

ĐỖ THUẦN HẬU
(1883 - 1967)

SÛTRA AMITÂBHA

EXÉGÈSE

*D'après le Dharma du Vô-Vi
Science Ésotérique du Bouddha*

Traduction
Trịnh Quang Thắng



Edition 2021
ASSOCIATION VÔ - VI FRANCE

ĐỖ THUẦN HẬU
(1883 - 1967)

SÛTRA AMITÂBHA

EXÉGÈSE

*D'après le Dharma du Vô-Vi
Science Ésotérique du Bouddha*

Traduction
Trịnh Quang Thắng



Edition 2021
ASSOCIATION VÔ - VI FRANCE

TABLE DES MATIERES

REMERCIEMENTS.....	1
SÛTRA AMITÂBHA - EXÉGÈSE	3
AVANT-PROPOS.....	5
EXPLICATIONS DES TERMES	13
« Kinh A-Di-Đà ».....	13
LE PRINCIPE DES SIX PHONÈMES	47
SIGNIFICATION DES TERMES.....	59
PAROLES DE VÉRITÉ SUR LA FIXÉE	295
Concernant le Trépas	295
PANÉGYRIQUE DU SÛTRA AMITÂBHA	307
PAROLES AUTOGRAPHES.....	316
ADDENDA DE L'EXÉGÈSE DU SÛTRA AMITÂBHA..	319



Maître Patriarche ĐỖ THUẦN HẬU
(1883 – 1967)

REMERCIEMENTS

C'est avec une profonde gratitude que je présente cette traduction de l'Exégèse du Sûtra Amitâbha au Maître-Vénéré Đỗ Thuần Hậu (1883-1967), son Auteur, et à mon Maître et Père Spirituel, M. Lương-Sĩ-Hằng, ainsi qu'à la Sphère d'En Haut, sans Qui je n'aurais pas pu la réaliser.

Je suis heureux de remercier M. et Mme THÁI Hoàng Long ainsi que M. CAPMAU Jean-Paul et mes chers Amis-Pratiquants pour leur collaboration inestimable et dévouée, dans la relecture de la traduction.

Je dois aussi de sincères remerciements à ma chère épouse Mme Marie-Madeleine TRỊNH et mes chers Amis-Pratiquants M.M. ROUX Benoît, ROUX Nicolas et TRẦN Ngọc Dũng pour leurs encouragements précieux.

Toulouse (France), le 28 Mars 2019

Le Traducteur

Trịnh Quang Thắng

SÛTRA AMITÂBHA - EXÉGÈSE

AVANT-PROPOS

Chers Lecteurs et Amis-Pratiquants,

Nous avons l'honneur et la joie de vous présenter la Traduction en langue française du livre « L'Exégèse du Sûtra Amitâbha » rédigé par le Maître-Vénéré Đỗ-Thuần-Hậu (M. TU).

Ce Sûtra Amitâbha a toujours été considéré comme le « Sûtra Véritable Sans Écriture ». Ainsi donc, il existe une contradiction interne : le Sûtra Amitâbha ayant été écrit tangiblement avec des mots comment se fait-il qu'il soit un « Sûtra Véritable Sans Écriture ». En outre, s'il n'y avait pas d'écriture comment ferait-on pour le lire sans parler d'en faire une Exégèse ?

Bien que ce Sûtra Amitâbha soit rédigé avec des mots, il n'est pas destiné à être lu en tant que tel. C'est pourquoi il fut nommé « Sûtra Véritable Sans Écriture ». En vérité, le Sûtra Amitâbha est inhérent aux Sûtras d'Énergie et non pas aux Sûtras des Livres Canoniques. Aussi, ce Sûtra d'Énergie Amitâbha nécessite-t-il l'aide d'une personne possédant le niveau d'Énergie Spirituelle requis pour en faire une Exégèse.

Par la grâce d'En Haut, en l'an 1964, le Maître-Vénéré Đỗ-Thuần-Hậu (Mr TU), l'être qui a formé notre Maître de Contemplation-Méditative Lương-Sĩ-Hằng (Mr TÁM) rédigea en langue vietnamienne « L'Exégèse du Sûtra Amitâbha ».

Nous nous permettons de céder la place ici, au Maître-Vénéré Đỗ-Thuần-Hậu (Mr TU) pour qu'il vous résume, très succinctement en quelques mots, le Fondement Ésotérique du Sûtra Amitâbha :

« Auparavant, j'ai étudié la Voie du Non-Être transmise par le Maître de Contemplation-Méditative Monsieur Cao-Minh (Cao-Minh Thiên-Sư) qui a pu cependant expliquer les Six Phonèmes Nam Mô A Di Đà Phật et nous enseigner la Méthode de l'Ascèse Spirituelle pour que nous entrions en leur possession et non pas pour que nous citions oralement Nam Mô A Di Đà Phật afin d'être aidés par le Bouddha...

... Lorsque le Seigneur Amitâbha s'assoit en Contemplation-Méditative, en même temps le Bouddha Çakyamûni Lui montre clairement la Science Ésotérique de Bouddha : le Seigneur Amitâbha, tout en entrant dans la Quiétude-Contemplative, fait clairement entendre aux êtres vivants à l'intérieur de son corps la Méthode pour s'Exercer dans la Voie.

Dans le Livre d'Amitâbha, chaque phrase indique également dans notre corps les divers endroits inhérents à la Science Ésotérique, sans la moindre

omission. C'est ainsi que nous savons comment rassembler l'Énergie pour que la Perle du Sage (Perle Mûni) apparaisse car le Seigneur Bouddha a obtenu le Fruit Juste grâce au fait qu'IL a pratiqué d'après ce Livre d'Amitâbha et non pas en utilisant des mots pour solliciter l'aide de Bouddha afin qu'Il vienne Le sauver. »...

Stance

Combien est profond le sens du merveilleux Dharma d'Amitâbha !

L'être qui connaît la Voie doit hocher la tête en l'écoutant.

Quand nous prenons conscience du Principe du Dharma,

Nous nous soucions de faire des efforts en pratiquant Le Dharma merveilleux qui potentialise la Perle Çarira ¹.

Đỗ Thuần Hậu

(1883-1967)

¹ Textuellement, « Mâu-Ni Châu », expression venant du sanskrit « Mûni », i.e. « Sage » et du sino-vietnamien « Châu », i.e. « Perle ».

Chers Lecteurs et Amis-Pratiquants,

Pour réaliser la traduction de cette Exégèse de l'Amitâbha Sûtra du Maître-Vénéré Đổ-Thuần-Hậu (1883-1967), rédigée en vietnamien, publiée en 1967 par M. Nguyễn Xuân Liêm, nous sommes obligés de revoir et de corriger les très nombreuses fautes de frappe et d'orthographe. En outre, nous avons adjoint un certain nombre de notes explicatives qui s'avèrent nécessaires.

Nous tenons aussi à insister auprès de nos Lecteurs et Amis-Pratiquants qui veulent aborder la lecture de cette Exégèse du Sûtra Amitâbha, de s'adonner au préalable durant cinq ans au moins à l'Ascèse Spirituelle en s'exerçant au Dharma Principiel du Non-Être de la Science Ésotérique du Bouddha. Et ce, afin d'avoir assez de recul pour pouvoir franchir plus facilement les barrières de l'intellect et d'accéder plus rapidement au Fondement Doctrinal du Dharma Principiel du Non-Être de la Science Ésotérique du Dharma du Bouddha.

En effet, ce livre intitulé « Exégèse de l'Amitâbha Sûtra » du Maître-Vénéré Đổ-Thuần-Hậu (1883-1967) est considéré, aux dires du Maître Lương-Sĩ-Hằng, comme la Boussole du pratiquant spirituel du Dharma Principiel du Non-Être de la Science Ésotérique du Dharma du Bouddha. Il s'agit donc d'un Livre d'Initiation au même titre que le Livre intitulé «

Initiation du Guru Rimpoché Padmasambhava » dans le Bouddhisme Tibétain et surtout le Livre nommé « Sûtra du Temple Jaune » (Huang-T'inh Ching) du Taoïsme Chinois, apparu il y a plus de 1600 ans et traduit en allemand par le Dr. Rolf Homann en 1971 sous le nom de « Les Divinités les plus Importantes à l'intérieur du Corps Humain selon le Sûtra du Temple Jaune – Die wichtigsten Körpergottheit im Huang-T'inh Ching ». Cependant, cette « Exégèse de l'Amitâbha Sûtra » est véritablement un Livre d'Initiation au Dharma du Bouddha pour l'avènement du Troisième Millénaire.

Toulouse, le 17 Avril 2019

Respectueusement vôtre,

Le Traducteur

Trịnh Quang Thắng

EXPLICATIONS DES TERMES

« Kinh A-Di-Đà »

D'après le Dharma du Non-Être
Science Ésotérique du Bouddha

I) – Le Terme « Kinh » :

Il s'agit des Deux Nerfs de notre Tête, ayant une relation avec notre entraînement dans la Voie selon le Dharma Principiel du Vô-Vi de la Science Ésotérique du Bouddha.

Depuis les temps anciens jusqu'à présent, les êtres de la terre considèrent le Sûtra comme un Livre. Comprendre ainsi n'est pas encore comprendre juste sa signification.

D'après le Dharma Principiel, le terme « Kinh » désigne les Méridiens dans notre corps, montre clairement les vaisseaux l'enveloppant pour permettre aux Énergies du Souffle de circuler en conduisant le Sang et son Énergie du Souffle en vue d'une régulation dans tout le corps entier.

Le « Sang » est un Liquide² dans lequel existent

² Terme en français, utilisé par notre Vénéré-Maître Đỗ-Thuần-Hậu lui-même.

des Énergies qui se mélangent pour dégager de la Chaleur animale³. Le corps physique de l'être humain, grâce à ces Énergies du Souffle, peut respirer – avec inspiration et expiration – dans le monde profane⁴.

Il existe dans le monde profane du Souffle Toxique (Gaz Carbonique⁵) qui, par association⁶, donne naissance au Souffle Nourricier (Oxygène⁷), nous permettant de vivre quotidiennement grâce à l'Oxygène qui vient en renfort pour hâter le travail des Cinq Viscères (Cœur, Foie, Rate-Pancréas, Poumons et Reins) en vue des besoins du corps physique (Manger, Dormir, Excréter, etc.).

L'être humain est en bonne santé grâce à l'appareil viscéral des Cinq Viscères possédant de l'Énergie. Les Cinq Viscères assurent la transmission de l'Énergie commandant l'Appareil Digestif. Dans la Médecine

³ Termes en français, utilisés par notre Vénéré-Maître Đỗ-Thuần-Hậu lui-même.

⁴ Textuellement, « Trần Thế » = Monde des Poussières.

⁵ Terme en français, utilisé par notre Vénéré-Maître Đỗ-Thuần-Hậu lui-même.

⁶ Textuellement, « Hợp lại », i.e. « par association ».

D'après la Science Ésotérique le « Gaz Carbonique », par association avec l'Énergie Prânique du Vide du Vide donne naissance par transformations Créatrices à « l'Oxygène »

D'après la Science Matérialiste : le « Gaz Carbonique » donne naissance à l'Oxygène par association avec les Cyanobactéries (Algues Bleu-Vert) qui captent le Carbone C du Gaz Carbonique CO₂ grâce à la Phycocyanine dont elles sont constituées et rejettent l'Oxygène O₂.

⁷ Terme en français, utilisé par notre Vénéré-Maître Đỗ-Thuần-Hậu lui-même.

orientale, l'on parle de « Sûtra et Vaisseaux ⁸ ». Par conséquent, le corps physique de l'être humain fonctionne toujours, à chaque heure, chaque minute, chaque seconde, sans retard, afin de permettre à l'être humain d'avoir de la force.

L'on peut aussi appeler « Kinh » par « Giềng » (Maîtresse Corde du Filet) du pratiquant de la Voie.

Le terme « **Giềng** » désigne le Fil conducteur permettant la révolution et la circulation du Sang et son Énergie du Souffle dans tout le corps entier, ainsi que la construction de l'entretien sécurisant de notre esprit et de notre cerveau.

D'ordinaire on l'appelle « **Kinh Kê** ».

Le terme « **Kê** » signifie : Dans tous les coins et recoins il y a aussi du Sang et son Énergie du Souffle que « le Sûtra et les Vaisseaux » véhiculent régulièrement jusqu'à chaque pore du corps physique de l'être humain. Cette Énergie du Souffle circule en inspection depuis la peau jusqu'à la chair, les os et le sang.

Dans le corps physique de l'être humain il existe Trois substances sanguines qui sont :

⁸ Textuellement, « Kinh Mạch », i.e. « Sûtra & Vaisseaux ». Étymologiquement parlant, le terme Kinh 經 s'écrivait autrefois avec l'ancienne graphie sous forme d'un Fil de Soie relié à Trois Cocons.

- Le Sang limpide et blanc ;
- Le Sang rouge vif ;
- Le Sang rouge foncé.

L'Énergie du Souffle doit, tour à tour, patrouiller rigoureusement, depuis les frontières épidermiques afin de combattre les Microbes envahisseurs ainsi que les Microbes de Gaz Carbonique ⁹ qui pénètrent nos Cinq Viscères et nos Six Entrailles. Nous les appelons aussi Microbes de la Fièvre Typhoïde. Cependant, nous devons aussi comprendre que la raison pour laquelle les microbes envahisseurs peuvent pénétrer notre corps physique, est que les patrouilleurs dans notre corps sont négligents, par conséquent les maladies naissent.

Au moment où les envahisseurs oppressent notre corps physique, nous percevons une circulation bruyante dans le corps, nous frissonnons, nous avons la chair de poule car nos Méridiens et nos vaisseaux sont en manque de nutriments, n'ont pas suffisamment de force et ramènent tardivement les

⁹ Textuellement, « Vi Trùng Thán-Khí ». En effet, ce sont des Bactéries qui utilisent le Gaz Carbonique ou l'Anhydride Carbonique CO₂ pour la synthèse de certains métabolites essentiels qui feraient intervenir une réaction de carboxylation. Elles sont de deux catégories : **1.** les **Bactéries Autotrophes** pour qui le CO₂ est la seule source de carbone ; **2.** Les **Bactéries Hétérotrophes** qui utilisent facultativement le CO₂ et dégradent une grande quantité de substances hydrocarbonées (alcool, acide acétique, acide lactique, polysaccharides, sucres divers).

aliments ¹⁰, n’approvisionnement pas comme il faut les soldats au niveau des pores épidermiques.

Les pores épidermiques sont le peuple et les armées. Si leurs travaux présentent des manquements, les armées adverses envahiront notre corps physique et nous opprimeront, faisant naître les maladies. À ce moment-là, nos nerfs seront aussi impuissants ; leur force étant faible, ils ne pourront pas recevoir l’Énergie du Vide Céleste.

L’Énergie du Vide Céleste demeure dans la voûte d’air (atmosphère ¹¹). La voûte d’air possède de l’oxygène, par conséquent, lorsque nous nous adonnons à l’Ascèse Spirituelle pour nous exercer dans la Voie et que nous ne pouvons pas entrer en communication avec l’Énergie du Vide Céleste, c’est parce que notre Énergie n’est pas puissante. Si nous arrivons à absorber l’oxygène, notre Énergie devenue alors puissante, pourra facilement entrer en communication avec l’Énergie du Vide Céleste ; à ce moment-là, nous n’aurons pas à nous inquiéter de ne pas posséder la Perle Mûni (Perle du Sage) ou « Xá-Lợi – Çarira ».

La Perle Mûni (Perle du Sage) ou « Xá-Lợi – Çarira » est une boule de Feu ayant plusieurs

¹⁰ Textuellement, « Lương Thảo », i.e. « Aliments pour hommes et Fourrage pour animaux ».

¹¹ Terme en français, utilisé par notre Vénéré-Maître Đỗ-Thuần-Hậu lui-même.

couleurs, voletant devant notre visage lorsque nous pratiquons l'Ascèse pour nous exercer dans la Voie. Si nous nous donnons beaucoup de peines à pratiquer le perfectionnement spirituel, cette boule de Perle Mûni (Perle du Sage) par transformation deviendra immense, lumineuse et nette, s'envolera directement au Paradis, ne volettera plus comme auparavant, permettra à notre cerveau de jour en jour de se développer davantage en intelligence et en perspicacité, à notre corps physique d'avoir plus de force et de vigueur. Nous n'aurons plus à nous inquiéter de tomber malade ou de mourir jeune.

C'est ainsi que notre Dharma Principiel désigne le Terme « **Kinh** ».

II) – Les Termes « A-Di-Đà » :

1. - Le Terme « A » :

Dans la Sentence du Dharma Principiel, il est dit que :

« A » correspond en fait au Nord, à l'Élément Eau des Vagues et des Ruisseaux.

En l'écoutant, elle paraît avoir un sens trop large, difficile à comprendre à fond, aussi je me permets de l'expliquer davantage :

« A » c'est la vapeur montante qui procède de l'unification des deux Reins, alors les matières chaude

et froide s'unissent pour se transformer en une sorte d'Eau chaude. Cette vapeur monte à la tête et devient de la matière énergétique. Cette matière énergétique est de la Vapeur chaude, appelée Énergie, servant à entrer en communication avec notre esprit, nous rendant intelligents, robustes et pour intervenir auprès de notre Âme Divine nommée Maître de Céans qui deviendra Tathâgata avec ses Arhats pour témoigner de la Dignité des Immortels.

2. - Le Terme « Di » :

Dans la Sentence du Dharma Principiel, il est dit que :

*« **DI** » garde fermement et durablement les Trois Joyaux sacrés »*

En l'écoutant, elle paraît aussi avoir un sens trop large, difficile à la comprendre, aussi je me permets de l'expliquer plus clairement :

Les Trois Joyaux sont « l'Énergie de l'Essence Séminale, l'Énergie du Souffle Vital et l'Énergie de l'Esprit » que tous les êtres humains possèdent en leur corps physique. Cependant, pour l'être qui sait s'exercer à la Voie Spirituelle conformément à une méthode, lorsqu'il a assez « d'Énergie de l'Essence Séminale, d'Énergie du Souffle Vital et d'Énergie de l'Esprit », il est lucide, ce qui rend son cerveau perspicace, son Âme dynamique. Pendant que nous nous exerçons à la Voie Spirituelle, nous mobilisons

« l'Énergie de l'Essence Séminal, l'Énergie du Souffle Vital et l'Énergie de l'Esprit » qui viennent en renfort pour que l'Âme développe la clairvoyance, comprenne et connaisse le passé et l'avenir, il s'agit alors du Maître de Céans qui s'élève au grade d'Élève de Bouddha, appelé « Immortel ».

3. - Le Terme « Đà » :

Dans la Sentence du Dharma Principiel, il est dit que :

« **Đà** » est l'Aura dorée qui enveloppe tout.

La couleur dorée qui enveloppe tout est une sorte d'Énergie dans notre corps physique. Quand nous nous exerçons à la Voie Spirituelle, nous émanons une lumière éclatante qui jaillit, appelée « Aura »¹².

Cette lumière rassemblée tout autour de notre tête s'appelle « Auréole »¹³ ; lors de notre Ascèse Spirituelle, les yeux bien fermés, nous voyons quand même cette Énergie qui possède une Aura éclatante. Si nous nous efforçons de nous exercer durablement au perfectionnement spirituel et que nous possédions une Aura, nous n'aurons pas à nous inquiéter de ne pas devenir Bouddha.

¹² Terme en français, utilisé par notre Vénéré-Maître Đổ-Thuần-Hậu lui-même.

¹³ Terme en français, utilisé par notre Vénéré-Maître Đổ-Thuần-Hậu lui-même

III) – Le Terme « Phât » (Bouddha) :

Dans la Sentence du Dharma Principiel, il est dit que :

« **Phât** » (*Bouddha*) ou la *Sérénité réside en nous*.

Le Bouddha (Phât) fut un être humain, jadis IL demeura dans le monde des vivants comme nous. Cependant ce fut en ayant le cœur de s'exercer au Dharma Principiel du Non-Être procédant des Six Mots « Nam Mô A Di Đà Phât » qu'IL put avoir pleinement le pouvoir du Sûtra, comprendre tous les Êtres Célestes. Cet Être qui promulgue le Dharma Principiel du Non-Être Science Ésotérique en vue d'enseigner et convertir les êtres vivants est appelé « Bouddha (Phât) ».

Le « Bouddha (Phât) » possède une Aura extraordinairement supérieure à celle de l'être humain. Le caractère chinois « 佛 » Bouddha (Phât) s'écrit avec le caractère « Nhân » (Homme) debout à hauteur de celui de « Phất ». Le caractère « Nhân Homme debout » désigne l'être humain issu des morts et des vies successives par transformations-créatrices karmiques, dans le monde terrestre. Tandis que le caractère « Phất » désigne le Vent de Feu-Énergie, appelé Aura. L'être humain qui possède une Aura, s'appelle « Phât » (Bouddha), sans Dignité ni Titre.

Lorsque l'être humain, qui suit le Dharma Principiel du Non-Être Science Ésotérique du Bouddha et s'étant exercé jusqu'au niveau requis, devient serein, il n'est plus en proie aux Treize Fantômes qui le dérangent, ou bien il peut sortir par l'Âme pour retourner à la Sphère de Sérénité et rencontrer le Bouddha. C'est pourquoi, l'on dit : « Phât (Bouddha) ou la Sérénité réside en nous ».

Quant aux termes « **Di-Đà** », ils désignent le Bouddha Amitâbha qui, pénétrant les Six Mots « Nam Mô A Di Đà Phât », s'exerce dans la Voie Spirituelle selon sa spécialité procédant du Dharma Principiel de la Science Ésotérique du Non-Être. Lorsqu'IL devient Bouddha, par compassion et charité, IL divulgue le Dharma Principiel du Non-Être aux êtres vivants du monde terrestre afin que ces derniers se perfectionnent spirituellement en vue de devenir Bouddha ; c'est ainsi qu'il y a le Sûtra Amitâbha pour nous enseigner.

Le Bouddha Amitâbha obéit aux paroles que le Bouddha-Ancêtre Çakyamûni Lui a diffusées afin de Lui permettre de recevoir de l'Énergie en vue, à Son tour, de nous enseigner. Quand nous nous exerçons à la Voie Spirituelle, avec rectitude et douceur, tout en ayant le cœur pensant à Lui, alors IL permet à notre Énergie, qui est notre Âme, de recevoir directement Son Énergie qui nous parle. Jadis, lorsque le Seigneur Amitâbha fut sur le point de devenir Bouddha, ayant obtenu les Six Pouvoirs de Clairvoyance, IL sut

entendre et parler dans le Vide Céleste. À ce moment-là, le Seigneur Çakyamûni voulut aussi permettre au public de les entendre ; alors, IL fit noter les paroles du Sûtra Amitâbha au sein de la foule des Disciples du Bouddha Amitâbha afin de léguer ces notes pour qu'aujourd'hui nous ayons le Sûtra Amitâbha.

Il est dit dans le Sûtra Amitâbha : En nous exerçant dans notre corps physique, nous deviendrons Bouddha comme Lui. Les Disciples du Seigneur Amitâbha ont entendu et retranscrit Ses paroles pour en faire le Sûtra Amitâbha, diffusé depuis lors, jusqu'à présent durant quelques milliers d'années.

EXPLICATIONS des TERMES

Çakyamûni

Thích-Ca Mâu-Ni

Le Terme « **Thích** » signifie « Donner des explications au Seigneur Amitâbha »

Le Terme « **Ca** » signifie « Chanter les louanges, propager le perfectionnement spirituel aux êtres vivants ».

Le Terme « **Mâu** » signifie « Symboliser le Dharma Principiel en vue de se perfectionner spirituellement à l'intérieur du corps ».

Le Terme « **Ni** » signifie « Aujourd'hui il existe la Science Ésotérique du Dharma Principiel que le Bouddha a montrée clairement au Bouddha Amitâbha pour que ce dernier enseigne et convertisse les êtres vivants dans le monde terrestre, alors que le Bouddha Ancêtre Çakyamûni L'atteste seulement.

Allumons l'Encens en Offrandes

Cử Hương Tán

Les Termes « **Cử Hương Tán** » signifient : Les êtres de la terre créent souvent un Encensoir qui est une Boîte ou une Urne contenant de la cendre ou du sable pour y planter des baguettes d'encens, d'où le nom « Encensoir ».

D'après le Sûtra Amitâbha, la signification est clairement indiquée : lorsque le Seigneur Amitâbha s'assoit en Quiétude-Contemplative, IL arrive à capter l'Énergie, IL remplace alors le Seigneur Çakyamûni Bouddha pour parler en ces termes « **Cử Hương Tán** » qui signifient : Quand il y a le Saint Vô-Vi, appelé le Sauveur, qui descend au niveau du « Hà-

Đào-Thành »¹⁴ de notre tête, IL interpelle et l'Âme et le Corps-Astral et les Six Entités Viscérales Racines et les Six Entités Viscérales Souillures et les êtres vivants dans le corps physique - qui est notre pays - et s'aperçoit que l'Âme est absente car l'Âme Divine réside au niveau du cœur de chair procréé par l'être humain. La raison est que l'Âme, en tant que personnalité du Paradis, ayant péché, est descendue dans le monde terrestre pour entrer dans un corps humain et pénétrer dans le cœur charnel. Le cœur est une prison obscure pour enfermer l'Âme avec un peu de liberté ; tandis qu'à l'extérieur du cœur, il y a les Six Entités Viscérales Racines et les Six Entités Viscérales Souillures qui encerclent les Cinq Viscères pour œuvrer. Les Six Entités Viscérales Racines et les Six Entités Viscérales Souillures sont aussi comme les soldats du monde terrestre ; ils doivent aussi travailler pour le corps physique et garder l'Âme Divine dans la prison ténébreuse. C'est pourquoi, les Six Entités Viscérales Racines et les Six Entités Viscérales Souillures peuvent commander et opprimer l'Âme Divine. L'Âme Divine sait qu'elle est pécheresse ; aussi consent-elle à se soumettre au pouvoir des Six Entités Viscérales Racines et des Six Entités Viscérales Souillures qui l'oppriment et l'incitent à faire des

¹⁴ Il s'agit du Centre Psychique Crânien, se trouvant au niveau du 20ème Point du Vaisseau Gouverneur (20 VG), correspondant au Padma Sahasrâra Çakra (en sanskrit).

choses terrestres comme : la joie, la colère, l'amour, la haine, l'avidité, la rage, la stupidité.

Lorsque l'Âme Divine souffre trop de l'oppression et n'en peut plus de supporter, Elle interpelle le Ciel et le Bouddha en se lamentant ainsi :

« Ô ! Je suis trop malheureuse, Je ne peux plus demeurer en ce lieu. »

À ce moment-là, le Sauveur dans le Paradis entend les lamentations de l'Âme et descend alors Son Énergie sur le « Fleuve Creusé Sur la Muraille - Hà-Đào-Thành » et interpelle au complet l'Âme, le Corps-Astral et les Six Entités Viscérales Racines et les Six Entités Viscérales Souillures pour enquêter. IL demande : « Qui est l'Âme le Maître de ce corps physique ? »

Alors l'Âme vient faire la révérence au Sauveur et L'entend déclamer ainsi :

« Auparavant, vous étiez au Paradis, ayant péché vous êtes obligé d'entrer dans le Niết-Bàn (Nirvâna) pour tomber dans le monde terrestre. À présent, vous avez le cœur de penser au Bouddha, aussi suis-JE descendu ici pour vous délivrer. Alors, désormais, vous devez pratiquer le perfectionnement spirituel tout en pensant au Bouddha, alors le Bouddha vous délivrera et vous emmènera à votre pays natal de jadis qui est le Pays de Bouddha, l'endroit où vous demeuriez avant. Cependant, vous devez rester ici

pour expier vos péchés comme il faut et pratiquer le perfectionnement spirituel en vous exerçant dans la Voie d'après ce Dharma Principiel du Vô-Vi. À l'expiration du délai d'emprisonnement, le Seigneur Bouddha vous accueillera à la Sphère de Bouddha. »

À ce moment-là, et le Corps-Astral et les Six Entités Viscérales Racines et les Six Entités Viscérales Souillures avouent en commun leur péché d'avoir opprimé l'Âme.

Le Sauveur dit alors :

« Assez, dorénavant les Six Entités Viscérales Racines et les Six Entités Viscérales Souillures ainsi que le Corps-Astral s'appliqueront à œuvrer seulement pour le corps physique. Quant à l'Âme, votre Maître, vous devez vous soumettre à Elle et La garder, vous ne pourrez plus L'inciter à suivre le monde terrestre. »

À partir de ce moment, l'Âme est libre de se préoccuper de s'exercer dans la Voie d'après le Dharma Principiel. Le Sauveur retourne alors au Paradis.

L'Âme devient plus joyeuse, interpelle alors les Six Entités Viscérales Racines et les Six Entités Viscérales Souillures ainsi que le Corps-Astral pour leur dire ceci : « Aujourd'hui, je vous salue : que les Six Entités Viscérales Racines et les Six Entités Viscérales

Souillures ainsi que le Corps-Astral écoutent ma sentence et connaissent ces vers de ma Stance :

*Je défie quiconque de savoir qui est ce Vieil Être spirituel,
Damné pour avoir enfreint la Loi Céleste Impériale.
Jour et nuit, Il s'adonne à l'Ascèse d'après le Dharma Principiel,
Afin de réussir rapidement le Fruit Juste ¹⁵ Théologal
Pour entreprendre aussitôt son retour au Pays Natal.*

L'Âme continue à parler aux Six Entités Viscérales Racines et aux Six Entités Viscérales Souillures ainsi qu'au Corps-Astral et aux Pores épidermiques qui sont le peuple dans le pays corporel :

« Le savez-vous ? – Je suis l'Âme qui, ayant commis auparavant des péchés, subit la damnation. À présent, grâce au Sauveur qui m'a délivrée et m'a conféré le droit de vous commander, je vous enseigne à me suivre dans le perfectionnement spirituel. Savez-vous cela ? – Me voici : le Maître de Céans ayant recouvré son ancienne Fonction Dignitaire. Il est évident qu'en ayant des péchés, je m'efforce de pratiquer le perfectionnement spirituel en vue de

¹⁵ Textuellement, « Thành Chánh Quả 成正果 », i.e. « Réussir le Fruit Juste », expression utilisée dans le Bouddhisme et le Taoïsme pour désigner la Réussite dans la Voie.

vous aider à suivre avec rectitude le chemin du Principe Juste. »

À ce moment, le Corps-Astral, ainsi que les Six Entités Viscérales Racines et les Six Entités Viscérales Souillures font la révérence au Maître de Céans et disent :

« Nous tous consentons à prendre refuge pour suivre vos enseignements. Désormais, nous ne nous opposerons plus à la Doctrine ni n'inciterons notre Maître de Céans à s'enticher du monde terrestre. »

Le Maître de Céans dit « Mô-Phật » puis, jour et nuit, il s'adonne à l'Ascèse en s'exerçant dans la Voie et exécute l'Exercice spirituel « Allumer l'Encens en Offrandes - Cữ Hương Tán ».

Chers Amis, voici la

SIGNIFICATION des divers TERMES

Allumons l'Encens en Offrandes

Cữ Hương Tán

Le Terme « **Cữ** » veut dire : « Présenter ».

Le Terme « **Hương** » veut dire : l'Exercice Spirituel « Mirer l'Âme – Soi-Hồn » dans lequel il y a

l'emplacement de la Concentration. D'ordinaire, lors de l'Ascèse, les Énergies se rassemblent à cet emplacement de la Concentration qui est chaud au toucher, et s'appelle « l'Encensoir ».

Quant au Terme « **Tán** », il veut dire : le Corps-Astral, les Six Entités Viscérales Racines et les Six Entités Viscérales Souillures consentent tous à approuver de servir.

**À peine l'Encensoir allumé
Toute la Sphère du Dharma en est parfumée**

***Lư Hương Sạ Nhiệt
Pháp Giới Mông Huân***

Le Terme « **Lư-Hương** » veut dire : l'Athanor ¹⁶. Il existe dans notre corps un Athanor, cependant les êtres de la terre ne peuvent aucunement le savoir. Lorsque le Seigneur enseigne la Voie, IL nous le montre pour nous le faire connaître : entre les deux sourcils ; au niveau du centre de la racine de l'arête du nez se trouve l'emplacement de la réunion des Trois

¹⁶ Textuellement, « Lò Lửa », i.e. « Four ». Il s'agit du Four Alchimique, encore appelé en Occident « Athanor » ou « Four Philosophique » permettant de réaliser la Pierre Philosophale (*lapis philosophorum*).

Lauréats « l'Énergie de l'Essence Séminal Tinh, l'Énergie du Souffle Vital Khí et l'Énergie de l'Esprit Thần ». L'être qui s'exerce dans la Voie appelle cela « Concentration ».

Quand nous parlons ainsi, nous ne pouvons pas le connaître à fond ; c'est seulement grâce au fait que nous nous sommes exercés au perfectionnement spirituel, en pratiquant la Fixation de l'Esprit à cet emplacement, que nous allons savoir qu'il s'agit d'un véritable Athanor. Si nous voulons l'expérimenter pour être au courant du Dharma Principiel, essayons de frapper bien fort au centre de notre front, nous y verrons émettre un rayon de feu tout rouge, ce qui s'appelle « le Feu s'éparpillant du Centre des Trois Astres » (Les Français considèrent que l'on y voit Trente-Six Chandelles ¹⁷). Lorsque nous nous exerçons dans la Voie en nous adonnant à l'Ascèse, cet emplacement émet beaucoup de chaleur, tandis que lorsque nous cessons de nous exercer dans la Voie, il n'y a pas de chaleur.

Le Terme « **Sạ Nhiệt** » veut dire : Émettre de la Chaleur. Le Dharma Principiel considère que quand nous nous asseyons pour nous exercer à la Quiétude-Contemplative, les Énergies du corps physique sont toutes informées : à ce moment-là, les Énergies montent des pieds jusqu'au niveau de la tête en nous faisant entendre un bruit tumultueux, elles se

¹⁷Citation du Maître-Vénéré Đỗ Thuần Hậu lui-même.

rassemblent à l'Encensoir, l'Athamor au devant de notre front.

Les Termes « **Pháp-Giới Mông-Huân** » veulent dire : Dans l'Exercice Spirituel du Dharma Principiel du Seigneur Amitâbha, grâce aux Énergies du corps physique qui alimentent l'Encensoir, le Feu-Énergie jaillit au-dehors ; à ce moment-là, dans le Paradis, les Énergies des Bouddhas sont toutes informées.

Tous les Bouddhas des diverses Assemblées du Dharma de près comme de loin sont informés.

Chư Phật Hải Hội Tất Diêu Văn

Les Termes « **Chư Phật Hải Hội Tất Diêu Văn** » veulent dire : Au même moment les Êtres dans les Sites des Bouddhas sont tous au courant du fait que nous nous adonnons à l'Ascèse pour nous exercer dans la Voie, par conséquent, notre Énergie émise à partir du monde terrestre se répercute dans le Pays des Bouddhas.

**Les nuages de bon augure
Se forment sur toutes les contrées**

Tùy Xứ Kiết Tường Vân

Les Termes « **Tùy Xứ Kiết Tường Vân** » veulent dire : Au même moment les Énergies des Bouddhas nous aident directement à voir rapidement la Parfaite Voie. D'ailleurs, le pratiquant du perfectionnement spirituel de niveau élevé possède dans le ciel un petit nuage, appelé **Tường Vân** – Nuage de Bon Augure, qui vient en renfort à cet être afin de faciliter la sortie de son Âme : cette Âme se tient sur un nuage.

**D'un cœur et d'un esprit sincères
Les offrandes sont faites pour le culte**

Thành Ý Phương Ân

Les Termes « **Thành Ý Phương Ân** » veulent dire : À ce moment, les Bouddhas accordent Leur grâce au pratiquant du perfectionnement spirituel en aidant le Feu-Énergie de ce dernier à devenir fort et vaillant pour qu'il puisse se déplacer, sauter ou s'envoler d'une manière vélocité, ne différant en rien des Bouddhas.

Si nous nous exerçons intentionnellement dans la Voie avec un cœur sincère, alors nous aurons intégralement notre « **Chơn-Như** – Vraie Nature Permanente » :

De la Vraie Nature Permanente (Bhūta-Tathatā)

Chơn Như

Les Termes « **Chơn Như - Bhūta-Tathatā** » signifient : Notre silhouette se voit clairement dans le Vide Céleste, ne différant en rien de notre corps physique dans le monde terrestre ; cependant, si nous ne nous exerçons pas encore jusqu'au niveau de puissance requise dans la Voie, nous ne verrons que les paysages célestes, comme éclairés par la lumière d'une torche électrique ¹⁸.

Salutations au Bodhisattva Dais-de-Nuages-Parfumés

Nam Mô Hương Vân Cái Bồ-Tát

Les Termes « **Nam Mô Hương Vân Cái Bồ-Tát** » signifient : C'est pourquoi, les Bouddhas et le Seigneur Amitâbha conseillent aux êtres vivants de devoir faire des efforts pour s'exercer à la Voie Spirituelle avec souplesse ; s'ils arrivent à posséder la Perle Mûni (Perle du Sage), ils n'auront pas à s'inquiéter de ne pas devenir Bouddha.

¹⁸ Textuellement, « Torche à Piles ».

Salutations à Notre Maître Le Bouddha Çakyamûni !

Nam Mô Bốn-Sư Thích-Ca Mâu-Ni Phật

Les Termes « **Nam Mô Bốn-Sư Thích-Ca Mâu-Ni Phật** » signifient : À ce moment-là, le Bouddha-Ancêtre Çakyamûni prend à témoin l'heure, les minutes et les secondes où nous nous exerçons d'après le Dharma Principiel du Non-Être Science Ésotérique du Bouddha.

Ainsi existe-t-il ces Poèmes :

Stance

*Les Six Phonèmes Vibratoires
Nous inspirent une profonde gratitude ;
Le pratiquant de la Voie notoire
Hoche la tête en les écoutant.
Content dans notre esprit, dorénavant,
Nous nous attachons à l'Ascèse sans partage
Pour cristalliser la Perle du Sage.
La Perle Mûni est au fond de soi.
Quand nous nous exerçons dans la Voie,
Nous pratiquons l'Exercice « Mirer l'Âme » théologal,
Et nous purifions l'Essence Séminal et le Souffle Vital.
Même avec l'Invocation orale de toute une vie,*

*Nous ne pourrions obtenir cette Perle Mûni.
Grâce à l'Énergie Prânique, subtilité merveilleuse,
Nous comprenons plus clairement la Voie
Mystérieuse.*

Chers Amis,

Auparavant, j'ai étudié la Voie du Non-Être transmise par le Maître de Contemplation-Méditative Monsieur Cao-Minh (Cao-Minh Thiên-Sư) qui a pu cependant expliquer les Six Phonèmes Nam Mô A Di Đà Phật nous enseignant la Méthode de l'Ascèse Spirituelle pour que nous entrions en leur possession et non pas pour que nous citions oralement Nam Mô A Di Đà Phật afin d'être aidés par le Bouddha...

Il y a un dicton : « Ouvrir la bouche fait disperser notre Énergie du Souffle et notre Énergie de l'Esprit » ; ce qui veut dire « Parler fait gaspiller le souffle, affaiblir toutes les Énergies de l'Esprit et du Souffle ». Notre cœur devient débauché, incapable d'avoir une pensée raisonnable. Il fait naître de la fatigue mais il a aussi une utilité pour l'être humain : c'est de l'aider à s'endormir sans être en proie aux inquiétudes. Par contre, selon le Dharma Principiel, chaque fois que nous menons la vie de perfectionnement, nous devons nous exercer dans la Voie Spirituelle, pratiquer l'Exercice « Mirer l'Âme », chaque fois que nous étudions la Voie Spirituelle, nous devons la pratiquer.

Chers Amis, veuillez y penser ! C'est avec une pratique du perfectionnement spirituel jour et nuit en faisant des efforts dans l'Ascèse que l'Énergie peut circuler librement, que la Perle Mûni (Perle du Sage) apparaît. Le Bouddha-Ancêtre Çakyamûni a enseigné l'étude de la Voie Spirituelle selon l'Ésotérisme Bouddhique au Seigneur Amitâbha, alors ce dernier a dû s'y attacher jour et nuit, en bravant les peines, pour posséder la Perle Mûni (Perle du Sage) ; cependant le Seigneur Bouddha-Fondateur savait que les êtres du monde terrestre sont stupides et obscurcis en suivant la sphère profane.

Lorsque le Seigneur Amitâbha s'assoit en Contemplation-Méditative, en même temps le Bouddha Çakyamûni montre clairement la Science Ésotérique de Bouddha au Seigneur Amitâbha qui, tout en entrant dans la Quiétude-Contemplative, fait clairement entendre aux êtres vivants à l'intérieur de Son corps la Méthode de S'Exercer dans la Voie.

Dans le Livre d'Amitâbha, chaque phrase désigne également dans notre corps les divers endroits inhérents à la Science Ésotérique, sans la moindre omission. C'est ainsi que nous savons comment rassembler l'Énergie pour que la Perle Mûni (Perle du Sage) apparaisse car le Seigneur Bouddha a obtenu le Fruit Juste ¹⁹ grâce au fait qu'IL a pratiqué d'après ce Livre d'Amitâbha et non pas en utilisant des mots

¹⁹ Textuellement, « Đắc Quả », i.e. « Obtenir le Fruit ».

pour l'intercession afin que le Bouddha vienne Le sauver.

Par conséquent, nous nous efforçons, nous devons prendre le Dharma Principiel Ésotérique du Bouddha pour nous exercer à la Voie Spirituelle, alors nous la réaliserons comme le Bouddha-Ancêtre Lui-même. N'importe qui peut aussi se perfectionner spirituellement, à tel point que si les êtres rampants, volants, remuants et grouillants, aussi stupides qu'ils soient, s'exercent de tout cœur à la Voie Spirituelle du Seigneur Bouddha, ils pourront l'obtenir. Pour se perfectionner spirituellement, nous devons apprendre à nous exercer. Chaque fois que nous abandonnons sans nous exercer à la Voie Spirituelle, nous ne l'obtenons pas, au point que le Bouddha-Ancêtre ainsi que les autres Bouddhas se doivent de s'exercer à la Voie Spirituelle à chaque heure, chaque minute, chaque seconde. Nous travaillons en même temps que nous nous perfectionnons spirituellement. Comme la mécanique subtile est immensément vaste, nous devons travailler en même temps que nous pratiquons le perfectionnement spirituel ; ce n'est pas être un Immortel ou un Bouddha que de se livrer tout librement aux débauches.

Par exemple, un étudiant à qui l'on va permettre de réussir dans ses études et s'il est paresseux et s'il n'est pas studieux, comment fera-t-il alors pour avoir des résultats ? Par conséquent, le Bouddha est impartial. IL ne se fait pas soudoyer pour accorder à

quiconque un Titre de Dignité. Le Seigneur Bouddha ne prend seulement à témoin que notre force de perfectionnement spirituel.

Voici les Six Phonèmes Di-Đà ²⁰ que nous nous permettons, chers Amis, de vous remettre ici afin que vous les lisiez et réfléchissiez dans vos recherches. La Méthode du Vô-Vi ressemble à peu près au Dharma Principiel ²¹ mais seulement avec quelques améliorations.

²⁰ Textuellement, « Di-Đà », contraction de « Nam Mô A Di Đà Phật ».

²¹ Textuellement, « Pháp-Lý », allusion faite à la Méthode Spirituelle que le Vénéré Maître Cao-Minh Thiên-Sư lui avait transmise, comprenant Seize Exercices Spirituels.

Considérations du Sens Juste Des Six Mots

Nam Mô A Di Đà Phât

Chers amis, je me permets d'en donner ici la
Traduction pour votre appréciation :

NAM représente réellement le Sud et l'élément Feu ;
MÔ désigne clairement les choses de l'Invisible ;
A correspond à l'élément Eau rassemblé au niveau des reins ;
DI assure la garde solide des Trois Joyaux sacrés ;
ĐÀ est l'Aura dorée qui enveloppe tout ;
PHÂT signifie la Sérénité qui réside en nous.
Deux fois Huit, nous unissons,
En harmonisant, le Mercure et le Plomb ;
Pour revenir identique à la Lune et les Etoiles,
Nous maîtrisons le Tigre et le Dragon.

Explications :

NAM

*NAM correspond véritablement au Sud,
À l'élément Feu de Flambée de Bois et de Lampe ;
C'est le Trigramme LY (Feu) en nous, inhérent à Midi.*

*En se propageant, il incendie le ciel et la terre ;
En se résorbant, il calme complètement notre
caractère.
Concentré en un seul point, Il brille comme la lune
d'automne ;
Dispersé en deux endroits, Il apparaît comme la
neige limpide et azurée.
Quand le Plomb Igné et l'Eau Mercuriale ²²
s'harmonisent avec Deux fois Huit ²³ ,
Ils s'unissent dans une même demeure
Pour revenir identique à la Lune et les Etoiles.*

MÔ

***MÔ** désigne au fond le Vide de chaque chose,
Au temps du sans-commencement où rien ne se
sépare encore,
Naît ensuite le Chaos qui englobe tout
Pour créer alors l'Univers en s'exprimant par le
cercle.
Le Principe du TAO, doué de sentiment, Engendre la
Grande Chose
Comme l'union amoureuse de la Mère et du Père pour
concevoir le Fœtus.*

²² Cf. Note 26, Page 44.

²³ Il s'agit de la superposition des Huit Trigrammes de Fu-Hi à ceux de Wen-Wang

*La chose engendrée par l'homme disparaîtra plus tard ;
Toutes choses procèdent d'un même mot « Vacuité ».*

A

A correspond en fait au Nord, à l'Elément Eau des Vagues et des Ruisseaux ;

C'est le Trigramme Eau, inhérent aux reins et correspondant à Minuit.

L'homme de talent qui arrive à l'obtenir en s'exerçant, le garde en lui :

Il est évident que L'Or Dur engendre la chose précieuse permettant l'harmonisation de l'Eau et du Feu avec le Plomb et le Mercure ²⁴.

Notre nature communique avec le Ciel et la Terre

Et procède d'un même Principe Unique ;

Lorsque les Trois Foyers se rassemblent, l'Enfançon Divin ²⁵ se cristallise :

C'est la Perle Çarira qui resplendit dans le Souffle Unique.

²⁴Textuellement, « Hống Diên », i.e. « Plomb Mercure ». Il s'agit d'une expression alchimique qui fait allusion à la Distillation de l'Or Cinabre (Kim-Dan) pour en faire un Élixir d'Immortalité. En fait le Cinabre est composé de Sulfure de Mercure α-HgS et du Tétraoxyde de Plomb Pb304.

²⁵ Textuellement, « Anh Linh 嬰靈 », venant de « Anh Hài Linh 嬰孩靈 », i.e. « Enfançon Divin ». En effet Anh 嬰 désigne le nouveau-né féminin et Nhi 孩 le nouveau-né masculin.

DI

DI garde fermement et durablement les Trois Joyaux sacrés.

Lorsqu'au Palais du Trigramme Feu, nos pensées cessent,

Nous devenons purs et clairvoyants.

*Efforçons-nous de nous adonner à l'Ascèse Spirituelle
Pour consolider les fondations,*

*Dans l'attente du moment où le Grand-Œuvre
donnera des résultats.*

C'est en invoquant secrètement dans notre cœur

Que l'Énergie de l'Esprit se transforme ;

*C'est en complétant le trigramme Eau par le
trigramme Feu ²⁶*

Que l'Énergie du Souffle Vital se purifie.

*Quand nous concentrons sur le Champ de Cinabre,
dans l'Ataraxie ²⁷,*

*Nous réunissons les Trois Foyers et cristallisons le
Saint Enfançon.*

²⁶ Il s'agit d'une notion du Yi-King à l'École d'Alchimie Interne : La fusion du Trigramme Yin Eau-Mercuriale ☵ et du Trigramme Yang Feu Plomb-Igné ☲ donne naissance au Trigramme Pur-Souffle Yang Céleste ☱.

²⁷ Textuellement, « Không Động », i.e. « Absence de trouble dans l'Âme et dans l'Esprit »

ĐÀ

*ĐÀ, c'est le halo doré, inscrit pour l'éternité ;
Il rayonne en drapant tout le Mont Mérôu,
Il enveloppe invisiblement l'Univers-Cosmique,
Il s'étend uniformément sur le monde entier.
Nimbé d'aura d'une belle couleur,
Notre corps doré est impérissable ;
Pourvus d'un cœur de bonté, nous possédons
Une belle physionomie parée de Compassion.
En nous exerçant bien à l'Ascèse spirituelle,
Nous parvenons aux Rives de la Connaissance ;
Avec de la chance, nous avons encore du temps
Pour obtenir le Fruit Juste.*

PHẬT

*PHẬT, c'est le titre de l'Etre Transcendant Doré
Qui prend forme dans la sérénité du Vide-du-Vide.
Il est conseillé aux humains d'abandonner tôt
Les maladies d'avidité et de colère,
De garder minutieusement l'Énergie de l'Esprit et
l'Énergie du Souffle Vital,
De s'adonner à l'Ascèse Spirituelle avec diligence
pendant dix mois,
De persévérer dans l'Œuvre alchimique durant Trois
ans pour la réussir.*

*Il est primordial d'avoir le cœur vide et le ventre plein,
Et toutes choses retournent au seul mot « Pureté ».*

Stance

*Combien est profonde notre gratitude
Pour l'Auteur de ces explications sur l'Étude
Des Six Phonèmes Vibratoires ;
Le pratiquant de la Voie notoire
Hoche la tête en les écoutant.
Éveillés dans notre Nature, dorénavant,
Nous nous adonnons à l'Ascèse sans partage
Pour cristalliser la Perle du Sage.*

Nous abordons ici la Quintessence des Six Phonèmes Di-Đà²⁸. D'ordinaire nous invoquons Nam Mô A Di Đà Phật sans connaître le Principe de ces Six Phonèmes.

²⁸ Contraction des « Six Phonèmes Nam Mô A Di Đà Phật »

LE PRINCIPE DES SIX PHONÈMES

1. – Le phonème « NAM » désigne le Sud, inhérent au devant du front de notre corps physique. Au moment de notre Ascèse, grâce aux deux doigts, l'Index et le Majeur, qui s'appuient sur les deux vaisseaux où le pouls bat toujours à chaque seconde suivant la bifurcation de ces vaisseaux, nous pratiquons l'Exercice « Mirer l'Âme », en bouchant bien les oreilles avec les pouces, alors les Énergies du Souffle dans notre corps montent à la tête, y causant des vrombissements, puis ces Énergies circulent en passant de la tempe au devant de notre front, entrent dans le lieu de concentration de l'Encensoir où nous nous exerçons à la Voie Spirituelle.

Le Seigneur Bouddha dit : le Feu « Bính » c'est du Charbon Ardent Enfoui à notre droite, tandis qu'à notre gauche, c'est le Feu « Đinh » appelé Feu de la Flamme. L'être s'exerçant à la Voie Spirituelle les appelle « Điền » (Énergies Prâniques). Si nous nous adonnons à l'Ascèse avec persévérance et efforts, ces Énergies vont se rassembler à l'endroit de la concentration de l'Encensoir. Quand nous nous perfectionnons spirituellement ainsi pendant longtemps, ces Énergies par transformations-créatrices donnent naissance à la Perle Mûni (Perle du Sage).

La Perle Mûni (Perle du Sage) est une boule de Feu toute ronde au-devant de notre front. Ce Feu volette devant notre visage au moment où nous nous exerçons à la Voie Spirituelle. Cependant, nous pensons en y réfléchissant que cette boule de Feu sait s'envoler, il s'agit-là d'une merveilleuse Énergie du Souffle que le Bouddha nous exhorte à nous perfectionner en notre corps, appelée Aura, alors chers Amis, veuillez bien le savoir, c'est une Merveille de Bouddha.

2. – Le phonème « **MÔ** » désigne la Sphère du Vide, ou bien une substance du Flux d'Énergie dans le Vide Céleste, en association avec le gaz carbonique se transformant en oxygène pour venir en aide à la respiration de l'être humain afin que ce dernier soit en bonne santé et intelligent, perspicace. Puis le Bouddha transforme ce gaz ainsi créé pour qu'il nous épaulé, nous aide et nous secoure à la fois et qui s'appelle Énergie-Bienfaisante ²⁹. Cette dernière aide notre Énergie durant l'Ascèse pour que nous nous exercions à la Voie Spirituelle. Alors notre Énergie se renforce partiellement davantage pour avoir la capacité de jaillir de notre tête et s'appelle Hà-Sa ³⁰. Hà-Sa est une sorte d'Énergie subtile, semblable à des grains de sable, aux reflets jaunes et aux couleurs

²⁹ Textuellement, « *Điển Lành* ».

³⁰ Textuellement, « *Hà Sa* », i.e. « *Sables du Fleuve* » (sous-entendu « *Sables du Gange* »)

de feu. Quand nous faisons des efforts pour nous adonner à l'Ascèse pendant longtemps, ces Hà-Sa se rassemblent à l'endroit de la concentration pour se transformer en Perle Mûni (Perle du Sage) voletant devant notre visage et s'appelle aussi « Âme Divine qui quitte le corps ». C'est donc le Bouddha qui nous sauve et soutient notre Âme.

L'Âme est une sorte d'Énergie du Souffle dans le corps physique, prenant sa source sous la plante des pieds. C'est grâce à notre pratique de l'Ascèse pour nous exercer à la Voie Spirituelle que cette Énergie devient puissante. Il existe deux sortes d'Énergies : une de substance lourde qui œuvre pour le corps physique, tandis que l'autre de substance plus pure, prend naissance à partir des vaisseaux enveloppant notre corps physique ainsi que les articulations. Les endroits qui sont obstrués sont débloqués grâce aux Énergies du Souffle qui montent en circulant dans divers vaisseaux – les Énergies puissantes entraînant les Énergies faibles. Ce fait nous permet d'être intelligents, perspicaces, charitables. Et quand ces Énergies se rassemblent, elles aident notre Âme Divine à être lucide, c'est ce qu'on appelle « Mirer l'Âme ».

« Mirer l'Âme » signifie : Percer pour désobstruer en vue de permettre aux Énergies faibles et aux Énergies puissantes de se retirer rapidement ensemble au niveau de la tête.

3. – Le phonème « A » désigne l'Eau des Vagues et des Ruisseaux, rassemblée au niveau des Reins. Cette Eau des Vagues et des Ruisseaux ³¹ est inhérente à l'Eau Rénale du Ciel-Antérieur, procédant de l'Eau d'Énergie dans les Reins de notre corps. Il signifie aussi l'Eau des Vagues et des Ruisseaux du Nord. L'eau est une sorte de Liquide et d'Air ³² donnant naissance à l'Énergie du Souffle dans la science du monde actuel.

Quand le liquide est comprimé jusqu'à l'étouffement, il devient de la fumée qui une fois comprimée explose en Feu-Énergie. Au cours de notre Ascèse en nous exerçant à la Voie Spirituelle, nous entendons au niveau de notre tête des explosions grâce aux vaisseaux qui enveloppent la tête, imprimant des secousses et faisant écarter les trois plaques osseuses au niveau de la fontanelle. Si nous pratiquons peu l'Ascèse, ces os s'écartent peu. Si nous pratiquons beaucoup l'Ascèse, ces os s'écartent un petit peu plus largement d'environ 1mm. Si nous nous efforçons de pouvoir pratiquer plus longtemps l'Ascèse, les sutures osseuses s'écartent plus largement mais n'atteindront pas 1 cm.

³¹ Textuellement, « Nhâm Quý ».

³² Terme en français, utilisé par notre Vénéré-Maître Đỗ-Thuần-Hậu lui-même.

4. – Le phonème « **DI** » désigne l'Énergie du Souffle dans le Vide Céleste qui rayonne vers le bas, appelé aussi Souffle Nourricier ou Souffle de Longévité pour nous aider à respirer et nous rendre bien-portants. Lors de notre Ascèse en nous exerçant à la Voie Spirituelle, nous inspirons l'air dans notre ventre jusqu'à l'en remplir puis nous expirons, faisant s'ouvrir dans le Cœur les Deux Orifices ³³ qui sont désobstrués et vont permettre à l'Énergie de notre Âme dans le cœur de jaillir jusqu'au niveau de la tête. Les Énergies du Souffle dans le foie, les poumons et l'estomac travailleront ardemment sans se retarder et auront plus de force mais chaque organe remplira sa mission en accomplissant ses responsabilités sans s'unir aucunement ; en français cela s'appelle « Détaché ³⁴ ». C'est grâce à cela que nous ne sommes pas en proie à l'inquiétude, nous ne sommes ni avides ni coléreux, nous ne sommes pas maladifs, nous ne sommes pas imaginatifs, nous devenons droits, honnêtes. C'est grâce à la Mise en Branle de la Roue du Dharma que nous arrivons à nous Délivrer (Détacher ³⁵). Par conséquent, chers Amis, l'être qui vous convertit et vous enseigne le Dharma Principiel ne vous donne pas de conseils, ne vous prêche

³³ En effet, d'après la Cardiologie, il s'agit du Noeud Sinusal de Keith & Flack et du Noeud Atrio-Ventriculaire d'Aschoff & Tawara.

³⁴ Terme en français, utilisé par notre Vénéré-Maître Đỗ-Thuần-Hậu lui-même.

³⁵ Terme en français, utilisé par notre Vénéré-Maître Đỗ-Thuần-Hậu lui-même.

pas de Sermon, ne vous éduque pas pour faire le bien, éviter le mal.

Ainsi, le Dharma Principiel s'appelle le Remède du Bouddha diffusé en vue d'éliminer les maladies d'Avidité, de Colère, de Stupidité, d'Amour, de Haine. Nous n'avons pas à nous inquiéter de ne pas être gentils, de ne plus avoir de maladies. Cependant, grâce à la lucidité de notre corps physique qui communique avec l'Énergie du Souffle, nous devenons un être intelligent, d'esprit vertueux. Comme dans le monde terrestre en proie à l'Avidité, la Colère, la Stupidité, la Vilénie, l'on s'est entiché des souillures, l'on s'est souillé des souillures à tel point que le chef du gouvernement de la nation prononce la condamnation à la peine de mort, d'emprisonnement. Et plus il y a de l'administration, plus ces maladies deviennent nombreuses, impossibles à éradiquer.

Par conséquent, nous devons nous appuyer sur les Phonèmes A-DI appelés la « Mise en Branle de la Roue du Dharma » ³⁶, inhérente à la Science spirituelle du Bouddha pour pouvoir guérir complètement les maladies d'Avidité, de Colère et de Stupidité. Les êtres pratiquant l'Ascèse Spirituelle arrivent ainsi à devenir gentils et vertueux. C'est vraiment un remède divin et transcendant du

³⁶ Textuellement, « Pháp-Luân Thường-Chuyển », du sanskrit « Dharmachakra Pravastana », i.e. « Mise en Branle de la Roue du Dharma ». Il s'agit de l'Exercice appelé « la Respiration Cyclique Sans Rétention de Souffle ».

Bouddha qui nous a apporté Son aide en nous donnant ce Dharma Principiel pour que de nos jours nous l'ayons.

Donc l'être qui étudie la Voie Spirituelle, devient gentil et vertueux ; il n'est pas besoin de lui prêcher le Dharma. Prêcher le Dharma pour conseiller les humains de faire le bien et éviter le mal mais ces maladies proviennent de la contamination des souillures qui pénètrent les organes de nos cinq viscères. Si nous n'avions pas une méthode pour les chasser comment pourrions-nous leur donner des avertissements ou des menaces ?

Le Dharma Principiel vous conseille, chers Amis qui vous adonnez au perfectionnement spirituel, dès que vous êtes en proie à n'importe quelle souillure du monde terrestre, de pratiquer « la Mise en Branle de la Roue du Dharma », un remède de Bouddha pour guérir définitivement à la racine des maladies dues à la contamination par souillures sans erreur possible.

Aussi existe-t-il ce Poème :

*La Mise en Branle de la Roue du Dharma
Est un Remède difficile à trouver sur terre ;
Ce Remède se trouve effectivement au Pays de
Bodhisattva*

*Dans la Sphère du Fracas du Tonnerre ³⁷
Que la personne, ayant contracté des maladies,
Prenne ce Remède pour se guérir rapidement
Plus elle en boit, plus il devient excellent,
Et les maladies ne peuvent pas l'atteindre.*

5. – Le phonème « ĐÀ » désigne une fondation solide que le Rang des Immortels Parfaits possède, appelée Aura. Cependant, l'Aura demeure en notre corps physique, toutes les fois que nous nous exerçons aux Six Mots Di-Đà ; les Énergies du Souffle en nous, procédant de la substance de sérénité, se transforment en Aura, les rayons lumineux montant jusqu'à la tête, s'y arrêtent et s'y assemblent. À l'heure de l'Ascèse, la Lumière-Énergie de Bouddha descend pour nous soutenir et nous aider, rendant notre Aura fraîche et lumineuse. S'appuyer sur l'Énergie de l'Aura de Bouddha pour en faire une fondation en vue de nous aider s'appelle « Đà ». Quand nous nous exerçons à la Voie Spirituelle, c'est grâce à lui que nous possédons une Dignité de Bouddhité, nous sommes un Disciple reconnu par le Bouddha.

Cependant, nous nous efforçons de pratiquer l'Ascèse avec assiduité, nos Énergies circulent lentement de l'Encensoir de la Concentration jusqu'à notre front, à la base des cheveux ; alors nous voyons

³⁷ Textuellement, « chốn Lôi Âm ». Il s'agit de la Sphère où réside Boddhisattva Quan-Âm.

à la base des cheveux l'émission d'une lumière dorée semblable aux rayons du soleil : nous devons nous en réjouir, il s'agit-là d'une Dignité d'Immortel. D'après l'écriture chinoise, l'homme se tenant à égal avec la Montagne, s'appelle Immortel 仙. Étymologiquement parlant : Le caractère Homme c'est « l'homme », le caractère Montagne c'est « au pied de la Montagne, à la base des cheveux devant notre front ».

Mais il y a un aphorisme :

« **ĐÀ** », c'est le halo doré, qui enveloppe tout ;
Il rayonne en drapant tout le Mont Merou ³⁸.

Le Terme Tu désigne les Moustaches, Barbes et sourcils. Le Terme Di désigne le Vô-Vi. Cependant dans notre corps existe l'Aura qui, en émanant, paraît lumineuse et que nous ne pouvons ni attraper ni toucher ; ce qui signifie « Inexistant tout en Existant ». Cet aspect coloré est splendide, impérissable, provient de la transformation de notre Perle Mûni (Perle du Sage) en cette Aura.

6. – Le phonème « **PHÂT** » désigne l'appellation des Êtres qui possèdent une Aura mais qui n'ont nullement de Titre de Dignité ni de Renommée. Comme ILs sont la Grande Bonté, la Grande Compassion, ILs obtiennent tout ce qu'ILs veulent,

³⁸ Textuellement, « Tu-Di », terme venant du sanskrit « Meru मेरु » ou « Sumeru ».

ILs font naître par transformations-créatrices karmiques la multitude des êtres à travers des morts et des vies successives, ILs ne reçoivent aucun Titre de Dignité. ILs respectent Leur Aura qui est la précieuse Perle Mûni (Perle du Sage) dans Leur corps. C'est pourquoi, chaque fois qu'ILs s'adonnent à l'Ascèse en s'exerçant au perfectionnement Spirituel, ILs embellissent Leur Perle Mûni (Perle du Sage) pour en faire une fondation solide, immuable, allégeant Leur Âme Divine dans la Sphère du Paradis, se réjouissant dans la gloire.

Cependant, quand ILs marchent, se tiennent debout, couchés ou assis, ILs n'abandonnent pas les Six Mots d'Invocation (du nom d'Amitâbha Bouddha) ; c'est ce qui s'appelle « se Perfectionner dans la Quiétude ». C'est la raison pour laquelle, quand chaque Bouddha s'assoit, IL s'assoit bien droit, les yeux mi-clos, très différent des êtres profanes. Ses yeux mi-clos là, c'est pour opérer des transformations-créatrices à propos, œuvrer pour la Sphère du Bouddhisme ainsi que pour le monde terrestre et les Palais de l'Enfer. Bien que le Seigneur Bouddha soit libre et à l'aise, IL doit aussi œuvrer et pratiquer le perfectionnement spirituel. Quand le Seigneur Bouddha demeure au Paradis, IL s'efforce aussi d'entrer en Fixité-Contemplative ³⁹ Directe (Samâdhi), tandis que nous qui sommes Disciples

³⁹ Textuellement, « Trục Định ».

de Bouddha, devons être plus diligents pour nous adonner à l'Ascèse en nous exerçant à la Voie Spirituelle.

S'exercer à la Voie Spirituelle c'est s'asseoir en tailleur, bien droit, la colonne vertébrale et la tête d'aplomb ne devant pas être tordues, le visage avec le regard tout droit vers l'avant, puis les yeux à peine fermés pour tenter de s'endormir tout comme un Bouddha, ce qui s'appelle « Fixer l'Esprit ». Pendant ce temps vont apparaître la Perle Mûni (Perle du Sage) et l'Aura. Si l'on se donne beaucoup de peines à s'adonner à l'Ascèse, d'autant plus longtemps que cela est meilleur, alors la Perle Mûni (Perle du Sage) quitte notre tête avec lenteur et hésitation pour monter vers le vide sidéral, en attente du moment où nous nous serons adonnés à l'Ascèse depuis longtemps ; alors, les Énergies et des pieds, et des bras, et du corps, et du tronc, et du visage, et des oreilles, et de la bouche, et du nez et des yeux vont s'envoler et s'assembler pour constituer notre silhouette.

Nous avons déjà notre silhouette, mais nous sommes encore dans l'enfance, nous ne savons pas encore marcher, nous tenir debout, nous asseoir ou nous coucher, ce qui s'appelle « Immortel-Enfançon ». Dans le Dharma Principiel du Non-Être l'on parle de l'apparition de l'« Éminent-Enfançon ⁴⁰ ». Puis nous ne faisons que nous adonner à l'Ascèse ;

⁴⁰ Textuellement, « Anh Nhi ».

désormais l'«Éminent-Enfançon» de notre corps physique monte dans la Sphère du Vide, hors de notre tête, s'assagit petit à petit, voit les paysages de Bồng-Lai. Quand nous entrons en « Fixation de l'Esprit » et que nous voyons les paysages de Bồng-Lai, nous n'avons plus à nous inquiéter de ne pas devenir Immortel et Bouddha.

Jusqu'ici, le Dharma Principiel est clairement exposé. Chers Amis, nous allons faire des efforts afin de mettre en commun nos forces en vue de choisir un cheminement tout droit pour parvenir au Paradis et jouir du bonheur infini, incommensurable.

SIGNIFICATION DES TERMES

Ma-Ha Thập-Thích

Les Termes « **Ma-Ha Thập-Thích** » signifient : Dans le corps physique de l'être humain existent Trois Parties, appelées Offices décisifs de l'Énergie mystérieuse et merveilleuse, connaissant parfaitement le Dharma Divin :

1. – L'Organe « Cœur » ;
2. – L'Organe « Foie » ;
3. – Les Organes « Reins ».

Si nous devenons Bouddha, nous aurons tout ce que nous désirons, grâce à ces trois organes légitimes de l'Énergie que le Bouddha a cités pour les faire connaître aux êtres vivants. Ils sont tous dans le corps physique de l'être s'exerçant à la Voie spirituelle et sont les plus précieux. C'est grâce à l'entraînement au perfectionnement spirituel que ces trois organes sont débloqués ; alors la lucidité, lui permet de voir de la surface de la terre jusqu'au Paradis, de s'asseoir ici et voir là-bas, de ramener auprès ce qui est au loin, cela s'appelle « l'Énergie ». Cette réception ne diffère en rien de celle d'une longue-vue.

Chers Amis, si vous vous efforcez de vous exercer à la Voie spirituelle, que ce soit depuis longtemps ou bien depuis peu, pourvu que vous ayez le cœur et l'esprit persévérants, vous n'aurez pas à vous inquiéter de ne pas devenir Bouddha. Quant aux êtres qui s'entichent du monde terrestre, ne mènent pas la vie de perfectionnement spirituel, commettent de nombreux péchés, quand ils mourront ils deviendront des Fantômes car lors de leur séjour dans le monde des vivants ils n'auront pas pratiqué le perfectionnement spirituel.

Par conséquent, les termes « **Ma-Ha** » signifient « devenir Fantôme », pour endurer alors de nombreux malheurs qui sont :

1. – Ne pas avoir un lieu pour s'y abriter, devoir de se cacher dans les arbres et les ténèbres ;

2. – Avoir faim et froid, devoir manger les vers de terre et les grillons ainsi que la terre ;

3. – Accepter d'être sous le commandement et les mauvais traitements des Génies du Sol et des Divinités tutélaires des Villes et des Cités appliquant les interdictions ;

4. – Ne pas avoir de liberté ;

5. – Ne pas avoir de vêtements ;

6. – Endurer le soleil de feu et la pluie d'huile ;

7. – Être opprimé par des Démons ;

8. – Ne pas quitter la tombe et devoir supporter les odeurs pestilentielles de son cadavre ; aller partout imprégné de ses mauvaises odeurs ;

9. – Être condamné pour les péchés commis lors de son vivant : s'être entiché du monde terrestre en contractant la maladie des sept passions et des six désirs et avoir fait preuve d'avidité, de colère, de stupidité, de haine.

10. – Subir les damnations et les souffrances, pouvoir se réincarner à l'expiration des condamnations pour payer la rétribution du Karma de la transmigration par Métempsycose.

À ce moment-là, le Bouddha veut repêcher les êtres du monde terrestre afin que ces derniers ne subissent pas ces choses, ne soient pas des Fantômes indécents, aussi invente-t-Il le Sûtra qui est un Flux d'Énergie pour que les êtres du monde terrestre s'éveillent dans leur nature et pratiquent le perfectionnement spirituel en s'exerçant à la Voie pour ne plus être des Fantômes indécents lors de leur mort.

L'être demeurant dans le monde des vivants jouit de la perception-cognitive de la pratique du perfectionnement spirituel en vue de renverser les Fantômes indécents, de se libérer des puissants notables aux méchantes intentions, grâce au fait qu'il s'exerce dans la Voie selon les Trois Exercices suivants :

- 1 – Mirer l'Âme ;
- 2 – Mettre en Branle la Roue du Dharma ;
- 3 – Fixer l'Esprit.

Ces Trois Exercices permettent à l'être humain de s'exercer au perfectionnement spirituel en vue d'être gentil, de devenir Immortel et Bouddha.

Grâce aux Trois Organes, Cœur, Foie et Reins, le Seigneur Bouddha nous enseigne pour nous faire savoir comment rassembler notre Esprit et fixer notre Nature.

Notre Âme divine comprend ainsi clairement ses péchés dont elle se repent. Nous changeons alors notre caractère et abolissons notre renom. Grâce à la pratique du perfectionnement spirituel, l'Énergie salvatrice rayonne sur nous pour prêcher et nous initier à la Voie spirituelle, ainsi que pour attribuer un grade digne à notre Âme. C'est ainsi que notre Âme s'éveille dans sa Nature, comprend et sait commander notre Corps-Astral qui doit La respecter et s'y soumettre.

Notre Corps-Astral s'éveille aussi dans sa Nature. Il gouverne les Six Entités Viscérales Racines et les Six Entités Viscérales Souillures qui, par obéissance au pouvoir du Dharma du Bouddha, se mettent à diffuser aux Treize Fantômes indécents le devoir de se conformer au Dharma du Bouddha. Alors le pratiquant spirituel devient gentil, il est intelligent,

peut éviter les choses méchantes et triviales, ne se trompe ni ne s'égare dans le monde des vivants.

En Résumé :

Dans les Trois Organes Cœur, Foie et Reins – ces Trois Places principales – le Cœur est un Athanor de Feu d'Énergie, tout comme une Centrale Électrique, le Foie est aussi une sorte de Feu vif et violent, brûlant et accablant, les Reins sont une sorte d'Eau fraîche.

Lorsque le Bouddha inventa ce Dharma Principiel, Il prit la chaleur dans ces Trois Organes, appelée « Énergie » de notre corps physique, la fit s'unir avec la substance d'Énergie de Bouddha au Paradis, par transformation donna naissance à un Être de haute Dignité : Divinité ou Saint ou Immortel, pouvant connaître le passé, l'avenir, dans le monde terrestre ainsi que dans le Paradis, grâce à l'organisme qui est la mécanique des Cinq Viscères de notre corps physique.

Le Seigneur Bouddha prend cette Énergie pour nous transformer en un Être de rang de Dignité suprême. C'est grâce à cela que nous devenons gentils, intelligents, que nous faisons le Bien et évitons le Mal, nous avons cette invention pour punir les Six Entités-Racines Viscérales et les Six Entités-Souillures Viscérales, appelées les Six Bandits, qui n'osent plus porter atteinte à notre Âme en l'incitant au mal. Nous avons le pouvoir de les maîtriser.

Désormais, nous arrivons à savoir qu'il existe « l'Être » et « le Je » (Je Suis). Toutes les fois que nous sommes « l'Être » nous nous entichons du monde terrestre. Quant au « Je », nous nous éveillons puis nous devenons Immortels, nous devenons Bouddhas. « L'Être » est inhérent au corps physique terrestre qui s'entiche du monde terrestre et appartient à la Nature du Caractère, tandis que « le Je » est inhérent à L'Âme-Énergie pouvant devenir éclairée et gouverner les Entités Viscérales.

Bodhi

Bồ-Đề

Lorsque le Seigneur Amitâbha s'adonne à l'Ascèse en s'exerçant à la Voie spirituelle, IL s'assoit au milieu d'une foule de nombreuses personnes, au pied d'un arbre de la région montagneuse, à l'ombre de ce grand arbre. Parce qu'IL s'adosse à cet arbre, ce dernier s'appelle Bồ-Đề (Bodhi).

« **Bồ** » signifie : Ami s'appuyant sur.

« **Đề** » signifie : Prêcher l'Article sur la Pratique du Perfectionnement Spirituel pour s'Exercer à la Voie.

Au moment où le Seigneur Amitâbha entre au Nirvâna et devient Bouddha, tous les Disciples se prennent d'affection pour Ses vertus. Ils viennent de nombreuses fois à l'emplacement de cet Arbre Bò-Đè (Bodhi) ⁴¹ pour se souvenir de Lui et penser à Lui. Comme IL leur manque, alors les uns ramassent les feuilles pour LE vénérer en les appelant Feuilles Bò-Đè (Bodhi), les autres ramassent les graines pour en faire des chapelets, appelés Chapelets Bò-Đè (Bodhi). Quand les êtres pratiquant le perfectionnement spirituel pensent aux actes méritoires du Bouddha qui a peiné jadis pour Ses Disciples en vue de diffuser les Six Mots Mantriques Di-Đà du Dharma Principiel pour s'exercer à la Voie, ils égrènent leur Chapelet Bò-Đè (Bodhi).

Actuellement, ces vestiges sont encore légués aux êtres se perfectionnant dans le Dharma : lorsqu'ils récitent les Sûtras, ils invoquent Bouddha ou bien pensent à Bouddha, ils égrènent leur Chapelet Bò-Đè (Bodhi), graine par graine, en vue de forger leur cœur en l'attachant fermement sans le laisser vagabonder, afin de pratiquer le perfectionnement spirituel sans s'inquiéter des affaires du monde profane car chaque fois que l'on demeure dans le monde terrestre, l'on

⁴¹ Terme polysémique traduit du sanskrit « Bodhi », désignant à la fois « la Bouddhété » et « le *Ficus religiosa* de la Famille des Moracées, appelé « l'Arbre de la Bodhi » ou « Figuier des Pagodes », nommé en sanskrit « Pipala ». Dans les Textes Védiques, il est appelé « Ashvattha ».

doit chérir le monde terrestre et si l'on chérit le monde terrestre, l'on ne peut pas se perfectionner spirituellement.

Ci-après, je me permets de donner des

Explications À propos du Début du

Sûtra Amitâbha - *Kinh A-Di-Đà*

Ainsi ai-je entendu

Như Thị Ngã Văn

À propos du Fondement Doctrinal ⁴² du Bouddhisme, lorsque le Bouddha Çakyamûni voit le Seigneur Amitâbha s'asseoir contre un arbre pour pratiquer l'Ascèse et s'exercer dans la Voie d'après le Dharma Principiel, alors le Bouddha-Ancêtre permet aux Énergies de transmettre des informations. À ce moment, le Seigneur Amitâbha rassemble l'esprit, entre en Fixité-Contemplative ⁴³, oublie son corps entier, fait circuler les Énergies corporelles qui communiquent avec le Ciel et font leur ascension, d'une manière simultanée, ces dernières entrent directement en contact avec l'Énergie du Seigneur

⁴² Textuellement, « Tông Chỉ ».

⁴³ Textuellement, Nhập-Định, terme venant du sanskrit : « Samâdhi ».

Çakyamûni qui diffuse en montrant clairement l'organisme ainsi que les vaisseaux, la chair et le sang : chaque chose dans le corps physique possède de l'Énergie en vue d'œuvrer pour les besoins corporels (manger, dormir, excréter, etc.) d'après le monde terrestre. IL reconnaît qu'à cause des Énergies du corps physique qui œuvrent pour le monde terrestre et rendent les êtres humains entichés du monde terrestre, chaque jour leur lucidité se réduit petit à petit. Toutes les fois que les êtres humains sont souillés davantage par le monde terrestre, ils ne peuvent pas alors être intelligents.

Le Seigneur Çakyamûni Bouddha, par pitié pour les êtres vivants, se met à régulariser et à rassembler les Énergies des Cinq Viscères pour les concentrer devant le front en vue d'en faire un appareil de communication avec le Ciel. Cependant cet appareil rassemble toutes les forces des Lumières-Énergies de notre corps physique en vue d'en faire l'Énergie de l'Âme qui monte en grade et devient le Maître de Céans « Çarira » en même temps que « Chef Spirituel Communiquant avec le Ciel ».

Le Seigneur Çakyamûni Bouddha a montré clairement toutes les connexions des Énergies mais IL craint encore que les êtres de la terre ne Le comprennent pas à fond ; alors IL indique les divers Organes dans le corps physique du Seigneur Amitâbha et leurs fonctions respectives pour qu'ils s'assemblent en un appareil scientifique perfectionné

afin que ce dernier devienne une aide à l'Âme Divine possédant des pouvoirs psychiques illimités, infinis et qu'il en fasse un Dharma merveilleux Lui permettant de s'envoler tout droit vers le Ciel, traversant le Fleuve Bì-Ngạn ⁴⁴ pour parvenir à Bồng-Lai ⁴⁵ et au Niết-Bàn ⁴⁶ afin de saluer révérencieusement le Bouddha.

Le Seigneur Bouddha-Ancêtre oblige le Bouddha Amitâbha à s'adonner à l'Ascèse et à s'exercer dans la Voie afin qu'IL comprenne clairement le Fondement Doctrinal, en même temps qu'IL parle au milieu du public pour que chaque personne en ait la compréhension lui permettant d'avoir des facilités à s'adonner à l'Ascèse et à s'exercer dans la Voie.

Le Fondement Doctrinal, c'est l'Origine, la Substance Explicite ⁴⁷ de l'Énergie Prânique qui créait à travers des morts et des vies successives auparavant, permettant à chaque être humain de savoir manger et dormir, savoir excréter, d'avoir un esprit-cognitif plus intelligent. Cependant, le Seigneur Bouddha-Ancêtre répand Sa Vertu de Compassion pour nous aider et nous sauver ; IL veut que chaque être humain devienne également Bouddha. IL rassemble les Pouvoirs d'Énergies Prâniques dans le

⁴⁴ Bì-Ngạn, terme venant du sanskrit « Parâmita », i.e. « l'Autre Rive ».

⁴⁵ Bồng-Lai, il s'agit d'une « Île des Êtres Transcendants ».

⁴⁶ Niết-Bàn, terme venant du sanskrit « Nivâna », i.e. « Extinction ».

⁴⁷ Textuellement, « Cốt Giác » (骨摧).

corps, arrange l'organisme de l'être humain pour qu'il ait suffisamment d'intelligence et de perspicacité, de pouvoirs psychiques de transformations, afin qu'il soit exempté de se déplacer. Grâce à l'Énergie Prânique transmise, l'être humain obtient la grande vaillance et la grande force comme Lui ; dès qu'il veut se rendre à tel ou tel endroit, sa silhouette s'envole jusqu'à ce lieu ; il possède des pouvoirs psychiques de transformations-créatrices comme Lui, il pénètre la Science de l'Astronomie et maîtrise le Principe de la Géomancie. Par conséquent, le Bouddha a écrit au début du Sûtra : « Ainsi, ai-Je entendu – Như Thi Ngã Vãn » pour que le Seigneur entende les Fondements du Dharma Principiel et en parle clairement en vue de les pratiquer.

Le terme « **Như** » veut dire « **Như-Lai** », ce qui signifie « dans le Vide il y a pourtant une voix qui parle au niveau de la tête d'Amitâbha ».

Le terme « **Thị** » veut dire « apparaît clairement et nettement ».

Le terme « **Ngã** » veut dire « Je », ce qui signifie « l'Âme d'Amitâbha au niveau de la Tête ».

Le terme « **Vãn** » veut dire « Voir avec les Yeux, Entendre avec les Oreilles, Parler avec la Bouche au milieu de la foule nombreuse ».

**En ce temps-là le Bouddha
Était au Royaume de Srāvati
Dans le Park de Jeṭavaṇa Anāthapiṇḍika**

***Nhứt Thời Phật Tại Xá-Vệ Quốc
Kỳ Thọ Cấp-Cô-Độc Viên***

Le Bouddha lance un appel : Amitâbha ! JE vous donne un Jardin d'Éden terrestre, possédant au complet des arbres, des fruits, des êtres et des choses, qui sont votre corps physique. Le savez-vous ? Votre chair est le sol du monde terrestre ; Vos parents demeurant dans le monde terrestre ont procréé votre corps physique, qui deviendra de la terre lorsque vous mourrez. Il existe un Arbre séculaire qui est le plus grand dans votre Jardin : c'est votre Colonne Vertébrale, vos Pieds et vos Mains. Et puis il y a des vaisseaux semblables à un filet enveloppant votre corps physique. Votre chair ainsi que vos os, votre sang, votre peau et vos poils sont des herbes. J'octroie à votre Âme le droit d'être le Maître de ce Jardin d'Éden terrestre ; Vous êtes une Âme Divine ou bien un Esprit Stellaire ayant commis des péchés au Paradis. À présent, JE confie à votre garde ce Jardin d'Éden terrestre, appelé « Jardin de la Solitude – Cô-Độc Viên » dont vous êtes le Maître à votre guise et que personne n'a le droit d'envahir.

En réunion avec Mille Deux Cent Cinquante Grands Bhikṣhus

Dũ Đại Tỳ-Khuru Tăng *Thiên Nhị Bá Ngũ Thập Nhơn Câu*

Amitâbha ! Dans votre Jardin d'Éden terrestre, JE vous ai pourvu de 1.250 ouvriers – 250 personnes dans chaque office – pour qu'elles travaillent en vous aidant. Vous avez le droit de les diriger et arranger leurs besognes. Ce Jardin est divisé en Cinq Offices : 1. le Cœur, 2. le Foie, 3. les Rate-Pancréas, 4. les Poumons, 5. les Reins. Vous allez enseigner diligemment à ces ouvriers dans chaque Office à travailler avec enthousiasme. Quand vous vous adonnez à l'Ascèse en vous exerçant dans la Voie du Dharma Principiel, vous allez leur enseigner à pratiquer le perfectionnement spirituel et à s'exercer dans la Voie comme vous. Si vous êtes le chef, vous n'avez qu'à vous perfectionner spirituellement selon votre charge, J'exhausse votre Âme Divine pour qu'elle soit le Maître ; quant aux ouvriers vous allez les répartir et leur arranger des besognes inhérentes à leur devoir ainsi que les former à la pratique du perfectionnement spirituel en s'exerçant dans la Voie, afin de les sauver et les aider à vous suivre dans le perfectionnement spirituel. Lorsque vous pourrez réussir à obtenir le Fruit, alors ils pourront aussi être du rang des Arhats pour vous seconder dans votre

œuvre. Si vous ne vous exercez pas diligemment au perfectionnement spirituel et les laissez paresser, JE vous appellerai Fantômes, Démons. Si vous pratiquez l'Ascèse, JE vous récompenserai en vous élevant. Amitâbha, le savez-vous ?

Il existe dans l'office organique du Cœur 250 Ouvriers dont les besognes consistent à faire quoi ? Le savez-vous ? Chaque Office possède Cinq Secteurs pour œuvrer. 50 Ouvriers travaillent dans l'Office du Cœur, 50 Ouvriers pour aider le four de Feu-Énergie, 50 autres pour communiquer avec le Métal ainsi que 50 Ouvriers pour entrer en relation au niveau de vos Poumons en prenant une part de Sang-Énergie rouge de votre Cœur. Il reste une autre sorte de Sang-Énergie bleu qui est transformé chimiquement par vos Poumons pour en faire des rayons lumineux, émettant du Feu-Énergie de couleur bleue ayant une substance rouge. Quant à une autre sorte de Feu-Énergie, elle comprend 50 Ouvriers pour exécuter le travail fondamental du Feu-Énergie en relation avec le Foie – qui est aussi du Feu – dans lequel il existe des bûches.

Amitâbha ! Dites-leur de recevoir et d'aider l'Office du Foie. En cet endroit, il existe 250 Ouvriers œuvrant ensemble pour le Foie, qui est un four accablant de chaleur difficilement supportable ; en même temps ces ouvriers mobilisent une sorte de Feu rouge comme la couleur du feu de charbon de bois de palétuvier.

Vous tous, Ouvriers, devez apporter votre aide pour que les Énergies montent au niveau de la Tête en vue de compléter celles de votre Cerveau, de vos Yeux et de votre Estomac et d'aider l'Office de l'Estomac renfermant 250 Ouvriers afin que cet Office fonctionne en sélectionnant et en purifiant les diverses matières pour digérer les aliments du corps physique.

Puis, Amitâbha, vous allez prendre ces diverses Énergies pour les distribuer comme salaires payés aux Cinq Offices ainsi qu'à leurs 250 Ouvriers respectifs ⁴⁸ et vous devez agir de telle sorte que le peuple dans ce Jardin d'Éden Terrestre puisse avoir de la nourriture et des vêtements ; il ne doit y avoir aucun manquement.

Amitâbha ! Quant à votre part, vous avez aussi un salaire en complément, ce sont des matières qui se transforment en Énergies du Souffle Pur en vue d'œuvrer quotidiennement pour qu'il y ait de la force complétant celle de tous les endroits ; si elle venait à manquer, le peuple dans votre pays se lamenterait. Ainsi, vos soins ne seraient pas diligents, vous auriez trahis Mes enseignements. Vous devez vous efforcer d'œuvrer d'une manière excellente. Les Offices du Cœur et du Foie sont des Flux d'Énergies les plus

⁴⁸ Ce qui fait au total $5 \times 250 = 1.250$ Ouvriers. Cf. « Le Double Perfectionnement Spirituel de la Vie Terrestre et de la Voie – anachorète à Domicile » (Đòì Đạo Song Tu – Tậi-Gia Cư-Sĩ) du Maître Vénéré Đổ-Thuần-Hậu (Traduction de Trịnđ Quang Thắng).

puissants, mon fils, vous devez faire des efforts pour vous adonner assidûment à l'Ascèse jour et nuit. Si vous, Amitâbha, vous appliquez à vous exercer ardemment aux Six Phonèmes, vous pourrez retourner à votre ancienne demeure, sans avoir à vous faire de soucis.

Qui étaient tous de Grands Arhats

Giai Thị Đại A-La-Hán

Amitâbha ! Efforcez-vous, mon fils, de mener soigneusement la vie de perfectionnement spirituel avec persévérance et en pensant à Moi, vous devez vous exercer dans la Voie avec assiduité. À présent, JE vous permets d'accéder au rang de Bouddha mais dans peu de temps encore, expirera le délai de votre condamnation à l'emprisonnement dû, auparavant, aux effets du Karma des causes antérieures. Actuellement, vous vous êtes éveillé dans votre Nature, vous vous êtes efforcé de vous perfectionner spirituellement jusqu'ici, vous devenez presque Bouddha. Cependant, efforcez-vous de convertir les êtres vivants ainsi que la foule nombreuse de ces êtres auprès de vous. Guidez les dans la pratique des Exercices spirituels de la Voie des Six Phonèmes d'Amitâbha qui est Ma spécialité, afin qu'ils marchent sur le chemin tout droit comme vous. À présent, JE

vous confie, Mon Fils, les Six Phonèmes Di-Đà qui sont votre spécialité dans la pratique de l'Ascèse pour vous exercer dans la Voie.

NAM MÔ : c'est « Mirer l'Âme ».

A DI : c'est « Mettre en Branle la Roue du Dharma »⁴⁹.

ĐÀ PHẬT : c'est « Fixer l'Énergie de l'Esprit ».

JE vous fais savoir que la Substance Explicite de la Doctrine des éléments constitutifs de leurs Flux d'Énergies principaux vous permet de pouvoir posséder l'Aura en vue d'être plus intelligent et perspicace que les êtres du monde terrestre, ainsi que d'éliminer les maladies microbiennes et typhoïdiques de la terre. Ces sortes de microbes possèdent la loi en vigueur pour éprouver et châtier les êtres du monde terrestre. Cependant, c'est en commettant des péchés que l'on descend dans le monde terrestre et que l'on doit subir leur oppression qui s'exerce sur son corps physique.

Amitâbha ! Mon Fils, voyez-vous ? Êtes-vous effrayé ?

Il existe encore une autre chose à l'intérieur de votre corps qui vous rend passionné, qui vous damne

⁴⁹ Mettre en Branle la Roue du Dharma, expression traduite du sanskrit « Dharma-Çakra Pravastana ».

et vous emprisonne, qui vous fait subir des maltraitements par les êtres du monde terrestre. Il s'agit-là des Six Entités Viscérales Racines et des Six Entités Viscérales Souillures pour surveiller votre Âme ayant commis des péchés. Votre Âme est emprisonnée dans le cœur charnel, impossible de s'en évader. Maintenant que vous avez pu pratiquer le perfectionnement jusqu'ici, JE vais vous montrer qui elles sont. C'est aussi à l'intérieur de la Mécanique des Cinq Viscères que se trouvent des Énergies impures et troubles qui sont les substances essentielles des Six Entités Viscérales Racines et des Six Entités Viscérales Souillures, JE leur permets de vous importuner et vous inciter à commettre davantage de péchés et de fautes. Au moment où vous venez de vous éveiller dans votre Nature pour vous exercer d'après les Six Phonèmes de Ma spécialité, grâce à votre cœur sincère et décidé Me permettant de comprendre à fond votre cœur, JE permets alors à un Sauveur de descendre et de faire apparaître une sorte de Lumière pour interpeller les Énergies résiduelles des Cinq Viscères, c'est-à-dire Les Cinq Souillures et les Natures-Sensitives qui sont votre Silhouette-Astrale, appelées par association « Six Entités Viscérales Racines » ainsi que les Énergies plus lourdes des Cinq Viscères, appelées « Six Entités Viscérales Souillures ». Lorsque vous avez pu vous adonner au perfectionnement spirituel, elles ne vous incitent plus à vous enticher du monde terrestre pour faire des choses viles et triviales. Elles s'adonnent aussi à la

pratique du perfectionnement spirituel en vous suivant. À présent JE leur accorde tout dans Ma grâce, sans que rien ne manque et JE les investis de la Fonction Dignitaire d'A-La-Hán – Arhats.

Amitâbha ! Maintenant vous possédez l'Aura, vous êtes le Seigneur Bouddha. C'est grâce à la pratique professionnelle des Six Phonèmes d'Amitâbha que vous devenez Bouddha. Le Bouddha est un Seigneur possédant le pouvoir mystérieux et merveilleux, capable d'opérer des transformations-créatrices infinies, incommensurables, comme il Lui plaira. JE vous confie la garde de l'intérieur de votre corps physique, votre Pays – et le milieu intérieur et le milieu extérieur – qui a des relations karmiques bouddhistes avec les Arhats afin de les commander dans leurs travaux, opérant des transformations-créatrices infinies, illimitées. Vous obtenez tout ce que vous voulez, comme un Seigneur investi d'un titre princier nanti d'un trésor pour contenir des choses dont vous avez besoin quotidiennement, des atours modernes ayant tous les coloris. Vous possédez tout ce que vous désirez.

Dorénavant, bien que votre corps physique soit profane, vous serez aussi heureux au fur et à mesure. Quand vous monterez au Paradis pour Me saluer révérencieusement et M'assister, JE vous octroierai des pouvoirs merveilleux pour que vous les utilisiez à votre guise. Si vous vous ennuyez, vous voulez enfourcher les Dragon, Phénix, Grue ainsi que

d'autres animaux comme les Tigre, Panthère, Rhinocéros, Éléphant, selon vos desiderata, alors ces Arhats conduiront immédiatement ces animaux au devant de vous. Ces transformations-créatrices sont infinies, illimitées. À ce moment-là, vous vous regardez et vous voyez que vous pouvez monter sur ces animaux.

Amitâbha ! Vous pouvez pratiquer le perfectionnement spirituel et presque réussir la Voie de Bouddha, alors Mon Énergie est à vos côtés. JE chéris infiniment votre Âme Divine.

Amitâbha ! Déjà vous possédez un trésor infini à vous seul, vous disposez de tout ce que vous voulez, vous n'avez plus à vous souiller d'Impur pour vous fatiguer et souffrir d'une douleur lancinante. Cela suffit ! Désormais, efforcez-vous, Mon Fils, de vous exercer au perfectionnement spirituel. Jour et nuit, adonnez-vous davantage à l'Ascèse afin de permettre à l'Énergie de votre Âme de venir auprès de Moi. JE vous aiderai plus que les parents terrestres de votre corps physique.

À ce moment-là, le Bouddha-Fondateur dans le vide sidéral fait entendre une interpellation vers le bas :

Quant aux Arhats, depuis tout à l'heure jusqu'à maintenant, avez-vous entendu ? JE parle à Amitâbha et JE lui accorde Ma Grâce et c'est aussi pour vous tous ensemble. Vous avez pu devenir A-La-

Hán - Arhats, vous devez vous soumettre à l'autorité de votre Maître de Céans. Désormais, vivez avec droiture et sincérité, secondez-le en œuvrant pour votre Maîtresse qui est la Nature-Astrale, la Forme-Silhouette, inhérente à une personnalité d'Énergie d'Immortel Céleste. Le Bouddha-Fondateur a permis à cette substance d'Énergie de donner naissance par transformations-créatrices à la multitude des êtres et des choses pour qu'elle en soit la Maîtresse ; le monde terrestre l'appelle « Reins ».

Les Reins sont d'Énergie d'Immortel Céleste et se nomment : Trigramme-Eau Céleste Première.

Cette Goutte d'Énergie est un Grain de Levain Séminal, donnant naissance, par transformations, au Ciel et à la Terre ainsi qu'à la multitude des êtres et des choses. Le monde terrestre l'appelle l'Eau-Énergie des Reins.

Par contre, les Rate-Pancréas sont inhérents à l'Estomac, ils sont une sorte de Terre résiduelle des mers océaniques. Ces résidus visqueux se transforment en votre Estomac pour recevoir et contenir les diverses matières que votre corps physique ingurgite et dans lequel il existe une sorte de liquide jaunâtre qui se mélange aux aliments broyés et digérés pour devenir une substance nutritive en vue de circuler dans tout le corps physique. C'est aussi grâce à cette substance nutritive que le corps physique

de l'être humain peut avoir de la force, la vigueur, la bonne santé.

Cette substance nutritive est une sorte d'aliments, existant déjà dans l'Estomac, présentée par les A-La-Hán – Arhats aux Reins qui sont inhérents à la Silhouette-Astrale, appelée « Caractère » de l'être humain. Puis cette Eau-Énergie part des Reins pour monter jusqu'aux Poumons, servant à la phonation mais dans laquelle il existe une sorte de liquide d'une extrême pureté et d'une extrême sérénité se rajoutant à notre cerveau.

Amitâbha ! Si vous vous perfectionnez spirituellement et que vous pouvez monter au Paradis alors que votre esprit est encore naïf, vous ne savez pas encore entendre ni parler dans le vide céleste. Alors, grâce au fait que vous pratiquez le perfectionnement spirituel, vous purifiez vos Poumons qui sont inhérents au Métal dont le Flux d'Énergie est Vert-azuré, et au Son appartenant à votre appareil d'élocution. Quand vous montez au Paradis, JE vous apprend à parler et JE vous ouvre l'esprit : c'est à partir de là que vous saurez converser avec Moi.

Quant aux Rate-Pancréas, ils sont inhérents à la Terre ; c'est une base d'Énergie Impure et d'Énergie Pure, sous forme de flamme de Feu rouge-foncé ; il s'agit d'une parcelle de Terre. Quand vous entrez dans le Niết-Bàn – Nirvâna, vous emmènerez avec

vous ces Énergies jusqu'à un coin du Ciel de Vide, puis vous établirez un terrain en cet endroit, avec l'aide de Mon Énergie qui vous assistera pour en faire votre Pays d'office où vous élirez votre domicile. Après, vous recueillerez toutes les Énergies de votre corps physique ainsi que les La-Hán – Arhats. Lorsque vous les aurez recueillis au complet, cette Terre se transformera en un Pays du Paradis, possédant en totalité la multitude des êtres et des choses, comme les oiseaux Kalavinkas, appelés aussi Perroquets, Merles, qui chantent jour et nuit dans l'allégresse, pour vous aider à vous perfectionner spirituellement et œuvrer pour le Bouddha. Par contre, les Arhats inhérents à l'Estomac et appartenant à la Terre donnent naissance par transformations-créatrices aux Arbres, aux Plantes et aux Herbes afin qu'ils soient frais. C'est vraiment un Jardin « Cô-Độc-Viên – Parc de la Solitude » que J'accorde dans Ma Grâce à votre corps physique dans le monde terrestre.

Jusqu'à présent, grâce au fait que vous pratiquez le perfectionnement spirituel en vous exerçant dans la Voie, grâce au fait que vous rassemblez votre fortune, Mon Fils, vous pouvez jouir du plaisir, de la gloire et vous réjouir du bonheur d'en avoir le monopole. Désormais, vous possédez le pouvoir intégral d'être à l'aise et libre, il n'y a plus de pouvoir despotique aux méchantes intentions, nuisant à la foule et oppressant les esseulés.

De plus, JE vous donne une sorte de Souffle Nourricier ⁵⁰ (Oxygène) ⁵¹ qui est une sorte d'Elixir de Longévité que vous absorbez en vous ; vous êtes réjoui, heureux, exempt d'afflictions, toujours en bonne santé ; vous ne vieillirez pas ni ne mourrez.

Amitâbha ! Il s'agit-là de votre importante récompense, infinie, illimitée dont vous jouirez vie après vie !...

Et qui se connaissent tous

Chúng Sở Tri Thức

Amitâbha ! Jusqu'ici, JE conférais des dignités à vos Arhats qui sont des Impuretés bourbeuses procédant des Six Entités Racines Viscérales et des Six Entités Souillures Viscérales, afin de vous faire comprendre clairement vos caractères terrestres qui se sont amenuisés graduellement, puis, grâce à Mon Énergie du Souffle qui vous enseignait la pratique du perfectionnement spirituel, ces Entités Viscérales vous ont suivi pour la pratiquer ; c'est ainsi qu'elles ont pu avoir cette dignité conférée.

⁵⁰ Textuellement, « Dưỡng Khí », i.e. « Souffle Nourricier », expression désignant l'Oxygène.

⁵¹ Terme en français, mis entre parenthèses et utilisé par notre Vénéré-Maître Đổ-Thuần-Hậu lui-même.

Cependant, JE voulais vous conférer une autre dignité qui est celle de « Grand Patriarche Çaripûtra » ; J'abolis la dignité « Maître de Céans ».

Le Patriarche Aîné ⁵² Çaripûtra

Trưởng-Lão Xá-Lợi-Phất

Actuellement, les Entités Viscérales vous appellent « Patriarche Aîné Trưởng-Lão Çaripûtra Xá-Lợi-Phất », cela désigne votre Perle Mûni (Perle du Sage).

À présent, vous avez réussi dans votre perfectionnement spirituel et obtenu un niveau élevé dans la Voie ; je vais changer le nom de cette Perle en « Perle Çarira » et JE vous appelle aussi « Çarira ».

Les termes « **Xá-Lợi-Phất** » signifient :

« **Xá** » : Ce mot veut dire que Je vous ai conféré une Dignité ainsi qu'une compréhension immense du Ciel et de la Terre avec des pouvoirs psychiques de transformations, ramenant près ce qui est au loin. Par exemple, vous vous asseyez dans le monde terrestre mais vous pouvez voir ce qui est dans le ciel.

Le ciel est si éloigné, pourtant vous arrivez aussi à le voir, puis vous voulez ramener les paysages célestes

⁵² Textuellement, « Trưởng Lão », traduit du sanskrit « Sthavira », i.e. « Ancien ».

auprès de vous pour les voir plus nettement. Cela est dû au fait que vous avez pu trouver la « Perle Çarira ». Cela est aussi grâce à vous qui avez eu le mérite de pratiquer le perfectionnement spirituel et de vous exercer dans la Voie, avec assiduité et persévérance pendant des mois et des années durant, vieillissant de la sorte la Perle Mûni (Perle du Sage) qui devient la « Perle Çarira ». Amitâbha ! Comprenez-vous clairement ?

« **Xá-Lợi – Çarira** » c'est Ma Perle Çarira que je vous ai donnée : le flux d'Énergie nourrissant la Perle Mûni (Perle du Sage) qui devient aujourd'hui Xá-Lợi - Çarira.

« **Xá-Lợi – Çarira** » est très précieuse, splendide, resplendissant des couleurs du Feu-Énergie. Avec le temps, ce Feu-Énergie proche devient plus éloigné et ce Feu-Énergie éloigné va se rapprocher. Vous pouvez voir l'immensité de la sphère du ciel ainsi que celle de la terre. Vous comprenez clairement toutes choses, puis plus vous vous efforcez de vous exercer au Dharma Principiel, plus cette Çarira monte en dignité Xá-Lợi-Phất.

Amitâbha ! La Substance Explicite ⁵³ de Xá-Lợi-Phất est votre Âme qui est le Sacré de l'Énergie du Souffle Vital provenant de celle que le Ciel et Bouddha vous ont donnée ainsi que votre Nature de

⁵³ Textuellement, « Cốt Giác » (骨覺).

Bouddh  t  . Ensemble, elles sont descendues dans le monde terrestre, déchues du Ni  t-B  n ⁵⁴ et tombées dans le corps physique. Amitâbha ! Mon fils, avez-vous compris ?

Auparavant, Mon fils, vous étiez dans le Paradis qui était votre Pays Natal, vous avez commis des péchés. Grâce au fait que vous vous êtes éveillé dans votre Nature et que vous vous êtes exercé jusqu'à ce jour, votre   me Divine d'autrefois qui était un Flux d'énergie sacrée, a pu devenir Maître de Céans. Puis en vous perfectionnant au fur et à mesure, vous avez acquis la Dignité de Perle M  ni (Perle du Sage) jusqu'à Celle de X  -L  i –   arira qui est la Perle   arira. C'était seulement une Perle, Mon fils. Après quoi, vous avez continué à vous perfectionner davantage encore ; aujourd'hui, vous accédez à la Dignité de X  -L  i-Ph  t, alors vos merveilleux pouvoirs psychiques ne sont qu'en partie inférieurs aux Miens.

En ce jour, Mon fils, vous bénéficiez de l'influence de l'Aura, vous pénétrez la Science des Astres d'en haut et possédez le Principe de la G  omancie d'en bas. Quand vous voulez comprendre à fond toutes les choses dans le monde terrestre profane, vous n'avez qu'à jeter un regard pour connaître tout de suite ;

⁵⁴ Terme traduit du sanskrit « Nirvâna ». D'après la Science ésotérique du Non-être, il existe Deux Nirv  nas : un dans la Sphère de la Bouddh  t   du Vide-du-Vide et un dans la Sphère de la Corpor  t   du monde terrestre.

cela veut dire que vous réussissez presque le Fruit Juste de la « Bồ-Đề - Bouddhité ».

Les termes « **Bồ-Đề** » signifient : Avoir Recours à Moi. Selon le monde profane, cela signifie : S'Appuyer sur ; c'est aussi la même chose. Quant aux termes « Bồ-Đề-Phật », ils signifient : Ce Bouddha-ci s'assoit près de l'autre Bouddha. Les termes « Bồ-Đề » veulent dire « juste à côté » ou « proche » du Bouddha seulement mais on n'est pas encore devenu Bouddha.

Mahā-Māudgalyāyana

Ma-Ha Mục-Kiền-Liên

Amitâbha, Grand Patriarche Çaripûtra ! À présent JE vous ai fait tout entendre nettement et vous ai déjà conféré une Dignité. Bientôt JE vous montrerai clairement qui sont vos escortes appelées La-Hán - Arhats. Par ailleurs, en-dessous du rang de vos escortes, il y a encore « Ma-Ha Mục-Kiền-Liên – Mahā-Māudgalyāyana » qui est aussi un La-Hán - Arhat.

Amitâbha ! **Ma-Ha – Mahā** signifie qu'auparavant, vous n'avez pas mené la vie de perfectionnement spirituel et vous étiez un Fantôme.

« **Mục-Kiền-Liên – Māudgalyāyana** » : ce sont vos yeux horizontalement liés, capables de voir et

comprendre grâce aux rayons lumineux de l'acuité visuelle, de pénétrer le Merveilleux Mystère. C'est votre Enfant de Bouddha pour vous aider, comparable à un Disciple dépendant de vous.

Mahā-Kācyapa

Ma-Ha Ca-Diép

Il s'agit des Lobes du Foie en association avec les Lobes des Poumons. Auparavant, le Foie et les Poumons étaient aussi des Fantômes. Si, mon fils, vous vous perfectionnez spirituellement et devenez un Bouddha, alors ils deviendront aussi des Enfants de Bouddha en vous suivant. Ils sont vos frères-esclaves.

« **Ma-Ha** » signifie Fantôme.

« **Ca** » signifie Dire des Louanges, Chanter des Principes.

« **Diép** » signifie Lobes ⁵⁵.

Les Lobes du Foie et ceux des Poumons émettant des Feux d'Énergie de couleur Verte, doivent entrer en relation directe avec les Yeux qui sont inhérents à Ma-Ha Muc-Kièn-Liên – Mahā-Māudgalyāna.

⁵⁵ Textuellement, « Lá », i.e. « Feuilles, Feuilletts, Lobes ».

Mahā-Kātyāyana

Ma-Ha Ca-Chiên-Diên

Les Termes « **Ma-Ha** » signifient implicitement : Il est possible d'être un Fantôme ou un Bouddha. Toutes les fois que nous nous sommes entichés du monde terrestre et n'avons pas mené la vie de perfectionnement spirituel, nous étions un Fantôme, tandis que si nous voulons être un Bouddha, nous devons nous perfectionner spirituellement.

Les Termes « **Ca-Chiên-Diên – Kātyāyana** » signifient : Les Énergies qui procèdent de l'Oiseau « Ca-Lăng-Tần-Già – Kalaviñka », se rassemblent pour se transformer en un Balbuzard, à la voix sonore, s'envolant dans toutes les contrées avec rapidité, d'un tempérament coléreux, fort et violent ; il possède en plus le caractère d'un puissant notable aux méchantes intentions, nuisant intentionnellement, aimant les sentiments, l'amour, cherchant toutes sortes de raisons pour faire naître l'amour sexuel, il suscite notre organisme à procréer. Il aime nous inciter à faire des choses triviales. Le pratiquant du perfectionnement spirituel rencontre des difficultés en cet endroit-ci.

Amitâbha ! Efforcez-vous, mon Fils, de pratiquer la « Mise en Branle de la Roue du Dharma (Respiration Cyclique Sans Rétention du Souffle) »

pour séparer ces Énergies, afin que chacune d'entre elles œuvre selon son devoir. D'après l'École des Moines Contemplatifs Bouddhistes, on parle de « Balbuzard se posant sur le dos du Cheval » ou bien de « l'Océan où il est difficile de faire cesser les Vagues des Passions Amoureuses ».

Amitâbha ! Efforcez-vous de le dénier, d'éviter ces Énergies ! Cependant, JE vous enseigne l'Exercice « Mise en Branle de la Roue du Dharma (Respiration Cyclique Sans Rétention du Souffle) ». Lorsque vous n'arrivez pas à les convertir, ne pouvez pas les renverser, vous allez vous faire aider par la « Mise en Branle de la Roue du Dharma (Respiration Cyclique Sans Rétention du Souffle) » pour les détacher ⁵⁶ afin d'y réussir. Au fond, elles sont des Souffles d'Énergies passant du Pancréas au Foie, puis au Cœur et aboutissant aux Eaux Rénales (Reins). Elles incitent notre Monade Germinale en même temps que notre cerveau, notre esprit à s'enticher du monde terrestre d'une manière triviale.

Amitâbha ! Lorsque vous éduquez les êtres vivants, vous devez être prudent si les êtres vivants sont au courant de ce cheminement qui est celui des péchés. Cet appareil organique est dépourvu d'Humanité, de Dévouement, de Civilité, de Rationalité, de Loyauté, alors vous ferez mieux de l'éviter. Il est un appareil dans le monde terrestre pour

⁵⁶ Terme en français, utilisé par notre Vénéré-Maître Đỗ-Thuần-Hậu lui-même.

procréer le corps physique de l'être humain. Du règne humain à la matière, il ne connaît pas ce qui est l'infâmie et ne sait commettre que des péchés ; alors il pousse et fait chuter même Amitâbha, à fortiori les êtres vivants qui commencent à peine à pratiquer le perfectionnement spirituel, comment ces derniers peuvent-ils le renverser ?

Amitâbha ! Lorsque vous éduquez les êtres vivants, vous devez rappeler aux personnes qui étudient ensemble la Voie avec vous, mon Fils : lorsque Ma-Ha Ca-Chiên-Diên – Mahā-Kātyāyana veut porter atteinte aux êtres vivants, vous pouvez faire l'Exercice « Mise en Branle de la Roue du Dharma (Respiration Cyclique Sans Rétention du Souffle) » que je vous ai transmis, pour pouvoir suivre Mes pas.

Mahā-Kauṣṭhila

Ma-Ha Câu-Hi-La

Les Termes « **Ma-Ha Câu-Hi-La – Mahā-Kauṣṭhila** » signifient : Le Souffle du Feu-Énergie dans le corps physique terrestre sert à la respiration et à l'acuité visuelle des Yeux. Les Yeux procèdent de l'association en une lampe, lorsque le corps physique meurt, la personne qui ne pratique pas le perfectionnement spirituel devient un Fantôme des

herbes. Ce Souffle se transforme en une lampe fantôme. Quant à vous qui vous perfectionnez spirituellement, cette lampe se transforme en une Aura procédant de l'Exercice « Soi-Hôn – Mirer l'Âme » du Dharma Principiel, opérant des transformations-créatrices quand on la conduit à l'emplacement de la Concentration au niveau de la Tête pour fabriquer la Perle Mûni (Perle du Sage) et vous aide à devenir un Bouddha.

Revata

Ly Bà Đa

Les Termes « **Ly-Bà-Đa – Revata** » désignent sa Fonction dignitaire. Ses Racines sont inhérentes à l'Athanor de l'Encensoir au devant de votre front. Toutes sont des Énergies dans votre corps assumant la Fonction d'Enfants de Bouddha Ly-Bà-Đa. Chaque personnalité qui possède une Fonction d'Enfant de Bouddha est un esclave dépendant de vous, mon Fils, pour opérer directement des transformations-créatrices d'après l'ordre de votre commandement, en vue d'assumer son devoir. La couleur éclatante de son Énergie est l'Aura resplendissante, ingénieuse, s'allumant par intermittence en trois couleurs complètes Bleu-Vert, Rouge et Jaune dans la Perle Mûni (Perle du Sage) ; elles scintillent par

intermittence en arborant au complet les trois couleurs du Feu-Energie pour accompagner votre Aura, mon Fils, qui est le Bouddha Amitâbha dont le métier professionnel est de pratiquer le perfectionnement spirituel en vue de se changer en Bouddha et ne pas être un Fantôme.

Amitâbha ! Parmi ces Enfants de Bouddha, Ma-Ha Ca-Diếp – Mahā-Kāçyapa est de couleur de Feu Jaune et rouge. Quant à Ma-Ha Ca-Chiên-Diên – Mahā-Kātyāyana, qui procède de la transformation de cette couleur de Feu Jaune et Rouge, il peut s'envoler ; originellement, c'est aussi un Fantôme sachant voleter à une faible hauteur, inhérent à l'Énergie de l'Âme-Féminine ⁵⁷, appelé Esprit-Malfaisant, c'est-à-dire qui n'est pas véritablement droit. Ce Feu-Énergie s'envole en compagnie de Ma-Ha Câu-Hi-La – Mahā-Kauṣṭhila grâce à l'Énergie de la respiration du corps physique procédant des trois couleurs précitées.

L'Enfant de Bouddha Ly-Bà-Đa – Revata est la Perle Lữ-Ly – Lapis Lazulis mais elle est encore jeune et petite.

⁵⁷ Textuellement « Hồn Thụ », i.e. « Vía - Corps Astral ». En effet, chez l'Homme, le Corps Astral, revêt un aspect féminin, d'où le nom de « Hồn Thụ - Âme Féminine » ; tandis que l'Âme revêt un aspect masculin, appelé « Hồn Linh - Âme Divine ». Chez la Femme, c'est l'inverse.

Amitâbha ! Mon Fils, vous-en souvenez-vous ? Le Terme « **Ly** » signifie : Encore jeune, appelée Hà-Sa ; il s'agit d'une petite lueur de feu minuscule comme du sable voletant devant votre front, puis se regroupant pour devenir votre Perle Mûni (Perle du Sage). À présent, mon fils, vous devenez presque un Bouddha, alors elle est la Perle Lưu-Ly (Perle Lapis Lazulis) qui peut vous suivre en tant que Flux d'Énergie vous permettant de voir ce que vous regardez ; cela s'appelle Ta-Bà – Svaha.

Quant au Terme **Đa**, il signifie : « Plus vous regardez cela, plus cela devient clair et net ; ce qui s'appelle Enfant de Bouddha Ly-Bà-Đa – Revata ».

Śuddhipanthaka

Châu-Lợi Bàn-Đà-Già

Les termes « **Châu-Lợi – Suddhi** » désignent un Flux de Feu dans notre corps physique, le Feu dans le Rein Yang vraiment chaud, circulant dans le corps physique, appelé l'Énergie Yang de l'Essence Séminal. Elle est très utile quand nous nous exerçons à la Voie Spirituelle et se transforme en Perle Mûni (Perle du Sage). Cependant, elle peut également vous nuire énormément, Mon fils. Vous devez savoir mener la vie de perfectionnement pour que cette Énergie rende votre cerveau lucide puis en retour aide Mực-

Kièn-Liên (Maudgalyayana) c'est-à-dire vos yeux, mobilisant les Énergies du Souffle qui entrent en contact au lieu de concentration. Ce Flux d'Énergie demeurant longtemps à cet endroit – lorsque notre Ascèse atteint justement la force requise – se transforme en Perle Mûni (Perle du Sage) ou Çarira que les êtres de la terre appellent Énergie Spermatique. Cependant, elle est très nuisible.

Si nous ne sommes pas droits et justes, alors elle nous incitera à être hérétiques ou bien débauchés, triviaux, ne tenant plus compte de ce qui est juste, mauvais ou infâme.

Amitâbha ! Toutes les fois qu'il y a l'utilité, il y a la nuisance. C'est ainsi qu'il est difficile de pouvoir devenir Bouddha. Lao-Zi ⁵⁸ a dit : « Quand les yeux voient, le cœur est en émoi. » Cependant, Amitâbha, Mon fils, vous devez comprendre clairement que les yeux sont un téléviseur, une sorte de Niết-Bàn (Nirvâna), enregistrant les péchés vie après vie, existence après existence. Lors de votre mort, il les rapporte pour vous montrer tout ce que vous avez fait afin que vous reconnaissiez vos péchés.

Quant aux termes « **Bàn-Đà-Già – Pantaka** » : le mot « **Bàn** » désigne le Niết-Bàn (Nirvâna) qui

⁵⁸ Textuellement, « Lăo-Tử ». Il s'agit de Lao-Tseu ou Lao-Zi, Ancêtre-Fondateur du Taoïsme, ayant vécu à la Fin de la Période des Printemps et des Automnes (Milieu du Ve siècle av. JC. et Milieu du VIe siècle av. JC.) en Chine.

enregistre les péchés ; le mot **Ḍà** désigne le Chameau en Inde et aussi le Lama ⁵⁹, en général c'est le Cheval, avec le caractère d'avancer et non de reculer. Leur espèce est inhérente à l'Esprit qui fait naître le Caractère et ce Caractère incite la Conscience à mal agir. Le Praticant spirituel a sa Conscience-Âme qui subit souvent l'incitation du Caractère, inhérent au Corps-Astral, de sorte qu'elle est damnée dans le monde profane.

Amitâbha ! Si en vous perfectionnant spirituellement, vous vous éveillez dans votre nature, vous devez comprendre à fond les paroles que JE vous enseigne ici : pour chaque chose, toutes les fois qu'il y a de l'utilité, il y a la nuisance. Mon fils, soyez clairvoyant dans votre esprit et calme dans votre mental pour examiner avec minutie.

Amitâbha ! Lorsque vous vous adonnez au perfectionnement spirituel au niveau du débutant, ces Entités Viscérales vous incitent à mal agir et vous éprouvent. Elles veulent que vous vous entichiez du monde profane afin de vous réjouir en les suivant. Amitâbha ! Faites des efforts pour rester éveillé dans votre esprit et calme dans votre mental, Mon fils, afin de pouvoir alors suivre Mes pas.

⁵⁹ Textuellement, « Loa-Mã » (騾馬), i.e. « Mulet-Cheval ».

Nanda, Ānanda

Nan-Đà, A-Nan-Đà

Les termes « **Nan-Đà – Nanda** » désignent une sorte de Lumière-Énergie de couleur Jaune, les termes « **A-Nan-Đà – Ānanda** » désignent la Lumière-Énergie de couleur Bleu-Vert des Reins. Ces Lumières-Énergies sont inhérentes aux Eaux-Rénales. Ces Eaux-Énergies possèdent une part du Souffle-Impur, pour procréer des espèces humaines, alors J'apporte de l'aide en faisant descendre une part des Eaux du Paradis pour les réunir aux Eaux du Souffle-Énergie de vos Parents, engendrant ainsi Amitābha pour qu'IL œuvre dans le corps physique.

Les termes « **Nan-Đà – Nanda** » désignent la Nature, les termes « **A-Nan-Đà – Ānanda** » désignent le Corps-Astral, correspondant au Rein Droit et au Rein Gauche de votre corps physique, de part et d'autre de la colonne vertébrale, vis-à-vis du Nombril. À chaque heure, chaque minute, chaque seconde, ils permettent à l'eau de circuler dans votre corps physique. L'eau est du Feu-Énergie dans lequel existe le Souffle qui s'élève avec elle ; ce Souffle possède Ma substance nourricière énergétique dans le Paradis que JE lui ai permis de descendre pour se rassembler au niveau des Reins.

Amitâbha ! Le savez-vous ? Il s'agit de la substance du Souffle-Nourricier qui constitue les fondements du corps physique, accomplit le devoir que JE lui ai confié en vue de procréer et perpétuer l'espèce des êtres humains. À présent, il aide le corps physique en faisant fonctionner l'appareil organique des Cinq Viscères afin d'œuvrer pour le manger, le dormir et le déféquer, tandis qu'une partie communique avec Mon Souffle-Nourricier pour permettre au corps physique de l'homme de vivre longtemps et en bonne santé, sous Mon pouvoir de commandement.

Amitâbha ! À l'intérieur, il existe Cinq sortes de Métaux : la Fonte, le Fer, l'Acier, l'Or, l'Argent, qui par association se transforment en une Substance qui permet l'absorption ou l'émission, la fermeture ou l'ouverture, à chaque fraction de seconde, afin d'œuvrer pour le corps physique telle la Dynamo ⁶⁰ d'une automobile, résorbant ou émettant des Feux-Énergies pour former une sorte d'Aimant ⁶¹ qui est plus puissant que les Reins quant à la résorption et l'émission, appelé Thiên-Khâm-Nhút – Eau Céleste Première du monde terrestre : il s'agit du bout extrême des Méridiens Latéraux ⁶² du corps physique, permettant l'absorption et l'émission qui

⁶⁰ Le terme en français, utilisé par notre Vénéré-Maître Đổ-Thuần-Hậu lui-même est « Magnéto »

⁶¹ Terme en français, utilisé par notre Vénéré-Maître Đổ-Thuần-Hậu lui-même.

⁶² Textuellement, « Mạch Lạc ».

procèdent des Reins et apportent de l'aide aux battements du Cœur.

Ces Trois Chœurs ⁶³ servent à aider le corps physique dans la vie et la mort. Ces Énergies reçoivent de l'Auguste Empereur de Jade Seigneur DIEU l'ordre d'éduquer les Cinq Éléments. JE donne comme Titres de Dignité aux Reins Gauche et Droit les noms de Nan-Đà et A-Nan-Đà, appelés « Nature-Comportementale et Corps-Astral ⁶⁴ », assumant le devoir envers votre Mental ⁶⁵.

À ce moment, le Bouddha remet le Pouvoir des Cinq Éléments à l'Auguste Empereur de Jade Seigneur DIEU qui reçoit Mes ordres pour les commander et remplir Mon devoir selon le Flux d'Énergie Capitale inhérente à la Vie et à la Mort. L'Absorption, c'est la Mort emportant l'Âme au Paradis, quant à l'Émission c'est la Vie permettant à l'Âme de sortir pour faire vivre le corps physique de l'être humain et instituer son destin.

Amitâbha ! Par conséquent, JE vous éduque de tout Mon cœur afin de vous faire comprendre clairement votre devoir de pratiquer le perfectionnement spirituel d'une manière lucide. Le mécanisme organique de l'être humain, sa destinée ainsi que la substance du ferment, c'est l'essence

⁶³ Textuellement, « Đấng », numéral des personnes honorables.

⁶⁴ Textuellement, « Tánh-Vía ».

⁶⁵ Textuellement, « Tâm-Thần ».

de la Prima-Materia secondant en partie votre Âme Divine en vue d'œuvrer pour le corps physique, tandis que votre Nature-Comportementale et votre Corps-Astral, aux noms de Dharma Nan-Đà – Anan et A-Nan-Đà – Ānanda mobilisent l'aide apportée à l'intérieur : manger, dormir, excréter.

Les Six Entités Viscérales Racines doivent écouter les ordres transmis par le Caractère de la Nature-Comportementale et la Silhouette du Corps-Astral, inhérents au corps physique.

Quant aux Six Entités Viscérales Souillures, elles apportent aussi leur aide à l'intérieur à Nan-Đà et A-Nan-Đà qui sont les Reins, à l'extérieur aux pieds, aux mains, à la tête, au corps, à la peau, aux poils ainsi qu'à toutes les choses douées d'animation. Tandis que Nan-Đà – Anan et A-Nan-Đà – Ānanda en sont les Instigateurs.

Les mouvements matériels procédant de Đà-Ra-Ni-Đế – Taralite, Chơn-Lãng-Càng-Đế – Jaṃlaṃcaṃte, Tỳ-Lê-Ni-Đế – Vimarite qui se meuvent, bougent, frappent avec méchanceté, appartiennent aux Bouddhas Militaires. Il s'agit d'une partie du Souffle Impur inhérent au Feu-Pirate, de caractère rancunier, coléreux, avide et courroucé.

Amitâbha ! Mon fils, soyez prudent pour les aider à pratiquer le perfectionnement spirituel pour qu'ils se transforment en Bouddhas Civils, inhérents au Dharma Principiel du Seigneur Çakyamûni. Si vous ne

les éduquiez pas et ne leur disiez pas d'étudier la Voie, ils vous entraîneraient vers le monde terrestre ; chaque fois que vous vous enticheriez des souillures terrestres, vous seriez entraîné par eux. En considérant la raison d'équité, JE ne peux pas prendre la défense de votre Âme, Mon fils.

Amitâbha ! Efforcez-vous de les examiner et les éduquer diligemment afin qu'ils puissent vous suivre au Paradis, jouissent du bonheur vie après vie. Par contre, si vous vous entichez du monde de l'Impur, alors vous serez aussi noble et heureux dans la vie, cependant vous devez vous rappeler que si vous vous réincarnez pour le monde de l'Impur, vous ne pourrez pas revenir à la Sphère du Paradis. Quand bien même vous seriez droit et bon, vous pourriez seulement jouir des mérites de la gloire, des richesses et honneurs au monde de l'Impur.

Si vous vous entichez exagérément du monde de l'Impur, en commettant de nombreuses fautes pécheresses, vous serez damné à être des Démons et des Fantômes sans tête ; si vos fautes et péchés sont excessives, vous serez éliminé pour devenir des animaux ou des insectes.

Amitâbha ! JE vous ai dit tant de fois de pratiquer le perfectionnement spirituel en suivant Mes pas. Mon cœur compatissant et charitable vous chérit, vous éduque, vous aide jusqu'au bout. Mon fils, efforcez-vous de vous exercer au perfectionnement

spirituel d'après le Dharma Principiel afin que votre Âme Divine ne soit pas damnée et tombée dans la Métempsycose.

À présent, vous parvenez à être Vice-Bouddha, alors JE vous aide diligemment de toutes Mes forces. Si vous tombiez dans la damnation, vous seriez alors entraîné par le Niết-Bàn – Nirvâna dans le monde terrestre, par raison d'équité, il ne Me serait pas possible de vous défendre, de prendre parti pour vous, de vous soutenir et secourir.

Amitâbha ! Faites des efforts pour vous exercer au perfectionnement spirituel d'après le Dharma Principiel en vue de suivre Mes pas jusqu'au Paradis. Efforcez-vous de vous attacher à la raison du Bien et de la Droiture, Mon fils. Voici JE vous montre clairement : le Rein Gauche œuvre pour les Immortels Célestes au niveau de la Tête, s'occupant du travail de la Lumière-Énergie de l'Âme à gauche. Quant au Rein Droit, il œuvre pour votre Nature-Comportementale et votre Corps-Astral, inhérents aux Bouddhas Militaires, inhérents au Régime de Feu ⁶⁶.

⁶⁶ Textuellement, 火候(hv. Hỏa Hậu), i.e. « Régime de Feu ».

Rāhula

La-Hầu-La

Le terme « **La** » signifie : l'Eau Ba-La-Mât, appelée aussi l'Eau Lustrale ⁶⁷, montrant clairement qu'il s'agit de la salive du corps humain.

Le terme « **Hầu** » signifie : le gosier sous le menton.

Le terme « **La** » signifie : La-Hán - Bồ-Tát (Arhat - Bodhisattva).

Amitābha ! Mon Fils, quand en vous exerçant dans la Voie, vous incurvez votre langue contre la base des incisives, au bout de quatre mois d'Ascèse, votre salive se transforme en Ba-La-Mât – Parāmīta, ou bien Eau Lustrale, procédant d'un liquide s'écoulant suivant le vaisseau bifurqué au niveau de la tête pour aboutir à la base des dents et s'unir à l'œsophage pour être stocké dans votre gosier. Il s'agit d'une substance d'Énergie limpide et propre qui aide votre corps physique. Quand vous l'avalez, il devient une sorte de liquide jaunâtre de l'estomac, aidant la digestion des aliments, se transformant en une substance d'Eau Lustrale, ce qui permet au sang de purifier son Énergie du Souffle. Toutes les fois qu'on s'adonne à l'Ascèse pour s'exercer dans la Voie, ce sang monte au

⁶⁷ Textuellement « Cam Lộ », i.e. « la Rosée Sucrée ».

visage le rendant épanoui, la peau devient lisse, l'on devient un être plus jeune.

Amitâbha ! Cette sorte d'Eau Lustrale permet à l'être humain de vivre longtemps et de bien se porter. Si l'on peut s'exercer dans la Voie avec persévérance, ce liquide va devenir un Cachet Alchimique ⁶⁸ tombant, du haut du « Hà-Đào-Thành – Fleuve creusé sur la Muraille »⁶⁹ juste au niveau de notre cerveau, à l'intérieur des deux narines, en descendant à la gorge un cachet rond, appelé Diên-Hống – Cinabre.

Gavāṃpati

Kiêu Phạm Ba Đè

Amitâbha ! Il s'agit-là d'un Remède d'Immortalité pour vous aider à vivre longtemps, à avoir une santé vigoureuse, à vous fortifier pendant que dans la vie vous vous occupez des travaux manuels. À présent, vous vous adonnez au perfectionnement spirituel, JE prends la substance d'Énergie dans le corps pour entrer en contact avec vous, mon fils et lorsque vous pratiquez la « Fixation de l'Énergie de l'Esprit », ce Cachet Alchimique tombe alors. Rappelez-vous des

⁶⁸ Textuellement « Hườn Diên Hống », i.e. « Cachet de Plomb et de Mercure », autre appellation alchimique du Cinabre (Oxyde de Plomb et de Mercure).

⁶⁹ Cf. Note 14, Page 25

recommandations de votre Maître : Inclinez la tête vers la gauche, puis avalez ce Cachet Alchimique au-delà de l'œsophage. Ce Cachet Alchimique se dissout et devient de l'Élixir d'Eau Lustrale, qui vous aide à être bien portant lorsque vous vous exercez au perfectionnement spirituel, à vivre longtemps et plus vigoureux encore, en vue d'avoir des mérites spirituels, d'enrichir les vertus de la pratique du perfectionnement spirituel, afin d'expié les petits péchés véniels, de peu d'importance, de vos paroles impolies et triviales. Ce sont-là des péchés sommaires insignifiants pour entrer dans le Niết-Bàn – Nirvâna qu'on appelle châtement du cœur terrestre voué à la gourmandise et aux paroles insolentes en parlant à tort et à travers.

Piṅḍolabhāradvāja

Tân-Đầu-Lư Phả-La-Đọa

Les Termes « **Tân-Đầu-Lư** » désignent la Berge Giang-Tân, la Tête et le devant du Front, juste au niveau de la tête.

Le Terme « **Lư** » signifie l'Encensoir de la concentration, Mon fils.

Le Terme « **Phả** » signifie la Barque Bát-Nhã – Prajña.

Dans les Termes « **La-Đọa** », le mot « **La** » désigne une sorte d'Élixir « d'Eau Lustrale » qu'auparavant vous vous exercez au perfectionnement spirituel pour l'avoir, à présent elle prend sa source au Fleuve Bī-Ngaṇ – Parâmita.

Amitâbha ! À présent, vous vous efforcez de tout votre cœur pour vous exercer dans la Voie, JE prends les eaux du Fleuve Bī-Ngaṇ – Parâmita en vue d'emprunter l'Énergie pour transmettre le son, vous aider en ravitaillant avec de l'Eau Lustrale acheminée jusqu'à vos Deux Reins, ce qui vous fortifie davantage lorsque vous vous adonnez à des travaux pénibles. Quand vous vous exercez dans votre pratique du perfectionnement spirituel, cette Eau coule directement vers les Eaux Rénales du Ciel-Antérieur des Reins, complétant les pertes dues aux fatigues de votre corps physique travaillant pour le monde terrestre.

À présent, JE vous donne cette Eau pour abonder vos forces, compléter la puissance de votre santé ; bien que vous soyez âgé, vous serez en partie plus rajeuni afin d'avoir des forces pour vous exercer dans la Voie, ce qui va vous permettre de suivre votre Maître.

Amitâbha ! Efforcez-vous de vous perfectionnez spirituellement, Mon fils !...

Kāḷudāyi

Ca-Luu Đà-Di

Le Terme « **Ca** » signifie : Thích-Ca (Çakyamûni) atteste.

Le Terme « **Lưu** » signifie : Remarquer et observer la pratique des Exercices Spirituels dans la Voie des êtres vivants.

Le Terme « **Đà** » désigne : Notre Maître, appelé Di-Đà (Amitâbha).

Le Terme « **Di** » signifie : Transmettre à tel être vivant qui pratique des Exercices Spirituels dans la Voie en faisant des efforts.

Les Termes « **Ca-Lưu Đà-Di** » veulent dire : En même temps, le Bouddha-Fondateur Çakyamûni ainsi que Mon Maître Amitâbha observent et enseignent la Voie.

Mahākaphina

Ma-Ha Kiếp-Tân-Na

Les Termes « **Ma-Ha** » signifient :

Amitâbha ! Lorsque votre Âme était dans le Paradis, vous avez chuté en commettant des péchés contre l'Empereur Céleste ; vous êtes entré dans le Niết-Bàn – Nirvâna au monde terrestre, JE vous ai confié un corps physique ayant toutes les conditions pour manger, dormir, excréter, en suivant le monde

de l'Impur ⁷⁰. Toutes les fois que vous descendez dans le monde de l'Impur, vous vous entichez de l'Impur, vous subissez les saveurs acide, piquante, âcre, amère, salée, ardente, l'oppression des forts sur les faibles, parfois même l'emprisonnement de votre corps physique. JE suis sûr qu'en tombant dans la damnation, Mon fils, votre Âme deviendra un Fantôme qui tourne dans la Métempsycose.

À présent, vous pouvez réfléchir et vous éveiller dans votre Nature, vous voulez retourner à votre ancien pays natal ; vous vous lassez de la vie terrestre, puis, éveillé dans votre Nature, vous cherchez le chemin pour suivre la Voie du Dharma Principiel du Non-être de la Science Ésotérique, vous jurez avec un cœur sincère de vous soumettre et suivre Mes pas. JE suis la Grande Bonté et la Grande Compassion ; J'aime tous les êtres vivants. Actuellement, vous avez pu vous exercer dans la Voie et devenir sage et éveillé ; à partir de maintenant vous n'êtes plus un Fantôme. Actuellement, c'est votre Existence due au Karma ⁷¹; si vous vous entichez de la vie terrestre, vous commettrez des errements et des fautes, Mon fils. Grâce au fait que vous êtes intelligent et clairvoyant, vous vous ressaisissez, vous vous

⁷⁰Textuellement « Tràn », i.e. « Poussières », terme traduit du sanskrit « Kachaya », i.e. « Souillures ».

⁷¹Textuellement, « Kiép », terme venant du sanskrit « Kalpa », i.e. « Existence due au Karma », souvent traduit par « Existence Karmique ».

exercez dans la Voie avec un cœur déterminé, vous vous affranchissez de l'Existence Karmique vouée à l'entichement du monde terrestre pour devenir un Fantôme...

Les Termes « **Tân-Na** » signifient : « Changer ce qui est ancien en ce qui est nouveau, Cesser l'Entichement pour parvenir à l'Éveil, Cesser l'Obscurité pour accéder à la Lumière ». Alors, mon Fils, vous acquiérez le Principe du Nouveau Peuple selon le Bouddhisme à savoir le Double Perfectionnement Spirituel de la Vie et de la Voie, en améliorant sa Conscience et en exerçant sa Nature.

Amitâbha ! Vous pouvez connaître l'Humanisme, le Dévouement, la Civilité, la Rationalité, la Loyauté, inhérents à la Voie de Confucius ⁷², impossible de s'égarer dans les errements en ce qui concerne les affaires du monde terrestre ; quant au Dharma Principiel du Non-Être de la Voie de Bouddha, Mon Fils, vous avez aussi un cœur décidé et juré de retourner aux anciens paysages du Pays Natal, en suivant les Immortels et les Bouddhas.

Amitâbha ! JE vois que vous avez un cœur sincère à penser au Bouddha, alors JE vous accorde dans Ma bonne Grâce les mots « Grand-Bonté et Grande-Compassion ». À présent, vous possédez les « Six

⁷² Confucius, nom latinisé de Kong Fu Zi, Fondateur du Confucianisme.

Abhijña – Lục-Huệ ⁷³ » ; JE vous confie le devoir de convertir les êtres vivants, de les éduquer, de repêcher leurs Âmes pour éviter les lieux d’immersion dans l’entichement. JE les sauverai ainsi que vous, Mon Fils, pour aller au débarcadère de « Giang-Tân », vous faire passer de ce côté-ci du Fleuve Bĩ-Ngạn – Parâmita où est accostée la Barque Bát-Nhã – Prajña, à l’autre côté du Fleuve Bĩ-Ngạn (Parâmita). Lorsque vous pourrez entrer dans le Niết-Bàn – Nirvâna, vous pourrez demeurer sur la berge du « Giang-Tân ⁷⁴ – Fleuve de la Rénovation », appelée dans le Sûtra par les Termes Tân-Na, désignant la Berge du Fleuve Bĩ-Ngạn (Parâmita) où vous pourrez convertir les êtres vivants afin qu’ils soient affranchis de l’existence des Fantômes pour passer à la Voie de Bouddha.

Amitâbha ! Désormais, Mon Fils, vous pouvez Me suivre d’un cœur fidèle, conduire les êtres vivants hors des berges de l’immersion dans la Métempsycose en vue d’entrer dans le Pays de Bouddha, tout réjouissant et bien portant, pour les siècles des siècles ⁷⁵.

⁷³ Textuellement, « Lục Huệ » : le terme « Huệ » est traduit du Sanskrit « Abhijña », qui fait allusion aux Six Pouvoirs Psychiques.

⁷⁴ Textuellement, « Giang Tân » (江津, i.e « Berge du Fleuve »).

⁷⁵ Textuellement, « Đòì Đòì Kiếp Kiếp », i.e. « Vie après Vie, Existence après Existence ».

Vakkula, Aniruddha

Bạc-Câu-La, A-Nậu-Lầu-Đà

Les Termes « **Bạc-Câu-La – Vakkula** » signifient : Le jeune Cheval-Pigeon sachant voler, sachant courir, promptement. Le Terme « **Câu** » désigne le Pigeon qui s'envole et se pose, d'après le sens terrestre mais en vérité il s'agit des Deux Reins, appelé Thiên-Khâm-Nhứt – Eau Céleste Première, déjà sertis derrière votre dos, au niveau de la ceinture de votre corps physique. Ce Cheval est un Être-Parfait, contrôlant et œuvrant dans les Trois Sphères – du Paradis, du Monde Terrestre et de l'Enfer – étant damné et emprisonné comme vous pour tomber dans les endroits obscurcis de votre corps physique. Il est une sorte de Septième Corps-Astral : ce qui veut dire aussi qu'il est inhérent aux Énergies des Cinq Viscères ainsi qu'à celles de votre Âme et de votre Corps-Astral. Il constitue les Deux Courants d'Énergies – courant Chaud et courant Froid – appelé Nerfs, pour vous seconder. Ces Sept Corps-Astraux sont en unification : Mon fils, vous êtes à leur tête pour les administrer, en première place, quant à votre Corps-Astral et les Cinq Viscères, en les additionnant ils font Six, ce qui veut dire aussi « Six Entités Viscérales Racines », confiées à votre part pour les garder à l'intérieur de votre corps physique, tandis qu'à l'extérieur ce sont la Silhouette-Astrale et les Quatres

Membres pour se mouvoir sous le commandement des Cinq Viscères et dont la Maîtresse est la Nature-Astrale. La Nature-Astrale constitue une Unité et en intégrant les Cinq Viscères cela devient « Six Entités Viscérales Souillures ».

Amitâbha ! Vis-à-vis de ces difficultés, quotidiennement, Mon fils, en vous adonnant à l'Ascèse pour vous exercer dans la Voie, vous devez être Maître de Céans ayant le pouvoir intégral, indéniable sur toutes les parties. Vous avez le droit de les commander, tout comme une barque possédant au complet un gouvernail et des voiles, des pagaies, des perches. Si vous faites juste, ils seront justes, tandis que si vous faites des erreurs, alors ils tomberont dans la damnation plus que vous, Mon fils.

Il est dit dans le Livre de Confucius : « Se conformer au Ciel, l'on survit. Se rebeller contre le Ciel, l'on périt »⁷⁶. Toutes les fois qu'on se conforme au Ciel, l'on reste en vie et l'on peut monter au Paradis ; tandis que se rebeller contre le Ciel c'est perpétrer de nombreux péchés, alors l'on est en perdition et l'on devient un Fantôme.

⁷⁶ Il s'agit d'une citation de Mencius - nom latinisé de Meng Zi (孟子) - successeur de Kong Fu Zi et Co-Fondateur du Confucianisme : « 順天者存, 逆天者亡 », i.e. « Se conformer au Ciel, l'on survit. Se rebeller contre le Ciel, l'on périt »

Amitâbha ! Mon fils voyez-vous ? « L'on est en perdition » veut dire l'Âme défunte, Mon fils. L'Âme est intelligente, le Corps-Astral est stupide.

Amitâbha ! JE vous montre la Doctrine du Dharma Principiel pour vous le faire connaître. Voici les Deux Flux d'Énergies capitales de votre corps physique : le Flux Chaud est cruel, vous pousse en avant et il est véhément, c'est votre Âme. Quant au Flux Froid, c'est votre Corps-Astral, au caractère gentil, souple et doux, gouvernant les Six Entités Viscérales Souillures. Le Corps-Astral dont le caractère est faible, se voit inciter par les Six Entités Viscérales Souillures, subit la chute et la damnation.

Amitâbha ! À cause de ce point, JE vous confie le droit d'être le Maître pour les commander. Ils ont la possibilité de dépendre de votre pouvoir pour vous assister. Votre corps physique est la Barque de Rédemption « Bât-Nhã – Prajña », tandis que vous êtes le Maître à bord de ce Bateau, soyez à la barre pour le naviguer, en bien ou en mal cela dépend de vous, Mon Fils. Il existe le dicton : « Se conformer au Ciel, l'on survit. Se rebeller contre le Ciel, l'on périt ». Quand on se conforme au Ciel l'on vit ; quand on se rebelle contre le Ciel, l'on meurt.

Amitâbha ! Selon le Dharma Principiel du Non-Être de la Science Ésotérique du Bouddha, l'on considère en premier l'Énergie ; lorsque l'on meurt, l'on délaisse au monde terrestre son cadavre qui devient de la terre. L'Énergie est un Souffle Sacré.

Amitâbha ! Mon Fils, vous vous efforcez de vous adonner à l'Ascèse pour vous exercer dans la Voie, actuellement vous parvenez à être clairvoyant mais avez-vous pu le comprendre ? Les diverses Doctrines des Méthodes de Perfectionnement Spirituel considèrent seulement l'Énergie, tandis que le corps charnel reste tel quel, après la mort il est restitué à la terre, quant à l'Énergie, elle est une sorte de Souffle qui s'envole en flottant vers le Paradis. En ce moment la Doctrine le concernant est la Cause dans son existence antérieure et l'Effet dans son existence ultérieure avant qu'il commette des péchés au Paradis et tombe dans le monde terrestre pour entrer dans le corps physique. Le dicton : « Se conformer au Ciel, l'on survit. Se rebeller contre le Ciel, l'on périt » signifie « Auparavant vous avez commis des péchés, c'est-à-dire que vous étiez en rébellion contre le Ciel, vous ne pouviez pas rester au Paradis, ces péchés vous font tomber dans le monde terrestre pour entrer dans le corps physique ».

Amitâbha ! Mon Fils, le voyez-vous ? - Les Cinq Éléments sont les Cinq Viscères au-dessus et l'Eau Céleste Première – Thiên-Khâm-Nhút en-dessous.

Amitâbha ! Le voyez-vous ? C'est la rébellion contre le Ciel, Mon Fils. Vous allez mourir pour devenir un Fantôme, ne pouvant pas retourner au Paradis. À présent, vous vous éveillez dans votre Nature pour vous vous exercer dans Mon Dharma Principiel du Non-Être de la Science Ésotérique qui

vous enseigne l'Ascèse en Trois Points : Mirer l'Âme, Mettre en Branle la Roue du Dharma, Fixer l'Énergie de l'Esprit, afin de permettre aux Énergies des Eaux Rénales de monter au niveau de la Tête, en vue de réarranger pour que vous vous conformiez au Ciel et surviviez.

Amitâbha ! Il s'agit-là de votre Science du Dharma Principiel, l'Eau Céleste Première – Thiên-Khâm-Nhút se trouvant au niveau de la Tête appelée Ciel, puis viennent les Cinq Viscères qui sont les Cinq Éléments (comme la Rate et le Pancréas sont inhérents à la Terre...) : le Ciel possède les Cinq Éléments, la Terre possède les Cinq Couleurs, l'Homme possède les Cinq Viscères. Il s'agit-là de « Se conformer au Ciel, l'on survit », Mon Fils. Si vous mettez beaucoup de peines à vous adonner à l'Ascèse, votre Âme pourra obtenir le Titre de Dignité LA-HÁN XÁ-LỢI – Arhat Çarira. « Se conformer au Ciel » veut dire Communiquer avec le Ciel, quand vous mourez, votre Âme peut demeurer au Paradis.

Les Termes « **A-Nậu-Lầu-Đà – Aniruddha** » signifient :

Le Terme « **A** » veut dire : Les Eaux des Vagues et des Ruisseaux rassemblées au niveau des reins sont les quintessences des Eaux-Énergies des Reins montant au niveau de la Tête pour se transformer en une Substance.

Le Terme « **Nậu** » veut dire : L'Eau se transformant en « Eau Lustrale ».

Le Terme « **Lầu** » veut dire : Au niveau de la Tête.

Le Terme « **Đà** » veut dire : Les Fondations au niveau de la Tête permettant aux Eaux-Énergies en cet endroit d'aider votre Âme Divine à devenir lumineuse ; quant à vos Six Entités Viscérales Racines, vos Six Entités Viscérales Souillures et vos Six Claivoyances, elles vont se transformer en « **Xá-Lợi Như-Lai – Çarira Tathâgata** ».

Les Grands Disciples ainsi

Như Thị Đẳng Chư Đại Đệ-Tử

Ces Termes signifient : J'ai transporté tous les La-Hán – Arhats à l'intérieur de votre corps physique, œuvrant selon les offices respectifs ; quant à l'extérieur JE vais vous en donner des explications pour que vous compreniez en profondeur.

Les Bodhisattvas Mahasattvas

Tịnh Chư Bồ-Tát Ma-Ha-Tát

Le Terme « **Tịnh** » signifie : Rester serein, permettre au corps physique de penser au Bouddha ; nous oublions ainsi tout notre corps entier. Ce qui veut dire : Être serein au point que nous pensions que notre corps était inexistant, il ne nous reste qu'un point d'Âme Divine du Maître de Céans. Cependant, les yeux fermés, les oreilles à l'écoute, nous avons encore un tout petit peu de respiration en souffle à peine perceptible pour détruire notre abrutissement dans le monde terrestre. C'est dans la Sérénité qu'il y a l'Éveil ; c'est dans l'Éveil de notre esprit et la Paix de notre mental que nous percevons la mécanique merveilleuse et subtile donnant naissance par transformations-créatrices à une Aura éclatante procédant de Mon Énergie, descendue pour apporter de l'aide à chaque individu.

Amitâbha ! Mon Fils, efforcez-vous de vous exercer à la Sérénité, n'ayez pas peur de mourir et de délaisser le corps pour vous enticher du monde terrestre. Ne pas craindre la mort, c'est vivre, Mon Fils. Vivre, c'est vivre avec l'Âme Divine, tandis que Mourir c'est abandonner le corps terrestre.

Amitâbha ! Mon Fils, le savez-vous ? En Me suivant, vous n'avez pas à mourir. Mourir c'est abandonner le corps pour le rendre à la terre, quant à votre Âme, Elle Me suit pour se rendre à Mon Pays de l'Ultime Félicité, combien c'est réjouissant et à l'aise. L'Ultime Félicité est votre Pays natal de jadis.

Les Termes « **Bồ-Tát Ma-Ha-Tát – Bodhisattvas Mahasattvas** » signifient : À ce moment-là, à l'intérieur des Cinq Viscères et des Six Entrailles d'Amitâbha se trouve la Substance Explicite de la Lumière-Énergie des divers Bodhisattvas en train de s'agenouiller pour écouter le Bouddha-Fondateur prêcher afin d'accomplir leur devoir et de s'exercer ensemble au perfectionnement spirituel avec le Maître de Céans.

À ce moment-là, le Bouddha interpelle : Amitâbha ! Maintenant vous parvenez au rang de Patriarche Çarira, tandis que les Arhats-Bodhisattvas ont déjà accédé aux Dignités. JE vous ai montré les Trois Exercices pour s'exercer dans la Voie, le métier professionnel des Six Phonèmes Di-Đà ⁷⁷. JE vous ai confiés à votre Maître de Céans, appelé « Amitâbha », pour qu'il vous éduque dans le monde terrestre. Désormais, le Maître de Céans et vous tous doivent se donner beaucoup de peines à vous exercer dans la Voie ainsi que faire la charité et répandre la vertu, éduquer le plus grand nombre possible d'êtres vivants dans le monde terrestre. Cependant, vous devez vous efforcer de vous exercer dans la Voie, vous ne devez pas la délaissier, ne serait-ce qu'une seconde ou une minute. Quand vous êtes en train de converser, vous devez vous rappeler que Moi Çakyamûni, JE témoigne

⁷⁷ Textuellement, « Di-Đà », contraction de « Nam Mô A Di Đà Phật ». Cf. Note 26, page 42.

pour vous. JE suis le Bouddha détenant le Flux d'Énergie merveilleuse et subtile qui est le Flux d'Énergie capitale pour maintenir la destinée de vous sauver et vous aider à pratiquer le perfectionnement spirituel avec diligence ; si vous êtes assidû, cette diligence se développera pour vous et rendra l'Âme du Maître de Céans perspicace, pure, votre utilité deviendra abondante. Toutes les fois que vous faites des efforts, vos études vous procurent davantage de lucidité.

Quant à ces La-Hán – Arhats, JE vous ai déjà montré clairement les Exercices merveilleux et subtils pour que vous compreniez ; vous devez œuvrer laborieusement pour fortifier le corps physique et vous devez vous rappeler des Termes « Bò-Tát Ma-Ha-Tát – Bodhisattvas Mahasattvas ». Votre Maître de Céans s'efforcera aussi d'étudier la Voie, de s'exercer dans la Voie du Dharma Principiel de la pratique du perfectionnement spirituel. Mon fils, si vous voulez être un Bouddha, vous serez un Bouddha, tandis que si vous voulez être un Fantôme, alors vous serez un Fantôme. Délaisser en oubliant d'étudier l'exercice du perfectionnement spirituel, c'est paresser, Mon fils. Arrivé ici, JE vous ai déjà transmis le trône, alors efforcez-vous de pratiquer le perfectionnement spirituel, tandis que les Six Entités Viscérales Souillures qui sont la Nature-Astrale de Di-Đà – Amitâbha, montent en grades à présent.

**Le Dharma-Prince Mañjuśrī
(Mañjuśrī-Dharma-Rāja-Putra)**

Văn-Thù Sư-Lợi Pháp-Vương-Tử

Ces Termes signifient : Êtes-vous l'assistant de l'Âme d'Amitâbha qui est le Patriarche Çarira Bodhisattva ?

À ce moment-là, **Văn-Thù Sư-Lợi – Mañjuśrī** interpelle les divers partis des Entités qui viennent s'agenouiller ensemble pour saluer révérencieusement l'Énergie du Bouddha-Fondateur qui descend par transmission, ainsi que faire la révérence au Patriarche Aîné Çarira Bodhisattva, appelé Âme d'Amitâbha. Puis, ensemble à genou, ces Entités écoutent les enseignements du Bouddha-Fondateur et du Patriarche Çarira Amitâbha.

À ce moment-là, **Văn-Thù Sư-Lợi PHÁP-VƯƠNG-TỬ** – Dharma-Prince Mañjuśrī dit au Bouddha-Fondateur et au Patriarche Aîné Maître de Céans : Nous en avons minutieusement pris connaissance.

Le Terme « **Văn** » signifie : Devoir écouter et condescendre aux désirs du Patriarche Maître de Céans.

Le Terme « **Thù** » signifie : Haïr ; caractère de ceux qui s'entichent souvent du monde terrestre et se vouent à la haine.

Le Terme « **Sư** » signifie : Je suis le Corps-Astral assistant, nommé Épouse, d'Énergie Yin, aimant ourdir des ruses. C'est ce qu'on appelle se poser en Maître pour inciter à l'entichement pour le monde terrestre, nuisant à son Mari qui est le Maître de Céans ou Patriarche Aîné Çarira Bouddha.

Le Terme « **Lợi** » signifie : Perle Mûni (Perle du Sage).

Les Termes « **Pháp-Vương-Tử – Dharma-Prince** » signifie : Nous sommes une Énergie du Souffle Yin, appelée Énergie du Souffle de l'Esprit. L'Énergie du Souffle de l'Esprit est notre principe ; nous recevons ensemble l'Énergie Spermatique du Père et l'Énergie Sanguine de la Mère : ces deux Énergies du Souffle s'associent et nous donnent naissance par transformations. Ces Énergies du Souffle originel s'appellent « **Vương-Tử – Prince** ».

« **Vương-Tử – Prince** » est la cause originelle du corps physique de l'homme, sachant manger, dormir, déféquer seulement, ainsi que se passionner pour les Sept Passions et les Six Désirs - c'est ce qu'on appelle « s'enticher du monde terrestre » - obéissant aussi à l'Auguste d'En Haut Seigneur DIEU qui juge notre Nature. Nous nous nourrissons des choses du monde terrestre, nous travaillons pour le monde terrestre, nous perpétons des péchés, nuisant à notre Mari qui est le Patriarche Aîné Maître de Céans. À présent, nous sommes éclairés, grâce à notre Mari qui

s'adonne à l'Ascèse pour nous éduquer, ainsi que l'Énergie du Bouddha Thông-Thiên Giáo-Chủ transmettant la connaissance initiatique à l'Âme de notre Mari qui est DI-ĐÀ – Amitâbha. Depuis le jour où mon Mari pratique le perfectionnement spirituel d'après le Dharma Principiel du Non-Être, il peut maintenant entrer en relation avec l'Énergie merveilleuse et subtile lui transmettant la connaissance initiatique, nous comprenons clairement et apportons notre aide à la pratique du perfectionnement spirituel.

À présent, nous devenons éclairés, nous pratiquons le perfectionnement spirituel suivant la voie du Dharma Principiel du Non-Être.

Avec respect, nous portons à la connaissance du Bouddha-Fondateur et de mon Mari le Patriarche Çarira Amitâbha que je suis l'Épouse Nature-Astrale ainsi que nous toutes Entités obéissons ensemble aux enseignements éducatifs du Bouddha-Fondateur et au Patriarche Aîné qui nous enseignent la pratique du perfectionnement spirituel.

Le Bodhisattva Ajita
Le Bodhisattva Gandha-Hastin

A-Dật-Đa Bồ-Tát
Càn-Đà-Ha-Đề Bồ-Tát

Les termes « **A-Dật-Đa Bồ-Tát – Ajita Bodhisattva** » signifient :

Patriarche Çaripûtra ! Toutes les fois que vous pratiquez beaucoup l'Ascèse, les Lumières-Énergies dans les Cinq Viscères montent au niveau de la Tête. Ces Lumières-Énergies concernent le manger, le dormir, le déféquer, de votre corps physique dans lequel il existe des souffles chauds, particulièrement chauds, doucement chauds, moyennement chauds, chauds accablants ainsi qu'une sorte de souffle chaud bousculant, impur et trouble.

Çaripûtra ! Quand vous vous exercez dans la Voie en vous adonnant à l'Ascèse, les Substances chaudes d'Énergies qui sont des sortes d'Énergies particulières et douces, montent au niveau de la Tête et donnent naissance par transformations-créatrices à l'éminente Aura. Des Immortels jusqu'à l'Auguste d'En Haut Seigneur DIEU et Moi-même, Nous devons aussi Nous exercer dans la Voie pour nourrir cette Substance chaude. Elle est une sorte de Dharma Merveilleux de la Fleur de Lotus – Saddharma Pundarika. Cette Aura donne naissance par transformations-créatrices à d'innombrables matériaux, et les matières et les animaux et les êtres humains, qui sont au complet dans votre pays. Vous possédez tout selon vos desiderata. Ceci procède des Souffles-Énergies éminents qui donnent naissance par transformations-créatrices à d'incommensurables choses. C'est une Science Ésotérique du Bouddha.

Çaripûtra ! Faites des efforts pour vous adonner à l'Ascèse en vous exerçant dans la Voie. Dorénavant, vous n'êtes plus comme un être du monde terrestre. Vous n'avez plus à vous inquiéter de la richesse ou de la pauvreté, des fonctions et des grades. Vous êtes encore plus que les millionnaires dans le monde terrestre ; lorsque vous désirez quelque chose, vous l'avez, présente devant vos yeux pour que vous l'utilisiez.

Çaripûtra ! Désormais, vous n'avez pas à vous fatiguer, vous vivez dans la légèreté. Quand vient votre trépas, vous pourrez retourner au Pays du Bouddha, tandis que les transformations-créatrices vont s'effectuer plus rapidement encore. Par conséquent, les termes du Sûtra « A-Dât-Đa Bõ-Tát – Ajita Bodhisattva » signifient : Ce sont les Énergies Chaudes qui permettent d'avoir de l'Aura précitée ; Mon Fils, avez-vous compris ?

Quant aux Termes du Sûtra « Càn-Đà-Ha-Đề Bõ-Tát – Gandha Hastin » ils signifient : de l'Auguste d'En Haut Seigneur Dieu jusqu'aux Bouddhas, ILs ont toujours de l'Aura et s'adonnent à l'Ascèse pour nourrir et entretenir cette Aura en vue de donner naissance par transformations-créatrices à tout ce qui existe. ILs obtiennent tout selon leurs desiderata. Quant aux rangs des Immortels, il existe aussi une sorte de Feu-Énergie pur dans le corps physique de l'être humain, empruntant des matières dans le monde terrestre pour effectuer des transformations.

Ces Grades d'Immortels inhérents aux Cinq Éléments ne possèdent pas d'Aura. Ils n'empruntent que le Feu-Énergie pur afin de les effectuer mais ils n'ont pas encore la Substance Explicite ; ils doivent se perfectionner spirituellement encore pour avoir de l'Aura.

Çaripûtra ! JE conseille à Mon fils et aux êtres vivants de falloir se donner beaucoup de peines à vous exercer dans la Voie ; plus vous y mettez beaucoup de peines plus votre Aura est claire et nette.

Çaripûtra ! Quand vous vous exercez dans la Voie, vous devez penser au Bouddha-Fondateur qui est un Flux d'Énergie Capitale, appelée « Aura Principale ». Lorsque vous pensez au Bouddha-Originel Fondateur comme « Bouddha à Peau Noire ⁷⁸ » dans le Vide Céleste ⁷⁹, vous devez penser à Moi qui suis le « Bouddha Vice-Fondateur Çakyamûni » dans le Ciel Médian ⁸⁰. À ce moment-là, le Bouddha-Fondateur et Moi émettons une part de Notre Aura comme don charitable pour vous et les êtres vivants.

Quand vous éduquez et convertissez les êtres vivants, vous devez le leur rappeler souvent, Mon fils. Lorsque vous pensez aux Bouddhas, les Bouddhas vous aident, tandis que si vous n'y pensez pas,

⁷⁸ Textuellement, « Hắc-Bi Phật ».

⁷⁹ Textuellement, « Thiên Không ».

⁸⁰ Textuellement, « Trung Thiên ».

alors votre Ascèse pour vous exercer dans la Voie va devenir seulement du sport, du nourrissage matériel de votre corps physique.

Le Bodhisattva Nityo-Dyukta

Thường-Tinh-Tấn Bồ-Tát

Le Terme « **Thường – Nityo** » signifie : Pratiquer continuellement à l'heure ponctuelle de l'Ascèse pour vous exercer dans la Voie et ne pas la laisser passer.

Les Termes « **Tinh-Tấn – Dyukta** » signifient : Lors de l'Ascèse, on doit la pratiquer correctement, soigneusement, en expirant et en inspirant avec une respiration normale, sans rapidité ni lenteur, ne laissant pas sa conscience s'émouvoir.

Amitâbha ! Ne croyez pas, Mon fils, que vous montez déjà en grade de la fonction digne ; vous devez être prudent envers vous-même car des fois vous êtes victime des Six Entités Racines Viscérales – vos propres guerriers – qui perçoivent que vous êtes sur le chemin de l'erreur, souvent ils vous entraînent à vous enticher du monde terrestre. JE les redoute vraiment aussi. Elles sont malignes et fourbes pour le monde terrestre.

Amitâbha ! Mon fils, ne vous respectez ni ne vous sous-estimez pour en être victime. Auparavant, Votre

Maître a été aussi leurré par elles de nombreuses fois. Votre Maître possède une volonté vaillante, droite, pour une fois ou bien mourir ou bien vivre, JE n'ai qu'une idée de suivre le Bouddha.

Amitâbha ! Mon fils, ne croyez pas en elles mais ne leur tenez pas rigueur ; par contre considérez les comme serviteurs dans votre pays.

Amitâbha ! Efforcez-vous d'écouter Mes enseignements !

Quant aux Termes « **Bồ-Tát – Bodhisattva** », ils signifient : « Plus vous vous adonnez beaucoup à l'Ascèse pour vous exercer dans la Voie, mieux cela vaudra, Mon fils ».

Avec de tels Grands Bodhisattvas

Dữ Như Thị Đẳng

Les Termes « **Dữ Như Thị Đẳng** » signifient :

À ce moment-là, l'Énergie du Seigneur Bouddha qui a dit récemment à Amitâbha, se rappelle et fait apparaître au devant du Seigneur Amitâbha les Six Entités Viscérales Racines et les Six Entités Viscérales Souillures ainsi que les êtres vivants dans le Pays d'Amitâbha et ceux qui sont rampants, volants, remuants, bougeants. Alors l'Âme du Seigneur

Amitâbha s'agenouille avec Ses êtres vivants pour écouter les enseignements du Seigneur Bouddha-Ancêtre Çakyamûni.

À ce moment-là, le Bouddha-Ancêtre dit en blâmant : Amithâbha et les êtres vivants sont impolis. Chaque fois que vous étudiez la Voie, vous devez apprendre à manger, c'est-à-dire avaler, absorber, vous devez apprendre à parler, c'est-à-dire à projeter, à émettre, vous devez apprendre à emballer, c'est-à-dire s'asseoir bien placés, sérieux, en bon ordre, vous devez apprendre à dire des paroles correctes, gentilles, usuelles.

Vous devez parler excellemment (Đặc-Sắc). Le terme **Sắc** signifie : « Il ne faut pas parler à tort et à travers, il faut attendre que cela soit présenté par l'esprit et le cerveau pour parler. » Cependant, Mon Flux d'Énergie ne se retarde jamais ; au quotidien il est à côté des êtres vivants ; bien que ces derniers ne le voient pas, il y a réellement l'Existence dans la Non-Existence, Mon fils. Si JE n'existe pas, comment se fait-il que vous puissiez respirer ainsi, Mon fils, que JE vous nourrisse et vous entretienne ainsi ?

À présent, vous vous perfectionnez spirituellement mais vous ne faites pas attention à l'endroit pour vous asseoir, à ce que vous allez dire, avec ordre comme il faut. J'en ai déjà pourvu aux êtres vivants. Comme vous vous perfectionnez spirituellement sans lucidité,

sans esprit, sans connaissance, vous devez écouter mon exposé pour vous enseigner !

À ce moment-là, Amitâbha et les êtres vivants dans le Pays d'Amitâbha saluent révérentieusement l'Énergie du Seigneur Bouddha-Ancêtre.

Et avec **Śakro Devānām Indraḥ**

Chư Đại Bồ-Tát

Cập Thích Đê-Hoàn-Nhân Đẳng

À ce moment-là, l'Énergie du Bouddha-Fondateur enseigne la Voie, interpelle les Grands Bodhisattvas : « Ô ! Êtres vivants ! »

La signification des Termes « **Cập Thích** » est : Expliquer clairement.

La signification des Termes « **Đê-Hoàn Nhân Đẳng – Śakro Devānām Indraḥ** » est :

Les Termes « **Đê-Hoàn** » veulent dire : « Distinguer les Positions des Rangs de Dignité, de la Place des Sièges - en ordre établi - et « **Nhân Đẳng** » : Diviser en Classes sociales. À ce moment-là, le Bouddha-Fondateur demande à Amitâbha et les êtres vivants : Vous tous ! Le savez-vous ?

Les Termes « **Đại Bồ-Tát** » veulent dire : « Vous montez en grade de Bodhisattva ».

Les Termes « **Cập Thích** » veulent dire « Déterminer les limites des Titres de Dignité, la Place des Sièges se succédant dans l'ordre ».

Les Termes « **Đề-Hoàn** » veulent dire : Le Terme « **Đề** » signifie « Rubriques ». Le Terme « **Hoàn** » signifie « Comprendre clairement et à fond afin d'écouter les instructions des Bouddhas qui nous enseignent la Voie ».

À ce moment-là, l'Énergie du Bouddha-Fondateur dit : « Amitâbha et les êtres vivants, comprenez-vous quel est cet endroit où vous vous asseyez ? Le monde terrestre ou le Paradis ? »

En même temps, Amitâbha et les êtres vivants saluent révérencieusement le Bouddha-Fondateur et disent : « Bouddha, nous ne pouvons pas le savoir ». À ce moment-là l'Énergie du Bouddha-Fondateur communique à Amitâbha en disant : « Mes enfants les Êtres vivants ! L'endroit où vous vous asseyez est le monde terrestre et le Paradis. Ainsi, vous, les êtres vivants, essayez de voir si cet endroit est beau et hiératique... Êtes-vous libres et à l'aise, heureux en vous asseyant ?... Le vent souffle-il avec fraîcheur ?... Y-a-t-il de la musique et des chants ?... Voyez-vous briller des perles, de l'ivoire, des bijoux à vos places assises... Vous réjouissez-vous dans votre cœur ?... »

À ce moment-là, Amitâbha et les êtres vivants saluent révérencieusement le Bouddha-Fondateur et disent : « Les choses que le Bouddha a dites sont

toutes présentes ici, nous entendons de la musique retentissant jusqu'ici bien claire et noble avec le vent harmonieux, combien c'est réjouissant, combien nous sommes libres en nous asseyant. Nous sommes infiniment et immensément satisfaits dans notre cœur. Nous regardons vers le ciel, nous voyons un ciel pur avec des nuages sereins, des eaux bleues et des nuages azurés. Tandis qu'en regardant vers la cour, nous voyons un grand vase d'orchidées et de lys bien frais qui bougent dans le sens du vent combien nous en sommes contents.

À ce moment-là, l'Énergie du Bouddha-Fondateur interpelle : « Ô, les êtres vivants dans le pays corporel d'Amitâbha ! Vous ne savez pas si cet endroit est le Paradis ou le monde terrestre car vous ne possédez pas encore les Huệ⁸¹(Pouvoirs Psychiques) des Yeux, des Oreilles, du Nez, de la Langue, du Corps et de la Pensée. »

À présent, JE vous montre à l'avance pour que vous compreniez : « Dans votre Pays qui est tout comme le Paradis, cet endroit s'appelle l'Assemblée permettant aux Bouddhas ou aux Immortels de faire des conférences. Le savez-vous ?... Le monde terrestre crée des statues et des images de l'Assemblée des Bouddhas ; il la montre clairement pour nous faire comprendre, Mon fils. Cependant, la matière n'est pas juste, comment l'extérieur peut-il connaître

⁸¹ Cf. Note 65, Page 98.

l'intérieur ? Voici, JE vais vous le montrer tout de suite pour vous le faire connaître. Le Cerveau au niveau de la Tête d'Amitâbha est l'endroit où vous vous asseyez depuis tout à l'heure, ayant un chemin qui permet de monter au Paradis. Tandis qu'ici, c'est l'harmonie du monde terrestre, les Perles qui brillent sont les Yeux de la Tête d'Amitâbha, quant au vent mélodieux ce sont les Narines d'Amitâbha qui respire, quant à la musique, elle est inhérente aux Oreilles d'Amitâbha, quant au grand vase d'Orchidées et de Lys, ce sont les Cheveux et les Moustaches d'Amitâbha. »

Le rassemblement au niveau de la Tête de tout le corps entier qui entre en relation, s'appelle « **Cập Thích** ».

Tandis que les Termes « **Đề-Hoàn** » désignent : le Terme « **Đề** » qui signifie « Chaque Rubrique », le Terme « **Hoàn** » qui signifie « Parfaits Pouvoirs Psychiques infinis et incommensurables ».

Les Termes « **Nhân Đẳng** » signifient : Vous tous qui êtes assis ici, vous avez également des limites. Dans le Dharma Principiel, l'on parle de Hà-Đào-Thành dans le Cerveau de l'être humain ; lors de l'Ascèse, vous vous asseyez pour vous exercer dans la Voie, vous voyez des milliers et des milliers de Hà-Sa, comme des grains de sable éblouissants qui volètent devant le visage. Leur Fondement Doctrinal se trouve

dans le Cerveau du corps humain possédant de nombreux grains de sable adhérents fortement, grâce à l'exercice dans la Voie, ces grains de sable se transforment et deviennent comme une étoile, voletant, qui éclaire d'une lumière aveuglante, infinie et incommensurable. Grâce à la pratique du perfectionnement spirituel, à l'exercice dans la Voie selon le Dharma Principiel du Non-Être, ces grains de sable se transforment en Feu-Énergie, appelé Hà-Sa. Quand votre Ascèse mûrit davantage, ces grains de sable s'envolent au dehors et se rassemblent pour se transformer en Perle Humaine, appelée Perle Mûni (Perle du Sage), puis dans la voûte crânienne il y a un Orifice au niveau de la Fontanelle, appelé Đè-Hoàn.

Les Termes « **Nhân-Đảng** » signifient : « En cet endroit, une masse ou une substance parentale – le Sperme du Père et le Sang de la Mère – procréée avec des difficultés au début une Coque vide comparable à celle de l'Œuf de poule ou de cane avec le jaune d'œuf. Si nous possédons de la Perspicacité en nous exerçant dans la Voie, nous sortirons notre Âme justement en cet endroit. Il s'agit de « Transformer le Monde terrestre en Paradis. »

Quant à l'endroit de la concentration au devant de notre front, il y a une fente où il existe justement un minuscule orifice, comme un grain de sable, dont l'emplacement est un nid de toile d'araignée fait de vaisseaux fins comme des cheveux ; il s'agit du Fondement Doctrinal du Père et de la Mère qui les

assemblent en un squelette, ce qui s'appelle
« Transformer le Monde terrestre en Paradis. »

Et d'incommensurables Êtres Célestes

Vô-Lượng Chư Thiên Đại-Chúng Câu

Les Termes « **Vô-Lượng Chư Thiên** » signifient : « Tous les grades des Êtres Vivants ici ont déjà des valeurs leur permettant d'œuvrer pour le Bouddha, c'est pourquoi JE suis content. Devant vous, c'est un A-La-Hán – Arhat qui vient à cette heure pour Me suivre en vue d'œuvrer pour le Bouddha. »

Les Termes « **Đại-Chúng Câu** » signifient : « Le Bouddha interpelle tous les êtres vivants de devoir connaître que la personne, assise ici, est Amitâbha, qui leur enseigne les Six Phonèmes de la Science Ésotérique du Bouddha, appelé d'habitude Bouddha Di-Đà (Bouddha Amitâbla) ; c'est en pratiquant ce métier de Science Spirituelle qu'IL devient Bouddha. À présent, il vous la transmet, le comprenez-vous, êtres vivants ?... En vérité, il est le Patriarche Aîné Çaripûtra ; c'est grâce au fait qu'il s'exerce à Mon Pouvoir Psychique qu'il acquiert cette Dignité.

**À ce moment-là, le Bouddha parla
Au Patriarche Aîné Çaripûtra**

Nhĩ Thời Phật Cáo
Trưởng-Lão Xá-Lợi-Phất

Les Termes « **Nhĩ Thời Phật Cáo** » signifient : En ce jour, à cette heure, l'on entend de ses oreilles le Bouddha interpeler le Patriarche Aîné Çaripûtra.

Les Termes « **Trưởng-Lão Xá-Lợi** » signifient : C'est en pratiquant longuement le perfectionnement spirituel qu'on s'appelle Patriarche Aîné pour posséder la Perle Mûni (Perle du Sage), éclatante d'Aura depuis de nombreuses années.

Les Termes « **Xá-Lợi** » signifient : Le Bouddha nous aide à suivre le Flux d'Énergie Capitale. Ils veulent dire aussi Như-Lai (Tathâgata). Le Terme **XÁ** signifie : Placer pour Donner. Le Terme « **Lợi** » signifie : Perle Mûni (Perle du Sage).

À ce moment-là, le Bouddha-Ancêtre interpelle : « Patriarche Aîné Çaripûtra ! Dorénavant, Mon fils, vous pouvez vous appeler Di-Đà Phật – Bouddha Di-Đà, c'est-à-dire que vous exercez le métier de la Science Spirituelle des Six Phonèmes pour devenir ainsi Bouddha. Quand vous entrez en le Niết-Bàn – Nirvâna, JE dois vous le faire savoir à l'avance, les êtres vivants devant vos yeux se soumettent à vous et vous suivent, Mon fils, pour œuvrer : cela veut dire

quand vous entrez en le Niết-Bàn – Nirvâna, et retournez à l'Ouest pour œuvrer avec les rangs de Bouddhas. Actuellement JE vous nomme Xá-Lợi.

**D'ici jusqu'à l'Ouest, au-delà
Des centaines de milliers de millions de Terres de
Bouddhas**

***Tùng Thị Tây-Phương
Quá Thập-Vạn-Ức Phật-Độ***

Les Termes « **Tùng Thị Tây-Phương** » signifient : Le Bouddha permet à Çaripûtra d'avoir les « Six Abhiñña – Lục-Huệ ⁸² ». Quand le Patriarche Aîné Çaripûtra veut M'appeler ainsi que les rangs des Bouddhas dans le Ciel Médian et le Ciel de Vide, pour certaine chose, il existe immédiatement l'Énergie qui descend du Palais Céleste pour vous éduquer, Mon fils, et pour vous aider à éviter les accidents.

**Il existe un monde nommé
Monde de l'Ultime Félicité**

***Hữu Thế-Giới
Danh Viết Cực-Lạc***

⁸² Cf. Note 65, page 98.

Les Termes « **Hữu Thế-Giới Danh Viết Cực-Lạc** » signifient : « Çaripûtra ! Au Paradis, appelé la Contrée de l'Ultime Félicité, il est infiniment réjouissant ; partout il existe des Offices ».

Les Termes « **Hữu Thế-Giới** » veulent dire « les Offices dans le Ciel ».

Les Termes « **Danh Viết** » veulent dire : « À chaque endroit il existe des Bouddhas et des Immortels qui s'adonnent aux Œuvres d'Énergies, bien qu'ILS s'assoient librement, en fait c'est pour commander les Lumières-Énergies dans leurs œuvres ; tandis que les Bouddhas dirigent les divers Flux d'Énergies, opérant des transformations-créatrices inégalées, donnant naissance, par transformations, à la multitude des êtres et des choses ».

Les Termes « **Cực-Lạc** » veulent dire : « Œuvrer assidûment en se réjouissant dans les Offices ».

**Dans cette Terre il y a un Bouddha
Du nom d'Amitâbha**

***Kỳ-Độ Hữu Phật
Hiệu A-Di-Đà***

Les Termes « **Kỳ ĐỘ** » signifient : De tout temps il existe des Bouddhas, Ceux de Grades inférieurs se

soumettent à Ceux de Grades supérieurs, en obtempérant aux ordres et œuvrant studieusement.

Les Termes « **Hũu Phậ**t » signifient : « Chaque Dignité est également un Bouddha, grâce à l'Énergie des Six Phonèmes Di-Đà ⁸³ de Ma Science Spirituelle.

Qui prêche à présent le Dharma

Kim Hiện-Tại Thuyết-Pháp

Le Terme « **Kim** » désigne : la catégorie des Cinq Couleurs Dorées, appelées Cinq Organes. D'après la Science, il existe Cinq sortes de Lampes des Cinq Viscères, qui donnent naissance, par transformations, aux Lumières-Énergies. Il s'agit-là de Mes Merveilles pour que vous les commandiez.

Les Termes « **Thuyết-Pháp** » désignent : le Fondement Doctrinal Orignal de la Substance Première (Prima Materia) des Énergies que, quand Ma Science Spirituelle opère la fabrication, donnent naissance, par transformations, à une sorte d'Aura qui brille comme des éclairs, infinis et

⁸³ Textuellement : « Di-Đà », abréviation de « Nam Mô A Di Đà Phậ ».

incommensurables. Les Dignités qui œuvrent, obtiennent tout ce qu'elles désirent, c'est ce qu'on appelle Science Ésotérique du Dharma du Bouddha, en vue de donner naissance, par transformations, à la multitude des êtres. Leurs transformations-créatrices sont infinies et incommensurables. Les Dignités œuvrent chaque jour, chaque heure, chaque minute, chaque seconde. Les diverses Dignités possèdent du Souffle Nourricier de Longévité grâce à ces Énergies. Quand elles absorbent et émettent leur souffle en inspirant et en expirant, elles vivent existence après existence et vie après vie. Elles n'ont pas à s'inquiéter de la faim et de la soif ; elles n'ont pas à s'inquiéter de la mort ; elles n'ont pas à s'inquiéter des habits et des heaumes ou chapeaux qui sont tous au complet pour les diverses Dignités ; elles n'ont pas à s'inquiéter de la pauvreté ou de la richesse comme dans le monde terrestre pour en être peinées dans le cœur, verser des sueurs qui piquent les yeux. Il s'agit-là du Pouvoir Psychique du Bouddha.

Çaripûtra ! Pourquoi cette Terre est-elle nommée Monde de l'Ultime Félicité ?

Xá-Lợi-Phất !

Bỉ Độ Hà Cố Danh-Vị Cực-Lạc

Les Termes « **Xá-Lợi-Phất Bỉ Độ Hà Cố Danh-Vị Cực-Lạc** » signifient : À ce moment-là, le Patriarche Aîné Çaripûtra s'agenouille pour saluer révérencieusement le Bouddha-Ancêtre et LUI parler.

Les Termes « **Xá-Lợi** » signifient : le Terme « **Xá** » veut dire Placer ou bien Donner ; le terme « **Lợi** » veut dire Như-Lai – Tathâgata.

Le Terme « **Phất** » signifie le Vent, l'Énergie, le Feu.

Les Termes « **Bỉ Độ** » signifient transmettre.

Les Termes « **Hà Cố** » signifient : la Prima Materia, l'Origine des Énergies.

Les Termes « **Danh Vị Cực Lạc** » signifient : Au Paradis l'on utilise les Deux Flux d'Énergies Capitales Chaude et Froide pour rayonner sur le monde terrestre où il existe partout la mesure et l'analyse de la force des Énergies, pour nous rendre libres, joyeux, nourrir les êtres vivants sous la voûte céleste et les divers degrés des humains et des animaux, voire les microbes, les rampants, les volants, les remuants, les bougeants qui s'appuyent sur ces Énergies pour en faire leurs fondements.

Çaripûtra ! Avez-vous compris ? JE vous ai montré clairement, la contrée du Paradis s'appelle l'Ultime Félicité, ce qui veut dire : Ces Énergies circulent jusqu'à envelopper Dieu et les Bouddhas, apportant de l'aide et du secours partout, jusqu'à un

brin de légume, de plante ou d'herbe qui s'appuie aussi sur ces Énergies. L'appellation « l'Ultime Félicité » veut dire Envelopper dans la joie tous les endroits et les Offices ; dès que ces derniers rencontrent ces Energies, ils jouissent tous de la vie joyeuse, appelée « Ultime Félicité ».

Tous les êtres vivants de ce Pays

Kỳ-Quốc Chúng-Sanh

Les Termes « **Kỳ Quốc** » signifient : « Envelopper un pays, en passant de l'Enfer au Monde terrestre jusqu'au Paradis, s'adonner aux œuvres courantes grâce aussi aux deux Flux d'Énergies Capitales du Bouddha-Noir Originel, puis grâce aussi au Bouddha Vice-Fondateur Çakyamûni et tous ces Bouddhas qui s'adonnent partout aux œuvres immenses dans le monde, tantôt donner naissance par transformations, tantôt nourrir et entretenir ; c'est ce qui s'appelle « **Kỳ Quốc Chúng-Sanh** ».

N'ont pas d'afflictions

Mais se réjouissent de toutes sortes de félicités

Vô Hữu Chúng Khố,

Đản-Thọ Chư Lạc

Les Termes « **Vô Hữu Chúng Khố** » signifient :
« Dans la vie joyeuse, nous oublions les malheurs. »

Les Termes « **Đản-Thọ Chư Lạc** » signifient :
Toutes les espèces sont également joyeuses, grâce au bénéfice de Mon souffle de longévité ; dans tous les endroits il y a de l'Énergie de longévité apportée pour les aider, depuis les humains et les animaux jusqu'aux insectes. La multitude des êtres et des choses ainsi que les végétaux qui jouissent aussi de Mon Souffle de Longévité, sont joyeux. Être joyeux, c'est oublier les afflictions, les soucis et les tristesses, c'est oublier les peines et les malheurs.

**C'est pourquoi, ce Pays est appelé
« Monde de l'Ultime Félicité »**

Cố Danh Cực-Lạc

Les Termes « **Cố Danh Cực-Lạc** » signifient :
« Çaripûtra ! Les mots « **Cực Lạc** » désignent leur vie joyeuse et épanouie ».

**En outre, Çaripûtra !
Cette Terre de l'Ultime Félicité est entourée
De toutes parts**

Hựu Xá-Lợi-Phất ! Cực-Lạc Quốc-Độ

Les Termes « **Hựu Xá-Lợi-Phất** » signifient : Le Terme « **Hựu** » veut dire « En outre », les Termes « **Xá-Lợi** » veulent dire « Le Feu-Énergie de la Perle Mûni (Perle du Sage) ou Như-Lai (Tathâgata) est le Fondement Doctrinal de la Substance Explicite procurant de la joie, ce qui s'appelle Pays de l'Ultime Félicité ».

Les Termes « **Cực-Lạc Quốc-Độ** » signifient : Chaque office apporte en aide du Souffle Nourricier de Longévité, puis il œuvre selon sa situation, depuis ce qui est pénible jusqu'à ce qui est réjouissant, appelé Extrême Félicité ; chaque fois qu'il y a des difficultés, il y a de l'intelligence, chaque fois qu'il n'y a plus de peine d'emprisonnement, il y a de la liberté.

Çaripûtra ! Quant aux divers endroits dans votre corps physique, et les Six Entités Viscérales Racines et les Six Entités Viscérales Souillures, et le Génie de la Matière - Bành-Chất de Gauche et le Génie de l'Arrogance - Bành-Cứ de Droite et le Génie de de la Destinée - Bành-Mạng du Centre.

Les Six Entités Viscérales Racines et les Six Entités Viscérales Souillures, inhérentes aux Cinq Viscères, se transforment en Cinq Éléments qui sont Cinq sortes de Feux-Énergies. Tandis que le Génie de la Matière

(Bành-Chất), le Génie de l'Arrogance (Bành-Cứ) et le Génie de la Destinée (Bành-Mạng), appelés la Cour des Trois Pouvoirs, le Feu-Généralissime de la Porte du Destin, dont les Fondements Doctrinaux sont le Cœur, le Foie et les Poumons. Quant à leur Énergie, elle joue le rôle de Maître des Deux Reins donnant naissance à de l'Eau-Énergie, en vue d'apporter de l'aide à votre corps physique afin que ce dernier ait des Feux-Énergies dans tous les endroits, puis donnant naissance, par transformations-créatrices, au Souffle Nourricier enveloppant le corps physique.

Le corps physique est votre pays, semblable aussi au Paradis. Comme dans le monde terrestre, au Paradis il existe des fleurs et des fruits, des végétaux, de la multitude des êtres et des choses. Quant à votre corps physique, il est exactement comme dans le Ciel et dans le monde terrestre, appelé votre pays, Mon fils. Par conséquent, le Bouddha le nomme Microcosme. Il en est de même pour chaque corps humain ou chaque corps animal. Bientôt JE vais vous relater les Fondements Doctrinaux hermétiques dans votre corps physique. Il y existe aussi des Dignités et le Peuple, appelés vos êtres vivants, Mon fils. Dans votre Pays corporel, il existe également la jouissance de la vie joyeuse et épanouie, tous endurent les peines et les malheurs, jouissent de l'oisiveté et de la félicité. Chaque fois qu'il y a les peines et les malheurs, il y a l'oisiveté ; c'est en ayant des afflictions qu'il y a la joie et l'épanouissement.

Du Paradis jusqu'au monde terrestre, tous se répondent ; tandis que la passion et les péchés – la passion c'est la réjouissance exagérée, c'est l'entichement du monde – font subir les peines et les malheurs ; les peines et les malheurs, ce sont « les peines d'emprisonnement », Mon fils.

Voici JE relate comme ci-après : Dans votre corps physique, depuis le brin de moustache, de cheveu jusqu'à l'immensité, tout se répond comme Mes quelques paroles.

Çaripûtra ! Mon fils, vous voulez pratiquer le perfectionnement spirituel en Me suivant, alors vous devez vous adonner à l'Ascèse en vous exerçant soigneusement dans la Voie. Chaque chose possède également son Fondement Doctrinal, sans qu'aucun endroit ne soit dans l'erreur ou dans le manquement. Efforcez-vous, Mon fils, de faire des recherches sur tous les Flux d'Énergies et leurs fondements doctrinaux. Vous avez pu connaître Ma Science Ésotérique transmise qui enseigne les Six Phonèmes Di-Đà qui opèrent des transformations-créatrices illimitées, sans égal. Quotidiennement, vous devez faire des recherches vous-même afin de vous exercer dans la Voie en vous adonnant à l'Ascèse pour vous y appuyer et suivre Mes pas en vue de retourner au Paradis. Çaripûtra ! C'est vraiment pénible et malheureux, Mon fils.

De Sept Niveaux de Balustrades

Thất-Trùng Lan-Thuần

Les Termes « **Thất-Trùng** » désignent : Les Sept sortes de Microbes procédant des Cinq Éléments des Cinq Viscères avec leurs couleurs au complet. Le Terme « **Trùng** » désigne les Microbes, des êtres vivants dans votre corps physique.

Les Termes « **Lan-Thuần** » désignent : Les Cheveux, les Poils, Les Moustaches et Barbes, les Sourcils, dans lesquels il existe leurs Sept Offices principaux. Dans votre corps l'endroit où les poils sont les plus longs est d'ordinaire leur office principal. Ils obéissent aux Dignités La-Hán – Arhats, appelées Sept Corps-Astraux : Cinq groupes des Cinq Viscères et les Souffles d'Énergie Chaude et d'Énergie Froide qui suivent les Nerfs enveloppant le corps physique, en vue de seconder les Pores épidermiques, dans lesquelles il existe un liquide limpide qui est pour les fortifier en le distribuant dans toutes les directions. Quand vous arrivez à Réaliser la Voie ⁸⁴, alors ils sont aussi des créatures esclaves pour vous seconder à garder et patrouiller rigoureusement, combattre les envahisseurs. Lorsqu'il y a la Fièvre Typhoïde ou la Malaria c'est l'ennemi envahisseur qui aborde votre

⁸⁴ Textuellement, « Đắc Quả », i.e. « Obtenir le Fruit » : Expression Bouddhico-Taoïste pour désigner la Réalisation de la Voie.

corps physique, elles doivent garder les frontières limitrophes dans votre Pays. Elles ont un caractère détestant les envahisseurs et les oppresseurs.

Çaripûtra ! Le voyez-vous ? Quand vous contractez la Fièvre Typhoïde ou la Malaria, les microbes envahisseurs vous abordent, votre peuple affaibli ne peut pas s'y opposer, depuis tout votre corps, votre peau et votre chair, apparaissent des boutons pour mener la défense, ou bien établir des fortifications pour les encercler ; alors les envahisseurs doivent se rassembler ce qui fait apparaître des boursoufflures, des ulcères douloureux ; votre corps physique se sent éprouvé du malaise. Par conséquent, vous devez manger afin de vous fortifier ; c'est ce qu'on appelle des vivres pour leur venir en aide afin qu'elles aient plus de force ; alors votre corps physique demeure sain et sauf.

De Sept Couches de Filets

Thất-Trùng La-Võng

Les termes « **Thất-Trùng** » ont le sens comme ci-dessus.

Les termes « **La-Võng** » signifient « Maîtresse Corde du Filet » enveloppant le corps physique de l'être humain. Il s'agit d'une sorte de Nerf ou de Fil de

transmission, appelé Flux électrique de l'Énergie Prânique ⁸⁵, œuvrant à chaque seconde sans jamais s'arrêter ni se retarder en vue de venir en renfort aux Trois Sortes de Sang : Sang Blanc limpide, Sang Rouge Vif et Sang Rouge Sombre, dans lesquels existe un liquide ou l'Énergie Prânique. Son but poursuivi c'est d'apporter de l'aide à la Peau, à la Chair, à l'Os et au Sang.

De Sept Rangées d'Arbres

Thất-Trùng Hàng-Thọ

Les termes « **Thất-Trùng** » ont le sens comme ci-dessus et sont inhérents aux Sept ⁸⁶ parties qualitatives de votre Corps-Astral qui joue le rôle de Leader.

Les termes « **Hàng-Thọ** » désignent les Arbres alignés en rangs rectilignes.

Çaripûtra ! Le savez-vous ? La Tête constitue les Montagnes, la Colonne Vertébrale l'Arbre de Vie : ce sont deux sortes de rangées d'Arbres, tandis que

⁸⁵ Textuellement, « **Điển** », i.e. « Énergie inhérente au Prâna ».

⁸⁶ N.d.T. : Le Corps-Astral de l'Homme possède Sept Parties Qualitatives (les quatre membres, la partie génitale, la colonne vertébrale et la tête), tandis que celui de la Femme en possède Neuf (les quatre membres, la partie génitale, la colonne vertébrale, la tête et les deux seins).

les Bras et les Jambes en sont quatre, et une autre qui est l'Appareil de Procréation, en tout font Sept sortes, s'appuyant sur vos Sept Corps-Astraux, leur apportant de l'aide afin qu'ils aient de la force, de la vaillance et de la puissance en vue de garder le corps physique dans votre pays où il y a de la graisse et de la moëlle qui sont une sorte d'huile scientifique ; le Fondement Doctrinal des Flux d'Énergies vient de cet endroit. Ces sortes d'Arbres constituent la structure, la prison enfermant votre Âme damnée auparavant.

Çaripûtra ! Pouvez-vous le comprendre ? Quand votre Âme tombe dans cet endroit, alors le monde terrestre vous appelle Nouveau-Né mais en vérité, il s'agit d'une prison pour vous enfermer. Cependant, c'est grâce à sa protection contre le soleil, la pluie, la brume et la neige, permettant à votre Âme de s'y réfugier durant moins de 100 ans, où l'emprisonnement pénitentiaire est majoré ou réduit selon la sentence décidée par le Palais Céleste. Votre Nirvâna est aussi une sorte de Fondement Doctrinal du corps physique permettant à votre Âme de s'y réfugier dans l'attente de la fin du délai ; ce camp s'appelle corps physique, périssable et putrescible. Le Fondement Doctrinal de ce camp est de la terre et du sable que le Bouddha-Noir Originel a donné naissance par transformations-créatrices ; par conséquent, il doit être rendu à la terre, tandis que l'Âme appartenant à la Lumière-Énergie du Paradis sera

rendue au Pays de Bouddha. Le Pays de Bouddha est le Fondement Doctrinal du pays natal de votre Âme.

**Tous ainsi constitués de Quatre Trésors ⁸⁷
Et c'est pourquoi ce Pays porte le nom de Félicité
Ultime**

***Giai Thị Tứ-Bửu Châu-Táp Vi-Nhiếu
Thị Cố Bĩ-Quốc Danh-Vị Cực-Lạc***

Les termes « **Giai Thị Tứ-Bửu Châu-Táp** » signifient : Quand votre Âme est fautive, elle sera damnée dans l'enveloppe charnel du corps physique. Dans le corps physique il existe trois sortes d'Énergie : l'Énergie est du liquide sanguin inhérent à celle du Sang Blanc limpide, à celle du Sang Rouge Vif et à celle du Sang Rouge Sombre ; elles se rassemblent en vue d'œuvrer pour le corps physique, votre parfait camp d'internement. À présent, mon fils, vous vous éveillez dans votre nature, alors votre Âme-Spirituelle est une sorte de Feu-Énergie Pur, puis vous vous exercez dans la Voie selon le Dharma Principiel du Non-Être, vous pouvez prendre une partie du Sang Limpide du corps physique en vue de seconder l'Énergie de votre Âme-Spirituelle ; de plus, vous vous exercez dans la Voie selon la Mise en Branle de la Roue du Dharma, en vue d'extraire la Prima Materia du Sang Rouge Vif du corps physique afin de seconder

⁸⁷ Ces Quatre Trésors sont : l'Or, l'Argent, le Lapis-Lazuli, le Cristal.

par purification votre Âme-Spirituelle. Lorsque vous pouvez réaliser le Fruit Juste, vous rassemblez ces Énergies et les apportez au Paradis, puis ces dernières se transforment en une sorte de Terre, de Pays, d'offices qui vous permettent d'y habiter pour œuvrer. Quant aux diverses Énergies des Graisses de la Moëlle et des Os, elles se transformeront en des Montagnes, des Plantes et des Arbres, qui s'étendent immensément, ainsi que des Herbes et des Fleurs, constituant un Pays qui correspond au Nord-Ouest. Il s'agit d'un coin du Ciel tout vide, un endroit provisoire qui est votre Pays en vue d'œuvrer pour les Bouddhas, c'est ce qui s'appelle « Se Perfectionner Spirituellement pour créer les Fondements », Mon fils.

Dans votre Pays, vous possédez le pouvoir exclusif de vivre et de commander vos Disciples, en toute liberté ; vous êtes toujours, libre et à l'aise, de même que Moi auparavant. Par conséquent, les termes « Se Perfectionner Spirituellement » désignent les Fondements pour fortifier l'Âme-Spirituelle afin de la rendre heureuse, ; c'est ce qui s'appelle « Pays de l'Ultime Félicité » ; il s'agit-là de votre Fondement Doctrinal.

Les termes « **Vi-Nhiều Thị Cố Bĩ-Quốc Danh-Vị Cực-Lạc** » signifient : Les termes « Se Perfectionner Spirituellement » signifient s'améliorer, se corriger, rétablir les Fondements au Paradis.

Çaripûtra ! Avez-vous compris ? La Sphère Céleste se constitue de Trois Côtés Pleins qui possèdent au complet tous les personnels pour œuvrer ; quant à ce Côté Vide et manquant, il est réservé aux Âmes-Spirituelles qui s'éveillent dans leur Nature et retournent à leur Pays Natal en vue de se perfectionner spirituellement et d'édifier par vous-mêmes, ce qui s'appelle un Pays de votre Paradis de l'Ultime Félicité. Vous vous adonnez à l'Ascèse Spirituelle, alors les Bouddhas vous accordent cet endroit tout Vide pour vous permettre de vous perfectionner spirituellement, de créer par vous-même et d'édifier par vous-même les Offices dans la citadelle, ce qui vous permet d'être libre et à l'aise pour œuvrer mais les Bouddhas et le Ciel sont impartiaux : toutes les fois que l'on se perfectionne spirituellement, l'on peut devenir Bouddha, l'on peut revenir à la Sphère Céleste pour asseoir sa conquête.

**En outre, Çaripûtra, le Pays de Félicité Ultime
Possède des Bassins constitués de Sept
Joyaux ⁸⁸
Remplis avec les Eaux des Huit Vertus Méritoires**

⁸⁸ Ces Sept Joyaux sont : l'Or, l'Argent, le Lapis-Lazuli, le Cristal, la Nacre, l'Hématite, l'Agate.

***Hữu Xá-Lợi-Phất ! Cực-Lạc Quốc-Độ
Hữu Thất Bửu-Trì, Bát Công-Đức Thủy***

Les termes « **Hữu Xá-Lợi-Phất – En outre, Çaripûtra** » signifient : Xá-Lợi-Phất veulent dire l'Énergie Prânique du Seigneur Amitâbha s'agenouille pour saluer révérencieusement et dit au Bouddha : Si c'est ainsi, en étant condamné à l'emprisonnement pénitentiaire malheureux, je me suis éveillé dans ma nature et j'ai pratiqué le perfectionnement spirituel pour arriver jusqu'ici, serai-je encore plus malheureux ?

Les termes « **Cực-Lạc Quốc-Độ – le Pays de l'Ultime Félicité** » signifient :

À ce moment-là, le Flux d'Énergie Prânique du Bouddha-Noir Originel dit : Ici JE vous montre votre Fondement Doctrinal qui est d'échapper à l'emprisonnement pénitentiaire en vous éveillant dans votre nature et en pratiquant le perfectionnement spirituel, vous êtes arrivé ainsi à édifier votre base fondamentale qui est en votre possession, appelé « Extrême Félicité », pourquoi vous lamentez-vous d'être malheureux ?...

Les termes « **Hữu Thất Bửu-Trì – Possède le Lac aux Sept Joyaux** » signifient :

Çaripûtra ! Quand vous demeurez dans le monde terrestre, en pratiquant le perfectionnement spirituel,

vous créez et édifiez, pour que, lorsque vous retournerez au Paradis, vous ameniez avec vous ce que vous avez en votre possession, vous ne serez plus malheureux. Ici c'est pour indiquer en plus des significations afin que Çaripûtra puisse connaître que les Cinq Éléments sont les Cinq Viscères, que les Effluves d'Énergies Chaude et Froide sont inhérents aux Deux Reins et au Cœur ; il s'agit-là de vos Sept endroits d'Eau Précieuse.

Le verset « L'Eau des Huit Vertus Méritoires » veut dire que vous rassemblez les Énergies des Huit directions de votre corps physique pour les conduire au Pays de l'Ultime Félicité.

Les termes « **Bát Công-Đức Thủy - L'Eau des Huit Vertus Méritoires** » signifient : Les larmes, le liquide nasal, la salive, associés à l'Eau des Cinq Viscères se sont divisés pour former Huit sortes d'Eau Précieuse, grâce à ce que vous pratiquez le perfectionnement spirituel pour pouvoir prendre leur Fondement Doctrinal déjà indiqué ici. Cependant ces liquides opèrent des transformations-créatrices inégalées, avec d'innombrables merveilles ; vous obtenez tout ce que vous désirez pour vous permettre de faire usage des Procédés des Bouddhas, d'opérer des transformations-créatrices inégalées ; quand vous pourrez accéder au Paradis vous pourrez comprendre ces transformations-créatrices merveilleuses.

Voici JE Me permets d'indiquer succinctement en une parole et vous pourrez comprendre clairement pourquoi vous sortez par l'Âme pour vous envoler vers le Paradis : n'est-ce pas que c'est grâce à l'Eau aux Huits Qualités Méritoires associée aux Huit directions de l'immensité du Ciel et de la Terre ?

Le Ciel est un Seigneur Suprêmement Élevé, immensément vaste. Quand vous voulez y aller, c'est en un laps de temps, il apparaît au complet les Huit Directions ; en outre il existe de quoi pour opérer des transformations-créatrices, des Réceptions ou des Émissions. Par exemple, quand vous êtes en train de vous asseoir pour vous adonner à l'Ascèse Spirituelle en vous exerçant dans la Voie, vous désirez que la Sphère Céleste soit rapprochée de vous, alors ces merveilles qui vous la ramènent pour que vous la voyiez nettement, s'appellent « la Réception ». Par contre, « l'Emission », cela veut dire que vous voyez la Nature, le Ciel et la Terre, haut et loin ; vous vous envolez et vous y arrivez, tout comme un jeu dans le monde terrestre, vous bondissez et vous y parvenez.

Le fond de chaque Bassin est entièrement

Sung-Mãn Kỳ-Trung

Les termes « **Sung Mãn** » signifient : Les trous évidés dans les articulations possèdent tous un liquide

visqueux ⁸⁹ ; il existe dans lesquels des toiles d'araignées comme un miroir éclairant constamment Cinq couleurs éclatantes comme de l'Aura.

Les termes « **Kỳ Trung** » signifient : À l'intérieur des trous évidés dans les articulations et dans les Os, il existe de nombreux trous semblables à ceux des Tiges de Lotus. Par conséquent le Seigneur Bouddha considère qu'il existe dans ces puits des Lotus aux Cinq Couleurs constituant leur Substance Fondamentale ⁹⁰. Quand nous arrivons à débloquent notre Énergie en pratiquant l'Exercice « Mirer l'Âme », cette Énergie circule jusqu'au niveau de la Tête et se rassemble pour se transformer en Sables du Fleuve – Hà Sa, en « Perle du Sage » ; le Seigneur Bouddha considère cela comme un Trône de Lotus. Quand nous sortons par l'Âme, cette substance est plus lourde que d'autre, il s'agit là d'une Base sur laquelle nous nous tenons debout pour nous envoler.

Cette Base est de l'Énergie Impure un peu plus lourde pour nous permettre d'entrer en contact, cependant cette Énergie est lourde ; nous ramenons les Énergies Légères du corps physique procréé par nos parents afin de seconder notre Ascèse Spirituelle en nous exerçant dans la Voie. À ce moment, notre corps physique en manque et n'ayant pas assez de force, a besoin de nous qui pratiquons la Mise en

⁸⁹ N.d.T. : Liquide visqueux : il s'agit de la Synovie.

⁹⁰ Textuellement, « Cốt Chí ». Cốt = Ossature, Substance ; Chí = Base, Fondement.

Branle de la Roue du Dharma ⁹¹ en vue de ramener le Souffle-Yang du Ciel Antérieur pour échanger contre le Souffle Impur du corps physique. Cela est aussi utile aux pratiquants-spirituels ⁹² pour Sortir par l'Âme ; quant à l'intérieur du corps physique, il s'appuie sur l'apport du Souffle Nourricier qui l'aide à vivre en bonne santé avec une longévité accrue.

Tapissé de Sable d'Or

Trì Để Thuần-Dĩ Kim-Sa Bồ Địa

Ces termes signifient : Ces diverses sortes visqueuses dans le lac, citées ci-dessus, se transformeront plus tard en une sorte de Terre pure et propre, grâce à notre Ascèse Spirituelle qui les a purifiées. Quand nous parvenons à entrer dans le Nirvâna, nous amenons cette Terre dans le Paradis en vue d'en faire une Base afin de construire des édifices et des camps pour que notre peuple y habite ; alors la Substantialité de cette Terre est constituée d'os et des matières visqueuses du corps humain. Pour le pratiquant-spirituel, n'importe quelle chose dans le corps physique est précieuse et appréciable.

⁹¹ N.d.T. : Textuellement, « Pháp Luân Thường Chuyển ». Il s'agit de la « Respiration Cyclique Sans Rétention du Souffle.

⁹²Textuellement, « Người Tu »,i.e. « l'Être qui s'adonne au Perfectionnement spirituel ».

Cependant, la matière de cette Terre, se transformant en Cinq Couleurs étincelantes à la surface du sol, s'appelle « Sables Pentacolorés » qui servent de Base pour que nous bâtissions des maisons, construisions des Palais.

Sur les quatre bords il y a des Marches d'Escaliers faites

Tứ-Biên Giai Đạo

Ces termes signifient : Dans les quatre orientations où se trouvent nos Palais il existe des routes qui partent dans les quatre directions.

D'Or, d'Argent, de Lapis-lazuli et de Cristal

Kim-Ngân Lưu-Lý Pha-Lê Hiệp-Thành

Ces termes signifient : Cette Terre possède aussi de l'Aura comme nous, plus elle est ancienne plus elle brille, rayonne comme une perle en cristal. Ces grains de sable grossissent d'autant plus qu'ils sont anciens. Dans le présent, l'être qui est en train de mettre de la peine pour s'adonner à l'Ascèse Spirituelle, la lumière qui brille devant son visage s'appelle Sables du Fleuve – Hà-Sa, qui volettent par des aller et retour. Le

Fondement Doctrinal des Sables du Fleuve – Hà-Sa, c'est l'Énergie des Os et des Matières Visqueuses qui constitue ces derniers par transformation, faisant leur apparition depuis l'intérieur de notre corps physique.

**Des Pavillons sont élevés au-dessus,
Ornés solennellement d'Or, d'Argent, de Lapis-lazuli,
De Cristal, de Nacre, de Perles Rouges et d'Agate**

***Thượng Hữu Lô Các,
Diệp Dĩ Kim Ngân, Lưu-Lý, Pha-Lê, Xa-Cừ,
Xích-Châu, Mã-Nã, Nhi Nghiêm Sức Chi***

Ces termes signifient : Les Édifices et les Palais sont pourvus d'inscrustations de perles, d'ivoire, de bijoux magnifiques. Cependant, le Seigneur Bouddha a parlé de leur Fondement Doctrinal :

Ô ! Çaripûtra ! Quand vous vous adonnez à l'Ascèse Spirituelle en vous exerçant dans la Voie, vous pratiquez d'après Ma Science Ésotérique, voire les Exercices « Mirer l'Âme », « Mettre en Branle la Roue du Dharma » et « Fixer l'Énergie de l'Esprit », vous vous efforcez d'étudier en vous exerçant pendant longtemps, alors les Souffles-Énergies du corps physique se rassemblent et se réunissent au sommet de la Tête, au niveau du « Fleuve Creusé sur la

Muraille ⁹³», faisant apparaître par transformation l’Aura Pentacole, due aux perles, à l’ivoire et aux bijoux précités qui répondent à leur Fondement Doctrinal.

Dans les Bassins il y a des Fleurs de Lotus

Trì Trung Liên Hoa

Ces termes signifient : À ce moment, dans le « Fleuve Creusé sur la Muraille », les trous évidés possèdent tous des Souffles-Énergies concentrés aux Cinq Couleurs qui, avec la durée du temps, se transformeront en Trône de Lotus. Dans chaque trou évidé des articulations osseuses il existe également des cales, permettant à ces Énergies d’y séjourner pour se rassembler longtemps en vue de se transformer en Énergies pentacoles resplendissantes. Ces Énergies stagnées se joignent à l’Aura pentacole, elles sont aussi une sorte de Fondement Doctrinal de l’Aura.

Aussi grandes que les Roues d’un Char :
Les Lotus de Couleur Bleue émettent une Lumière bleue,

⁹³ Textuellement, « Hà Đào Thành » (河淘城).

Les Jaunes émettent une Lumière Jaune,
Les Rouges émettent une Lumière Rouge
Et les Blancs émettent une Lumière Blanche,
Subtilement et merveilleusement parfumées et pures

Đại Như Xa-Luân :

***Thanh-Sắc Thanh-Quang, Huỳnh-Sắc Huỳnh-Quang,
Xích-Sắc Xích-Quang, Bạch-Sắc Bạch-Quang,
Vi-Diệu Hương-Khiết***

Ces termes signifient : Mon fils, quand vous pratiquez l'Ascèse Spirituelle en suivant Ma Science de « la Mise en Branle de la Roue du Dharma », les perles pentacolors précitées, grâce à Mon Fondement Doctrinal, rassemblent ces Énergies en les unissant, c'est ce qu'on appelle « la Perle du Sage » qui vient de la transformation de la Perle Adamantine ⁹⁴. Le Fondement Doctrinal de « la Perle du Sage » est l'Aura Pentacolor merveilleuse, se transformant d'une manière inégalée ⁹⁵, tantôt petite, tantôt grande, parfois disparaissant, parfois persistant, à tel moment noire et obscure, à tel autre moment brillante et resplendissante, exhalant un Parfum d'une immense fragrance. Bref, il s'agit d'une merveille

⁹⁴ Textuellement, « Hột Ngọc Kim Cang », i.e. « Perle Diamant ».

⁹⁵ Textuellement, « Vô Song », i.e. « Sans Double ».

aux transformations-créatrices infinies,
incommensurables.

Çaripûtra ! Grâce au fait que nous nous exerçons dans la Voie en ces endroits, par chance, nous réalisons le Fruit Juste. Le monde terrestre aime se moquer : ne pratiquant pas encore le perfectionnement spirituel, l'esprit encore bas, à la vue de nombreuses paroles dans Mes Sûtras les êtres terrestres n'expliquent pas clairement, ils se mettent à railler, à dire de nombreuses choses pécheresses. Cependant, J'éprouve une grande bonté et une grande compassion pour eux car ils se sont encore entichés de l'Impur ⁹⁶, puis répètent après les Versets de Mes Sûtras « Les Formes et les Couleurs c'est le Vide, le Vide, ce sont les Formes et les Couleurs, les Sensations, les Pensées, les Actes et leur Cognition... ». Ils disent en se moquant : le Bouddha s'éprend de la beauté. Cependant, en vérité, le Fondement Doctrinal est la Couleur et les Apparences, le Fondement Doctrinal de l'Aura, infiniment parfumé et doux. Sans les Couleurs et les Apparences comment faire pour opérer des transformations-créatrices pour donner naissance aux humains et à la multitude des êtres et des choses ⁹⁷. Les êtres quels qu'ils soient, viennent de ces Souffles-Énergies qui les entretiennent, à tel point que les végétaux et les plantes dans les forêts, ainsi

⁹⁶ Textuellement, « Trāṇ », i.e. ; « Poussières », terme venant du sanskrit « Indryani », i.e. « Souillures ».

⁹⁷ Textuellement, « Vaṇ Vāt », i.e. « Dix-Mille Êtres ».

que la matière, les diverses choses dans tous les domaines doivent avoir les Cinq Couleurs de l'Aura pour s'entretenir.

Çaripûtra ! Mon Fils, voyez-vous ? Dans le monde terrestre, les rayons dorés du soleil brillent tout éblouissants, illuminent en s'y projetant dans les moindres coins, les fleurs, les fruits et les végétaux y répondent tous.

Çaripûtra !

**La réalisation de la Terre de l'Ultime Félicité
Est ainsi ornée solennellement de façon méritoire**

Xá-Lợi-Phát !

***Cực-Lạc Quốc-Độ Thành-Tựu Như Thị
Công-Đức Trang-Nghiêm***

Ces termes signifient : À ce moment-là, le Seigneur Amitâbha s'agenouille et dit au Bouddha-Ancêtre ⁹⁸ : « Je Vous salue, Bouddha-Ancêtre et Vous prie de me prendre en protection ainsi que de me prendre à témoin ; désormais je fais des efforts de m'adonner à l'Ascèse Spirituelle en m'exerçant dans la Voie et de pratiquer sérieusement et correctement le

⁹⁸ Textuellement, « Phật Tổ », i.e. « Bouddha Ancêtre ». Il s'agit du Seigneur Bouddha Çakyamûni.

perfectionnement spirituel en vue de permettre au Seigneur Bouddha de me sauver depuis les coins et recoins du corps physique, afin qu'ils deviennent les mérites vertueux hiératiques. »

**De plus, Çaripûtra !
Sur cette Terre de Bouddha résonne
Toujours la Musique céleste,
Et le sol se couvre de l'Or Jaune ;
Durant les six périodes du jour et de la nuit**

***Hựu Xá-Lợi-Phất !
Bỉ-Phật Quốc-Độ Thường-Tác Thiên-Nhạc,
Huỳnh-Kim Vi-Địa, Trú-Dạ Lục-Thời***

Ces termes signifient : À ce moment-là, le Seigneur Amitâbha fait la révérence au Seigneur Bouddha en disant :

Grâce à Bouddha qui nous protège et vient nous sauver avec la Science Ésotérique en faisant rassembler les Énergies-Pures dans le corps physique en groupe – voire les Intestins, le Foie, la Chair, les Os, le Sang – cette mécanique du monde terrestre sait manger, dormir, déféquer dans le monde des vivants. Maintenant, grâce au Seigneur Bouddha qui enseigne la Science Ésotérique de l'Ascèse Spirituelle pour nous exercer dans la Voie, ces Énergies-Originelles entrent,

par transformation, dans le « Fleuve Creusé sur la Muraille » au sommet de la Tête, s'unifient avec le Souffle du Ciel Antérieur de Bouddha pour nous sauver.

À présent, sauvé par le procédé merveilleux de Bouddha, je recouvre mon Âme et augmente ma longévité, je deviens une image dont on parle dans le monde terrestre de « Sortie par l'Âme » ; je m'envole directement au Paradis. La vitesse surpasse celle d'un avion fabriqué dans le monde terrestre. Alors pour les mérites vertueux hiératiques de mes études de la Voie, je jure de m'efforcer dorénavant de pratiquer le perfectionnement spirituel en m'exerçant dans la Voie. Cependant, il y a une différence, pendant que je m'exerce dans la Voie, j'entends dans ma tête des bruits d'écoulement en abondance ainsi que des sons perçants et ténus, de quoi s'agit-il ? Je prie le Seigneur Bouddha de me faire connaître davantage...

**Une Pluie de Fleurs Mandarava Célestes y tombe
Les êtres vivants dans cette Terre,**

***Vũ Thiên Mạn-Đà-La Hoa
Kỳ-Độ Chúng-Sanh,***

Les termes « **Vũ Thiên Mạn-Đà-La Hoa** » signifient : Quand la Lumière-Énergie donne lieu par

transformation à des Fleurs de Lotus dans le Paradis, ces dernières sont de couleurs resplendissantes.

Amitâbha ! Mon Fils, quand vous montez au Paradis, vous voyez alors des Fleurs de Lotus de lumière éclatante, leur Fondement Doctrinal est l’Aura qui éclaire jusqu’à des dizaines de milliers de mètres ⁹⁹. Le Bouddha projette cette Aura sur le Monde Terrestre en vue de protéger et sauver les êtres qui pratiquent le perfectionnement spirituel, aidant la Perle du Sage – Mâu-Ni-Châu, leur Âme, afin qu’elle soit lucide et d’une lumière éblouissante.

Les termes « *Kỳ-Độ Chúng-Sanh* » signifient :

Amitâbha ! Aujourd’hui, mon Fils, vous possédez une Aura qui est de l’Énergie rendue exécutoire par le Bouddha Ancêtre et Moi-même. Quand vous pratiquez l’Ascèse Spirituelle en vous exerçant dans la Voie selon le Dharma Principiel, Science Ésotérique du Bouddha promulgué aux êtres qui s’exercent dans la Voie, les Énergies dans le corps humain entrent en relation avec les Énergies du Paradis en vue de protéger et sauver les êtres ayant un bon cœur légitime mais l’équité du Bouddha n’abandonne personne le moindre du monde. Il existe un adage : « Qui a du mérite est assurément récompensé - Qui commet des péchés est assurément châtié ».

⁹⁹Textuellement, « Trượng », i.e. « Unité de mesure de longueur égale à 10 pieds », soit 3,24m.

Les mérites reçoivent de l'aide. Les péchés sont punis. Le Fondement Doctrinal des « Fleurs de Mandarava »¹⁰⁰ est la base fondamentale de la Lumière-Énergie, donnant lieu à des Fleurs pentacoles qui deviennent de l'Aura rayonnant à des milliers de lieues, en vue d'examiner les êtres qui ont des mérites ayant pensé au Bouddha grâce à la Science Ésotérique.

**Toujours le matin de bonne heure,
Chacun avec son propre sac,
Collecte les merveilleuses Fleurs pour offrir
Aux centaines de milliers de millions de Bouddhas
dans les autres directions**

***Thường Dĩ Thanh Đán, Các Dĩ Y-Các
Thành Chúng Diệu Hoa Cúng-Dường,
Tha-Phương Thập-Vạn-Ức Phật***

Les termes « **Cúng Đường Tha Phương – Pour offrir dans les autres contrées** » signifient : Quand nous suivons le Bouddha avec le cœur et l'esprit d'une ferme résolution, notre Lumière-Énergie se projette jusqu'au Paradis, les

¹⁰⁰ Textuellement, « Mạn Đà La Hoa », i.e. Fleurs de « Mạn-Đà-La », termes venant du sanskrit « Mandara » ; il s'agit du « Lycoris radiata », de la Famille des Amaryllidoideae.

Bouddhas de la Sphère Médiane jusqu'à la Sphère Supérieure ainsi que le Vide du Vide en prennent tous conscience parfaitement.

Les termes « **Thập Vạn Úc Phật – À des millions de Bouddhas** » signifient : À ce moment, les Bouddhas se réunissent en Assemblée au niveau du « Fleuve creusé sur la Muraille » des êtres vivants qui s'exercent dans la Voie.

Çaripûtra ! Mon fils, le savez-vous ? Votre cœur pense instamment à Moi, JE ne vous abandonne nullement. Alors à ce moment, les Énergies des Bouddhas se réunissent au sommet de votre Tête ; cela s'appelle l'Assemblée Conciliaire ¹⁰¹.

**À l'heure du repas, ils retournent dans leur propre pays
Pour aller quêter leur nourriture et
Faire la promenade rituelle ¹⁰²**

***Túc Dĩ Thực Thời Hườn-Đáo Bốn-Quốc
Phạn-Thực Kinh-Hành***

¹⁰¹ Textuellement, « Hội Công-Đồng ».

¹⁰² Promenade rituelle : Les Bhikshus, après le repas de midi, marchent à pas lents autour de la pagode, autour des stûpas, ou à l'intérieur du temple. Elle a cinq utilités : 1. Gymnastique pour la vigueur ; 2. Entraînement pour la force ; 3. Élimination des maladies ; 4. Aide à la digestion ; 5. Consolidation de la volonté.

Les termes « **Túc Dĩ Thực Thời – À l’heure du repas** » signifient : Pendant ce temps là.

Les termes « **Hườn Đáo Bản Quốc – Ils retournent dans leur propre pays** » signifient : Les Énergies des Bouddhas s’assemblent sur « le Fleuve creusé sur la Muraille » du Patriarche Çaripûtra et suivent rapidement le Flux d’Énergie de ce dernier qui est en train de s’adonner à l’Ascèse Spirituelle et s’exercer dans la Voie sans aucune minute ou seconde de retard. À ce moment, le Flux d’Énergie s’envole en pénétrant les deux nerfs du Patriarche Çaripûtra afin d’apporter en renfort du souffle nourricier pour fortifier le corps physique de Çaripûtra afin d’être en bonne santé et d’avoir la longévité, il existe encore une moitié de ce Souffle Nourricier en vue d’aider l’Âme de Çaripûtra à avoir la lucidité et la joie.

À ce moment, le Bouddha appelle : Çaripûtra ! Le savez-vous ? Vous et Moi nous sommes de même Substance Explicite ¹⁰³ de la « Lumière-Énergie descendue ici du Ciel, donnant naissance, par transformations, à la multitude des êtres et des choses. Lorsque vous êtes damné dans le monde terrestre et entré dans le corps physique, le Fondement Doctrinal de l’Âme de Çaripûtra d’aujourd’hui JE vous accorde la dignité qui est : Patriarche Çaripûtra car vous êtes un Fondement

¹⁰³ Textuellement, « Cốt Giác ».

Doctrinal de Bouddha dans le Paradis. À présent, vous vous éveillez dans votre nature et vous pensez à Bouddha en vous adonnant à la pratique du perfectionnement spirituel avec les autres comme vous, vous êtes de même Fondement Doctrinal commun. Si ces personnes pensent au Bouddha, le Bouddha viendra en renfort et les aidera aussi afin que leur Âme retourne au Pays de Bouddha, appelé l'Ancienne Contrée, le Pays Natal de Jadis. Cette Lumière-Énergie est le Fondement Doctrinal, mon fils.

**Çaripûtra, la Terre du Pays de l'Ultime Félicité
A réalisé ainsi d'hiératiques Ornaments méritoires.**

***Xá-Lợi-Phất ! Cực-Lạc Quốc-Độ
Thành-tựu Như Thị Công-Đức Trang-Nghiêm***

Les termes « **Xá Lợi Phất – Çaripûtra** » signifient : Le Bouddha interpelle l'Âme, la Lumière-Énergie, du Seigneur Amitâbha.

Les termes « **Cực-Lạc Quốc-Độ Thành-tựu Như Thị Công-Đức Trang-Nghiêm – La Terre du Pays de l'Ultime Félicité a réalisé tant d'hiératiques Ornaments méritoires** » signifient : Amitâbha ! À présent, les Bouddhas arrivent sur votre Fleuve creusé sur la Muraille et aident votre corps physique à vivre longtemps en vue d'éduquer les êtres vivants dans ce

monde terrestre ; plus votre peine est considérable, plus vos mérites vertueux sont immenses. Auparavant, Moi-même Bouddha Ancêtre Çakyamûni, JE fus aussi comme vous.

**Encore, Çaripûtra, dans ce pays, il y a toujours
Toutes sortes d'Oiseaux rares et multicolores**

***Phục Thử Xá-Lợi-Phất ! Bĩ-Quốc Thường Hữu
Chũng Chũng Kỳ-Diệu Tạp-Sắc Chi Diệu***

Les termes « **Phục Thử Xá Lợi Phất – Encore, Çaripûtra** » signifient : Le Bouddha Ancêtre interpelle Çaripûtra Amitâbha : « Mon fils ! Avez-vous compris ? ».

Les termes « **Bĩ-Quốc Thường Hữu Chũng Chũng Kỳ-Diệu Tạp-Sắc Chi Diệu – il y a toujours toutes sortes d'Oiseaux rares et multicolores** » signifient : En cet endroit, il existe de nombreuses flammèches pentacoles, qui volètent par des va-et-vient, appelées « Oiseaux », dont le Fondement Doctrinal est la Lumière-Énergie pentacole. Ces flammèches pentacoles voletant par des va-et-vient, sur « le Fleuve creusé sur la Muraille » proviennent des substances minuscules du cerveau d'où s'échappent des effluves : il s'agit des Énergies que J'appelle « des Oiseaux ».

Des Grues blanches, des Paons, des Perroquets, Des
Loriots ¹⁰⁴, des Kalaviñkas ¹⁰⁵
Et des Oiseaux Bicéphales ¹⁰⁶

***Bạch-Hạc, Khổng-Tước, Anh-Võ, Xá-Lợi,
Ca-Lăng Tần-Già, Cộng-Mạng Chi Điều***

Ces termes signifient : Çaripûtra Amitâbha !
Connaissez-vous toutes ces sortes d'Oiseaux dont JE
parle ici ? Lorsque vous vous exercez dans la Voie en
pratiquant Ma Science des Six Phonèmes, au moment
où vous allez vous envoler au Paradis pour faire la
révérence aux Bouddhas, mais vous voulez ne pas
avoir besoin de vous envoler, vous faites venir la Grue
Blanche ou bien les divers genres d'oiseaux cités ici.
Ceux-ci proviennent aussi des Flux d'Énergies
inhérents à la transformation merveilleuse, infinie et
incommensurable opérée par la Science d'Amitâbha.

¹⁰⁴ Textuellement, « Xá Lị », terme traduit du sanskrit « Śāli », désignant un genre d'oiseau voisin du Lorient nommé en sino-vietnamien « Thu », aux yeux très limpides et au chant pur et mélodieux.

¹⁰⁵ Textuellement, « Ca-Lăng Tần-Già », termes traduits du sanskrit « Karavinka », désignant un genre d'oiseau appelé en sino-vietnamien « Mỹ Âm Điều » (Oiseau au Chant Magnifique) ou « Diệu Thanh Điều » (Oiseau au Chant Merveilleux).

¹⁰⁶ Textuellement, « Cộng Mạng Chi Điều », terme traduit du sanskrit « Jivajiva », désignant un genre d'oiseau ayant un corps avec deux têtes et dont le chant merveilleux est comparé à la voix du Bouddha prêchant le Dharma.

Les Grues Blanches sont de la catégorie d'Énergie de couleur blanche provenant de la transformation du liquide céphalorachidien. Les Paons Bleus et Rouges sont inhérents aux couleurs de leur plumage : le liquide rénal devient l'Énergie de couleur Bleue ; quant à la couleur Rouge, elle est inhérente à l'Énergie du Foie et c'est aussi un liquide d'Énergie de couleur Rouge. Les Arras, de couleur Jaune Foncé mélangée avec le Jaune et le Vert avec le bec rouge, proviennent du rayonnement de l'Énergie des Lobes du Foie. Le « **Ca-Lăng** » est un Perroquet ou une Perruche ¹⁰⁷, de couleur Verte ayant un bec rouge ou noir, provenant du Rein Droit ; ce liquide d'Énergie se trouve au niveau du « Fleuve creusé sur la Muraille ». Les effluves d'Énergies jaillissent des petits orifices, voire les Oreilles, les Narines, les Orifices Oculaires jusqu'au « Fleuve creusé sur la Muraille ». Ces effluves jaillissants font entendre des bruits ténus. JE les appelle « **Ca-Lăng** ». Il en est de même pour les autres Oiseaux qui chantent aussi. Quant aux Oiseaux « **Tân-Già** », ils sont inhérents aux lobes des poumons, aux Souffles-Énergies Verts mélangés aux Souffles-Énergies Rouges provenant des lobes du Foie et aux Souffles-Énergies Noirs de l'Estomac. Ces trois sortes de couleurs sont mélangées entre elles pour devenir la couleur des Oiseaux « **Tân-Già** ». Voici les Fondements Doctrinaux des diverses couleurs des Oiseaux.

¹⁰⁷ Textuellement, « Xích ».

Quand vous, mon fils, vous vous exercez dans la Voie, au moment où votre Âme s'envole au Paradis pour assister les Bouddhas, ces Oiseaux produisent par transformations-créatrices tout ce que vous désirez. Vous n'avez plus à vous soucier comme lors de votre vie dans le monde terrestre : vous deviez travailler péniblement afin d'avoir de l'argent pour les acheter et les nourrir, combien sont considérables vos peines pour pouvoir les posséder ; quant aux autres sortes de n'importe quelles choses dans le monde terrestre, elles requièrent du malheur et des peines. Cependant, mon fils, si vous préférez la concision sans avoir à vous faire des soucis, vous vous exercez dans la Voie en pratiquant Ma Science des Six Phonèmes, vous obtenez n'importe quelle chose que vous désirez ; vous n'avez pas à vous soucier de la richesse, de la pauvreté ou de la misère. Vous obtenez ce que vous désirez, qu'espérez-vous encore ?...

Çaripûtra Amitâbha ! Mon fils, écoutez ce que votre Maître vous enseigne : « Vous devez, mon fils, faire des efforts de vous adonner au perfectionnement spirituel et de vous exercer dans la Voie, vous serez alors libre et à l'aise vie après vie, existence après existence. Ce que JE vous dis ici, vous devez le révéler et le faire entendre aux êtres vivants. JE suis Bouddha, possédant au complet la Lumière-Énergie pour donner, par transformation, naissance à la multitude des choses. Quant au père dans le monde des vivants, il doit travailler péniblement afin de posséder et

l'argent et des avoirs pour acheter des biens ; il doit peiner jusqu'à la vieillesse et la mort sans faire de partages à temps ; puis ses enfants luttent pour les biens, se bagarrent ; nombreux sont les éléments non viables dus aux causes karmiques antérieures et aux rétributions karmiques ultérieures dans le monde terrestre – à force de séjourner dans l'impur ces derniers en sont imprégnés, les péchés sont de plus en plus nombreux à cause de leur caractère cupide, violent, coléreux et stupide.

Çaripûtra Amitâbha ! Mon fils, ensemble avec les êtres vivants, vous vous exercez dans la Voie en pratiquant Ma Science des Six Phonèmes ; les êtres vivants qui font des efforts pour s'exercer au perfectionnement spirituel en Me suivant, alors J'accorde Mon aide et Mon secours à ces êtres vivants qui ont le mérite de s'exercer au perfectionnement spirituel en pensant à Moi, alors ils n'ont pas à se préoccuper des biens.

Mon fils, quand vous revenez au Paradis, vos possessions sont aussi au complet. Quand vous mettez beaucoup de peines à vous exercer au perfectionnement spirituel dans les Six Phonèmes d'Amitâbha, les transformations-créatrices vont s'opérer au gré de vos désirs ; vous n'avez aucun souci à vous faire, vous n'avez plus à vous préoccuper de l'argent comme dans le monde terrestre pour peiner à lutter.

Ces volées d'Oiseaux chantent durant
Les Six Périodes du Jour et de la Nuit avec
Des Sons harmonieux et élégants qui
Exposent à fond les Cinq Racines ¹⁰⁸,
Les Cinq Puissances ¹⁰⁹, les Sept Caractéristiques
De la Bodhété ¹¹⁰, les Huit Voies
Sanctifiées ¹¹¹
Et les autres Dharmas tels que nous voyons.

*Thị Chư Chúng-Điểu, Trú-Dạ Lục-Thời,
Xuất Hòa Nhã-Âm, Kỳ-Âm Diễn-Xương
Ngũ-Căn, Ngũ-Lực, Thất Bồ-Đề Phận,
Bát Thánh-Đạo Phần, Như Thị Đẳng Pháp.*

Ces termes « **Thị Chư Chúng-Điểu, Trú-Dạ Lục-Thời – Ces volées d'Oiseaux durant les Six Périodes du Jour et de la Nuit** » signifient : Ces Oiseaux à chaque jour, à chaque heure, à chaque seconde, doivent toujours se tenir à la disposition de l'Âme d'Amitâbha et lui venir en renfort. Quand vous vous exercez dans la Voie, ces Oiseaux doivent seconder votre Âme.

¹⁰⁸ En sanskrit : « Pañca-Indrya ».

¹⁰⁹ En sanskrit : « Pañca-Bala ».

¹¹⁰ En sanskrit : « Sapta-Bodhyaṅga ».

¹¹¹ En sanskrit : « Aṣṭāṅgika-Marga ».

Ces termes « **Xuất Hòa Nhã-Âm, Kỳ-Âm Diễn-Xương – Chantent avec des Sons harmonieux et élégants qui exposent à fond** » signifient : Ces chants tenus sont le Fondement Doctrinal de ces Oiseaux ; il s’agit des Énergies se projetant à travers les endroits des nerfs et des os : les effluves y pénètrent, obligeant les Énergies à circuler immédiatement avec rapidité ; à ce moment, sa Substance Fondamentale doit émettre des sons, cela est comparable à une machine qui fonctionne avec des roues dentées devant se mouvoir à tour de rôle et produire des sons. C’est une obligation pour les deux parties enclenchées afin de permettre la réception ; les termes « sons bruyants ou tenus des chants » ont seulement la même signification.

Ces termes « **Ngũ-Căn Ngũ-Lực – Les Cinq Racines et Cinq Puissances** » signifient : « La nuit dure cinq veillées, le jour dure six quarts d’heure ».

Ces termes « **Thất Bồ-Đề Phận – Les Sept Caractéristiques de la Bodhité** » signifient : « Les Sept Corps-Astraux »¹¹² doivent obéir à vos ordres lors de votre Ascèse Spirituelle en vue de vous exercer dans la Voie, le Fondement Doctrinal des Sept Esprits Vitaux qui sont : les Cinq Organes ne diffèrent

¹¹² Textuellement, « 7 Vía », i.e. « Sept Corps-Astraux ». Effectivement, il s’agit des « Sept Champs d’Activité du Corps-Astral de l’homme ».

en rien des Cinq Offices. Les composants de ces Énergies fonctionnent sans erreur à chaque heure et à chaque seconde. Les Cinq Organes : le Cœur, le Foie, l'Estomac, les Poumons, les Reins sont leur Fondement Doctrinal ainsi que celui de votre Conscience-Âme et celui de votre Nature-Corps-Astral ; par addition cela fait « Sept Caractéristiques de la Bodhété ». Il s'agit de leur Précieux Dharma que JE vous accorde dans Ma Grâce.

Ces termes « **Bát Thánh-Đạo Phần – Les Huit Voies Sanctifiées** » signifient : « Quand vous vous exercez dans la Voie qui est la Sainte Voie dans les Huit Orifices ; l'être qui s'exerce dans la Voie les appelle « Les Huit Rectitudes » ¹¹³ citées ci-après :

1.- Au bout du Nez, le Flux d'Énergie quand nous nous exerçons dans la Voie part précisément en cet endroit, émettant une boule de Feu-Énergie rouge.

2.- Il en est de même pour le Deuxième Orifice qui arrive à l'endroit de votre Concentration ;

3.- Puis pareillement, au Milieu de votre Front, il existe un autre Orifice qui est le Troisième Orifice ;

4.- Votre Quatrième Orifice arrive au ras cheveux où part le Flux d'Énergie qui, de même, émet du Feu-Énergie ; par contre, ce Flux d'Énergie

¹¹³ Textuellement, « Bát Chánh ».

donne lieu, par transformation, à l'Aura qui entre en relation avec les diverses Énergies ;

5.- Votre Cinquième Orifice arrive à l'Orifice de l'Énergie du Centre de l'Âme, émettant aussi une boule de Feu-Énergie comme les autres Orifices ; cependant, ce Flux d'Énergie doit œuvrer dans tous les domaines, voire accueillir l'Énergie du Ciel Antérieur ainsi qu'entrer en relation avec les Sept Orifices que la dignité de « Bodhité » leur est octroyée.

Le terme « Bodhité » désigne seulement la Graine de Feu-Énergie, quant à votre Nature-Corps-Astral, elle est confiée à votre Conscience-Âme en vue de l'éduquer. Chaque fois que vous devenez bon en réussissant le Précieux Dharma, ils en bénéficient ensemble ; par contre, si vous vous entichez du monde terrestre, ils seront damnés. Vous êtes comme eux et pas différent du tout.

Les Trois autres Orifices sont :

6.- Au niveau de l'os partageant en deux la Tête ainsi que le Cou, c'est l'endroit de l'exécution capitale ; ces deux articulations osseuses ne sont pas liées, juste au milieu de l'articulation, il existe un nerf qui se relie à une graine ronde centrale. Cette liaison constituant le Sixième Orifice qui œuvre différemment des autres Orifices, a le droit d'analyser, le droit d'accueillir, le droit de se condenser, le droit de transformer le chaud en froid, le droit de

transformer le froid en chaud, le droit de filtrer, le droit d'offrir l'Ordre transmis à votre Âme et à votre Corps-Astral en vue de l'élever ou de l'abaisser directement. L'intérieur des divers Orifices doit obéir à ses ordres.

7.- Votre Septième Orifice est l'Orifice « Réunion-Accumulation »¹¹⁴, juste à l'endroit où le Foie et les Intestins sont liés. Cet Orifice est l'endroit du Congrès du Ciel Antérieur et du Ciel Postérieur. Tous doivent se condenser en vue d'œuvrer selon leur devoir qui ouvre ou ferme, ou comme une Poste ¹¹⁵ capitale de l'Énergie TSF ¹¹⁶, permet aux va-et-vient des chevaux, analyse respectivement telle émission ou telle réception.

8.- Votre Huitième Orifice se trouve juste au niveau des Deux Reins : au milieu de la colonne vertébrale existe un Orifice ¹¹⁷ du Flux d'Énergie

¹¹⁴ Textuellement, « Hiệp-Tích », i.e. « Réunion-Accumulation ». Il s'agit effectivement du Point d'Acupuncture nommé « Linh-Đài 靈臺 » (Palais de l'Âme), répertorié sous le nom de 10 VG (10^{ème} Point du Vaisseau Gouverneur), qui se trouve entre les deux omoplates, au niveau de la 5^{ème} et la 6^{ème} Dorsale.

¹¹⁵ Terme en français utilisé par notre Vénéré Maître Đỗ Thuần Hậu lui-même.

¹¹⁶ Textuellement, « Dây Thép », i.e. « Téléphone Sans Fil – T.S.F. ».

¹¹⁷ Il s'agit effectivement du Point d'Acupuncture nommé « Mệnh-Môn 命門 », i.e. « Porte du Destin » répertorié sous le nom de 4 VG (4^{ème} Point du Vaisseau Gouverneur), qui se trouve entre les deux reins, au niveau de la 2^{ème} et 3^{ème} Lombaire.

communiquant vers le haut pour permettre aux autres Orifices d'accueillir le Liquide de Feu-Énergie, ainsi qu'au Feu du Ciel Postérieur de se transformer en Feu du Ciel Antérieur et de s'harmoniser en montant jusqu'au Point Vital « Réunion-Accumulation - Hiệp-Tích » (10 VG), lieu de condensation ¹¹⁸, puis de partager la moitié du Liquide-Énergie aux Cinq Viscères et l'autre moitié au « Fleuve creusé sur la Muraille » du sommet de la Tête, en relation d'échange avec le Vide Céleste et en association ¹¹⁹ avec le Gaz Carbonique du monde terrestre afin de devenir le Flux d'Énergie du Souffle Nourricier inhérent à la longévité, de couleur Bleu pâle. Une partie est en relation avec l'être qui s'adonne à l'Ascèse Spirituelle en s'exerçant dans la Voie et qui est en train d'« Éveiller l'Esprit » et de « Tranquilliser le Mental ». Ce Flux d'Énergie est de couleur Bleu pâle. Il s'agit-là du Fondement Doctrinal des Huit-Rectitudes, appelé « Huit Portions Sanctifiées ¹²⁰ de la Voie ».

La Voie revêt le sens d'Orifices d'Énergies ; les yeux du monde terrestre ne les voient pas de l'extérieur ; vu la contiguïté de la peau, les êtres du monde terrestre ne peuvent nullement les connaître. Quand vous vous exercez dans la Voie et parvenez à

¹¹⁸ Textuellement, « Nưng Trê », i.e. « s'Arrêter et s'Attarder ».

¹¹⁹ Cf. Note 6, Page 14.

¹²⁰ Textuellement, « Bát Thánh Đạo Phần ».

faire circuler librement le Souffle, ces Huit Rectitudes sont les Huit Orifices d'Énergies œuvrant pour l'être qui s'adonne à l'Ascèse Spirituelle en s'exerçant dans la Voie grâce aux Six Phonèmes d'Amitâbha. Si le pratiquant de la Voie ¹²¹ pratique l'Ascèse Spirituelle d'après la Science Ésotérique, quand il « Éveille l'Esprit » et « Tranquillise le Mental », il devient intelligent et perspicace, sa Lumière-Énergie lucide fait de lui un Saint, qui connaît clairement sa conscience et voit nettement sa nature, comprend le passé et le futur pendant que son corps physique reste encore dans le monde terrestre.

Çaripûtra Amitâbha ! Cela s'appelle « les Huit Rectitudes » que votre Maître vous a enseignées afin de les transmettre aux êtres vivants. Efforcez-vous d'aller enseigner la Voie, Mon fils ! Quand vous leur enseignez la Voie, vous devez vous en rappeler, vous devez aimer vos amis tout comme JE vous aime mais vous ne devez pas faire de reproches aux êtres ignorants qui font leur entrée dans l'École Spirituelle afin de quêter la Voie. Vous devez être charitable et ne soyez pas ennuyé.

¹²¹ Textuellement, « Ngừời Đạo », i.e. « l'Être du TAO »

Dans cette terre les êtres vivants, ayant entendu ces
Sons,
Invoquent tous le Bouddha, invoquent tous le
Dharma
Et invoquent tous le Sangha.

***Văn Thị Âm Dĩ Giai Tất Niệm Phật,
Niệm Pháp, Niệm Tăng.***

Ces termes signifient : Patriarche Çaripûtra ! Les divers organes ainsi que votre Âme et votre Corps-Astral sont inhérents à la collaboration entre les Feux-Énergies et l’Aura. Quand vous invoquez Bouddha ¹²², alors dans votre corps physique les offices œuvrent d’après vous ; si votre Conscience-Âme est faible et s’entiche du monde terrestre, ces offices vous incitent à faire le mal. Par conséquent, vous devez faire des efforts pour vous exercer à Mon Procédé afin de les éduquer. En traçant ¹²³ un chemin bien droit et loyal, ils doivent alors vous obéir et se perfectionner spirituellement d’après vous, sans réfuter ni discuter.

¹²²Textuellement, « Niệm Phật », i.e. « Invoquer Bouddha ». En effet, il s’agit de l’invocation Mentale des Six Phonèmes Nam Mô A Di Đà Phật (skt. Namas Amitâbha Bouddha).

¹²³Textuellement, « Kéo », i.e. « Tirer ».

**Çaripûtra ! Ne dites pas que ces Oiseaux sont nés
Comme rétribution pour les péchés. Pour quelle
raison ?**

***Xá-Lợi-Phất ! Nhữ Vật Vị Thử Điều,
Thiệt Thị Tội Báo Sở Sanh, Sở-Dĩ Giả Hà ?***

Ce verset signifie : « À ce moment, le Patriarche Çaripûtra s'agenouille en disant au Bouddha Ancêtre : Le Seigneur Bouddha a dit mais pourquoi je ne le comprends pas encore ? ».

Les Termes « **Xá-Lợi-Phất ! Nhữ Vật Vị Thử Điều – Çaripûtra ! Ne dites pas que ces Oiseaux** » signifient :

Alors le Seigneur Bouddha Ancêtre interpelle : « Patriarche Çaripûtra ! Quand vous réalisez la Voie et le Dharma, les divers Oiseaux jouent le rôle d'esclaves pour seconder votre Âme et opérer des transformations-créatrices dans tous les domaines ; si vous désirez n'importe quelle chose, ils répondent à sa réalisation.

Il existe un aphorisme : « Réaliser la Voie l'on reçoit beaucoup d'aides. Perdre la Voie, l'on reçoit très peu d'aides. »¹²⁴.

¹²⁴ Textuellement : « Đắc Đạo Giả Đa Trợ ; Thất Đạo Giả Quả Trở ». En effet, il s'agit d'une allocution de Mencius (nom latinisé de Meng-Zi (372 – 289 Avant J.C.) à propos de la Voie de la garde de la nation et de l'emploi des armées.

Ces Oiseaux ne sont que des Feux-Énergies, leur Fondement Doctrinal sert à opérer des transformations-créatrices et à vous porter secours depuis le moment où vous vous exercez dans la Voie jusqu'à votre réalisation spirituelle. Alors, ils œuvrent en se soumettant toujours à vous jusqu'au moment où vous parvenez au « Six Pouvoirs Psychiques »¹²⁵. Ils peuvent connaître à l'avance quels sont les divers échecs, réussites ou malheurs car ils patrouillent aux alentours de votre corps physique afin de vous faire comprendre leurs signalements présentés. C'est ainsi que vous pouvez connaître clairement votre conscience et voir nettement votre nature ainsi que les malheurs dans le monde terrestre, vous pouvez les connaître à l'avance, c'est ce qu'on appelle « Nature Intuitive »¹²⁶, « Conscience Intuitive »¹²⁷. Il s'agit-là de leur Fondement Doctrinal.

Les termes « **Thiệt Thị Tội Báo Sở Sanh – Sont nés comme rétribution pour les péchés** » signifient : Ces Oiseaux apportent les nouvelles des accidents qui arrivent à votre corps physique, vous pouvez les connaître à l'avance pour les éviter. À chaque heure et à chaque seconde, ils patrouillent afin que vous

¹²⁵ Cf. Note 70, Page 107.

¹²⁶ Textuellement : « Linh Tánh ».

¹²⁷ Textuellement : « Linh Tâm ».

puissiez être au courant pour les éviter ; par contre, quand vous ne pouvez pas éviter, alors ces fautes sont inhérentes aux causes karmiques antérieures et aux effets karmiques ultérieurs qui vous incombent et qu'à cette heure et à cette seconde, vous payez les fautes que vous avez commises mais ce ne sont nullement ces Oiseaux qui ont manqué à leur devoir.

Çaripûtra ! La phraséologie du Sûtra est élevée, comment pourrais-JE dire inférieurement ; mon fils, vous devez user de votre esprit perspicace pour la comprendre. Si vous ne la comprenez pas, il s'agit alors de votre obscurcissement dû à votre péché de s'être encore entiché du monde terrestre.

Ces Termes « **Sỏ-Dĩ Giỏ Hỏ – Pour quelle raison ?** » signifient : J'analyse chaque substance et chaque quantité, tout comme une balance pesant la substance de la Lumière-Énergie qui est votre Âme. Votre force spirituelle atteint le niveau que vous atteignez quand vous vous exercez dans la Voie ; cela est comparable à une sorte de thermomètre que la science dans le monde terrestre a inventé afin de mesurer la chaleur ou le froid, la tempête périlleuse et que les stations météorologiques possèdent le plus souvent. Quant à Moi, JE n'ai pas besoin de thermomètre, J'ai fait des arrangements à l'avance, ce qui s'appelle « la Mécanique Céleste », mon Fils !

Quand votre Énergie réalise la Voie en vous exerçant, vous pouvez opérer la sortie de l'Âme, vous arrivez là où votre perfectionnement le permet ; jamais vous ne pouvez vous élever plus haut ; c'est seulement d'après votre force spirituelle dont le Fondement Spirituel est une sorte de Souffle purifié. Avec le Souffle qui est pur l'Âme s'envole hautement jusqu'au niveau atteint par la pureté du Souffle, alors qu'avec un Souffle lourd et impur, l'Âme vole bas.

Çaripûtra ! Efforcez-vous, plus vous vous élevez en vous exerçant dans le perfectionnement spirituel et plus vous y mettez de la peine, plus vous êtes lucide, mon fils.

**Dans cette Terre de Bouddha,
Il n'existe pas les Trois Voies du Mal**

Bĩ-Phật Quốc-Độ Vô-Tam Ác-Đạo

Les termes « **Bĩ-Phật Quốc-Độ – Dans cette Terre de Bouddha** » signifient : Poser la question à Bouddha.

Les termes « **Vô-Tam Ác-Đạo – Il n'existe pas les Trois Voies du Mal** » signifient : Dans ces Trois Chemins, il existe celui qui est tortueux, d'autres rectilignes, comment pourrais-je savoir ?

Çaripûtra Amitâbha ! Mon fils, vous êtes vraiment dans le monde terrestre et vous êtes souvent

suspicieux et fourbe ; c'est pourquoi votre cœur n'est pas droit, l'Énergie dans votre corps physique se divise en Trois Phases : 1. l'Énergie de l'Essence-Séminale, 2. l'Énergie du Souffle-Vital, 3. l'Énergie de l'Esprit-Divin. Le Fondement Doctrinal de l'Esprit-Divin est l'Âme. Quant au Fondement Doctrinal de l'Énergie de l'Essence-Séminale, il est l'Effluve d'Énergie unifiée du Paradis jusqu'en bas : il s'agit du Souffle du Paradis qui s'unifie avec le Souffle du corps physique. Par contre, le Fondement Doctrinal de l'Énergie du Souffle-Vital – lors de la Fixation Contemplative de l'Énergie de l'Esprit-Divin – est le mixage des Énergies Impures inhérentes au corps physique. C'est grâce à ce que J'ai fait apparaître la Science Ésotérique appelée « la Mise En Branle de la Roue du Dharma » que ces Trois Énergies se fixent et se condensent dans leurs Trois Offices.

Par contre, le Souffle Limpide, appelé le Souffle Pur que Mon Dharma a permis de le purifier, s'unit avec Mon Souffle du Ciel Antérieur en vue d'éduquer les Trois Énergies, appelées l'Énergie de l'Essence-Séminale, l'Énergie du Souffle-Vital, l'Énergie de l'Esprit-Divin. Ce Souffle Pur part justement tout droit avec le Souffle-Énergie Capitale du Bouddha-Ancêtre, appelé « Bouddha-Noir Originel »¹²⁸. Jamais ces Cinq Flux d'Énergies Capitales ne s'égareront sur les chemins du Mal.

¹²⁸ Textuellement, « Hắc-Bì Phật-Tổ. », i.e. « Bouddha-Ancêtre à Peau Noire ».

Çaripûtra Amitâbha ! L'Énergie du Seigneur Bouddha-Noir Originel couvre du Vide Céleste jusqu'aux Palais des Ténèbres de l'Enfer en œuvrant d'une manière juste ; partout existent des causes karmiques et des fondements, en obéissance à Son Ordonnance afin d'œuvrer dans la droiture et l'ordre ; s'il y avait un manquement, le Ciel s'effondrerait et la Terre se désagrègerait. Par contre, ces genres inhérents aux chemins du Mal sont des Pourritures Microbiennes, comparables, dans le monde terrestre, aux Voleurs, aux Voyous et Délinquants. Ce sont des genres stupides, aux Énergies Impures excessives et qui ont des causes karmiques pour les soigner. JE les appelle « un tantinet de Chemins du Mal » ; si une fois ces derniers commettent le Mal davantage, ils deviendront Microbes, Bousiers, Hannetons, Termites, Fourmis ainsi que Végétaux afin qu'ils soient punis de leurs Péchés du Mal.

Les châtiments de leurs Péchés du Mal comprennent de nombreuses manières de Morts Imméritées, au point d'être écrasés et broyés par les bovins, ne pouvant plus être des humains pour revenir au monde terrestre. Quant aux genres de Végétaux, ils subissent quotidiennement les supplices des couteaux, douloureux et ensanglantés, plus terribles encore.

**Çaripûtra ! Dans cette Terre de Bouddha,
Il n'existe même pas les noms des Trois Voies du Mal**

***Xá-Lợi-Phất ! Kỳ Phật Quốc-Độ,
Thượng Vô Ác-Đạo Chi Danh***

Ces termes signifient : Le Patriarche Çaripûtra demande au Seigneur Bouddha : « Si le Seigneur Bouddha dit ainsi, alors Vous les abandonnez aux Chemins du Mal, ils ne peuvent nullement retourner dans le monde terrestre ? »

**Combien est moindre encore leur réalité !
Ces volées d'Oiseaux sont toutes faites à travers
Des transformations-créatrices par le Bouddha
Amitâbha**

***Hà Huống Hữu Thiệt, Thị Chư Chúng Diệu,
Giai Thị A-Di-Đà Phật***

Ces termes signifient : « Quant aux genres d'Oiseaux qui crient et chantent dans mon corps physique, ils se soumettent aussi à Vous et à moi-même ; quels sont leurs mérites ? »

À ce moment, le Seigneur Bouddha interpelle le Patriarche Çaripûtra Amitâbha : « Mon fils ! Pourquoi êtes-vous trop naïf et sans lucidité ainsi ?... Quand

vous vous adonnez à l'Ascèse Spirituelle en vous exerçant dans la Voie, alors en même temps ils s'adonnent à l'Ascèse Spirituelle en faisant des études qui sont leurs chants. Quand vous réussissez dans votre Ascèse Spirituelle, ils y réussissent en vous suivant, mon fils. C'est ainsi que « quand on possède des plombs, on possède le filet, quand on perd les plombs, on perd les poissons », mon fils.

Çaripûtra ! JE parle afin que vous compreniez leur Fondement Doctrinal ; efforcez-vous d'éclairer votre psychologie, mon fils.

**Qui désire que le Dharma
Soit largement diffusé**

***Dục Linh Pháp Âm
Tuyên Lưu Biến-Hóa Sở Tác***

Ces termes signifient : « En même temps que je m'adonne à l'Ascèse Spirituelle en m'exerçant dans la Voie, ils se mettent pourtant à chanter bruyamment, comment pourrai-je « Éveiller mon esprit et Tranquilliser mon mental » afin de suivre le Seigneur Bouddha d'un cœur résolu ? »

Çaripûtra ! Mon fils, en vous perfectionnant spirituellement d'après le Dharma Principiel jusqu'ici, vous êtes encore trop ignorant, vous n'êtes pas éclairé

d'après Mes Idées et Ma Nature. En même temps que votre réalisation spirituelle, ils parviennent aussi à la réalisation spirituelle mais leur réalisation est selon leur qualité, ils sont en train de recevoir l'enseignement direct d'après votre instruction. En tout cas, ils ont le cœur de s'exercer promptement au perfectionnement spirituel ; C'est quand vous vous élevez qu'ils peuvent s'élever, alors que leur valeur qualitative ne peut pas être plus élevée que la vôtre.

Çaripûtra ! Leur Fondement Doctrinal est inhérent au fait que JE mobilise les Énergies Impures de votre corps physique, JE vous enseigne la « Mise en Branle de la Roue du Dharma » dans la Science Ésotérique de Bouddha. C'est parce que les Énergies Impures de votre corps physique se transforment à présent en Énergies Impures moyennes que maintenant elles rencontrent vos mérites vertueux. Il résulte de leur réalisation les genres d'Oiseaux sachant voler, chanter dont le Fondement Doctrinal est inhérent aux « Sables du Fleuve – Hà-Sa » qui sont des Feux-Énergies à l'intérieur de votre corps. Pourquoi Me reprochez-vous de les avoir abandonnés ?...

Çaripûtra ! Maintenant avez-vous compris ? C'est pourquoi, quand ils parviennent à la Réalisation, ils possèdent des endroits pour habiter et s'alimenter, des Offices pour travailler, étudier, c'est-à-dire chanter. Ils deviennent un groupe plus malin et rusé qu'auparavant. Si vous ne vous adonnez pas à l'Ascèse

Spirituelle pour vous exercer dans la Voie, vous serez aussi damné dans les Palais des Ténèbres, votre Âme sera confiée au « Roi de l'Enfer »¹²⁹ pour qu'Il vous gouverne. Quant à leurs genres, ils sont une sorte de Souffles-Énergies inférieures et lourdes, conformes aux microbes, vraiment malheureuses. Patriarche Çaripûtra Amittâbha ! Il s'agit-là du Fondement Doctrinal ; mon fils, l'avez-vous compris ?...

**Çaripûtra ! Dans cette Terre de Bouddha
Quand la douce Brise agite
Les précieux Arbres et les estimables Filets,
Ces derniers donnent de subtils et merveilleux Sons**

***Xá-Lợi-Phất ! Bĩ-Phật Quốc-Độ Vi-Phong,
Xuy-Động Chư-Bửu Hàng-Thọ
Cập Bửu La-Võng Xuất Vi Diệu-Âm***

Ces termes signifient : À ce moment, Çaripûtra Amittâbha s'agenouille en saluant et dit au Seigneur Bouddha : « Quand je m'assois pour m'adonner à l'Ascèse Spirituelle en m'exerçant dans la Voie, je vois des filets de nerfs dans mon corps physique et qui sont chauds ; quand je pratique « la Mise en Branle de la Roue du Dharma », mes oreilles entendent dans mon corps physique des nerfs qui se mettent en

¹²⁹ Textuellement, « Tần Quảng Vương ». Il s'agit du « Roi de l'Enfer » régnant sur le Premier des Dix Palais de l'Enfer.

mouvement avec des bruits d'écoulement en abondance et du vent soufflant légèrement ; comment est cet Exercice ?...

Patriarche Amitâbha ! L'Exercice de la « Mise en Branle de la Roue du Dharma » vous secoue ; cela est aussi dû au Fondement Doctrinal du vent. Mon fils, quand vous inspirez, c'est le vent ; le vent c'est le Feu-Énergie chaud dans le corps physique ; son Fondement Doctrinal est l'Énergie Céleste que vous absorbez, alors les muscles squelettiques se mettent en mouvement afin de tamiser et trier, permettant aux Énergies de devenir pures, depuis l'intérieur du corps physique et les os que la chair et le sang entourent, les nombreux nerfs tels des filets qui enveloppent, dont les Fondements Doctrinaux sont les Sept Couches de Filets, permettant aux Souffles-Énergies de circuler régulièrement, de débloquer les endroits obstrués où les Énergies s'écoulent librement. Ce sont des blocages par-ci par-là qui font qu'il y a des sons, entraînant les Oiseaux à chanter. Il s'agit-là de leur Fondement Doctrinal en vue de vous aider à vous exercer dans la Voie d'après Ma Science Ésotérique. Quand vos Énergies deviennent pures, puis extrêmement pures et extrêmement sereines, vous pouvez être intelligents et lucides, parvenir à la Réalisation d'un Immortel ou d'un Saint, mon fils.

Par contre, la transformation de votre Âme qui devient légère : c'est quand votre Âme est l'Énergie qui devient l'Énergie de l'Esprit-Divin que votre

Énergie peut s'envoler habilement au Paradis, se tenir au près de Moi pour Me servir. À ce moment là, vous possédez au complet une silhouette belle qui est infinie, incommensurable, vous obtenez ce que vous désirez, mon fils. Si vous désirez quelque chose, vous l'obtiendrez par votre Pouvoir de Transformation. Le Fondement Doctrinal dans le monde terrestre, c'est qu'il faut avoir de l'argent pour faire des achats ; combien c'est pénible. Par contre, pour suivre le Seigneur Bouddha, tout d'abord, mon fils, vous vous adonnez à l'Ascèse Spirituelle en vous exerçant dans la Voie, vous peinez pendant un moment, vous délaissez les termes « faire des achats », vous prenez les mots « Faire naître tous les êtres et les choses par transformations-créatrices » que JE vous donne dans Ma Grâce, toutes choses dont le Fondement Doctrinal provient de Mes merveilles. J'ai arrangé un procédé pour vous aider à obtenir ce que vous désirez, vous éviter de peiner comme lorsque vous étiez dans le monde terrestre. À ce moment le Patriarche Amitâbha s'agenouille en faisant révérence au Seigneur Bouddha.

**Comme une centaine de milliers de sortes de musique
Jouant toutes en même temps.
Ceux qui entendent ces sons, tout naturellement,
Invoquent le Bouddha, Invoquent le Dharma
Et Invoquent le Sangha, en leur Cœur.**

***Thí Như Bá-Thiên Chung Nhạc
Đồng-Thời Câu-Tác.
Văn Thị Âm Giả,
Tự-Nhiên Giai Sanh Niệm Phật,
Niệm Pháp, Niệm Tăng, Chi Tâm.***

Ces termes « **Thí Như Bá-Thiên Chung Nhạc Đồng-Thời Câu-Tác** – Comme une centaine de milliers de sortes de musique jouant toutes en même temps » signifient : Par exemple, ces sortes de musique se font entendre par des bruits d'écoulement en abondance et des bruits tenus au-dessus du « Fleuve creusé sur la Muraille », par contre, vers les Six Entrailles d'en-bas, comment sont-elles ?...

Ces termes « **Văn Thị Âm Giả** – Ceux qui entendent ces sons » signifient :

Les Six Entrailles d'en bas se font entendre pareillement. Le Pur et l'Impur œuvrent simultanément en se mélangeant.

Çaripûtra ! Vous vous adonnez au perfectionnement spirituel jusqu'à ce jour et vous ne comprenez pas encore ! Quand vous pratiquez la « Mise en Branle de la Roue du Dharma », en même temps vous œuvrez d'après Ma Science Ésotérique, alors la merveilleuse Lumière-Énergie répartit les Offices selon leur place respective, puis ces derniers circulent en suivant cette Lumière-Énergie et ce, grâce

aux Six Phonèmes d'Amitâbha qui opèrent des répartitions dans les Trois Qualités Substantielles ¹³⁰ de leur Fondement Doctrinal :

Nam Mô c'est le Feu-Énergie de l'Essence-Séminale (Tinh) ;

A Di c'est le Feu-Énergie du Souffle-Vital (Khí) ;

Đà Phật c'est le Feu-Énergie de l'Esprit-Divin (Thần).

Phật étant leur Fondement Doctrinal Ésotérique.

Ces termes « **Tự-Nhiên Giai Sanh Niệ**m Phậ,t, **Niệ**m Phậ,p, **Niệ**m Tắng, **Chi Tâm** – tout naturellement, Invoquent le Bouddha, Invoquent le Dharma et Invoquent le Sangha, en leur Cœur » signifient : Ils pensent tous à Moi, alors la Science Ésotérique permet à chaque Office d'œuvrer respectivement. Les Souffles se rassemblent depuis les Six Entrailles, ce sont les Six Entités Souillures – votre corps physique – inhérentes au Feu-Samâdhi, puis montent au Ciel Médian à l'endroit du point vital « Réunion- Accumulation »¹³¹ ; il s'agit du Feu-Énergie qui se réunit juste au milieu de la masse intestinale et la colonne vertébrale, de plus, au

¹³⁰ Textuellement, « Phẩm Chất ».

¹³¹ Cf. Note 113, Page 177.

niveau du Pur-Supérieur dit « Fleuve creusé sur la Muraille ». Cela est dû aux Cinq Viscères inhérents aux Feux-Énergies des Cinq Éléments, leur Substance Explicite se rassemble à l'endroit de votre concentration qui est « le Fleuve creusé sur la Muraille ».

Devant votre visage vous avez déjà trié et purifié ces Trois Catégories de Feux-Énergies Purs qui se sont transformées en Sables du Fleuve, en Perle du Sage, en Aura ; il s'agit-là du Fondement Doctrinal du Bouddha.

Çaripûtra ! Avez-vous compris ? Il s'agit-là de la Substance Explicite de votre Ascèse Spirituelle ; quand ces Énergies deviennent pures et délicates, elles reviennent pour se rassembler avec légèreté et simultanément, elles s'envolent au Vide Céleste, retournent au Pays de Bouddha et deviennent Bouddhas.

**Çaripûtra ! Dans cette Terre de Bouddha
Sont réalisés d'hiératiques ornements méritoires**

**Xá-Lợi-Phất ! Kỳ Phật-Quốc Độ
Thành-Tựu Như Thị Công-Đức Trang-Nghiêm**

Ces termes signifient : Aujourd'hui la « Perle du Sage – Mâu-Ni Châu » d'Amitâbha devient, par

transformation, « Çarira – Xá-Lợi », car pendant votre Ascèse Spirituelle fervente en vous exerçant dans la Voie, grâce à l'Énergie Capitale du Seigneur Bouddha-Noir Originel qui aide votre Âme et votre Corps-Astral. Cependant, vous devez vous appliquer dans votre pratique et ce, avec douceur et tendresse, en éveillant votre esprit et en tranquillisant votre mental ; vous devez être réservé dans vos recherches en vue de vous permettre de comprendre.

Çaripûtra, Qu'en pensez-vous ?

Pourquoi ce Bouddha s'appelle-t-Il Amitâbha ?

Xá-Lợi-Phật ! Ư Như Ý Vông Hà ?

Bĩ-Phật Hà Cố Hiệu A-Di-Đà ?

Ces termes signifient : Çaripûtra ! Ma Science Ésotérique a symbolisé pour vous Six Phonèmes qui sont :

Les Termes **Nam Mô** veulent dire : Rassembler les Énergies du Feu-Pirate des Six Entrailles, c'est le Fondement Doctrinal de la Base Fondamentale des Énergies Impures qui deviennent Pures pour en faire une Base d'un Office Terrien dans le Paradis ;

Les Termes **A Di** veulent dire : Leur Substance Explicite est inhérente aux Cinq Éléments ; les

Plantes, les Fleurs et les fruits, la multitude des Êtres et des Choses, ainsi que la Substance Explicite des Maisons et des Offices où vous vous logez sont les Cinq Éléments et les Cinq Viscères ;

Les Termes **Đà Phât** veulent dire : Au niveau du « Fleuve creusé sur la Muraille » il existe les Cinq Agrégats ¹³² : le Nez, les Oreilles, les Yeux, la Bouche se réunissant au centre ; c'est la Concentration. Il s'agit du Fondement Doctrinal de Ma Science Ésotérique d'Amitâbha en vue de vous faire comprendre pour convertir et éduquer les êtres vivants, leur enseigner les Trois Disciplines de la Science inhérente à l'Énergie de l'Essence Séminale, à l'Énergie du Souffle-Vital et à l'Énergie de l'Esprit-Divin qui se rassemblent en un point commun ; c'est ce qui s'appelle « Mirer l'Âme – Soi-Hôn », « Mettre en Branle la Roue du Dhama – Pháp-Luân Thường Chuyển » et « Fixer l'Énergie de l'Esprit – Định Thần ».

Çaripûtra ! Mon fils, vous n'avez qu'à vous adonner ainsi à l'Ascèse Spirituelle, alors vous deviendrez Bouddha sans aucun souci. JE vous l'ai donnée, vous devez faire des efforts pour pouvoir suivre votre Maître. N'usez pas des mots symbolisant Ma Science Ésotérique pour parler et parler, pour invoquer et invoquer mais sans consentir à vous

¹³² Textuellement, « Ngũ Uẩn », terme bouddhique traduit du sanskrit « Skandha », i.e. « Agrégat ».

adonner à l'Ascèse Spirituelle en s'exerçant dans la Voie ; comment pourrez-vous devenir Bouddha ?

Cela veut dire aussi que vous parlez mais vous ne pratiquez pas, ou bien alors vous ME jalousez de vous avoir transmis Ma Science Ésotérique pour que vous la pratiquiez, vous vous retournez pour ME dire de faire quoi encore ? JE vous laisse seulement désirer par vous-même la dignité de Bouddha.

Patriarche Çaripûtra ! Quand vous éduquez et convertissez les êtres vivants, vous transmettez Mes Six Phonèmes d'Amitâbha symboliques Ésotériques et vous enseignerez la Voie aux êtres vivants qu'ils doivent se mettre au travail, pratiquer et non pas parler pour pouvoir devenir Bouddha. Ne pas parler mais il faut pratiquer ; il s'agit-là de l'assiduité des êtres vivants, appelée « Substance Explicite » du Fondement Doctrinal de l'Ascèse Spirituelle et l'Exercice dans la Voie.

**Çaripûtra ! Le rayonnement de la Lumière
De ce Bouddha est incommensurable, éclairant les
pays**

**Des dix directions sans rencontrer d'obstacles,
Par conséquent, IL s'appelle Amitâbha**

***Xá-Lợi-Phất ! Bĩ-Phật Quang-Minh Vô-Lượng,
Chiếu Thập-Phương Quốc Vô Sở Chướng-Ngại,
Thị Cố Hậu Vi A-Di-Đà***

Ces termes signifient : Çaripûtra ! Avez-vous compris ? Dans l'École Ésotérique de la Voie Bouddhique, les diverses Sectes et Écoles des Bouddhas dans les dix directions, doivent en même temps faire usage en commun de la Science de la Lumière-Énergie. Il s'agit des Phonèmes Symboliques de Bouddhas en vue d'œuvrer selon cette Lumière-Énergie. Les Disciplines comme Dharma des Études, Dharma des Transformations, Dharma des Principes sont devenues les objets des Dharmas des Symboles, ayant la faculté de Résorption, la Faculté de Transformation, la Faculté de Métamorphose. Elles sont appelées « les Merveilleux Fondements Doctrinaux », mon fils. Et la Voie Civile et la Voie Militaire font aussi usage de la Science symbolique des Six Phonèmes d'Amitâbha. Ces Énergies s'étendent immensément à travers les dix-mille phénomènes, semblables à une sorte d'eau, une matière liquide que le monde terrestre doit également utiliser.

**En outre, Çaripûtra, la vie de ce Bouddha et celle
De son peuple durent d'incommensurables
Et d'infinis Asamkhyeya ¹³³ Kalpas,
Ainsi S'appelle-t-IL Amitâbha**

¹³³ Asamkhyeya : Terme numéral sanskrit le plus élevé dans la numération et qui désigne un nombre équivalent à 10^{63} (1 suivi de 63 zéros), traduit en sino-vietnamien par « A-Tăng-Kỳ ».

***Hựu Xá-Lợi-Phất ! Bĩ-Phật Thọ Mạng
Cấp Kỳ Nhơn-Dân Vô-Lượng Vô-Biên
A-Tăng-Kỳ Kiếp Cổ Danh A-Di-Đà***

Ces termes signifient : À ce moment, Çaripûtra s'agenouille en saluant le Seigneur Bouddha et dit : « Quiconque pratique le perfectionnement spirituel, s'adonne-t-il aussi à l'Ascèse Spirituelle en s'exerçant dans la Voie et pratique-t-il aussi l'Invocation des Six Phonèmes de la Science Ésotérique du Bouddha ?...

Çaripûtra ! Depuis le Monde de la Sphère Céleste Supérieure jusqu'aux Palais des Ténèbres du Roi de l'Enfer ¹³⁴, l'on considère comme importante cette Énergie de la Science Ésotérique en tant que symbole du Précieux Dharma. Ce Dharma doit aussi utiliser seulement cette Énergie qui est spécifique de sa Science Ésotérique. L'Assemblée des Bouddhas des Dix Directions s'en servent pour pratiquer l'Ascèse Spirituelle ainsi que pour œuvrer dans les Palais des Ténèbres et jusqu'au Paradis.

**Çaripûtra, le Bouddha Amitâbha
Devint Bouddha, Il y a dix Kalpas**

***Xá-Lợi-Phất ! A-Di-Đà Phật Thành Phật
Dĩ Lai Ư Kim Thập Kiếp***

¹³⁴ Cf. Note 120, Page 180.

Ces termes signifient : Çaripûtra ! Les **Six Phonèmes Nam Mô A Di Đà Phậ**t sont inhérents à la Science Ésotérique venant du Bouddha Ancêtre qui est l'Être ayant édifié le Ciel et la Terre, ayant établi des Lois. Grâce à la Science Ésotérique des Six Phonèmes, les Paroles de Vérité sont transmises jusqu'à maintenant ; les Bouddhas et les Immortels ainsi que le monde terrestre des humains doivent faire usage de cette Énergie qui est leur Fondement Doctrinal, depuis l'ensoleillement, le vent, les nuages, la pluie, la rosée, la neige, grâce au Feu et à l'Eau qui s'associent pour devenir l'Énergie de cette Science Ésotérique. Par conséquent leur Substance Explicite est le Soleil pour faire le Fondement Doctrinal du Feu, quant à la Lune, elle est le Fondement Doctrinal de l'Eau. Leur combinaison s'appelle « l'Unification qui donne naissance, par transformations-créatrices, à la multitude d'Existences Karmiques » et qui œuvre pour toujours. Les êtres vivants doivent leur vie à ces deux Flux d'Énergie.

Par contre, l'ensoleillement, le vent, les nuages, la pluie servent à régulariser et entrer en relation avec les êtres vivants et les choses afin de donner naissance par des morts et des vies successives, entretenir la multitude des êtres et des choses. Ils sont une mécanique circulatoire, tournant cycliquement ¹³⁵.

¹³⁵ Textuellement, « Châu Nhi Phục Thi », i.e. « Tourner en Revenant au Départ ».

Les Prophètes dépendent mutuellement pour œuvrer en entrant en relation avec la mécanique corporelle, appelée « Non-Être – Vô-Vi », ce qui est complètement différent du monde terrestre. Le monde terrestre doit user de la roue dentée matérielle pour la faire tourner, emprunter Mes Souffles-Énergies Procréatrices. Chaque chose, dans le monde terrestre, doit également emprunter la matière pour produire, puis elle doit emprunter Mes Souffles-Énergies pour s'établir. La Substance Explicite du Fondement Doctrinal est le Souffle des Deux Flux de Souffles-Énergies auxquels J'ai donné naissance et J'ai aussi établi ce qui se nomme « Merveilles », qui naissent par transformations-créatrices, à travers des morts et des vies successives, dans le Cerveau au niveau du « Fleuve creusé sur la Muraille », voire les moindres coins et recoins, en vue d'entretenir l'intelligence des choses, depuis l'édification du Ciel et de la Terre jusqu'à présent. Les humains règnent en tant que Rois de la sphère terrestre ; ils sont aussi intelligents et sages que Moi, ils savent aussi pratiquer la Science et seulement Matérielle. Par conséquent, il est dit dans un verset du Sûtra : « L'Être Humain est un Microcosme ». Ils sont Mes enfants qui donnent aussi naissance aux formes phénoménales par transformations-créatrices comme Moi, rendant populeuse la voûte céleste et qu'on appelle « Êtres Vivants » dont le Fondement Doctrinal est inhérent aux Enfants auxquels J'ai donné naissance par transformation. C'est pourquoi leur cerveau possède

au complet l'esprit cognitif mystique, pratique intégralement la Science des Souffles-Énergies car Ma Substance Explicite leur a donné naissance par transformations-créatrices.

N'importe quelle Science a aussi emprunté la matière, grâce à la propagation et la promulgation de Mes Souffles-Énergies, pour se former. Par contre les parties composantes des êtres vivants sont Mes Enfants, Me ressemblent mais possèdent en moins que Moi une seule sorte de Lumière-Énergie ! Cette Lumière-Énergie est l'Aura qui brille autour de la tête, émettant de l'intérieur vers l'extérieur, cela veut dire que les enfants sont un peu inférieurs à leur Père.

À présent, J'égrène les Six Phonèmes d'Amitâbha inhérents à la Science Ésotérique qui sont la base fondamentale de la Substance Explicite pour leur enseigner la pratique du Perfectionnement Spirituel en s'exerçant dans la Voie de Ma Science Ésotérique car un verset de Mon Sûtra a dit ces mots : « Les êtres vivants qui pensent à Moi, JE les protège et les sauve, sinon, c'est aussi possible mais ils doivent subir la sévérité ».

Par exemple, dans le monde terrestre, les parents, qui donnent naissance aux enfants ayant la piété filiale envers leurs parents, les aiment pour les aider ; quant aux enfants qui n'ont pas de piété filiale, leurs parents les aiment aussi et regrettent la Substance

Explicite procréée mais ils ne les abandonnent nullement.

L’aphorisme du Saint Homme a dit : « *Le Père aime son Enfant et l’Enfant en est la Preuve* »¹³⁶. Cela veut dire : « Le Père procréé l’Enfant, si l’Enfant savait mais oubliait son Père, ne manquerait-il pas de Piété Filiale ? » Cela est comparable à un objet matériel de Souffle-Énergie : sans Moi, alors cet objet matériel est sans efficacité. Patriarche Çaripûtra ! Pouvez-vous le comprendre ?

**En outre, Çaripûtra, ce Bouddha a
D’incommensurables et d’infinis
Disciples Auditeurs¹³⁷ personnels**

***Hữu Xá-Lợi-Phát ! Bĩ-Phật hữu
Vô-Lượng Vô-Biên Thanh-Văn Đệ-Tử***

Ces termes signifient : À ce moment, Çaripûtra salut révérencieusement le Seigneur Bouddha et dit : Maintenant j’ai déjà compris à fond, j’ai pu pénétrer le Dharma du Bouddha qui est la Lumière-Énergie, provenant de l’Énergie Capitale de Bouddha. Si je m’exerce sérieusement au perfectionnement spirituel,

¹³⁶ Textuellement, « Phụ Ái Tử Nhi Tử Chứng Chi ».

¹³⁷ Textuellement, « Thanh-Văn Đệ-Tử », termes traduits du sanskrit « Śrāvakas ». i.e « Disciples Auditeurs ».

tout comme un enfant qui a de la piété filiale envers son Père, alors son Père ne l'abandonne pas du tout. Cela est comparable au fait que je fais des efforts pour m'adonner à l'Ascèse Spirituelle en m'exerçant dans la Voie, il existe la Lumière-Énergie, qui est le Bouddha et qui me reconnaît comme un Père reconnaissant son Enfant. Il s'agit-là du Dharma de la Lumière-Énergie inhérent à la Science Ésotérique du Bouddha pour divulguer et entretenir les êtres vivants. Comme le Père reconnaît l'Enfant, l'Enfant reconnaît son Père et les Souffles-Énergies s'unifient et par transformation, deviennent l'Aura.

**Tous sont des Arhats ; leur nombre
Est incalculable, impossible à connaître,
De même que l'Assemblée des Bodhisattvas
Tels que nous voyons**

***Giai A-La-Hán, Phi Thị Toán-Số
Chi Sở Năng-Tri, Chư Bồ-Tát Chúng
Diệc Phục Như Thị***

Ces termes signifient : À ce moment, le Patriarche Çaripûtra salut révérencieusement le Seigneur Bouddha et dit : En outre, il existe encore une difficulté pour moi, veuillez bien, Seigneur Bouddha, me faire comprendre. Lorsque l'Enfant arrive à suivre son Père, il détient le pouvoir de son père et jouit de

ce pouvoir. La difficulté vient des Messires Arhats qui préfèrent être récalcitrants, n'obéissent pas à mes ordres pendant que je m'adonne à l'Ascèse Spirituelle en m'exerçant dans la Voie, ils me causent du retard dans mes horaires pour me rendre distrait et entiché du monde terrestre, négligent dans l'obéissance aux ordres du Bouddha, c'est comme s'il s'agissait d'une désobéissance.

À ce moment, le Patriarche Çaripûtra s'agenouille en saluant le Seigneur Bouddha et se lamente : « C'est difficile, oh, oh, que c'est difficile ! Ce qui est pénible ce sont les Messires Arhats qui préfèrent me rendre perturbé et négligé vis-à-vis de mon Père.

À ce moment, le Seigneur Bouddha interpelle : Patriarche Çaripûtra ! Vous êtes leur Maître, ils sont aussi vos êtres vivants, alors mon fils, vous allez prendre Mon Dharma merveilleux pour les éduquer, avec peine et souffrance, ils doivent vous suivre, même à ce temps-ci vous n'arrivez pas, ce sera aussi à un autre temps. Alors, à force d'endurer les punitions, ils se doivent de vous suivre. Vous détenez leur destin, vous n'avez pas à vous faire de soucis qu'ils ne se rendent pas à la raison.

**Çaripûtra ! Cette Terre de Bouddha a réalisé
Ainsi d'hiératiques ornements méritoires**

***Xá-Lợi-Phất ! Bĩ-Phật Quốc-Độ Thành-Tựu
Như Thị Công-Đức Trang-Nghiêm***

Ces termes signifient : À ce moment, le Patriarche Çaripûtra s'agenouille en saluant le Seigneur Bouddha et dit : À présent, j'ai pu déjà comprendre à fond, je n'ai plus aucun doute, je demanderais révérencieusement de prendre refuge dans le Bouddha et de me rendre à la raison de Son enseignement éducatif. Désormais, je m'efforce de m'adonner à l'Ascèse Spirituelle en m'exerçant dans la Voie, je ne doute de plus rien.

En outre, Çaripûtra, les êtres vivants nés dans cette terre

Du Pays de l'Ultime Félicité sont des Avaivartikas ¹³⁸
Nombreux d'entre eux atteindront la Terre de Bouddha

Dans encore une seule vie. Leur nombre est vaste,
Ne pouvant être connu par le calcul

Hựu Xá-Lợi-Phất ! Cực-Lạc Quốc-Độ Chúng-Sanh

Sanh-Giả Gia-Thị A-Bê-Bạt-Trí

Kỳ Trung Đa-Hữu Nhứt Sanh Bồ Xứ,

Kỳ Số Thập Đa, Phi-Thị Toán-Số, Sở Năng Tri Chi

¹³⁸ Textuellement, « Avaivartika – A-Bê-Bạt-Trí », i.e. « les Êtres de Non-Rétrogression ».

Ces termes signifient : Çaripûtra ! Maintenant je vous accorde cette transmission, tâchez de la comprendre. Quand JE vous sauve, alors JE le fais sans aucune omission afin de vous permettre d'accomplir votre devoir. Vous êtes Mon Enfant ; quant aux Arhats à l'intérieur de votre corps, ils obtempèrent à tous vos desiderata sans rechigner ; ils savent que votre destin est celui de votre Pays. Il existe un adage : « Quand on perd son pays, sa demeure est détruite ».

Toutes les fois que vous êtes fatigué ou que vous mourrez, en même temps, ils doivent subir les supplices comme vous ; ils sont une Substance Spirituelle condamnée par Moi-même car ils sont plus malins et fourbes que vous, par conséquent je les condamne à des peines d'emprisonnement plus lourdes que les vôtres. À présent, vous obéissez à Mes ordres et vous avez pris refuge en Moi, ils prennent connaissance de leurs péchés et se rendent à votre raison. Ils œuvrent selon les Offices pour venir en aide à vous et à eux-mêmes ; c'est la base de son Fondement Doctrinal qui œuvre ; ce qui s'appelle l'unification, depuis les Énergies Pures qui deviennent pures, puis les Énergies Impures qui deviennent pures. Ces Énergies s'unissent en une Énergie d'une Pureté extrême, d'une Sérénité extrême. Le Pur se transforme en Pur, l'Extrême Impur se transforme en Pur, puis à chaque Office son Énergie œuvre aussi

selon votre corps physique lorsque ce dernier est dans le monde terrestre.

**Mais peut être exprimé en termes
d'incommensurables
Et d'infinis Asamkhyeyas ¹³⁹**

***Đản Khả-Dĩ Vô-Lượng Vô-Biên,
A-Tăng-Kỳ Thuyết***

Ces termes signifient :

Le Seigneur Bouddha interpelle : « Çaripûtra ! Mon fils, comprenez qu'ils sont les Six Entités Viscérales Racines et les Six Entités Viscérales Souillures, ou bien les Treize Fantômes, appelés aussi une Bande encore entichée du monde terrestre. Maintenant ils prennent refuge en même temps avec vous afin de revenir au Pays de Bouddha, vous n'avez pas à vous soucier qu'ils ne se rendent à la raison. Ils ont un caractère malin, fourbe et entiché du monde terrestre ; ce qui est le Fondement Doctrinal de leur Substance Explicite, une sorte d'Énergie Impure prenant naissance par transformation. Il existe encore une sorte d'Énergie Lourdemment Impure que JE les laisse suivre votre cadavre en putréfaction. Lorsque le immonde, cette partie deviendra alors Fantôme, ce

¹³⁹ Cf. Note 123, Page 182.

Niết-Bàn (Nirvâna) fait le triage, c'est-à-dire qu'il examine et juge si cette Énergie est encore lourde et qui permet à une autre existence du corps physique de l'utiliser, elle ne sera pas abandonnée pour autant ; quant à la sorte d'Énergie qui devient Extrême-Pure, elle vous secondera pour votre retour au Paradis.

**Çaripûtra ! Les êtres vivants qui entendent cela
Font le vœu de naître dans ce Pays.
Et pourquoi ? - C'est pour pouvoir joindre
La compagnie des Personnes de Bien élevées
Dans la même contrée.**

***Xá-Lợi-Phất ! Chúng-Sanh Văn Giả
Ưng Đương Phát Nguyện Nguyện Sanh Bĩ-
Quốc
Sở-Dĩ Giả Hà ? Đắc Dĩ Như Thị
Chư Thượng Thiên-Nhơn Câu-Hội Nhứt Xứ***

Ces termes signifient :

Amittâbha Patriarche Çaripûtra ! Vous avez pu entendre Mes enseignements ; quand vous éduquez les êtres vivants, il convient de transmettre la pratique du Dharma Principiel du Non-Être de la Science Ésotérique aux êtres qui savent penser à Moi. Quand vous n'arrivez pas encore à le transmettre aux êtres vivants en vue de les éduquer et qui sont entichés du monde terrestre, ces derniers contractent des

maladies dues aux causes karmiques antérieures et aux effets karmiques ultérieurs, sont continuellement malades, causant du malheur à leur corps physique, alors seulement ils font le vœu de penser à Moi, JE ne les abandonne nullement. Soit qu'ils sont malades d'un jour à sept jours et qu'ils sont sur le point de trépasser, vous pouvez leur transmettre le merveilleux Dharma afin de guider leurs Âmes à devenir lucides et pouvant revenir au Paradis.

À ce moment, il y a Ma présence à leurs côtés ; il s'agit d'une sorte de Ma Lumière-Énergie qui accueille leurs Âmes afin de les aider à pouvoir naître transcendentalement dans la Terre de Sérénité : leurs Âmes parviennent au Paradis en vue d'œuvrer pour racheter leurs fautes, ainsi que pour s'adonner à l'Ascèse Spirituelle en s'exerçant dans la Voie, ce qui leur permet d'être allégées lorsqu'elles œuvrent pour racheter leurs fautes et selon leurs mérites de la pratique de l'Ascèse Spirituelle en vue de s'exercer dans la Voie et selon leurs Dignités que les Bouddhas les avancent en Grade, c'est-à-dire selon leurs Dignités et leurs niveaux dans le perfectionnement spirituel.

Il existe une phrase dans un Sûtra : « Bodhisattva de Grande Miséricorde et de Grande Compassion, l'Être qui entend les supplications du monde terrestre ». Alors le Seigneur Qui Entend les Supplications du Monde Terrestre leur apporte de l'aide. Quant à Mon Disciple qui est Amitâbha, il

éduque les Âmes, il les sauve en vue de les aider à naître et de les aider à mourir.

Patriarche Çaripûtra Amitâbha ! J'ai fait cette promulgation afin que vous la compreniez et vous devez œuvrer comme cela, comme cela... Il existe un verset dans un Sûtra : « Par l'Invocation Sans Invocation d'un Verset d'Amitâbha, Sans se fatiguer et tel un Projectile tiré, l'on parvient au Royaume de l'Ultime Félicité »¹⁴⁰.

Patriarche Çaripûtra Amitâbha ! JE suis Çakyamûni Bouddha L'Ancêtre Postérieur et vous êtes Mon Disciple, appelé « Disciple du Dharma Principiel du Non-Être, Science Ésotérique d'Amitâbha ». Vous devez faire des efforts. Vous devez être diligent. Vous ne devez pas être négligent. Vous devez toujours avoir la Grande Miséricorde et la Grande Compassion. Si vous étiez négligent, cette faute ne vous laisserait pas sain et sauf. Par conséquent, les Souffles-Énergies font des rapports sans jamais cesser ; c'est pourquoi, en devenant Bouddhas et Immortels ces Souffles-Énergies ne suffisent pas à leurs œuvres, à tel point que le nombre d'incalculables Bouddhas ne suffisent pas encore à œuvrer. Plus les Bouddhas sont nombreux et plus les êtres vivants sont plus nombreux encore, à travers

¹⁴⁰ Textuellement, « Tây Phương », i.e. « Direction Occidentale ». Effectivement, il s'agit du Royaume de l'Ultime Félicité qui se trouve au Nord-Ouest.

des morts et des vies successives ; cependant ils s'entichent trop du monde terrestre, il n'est pas possible de tous les sauver.

Çaripûtra Amitâbha ! Faites des efforts pour œuvrer afin de sauver les Âmes et d'éduquer les êtres vivants, ce qui s'appelle sauver les vivants et porter secours aux morts, Mon fils. Quand vous revenez à la Sphère du Paradis, il y a aussi de nombreuses parts de mérites spirituels que vous recevez en récompense.

**Çaripûtra ! L'être ayant peu de racines du bien,
De mérites vertueux et de relations de causalité
Ne peut naître dans ce Pays**

***Xá-Lợi-Phất ! Bất Khả-Dĩ Thiểu Thiện-Căn
Phước-Đức Nhơn-Duyên Đắc Sanh Bĩ-Quốc***

Ces termes signifient :

À ce moment, le Patriarche Çaripûtra Amitâbha s'agenouille pour saluer révérencieusement le Seigneur Bouddha et dit : « Seigneur Bouddha-Ancêtre Çakyamûni, les êtres vivants entichés du monde terrestre, manquant de mérites vertueux, au moment où ils sont près de mourir, comment sont-ils ? Ils ont commis des péchés graves, Seigneurs Bouddhas, veuillez m'enseigner afin que je comprenne et me permette de sauver leurs Âmes »...

Çaripûtra, s'il y a un Homme de Bien ou une Femme de Bien
Qui entend Amitâbha Bouddha et garde fermement Son Nom,
Que ce soit pour un jour, ou pour deux jours,
Ou pour trois jours, ou pour quatre jours,
Ou pour cinq jours, ou pour six jours, ou pour sept jours,
Avec un cœur sans perturbation,
Quand cette personne approche la fin de sa vie

*Xá-Lợi-Phất ! Nhược Hữu Thiệן-Nam-Tử,
Thiệן-Nữ-Nhơn Văn Thuyếт A-Di-Đà –
Amitâbha Phậт*

*Chấт-Trì Danh-Hiệu : Nhược Nhứт Nhựт,
Nhượс Nhị Nhựт, Nhượс Tam Nhựт, Nhượс Tứ
Nhựт*

*Nhượс Ngũ Nhựт, Nhượс Lục Nhựт,
Nhượс Thất Nhựт, Nhứт Tâm Bất Loạן
Kỳ Nhơn Lâm Mạг Chυng Thời*

Ces termes signifient :

Patriarche Çaripûtra ! Écoutez Mes enseignements : efforcez-vous d'être diligent, quand ils contractent des maladies et sont près d'agoniser ou bien d'abandonner leurs corps, d'un jour jusqu'à sept jours, dans cet intervalle, vous pouvez leur conseiller et leur rappeler d'invoquer les Six Phonèmes

d'Amitâbha, alors les péchés d'autrefois s'annihilent graduellement permettant à leurs Âmes de s'alléger un peu. Cela veut dire que vous les sauvez au moment de leur trépas ; leurs Âmes deviennent lucides, font leur ascension au Paradis et retournent à leur ancienne demeure ; alors JE leur fais Grâce d'une partie de mérites spirituels inhérents aux relations karmiques afin qu'elles puissent retourner à la Sphère des Bouddhas.

Çaripûtra ! La Science des Six Phonèmes d'Amitâbha s'utilise dans toutes les affaires ; c'est une sorte de Fondement Doctrinal appelé « Lumière-Énergies des Bouddhas ».

**Amitâbha Bouddha et tout le peuple des Saints
Apparaîtront au devant de lui ; ainsi quand vient sa
fin,
Cette personne, avec sa conscience non perturbée,
Ira naître dans la Terre du Pays de l'Ultime Félicité
Du Bouddha Amitâbha**

***A-Di-Đà Phật Dữ Chư Thánh-Chúng
Hiện Tại Kỳ Tiền Thị Nhơn Chung-Thời,
Tâm Bất Điên-Đảo Tức Đắc Vãng-Sanh
A-Di-Đà Phật Cực-Lạc Quốc-Độ***

Ces termes signifient : Çaripûtra ! Mon fils, soyez lucide ! Vous pensez aux Bouddhas, appelés

« Collectivité de la Sainteté »¹⁴¹, depuis l'intérieur de votre Substance Explicite jusqu'à son extérieur, quand vous enseignez à cette personne de penser aux Six Phonèmes d'Amitâbha, alors les Bouddhas, à n'importe quelle seconde, les prennent à témoin avec vous, jusqu'à votre trépas exactement comme mes paroles exprimées ici :

**Çaripûtra, JE vois cet avantage
Et par conséquent JE dis ainsi.
S'il y a des êtres qui entendent ces mots,
Qu'ils fassent le vœu de naître dans ce Pays**

***Xá-Lợi-Phất ! Ngã Kiến Thị Lợi
Cố Thuyết Thử Ngôn, Nhược Hữu Chúng-Sanh
Văn Thị Thuyết Giả Ưng Đương
Phát Nguyên Sanh Bĩ-Quốc-Độ***

Ces termes signifient :

À ce moment, le Patriarche Çaripûtra salue révérencieusement le Seigneur Bouddha et dit : « Si par exemple je suis près de finir mon séjour ¹⁴², vais-je faire comme eux aussi ? Çaripûtra ! Mon fils, vous avez mis beaucoup de peines à vous adonner au perfectionnement spirituel jusqu'à ce point mais

¹⁴¹Textuellement, « Thánh Chúng ».

¹⁴² Textuellement, « Mãn Căn », i.e. « Achever les Racines ».

vous ne connaissez pas la Science des Six Phonèmes d'Amitâbha ; la Substance Explicite des Six Phonèmes d'Amitâbha est un Flux d'Énergie sans fil, immense dans les dix directions des Bouddhas afin de l'utiliser depuis le monde d'Énergie terrestre jusqu'aux Êtres Célestes. Ce Flux d'Énergie doit instantanément briller d'une manière fulgurante, rapide pour qu'on puisse l'appeler « Comprendre ». Toutes les Lumières-Énergies sont une sorte de Feu de la Sphère du Ciel Médian. Toutes les fois qu'elles brillent, elles comprennent immédiatement, leur Fondement Doctrinal en est ainsi.

Cependant la Science Me concernant préconise de briller d'une manière fulgurante afin d'œuvrer seulement ; il s'agit d'un métier professionnel des Bouddhas qui M'est confié, c'est vraiment pesant mais JE suis toujours d'une grande compassion afin de sauver les êtres vivants, rassembler et guider leurs Âmes au Paradis.

**Çaripûtra ! Comme à présent
JE chante les louanges d'Amitâbha Bouddha**

***Xá-Lợi-Phất ! Như Ngã Kim Giả
Tán Thán A-Di-Đà Phật***

Ces termes « **Tán Thán A-Di-Đà Phật - JE chante les louanges d'Amitâbha Bouddha** » signifient :

Le Fondement Doctrinal est l'Énergie d'Amitâbha, le monde terrestre l'appelle le Téléphone Scientifique servant à transmettre les nouvelles et sauver toutes choses nées à travers des morts et des vies successives avec le Dharma merveilleux. Les diverses Écoles l'appellent unanimement aussi « Énergie de Science d'Amitâbha » servant à œuvrer et ce n'est pas Ma dignité ; J'ai seulement le droit de garder cette Science. J'excelle ¹⁴³ dans toutes choses, JE peux émettre ou recevoir, compléter, présenter, faire des rapports ; il s'agit-là de Ma préconisation.

Dans le monde terrestre en parlant de Bouddha, l'on dit que le Bouddha accueille ou sauve, c'est la même chose. Il s'agit de Mon devoir d'expliquer ; il s'agit de la Substance Explicite du fait de briller d'une manière fulgurante de l'Énergie, selon sa force.

Ayant d'inconcevables mérites

Bất Khả Tư-Nghị Công-Đức Chi Lợi

¹⁴³ Textuellement, « Cát Y 吉禱 ».

Ces termes signifient :

Mon Énergie aidera tous les domaines sans la moindre erreur ; il s'agit de Son devoir.

De même, dans les Mondes de l'Est ¹⁴⁴ il y a aussi :

Akṣobhya Bouddha, Meru-Lakṣaṇa Bouddha, Mahā-Meru Bouddha,

Meru-Prabhāsa Bouddha, Mañju-Ghoṣa Bouddha

Et tant d'autres Bouddhas aussi nombreux

Que les sables du Gange.

Chacun dans son propre Pays

Tire son immense et longue langue,

Couvrant entièrement les Trois-Mille Grands Mondes,

Et dit les Mots de Vérité :

« Vous tous, les êtres vivants, devriez croire

Aux louanges d'inconcevables Mérites du Sûtra

Que tous les Bouddhas le Protègent et l'Invoquent ».

¹⁴⁴ Textuellement, « Đông-Phương Thế-Giới », termes traduits du sanskrit « Pūrvasyāṃ-Diśi ».

Đông-Phương Thế-Giới Diệt Hữu A-Súc-Bệ-Phật
Tu-Di Tướng-Phật, Đại-Tu-Di Phật,
Tu-Di Quang-Phật, Diệu-Âm Phật,
Như Thị Đẳng Hằng-Hà-Sa Số Chư Phật,
Các Ư Kỳ Quốc, Xuất Quảng Trường Thiệt
Tướng
Biến Phú Tam-Thiên Đại-Thiên Thế-Giới
Thuyết Hành Thiệt-Ngôn :
« Như Đẳng Chúng-Sanh Đương Tín Thị
Xưng Tán Bất Khả Tư-Nghị Công-Đức
Nhứt Thiệt Chư Phật Sở Hộ Niệm Kinh »

Ces termes « **Đông-Phương Diệt Hữu A-Súc-Bệ-Phật – De même, à l'Est il y a aussi Akṣobhya Bouddha** » signifient : « Çaripûtra ! JE vous montre la Science Ésotérique afin que vous la connaissiez : À l'Est il existe le Bouddha Akṣobhya – A-Súc-Bệ-Phật, c'est-à-dire qu'il existe un Flux de Feu-Énergie de couleur Jaune, inhérent aux Cinq Viscères à l'intérieur de votre corps. Quant aux termes « **A-Súc-Bệ-Phật – Akṣobhya Bouddha** », ils désignent un Flux de Feu-Énergie de couleur bleue, inhérente au Rein Droit, sa Substance Explicite. »

Ces termes « **Tu-Di Tướng-Phật – Meru-Lakṣaṇa Bouddha** » signifient « les Flux d'Énergies Tinh Khí Thần de votre corps physique, inhérents à l'œil gauche, qui brillent comme au Paradis, le soleil

éclairant la direction de l'Est. Ces termes « **Tu-Di Tướng-Phật – Meru-Lakṣaṇa Bouddha** » concernent l'association des deux Flux d'Énergies précitées en Trois Flux d'Énergies Tinh Khí Thần. »

Ces termes « **Đại-Tu-Di Phật – Mahā-Meru Bouddha** » signifient : « Dans votre corps physique, au niveau du « Fleuve Creusé sur la Muraille », il existe un Centre de l'Âme, appelé aussi l'Endroit de la Sortie et de l'Entrée de la Divinité-Âme dont la Substance Explicite comprend les diverses Énergies rassemblées dans notre corps physique en cet endroit, ce qui ne diffère en rien du Soleil dans le Vide Céleste. »

Quant aux termes « **Tu-Di Quang-Phật – Meru-Prabhāsa Bouddha** », ils signifient : « Comparable au Soleil dans la Sphère Céleste, il existe de nombreux rayons lumineux qui sont la Substance Explicite des Flux d'Énergies depuis votre corps ; ce sont vos Yeux dont la Substance Explicite est inhérente à la procréation influencée par le Soleil et la Lune. Le Flux d'Énergie de la Procréation provient du Souffle des Bouddhas établissant la constitution du Ciel et de la Terre en vue de donner naissance à tous les êtres et les choses à travers des morts et des vies successives. »

Les termes « **Diệu-Âm Phật – Mañju-Ghoṣa Bouddha** » signifient : « Au sein de l'Énergie où la Lumière devient l'Obscurité, ou bien à l'intérieur du

Soleil où le Jaune devient le Noir, en constante révolution ; ce qui s'appelle la Procréation de notre corps physique. Les divers Flux d'Énergies s'associent comme dans le Paradis, sans aucune différence. »

Les termes « **Như Thị Đẳng Hằng-Hà-Sa Số Chư Phật – Et tant d'autres Bouddhas aussi nombreux que les sables du Gange** » signifient : Cela montre clairement le Fondement Doctrinal de toutes les Lumières-Énergies dans le corps physique, tout comme aussi les Lumières-Énergies dans le Ciel, sans aucune différence.

Les termes : « **Các Ứ Kỳ Quốc, Xuất Quảng Trường Thiệt Tướng – Chacun dans son propre pays tire son immense et longue langue** » signifient : « Dans mon corps, toutes les Énergies sont de même couleur que celles dans le Ciel. »

Les termes « **Biến Phú Tam-Thiên Đại-Thiên Thế-Giới Thuyết Hành Thiệt-Ngôn – Couvrant entièrement les Trois-Mille Grands Mondes et dit les mots de Vérité** » signifient : « Les transformations-créatrices des Énergies brillent d'une manière fulgurante tout en parlant, sans la moindre erreur possible ».

Les termes « **Như Đẳng Chúng-Sanh Đương Tín Thị Xưng Tán Bất Khả Tư-Nghị Công-Đức – Vous tous, les êtres vivants, devriez croire aux louanges d'inconcevables mérites du Sûtra** » signifient : « Alors dans mon corps physique, les Arhats œuvrent

pareillement aussi comme les Bouddhas et les Immortels dans le Paradis. »

Les termes « **Nhứt Thiết Chư Phật Sở Hộ Niệm Kinh – Que tous les Bouddhas le Protègent et l’Invoquent** » signifient : « Dans mon corps physique, les Arhats œuvrent pareillement aussi comme les Bouddhas et les Immortels dans le Paradis. Çaripûtra ! Quand vous devenez Bouddha ou bien quand vous obtenez les Six Pouvoirs Psychiques, les Arhats œuvrent en opérant des transformations-créatrices selon vos desiderata mandatés. Cette merveille est semblable à celle dans le Paradis. Les Seigneurs Bouddhas possèdent aussi un corps et une silhouette, cela est de l’Énergie. Cette Énergie appelle cette autre Énergie ; elles reçoivent et se répondent directement, prennent témoins dans tous les domaines afin d’œuvrer pour les demandes. »

**Çaripûtra ! Dans les Mondes du Sud ¹⁴⁵ il y a :
Candra-Sūrya-Pradīpa Bouddha, Yaśaḥ-Prabha
Bouddha,
Mahārciḥ-Skamdha Bouddha, Meru-Pradīpa
Bouddha,
Aranta-Vīrya Bouddha et tant d’autres Bouddhas
Aussi nombreux que les sables du Gange.
Chacun dans son propre Pays**

¹⁴⁵ Textuellement, « Nam-Phương Thế-Giới », termes traduits du sanskrit « Dakṣiṇasyāṁ-Diś ».

Tire son immense et longue langue,
Couvrant entièrement les Trois-Mille Grands
Mondes,

Et dit les Mots de Vérité :

« Vous tous les êtres vivants devriez croire
Aux louanges d'inconcevables Mérites du Sûtra
Que tous les Bouddhas le Protègent et l'Invoquent ».

***Xá-Lợi-Phất ! Nam-Phương Thế-Giới Hữu :
Nhứt-Nguyệt-Đăng Phật, Danh-Văn-Quang
Phật,***

Đại-Diệm-Kiên Phật, Tu-Di-Đăng Phật,

Vô-Lượng-Tinh-Tấn Phật,

Như Thị Đăng Hằng-Hà-Sa Số

Chư Phật, các Ư Kỳ Quốc Xuất

Quảng Trường Thiệt Tướng Biến Phú

Tam-Thiên Đại-Thiên Thế-Giới

Thuyết Thành Thiệt Ngôn :

« Nhữ Đăng Chúng-Sanh Đương Tín Thị

***Xưng-Tán Bất- Khả Tư Nghị Công-Đức Nhứt
Thiệt***

Chư Phật Sở Hộ Niệm Kinh ».

Ces termes « Xá-Lợi-Phất ! Nam-Phương Thế-Giới Hữu : Nhứt-Nguyệt-Đăng Phật, Danh-Văn-Quang Phật, Đại-Diệm-Kiên Phật, Tu-Di-Đăng Phật, Vô-Lượng-Tinh-Tấn Phật – Çaripûtra ! Dans les Mondes du Sud il y a : Candra-Sûrya-Pradîpa Bouddha, Yaśaḥ-Prabha Bouddha, Mahārciḥ-

Skamdha Bouddha, Meru-Pradīpa Bouddha, Aranta-Vīrya Bouddha » signifient :

« Çaripûtra ! Dans la Sphère Céleste du Sud il existe **Nhật-Nguyệt-Đăng Phật** (Candra-Sūrya-Pradīpa Bouddha), **Danh-Văn-Quang Phật** (Yaśaḥ-Prabha Bouddha) ».

Quand vous vous adonnez à l'Ascèse Spirituelle, votre Œil Gauche s'appelle « Soleil » et votre Œil Droit « Lune ». Le Soleil est du Feu-Énergie rouge, la Lune est du Souffle-Énergie froid ; les deux s'unifient et brillent ; ils deviennent **Đăng-Danh Quang Phật** (Pradipayasha Prabha Bouddha) et **Đại-Diệm-Kiên Phật** (Mahārciḥ-Skamdha Bouddha) ; quant à **Đại-Diệm-Kiên Phật** (Mahārciḥ-Skamdha Bouddha), il se trouve juste au milieu au niveau du Centre de Concentration, sur le devant de votre visage.

Les termes « **Nhật-Nguyệt-Đăng Phật** (**Candrasurya-pradipa Bouddha**), **Danh-Văn-Quang Phật** (**Yaśaḥ-Prabha Bouddha**) » veulent dire : Quand vous voyez les deux luminaires s'unifier et projeter une couleur limpide et lumineuse, resplendissante, ils s'unifient et projettent à l'intérieur des prunelles, se transformant en **Tu-Di-Đăng Phật** (Meru-Pradīpa Bouddha), puis illuminent lentement tout droit vers l'extérieur ; vous inspirez par les narines et vous vous sentez bien, il s'agit de **Vô-Lượng-Tinh-Tấn Phật** (Aranta-Vīrya Bouddha) de la Science Ésotérique. Les Bouddhas se servent des Six Phonèmes d'Amitâbha,

une sorte de Merveille qui donne naissance au Souffle Nourricier. Par conséquent, les divers Rangs des Bouddhas sont tous à l'intérieur de votre corps qui s'appelle Pays dans le corps physique, puis Ils se rassemblent en Fondement Doctrinal au niveau de votre Bouche vous permettant de manger, parler ; votre bouche parle et vos oreilles entendent Mes enseignements.

Ces termes : « **Như Thị Đẳng Hằng-Hà-Sa Số Chư Phật, các Ứ Kỳ Quốc Xuất Quảng Trường Thiệt Tướng Biến Phú Tam-Thiên Đại-Thiên Thế-Giới Thuyết Thành Thiệt Ngôn** : « **Nhữ Đẳng Chúng-Sanh Đương Tín Thị Xưng-Tán Bất-Khả Tư Nghị Công-Đức Nhứt Thiệt Chư Phật Sở Hộ Niệm Kinh** – Et tant d'autres Bouddhas aussi nombreux que les sables du Gange. Chacun dans son propre pays tire son immense et longue langue, couvrant entièrement les Trois-Mille Grands Mondes, et dit les mots de vérité : « Vous tous les êtres vivants devriez croire aux louanges d'inconcevables mérites du Sûtra. Que tous les Bouddhas le Protègent et l'invoquent » signifient :

« Quand vous vous adonnez à l'Ascèse Spirituelle, vous sortez par l'Âme, vous pouvez apprendre à parler, à entendre les voix des Bouddhas qui vous enseignent le perfectionnement spirituel, et ce, quotidiennement, jusqu'à ce que votre Souffle-Énergie soit de plus en plus pur, vous devenez de plus en plus lucide et vous comprenez davantage, il s'agit-là du Fondement Doctrinal des Six Pouvoirs

Psychiques, Mon fils ! Grâce à votre réalisation spirituelle, les Six Entités Viscérales Racines et les Six Entités Viscérales Souillures se perfectionnent spirituellement d'après vous et deviennent des Arhats. Toutes les fois que vous devenez Bouddha, elles le deviennent en vous suivant ; toutes les fois que vous œuvrez, elles œuvrent aussi en vous suivant. L'intégralité de cette mécanique dépend aussi des Flux d'Énergies des deux Nerfs qui communiquent cognitivement les divers Offices. Les Énergies rayonnent régulièrement, communiquent cognitivement et lucidement : cela s'appelle « Invocation du Sûtra » ou bien « Protection », le monde terrestre parle « d'Aide et de Secours ».

« L'Invocation du Bouddha » c'est le Fondement Doctrinal lors de l'Ascèse Spirituelle en s'appuyant sur les Lumières-Énergies des Bouddhas qui rayonnent vers le bas pour expliquer aux divers Arhats de travailler l'Ascèse Spirituelle ; ce qui s'appelle « Invocation du Sûtra ». Invoquer le Sûtra, c'est Œuvrer.

Çaripûtra ! Il n'est donc pas question de parler ; quant à l'Aide et le Secours, aucun Bouddha ne vient en aide ni ne porte secours. Mon fils, vous vous exercez dans la Voie en vous adonnant à l'Ascèse Spirituelle d'après le Dharma Principiel avec diligence, selon votre lucidité et votre intelligence, vous voyez loin et comprenez largement, vous œuvrez avec rapidité ; cela s'appelle « Aider et Secourir ».

Toutes les fois que vous réussissez en œuvrant dans la vie, vous obtenez des bénéfices, de la chance. Alors que dans la Voie, vous obtenez des Pouvoirs Psychiques. Avez-vous compris, Mon fils ?...

Çaripûtra ! Dans les Mondes de l'Ouest¹⁴⁶, il y a :
Amitāyus Bouddha, Amita-Lakṣaṇa Bouddha,
Amita-Dhvaja Bouddha, Mahā-Prabha Bouddha,
Ratna-lakṣaṇa Bouddha, Śuddha-Raśmi-Prabha
Bouddha
Et tant d'autres Bouddhas
Aussi nombreux que les sables du Gange.
Chacun dans son propre Pays
Tire son immense et longue langue,
Couvrant entièrement les Trois-Mille Grands
Mondes,
Et dit les Mots de Vérité :
« Vous tous les êtres vivants devriez croire
Aux louanges d'inconcevables Mérites du Sûtra
Que tous les Bouddhas le Protègent et l'Invoquent ».

¹⁴⁶ Textuellement, « Tây-Phương Thế-Giới », termes traduits du sanskrit « Pāścimāyām-Diśi ».

***Xá-Lợi-Phất ! Tây-Phương Thế-Giới Hữu :
 Vô-Lượng Thọ Phật, Vô-Lượng Tướng Phật,
 Vô-Lượng Trạng Phật, Đại-Quang Phật, Đại-
 Minh Phật,
 Bửu-Tướng Phật, Tịnh-Quang Phật,
 Như Thị Đẳng Hằng-Hà-Sa Số.
 Chư Phật, các Ơ Kỳ Quốc,
 Xuất Quảng Trường Thiệt Tướng
 Biến Phú Tam-Thiên Đại-Thiên Thế-Giới
 Thuyết Thành Thiệt Ngôn :
 « Nhữ Đẳng Chúng-Sanh Đương Tín Thị
 Xưng-Tán Bất- Khả Tư Nghị Công-Đức
 Nhứt Thiết Chư Phật Sở Hộ Niệm Kinh ».***

Ces termes signifient :

« Le Seigneur Bouddha interpelle : Çaripûtra, mon fils ! Dans la Sphère Céleste de l'Ouest, il existe :

- **Vô-Lượng Thọ Phật – Amitāyus Bouddha :**
 Quand vous vous adonnez à l'Ascèse Spirituelle en vous exerçant dans la voie, l'Ouest est inhérent à l'arrière de votre dos, à droite, vers le bas au niveau de la ceinture du pantalon, il y a les deux Reins qui sont rattachés à la Colonne Vertébrale, se partageant en deux, séparant la moitié des Yeux, la moitié des Narines, la moitié des Oreilles et dont chaque côté possède un Office qui œuvre pour lui-même ; il s'agit de trier les Souffles Purs, collaborer finalement en vue de les purifier et les faire entrer dans la Colonne

Vertébrale puis de se projeter jusqu'au niveau de la Tête. Alors cette Énergie s'appelle « Vô-Lượng Thọ Phật – Amitayus Bouddha » ; il s'agit aussi du Fondement Doctrinal des Arhats qui l'a créé.

- **Vô-Lượng Tướng Phật – Amita-Lakṣaṇa Bouddha**, c'est le Fondement Doctrinal de votre Nature de Corps-Astral, appelée l'Ombre de l'Âme.

- **Vô-Lượng Tràng Phật – Amita-Dhavaja Bouddha**, ce sont l'Émission et la Réception fulgurantes, la Sortie et l'Entrée de la Silhouette de l'Âme pour faire son Fondement Doctrinal. Lorsque vous réussissez dans votre perfectionnement spirituel, cela s'appelle aussi Đại-Quang Phật (Mahā-Prabha Bouddha), Đại-Minh Phật (Maharasmiprabha Bouddha) ; il s'agit de leur Fondement Doctrinal auparavant.

- **Bửu-Tướng Phật – Ratna-lakṣaṇa Bouddha**, c'est l'image, la physionomie de votre corps physique ; il devient aussi Bouddha.

- **Tịnh-Quang Phật – Śuddha-Rāsmi-Prabha Bouddha**, Il concerne ce qui est de se déplacer, se tenir debout, se coucher, s'asseoir ; sa Substance Explicite est la procréation par le Feu-Énergie, appelé Bouddha. Le Bouddha est l'Aura de Feu-Énergie associée avec une matière du monde terrestre ; grâce à la pratique de l'Ascèse Spirituelle en s'exerçant dans la Voie, cette Énergie se transforme en Énergie du

Souffle qui devient un Être possédant la Dignité de Bouddha.

Le Bouddha obtient tout ce qu'IL désire, opère des transformations-créatrices à travers des morts et des vies successives. Par conséquent, il est dit dans ce verset : « **Như Thị Đẳng Hằng-Hà-Sa Số Chư Phật – Les Bouddhas sont aussi nombreux que les Sables du Gange** ».

Ces termes « **Các Ứ Kỳ Quốc – Chacun dans son propre pays** » signifient : « L'intérieur de votre corps physique s'appelle « un Pays de Bouddha dans le Paradis ». Toutes les fois que vous devenez Bouddha, tous deviennent Bouddhas.

Ces termes « **Xuất Quảng Trường Thiệt Tướng Biến Phú Tam-Thiên Đại-Thiên Thế-Giới – Tire son immense et longue langue couvrant entièrement les Trois-Mille Grands Mondes** » signifient : « Désormais, mon fils, vous parvenez aux Trois-Mille Grands Mondes, au Pays du Paradis ; cependant vous devez porter la silhouette de votre corps, puis vous emmenez avec vous ces Messires qui sont à l'intérieur de votre Pays. L'intérieur de votre corps physique est un Pays, mon fils ! Lorsque vous voulez opérer des miracles merveilleux, ils devront œuvrer immédiatement.

Ces termes « **Thuyết Thành Thiệt Ngôn : Như Đẳng Chúng-Sanh Đương Tín Thị Xưng-Tán Bất-Khả Tư Nghị Công-Đức – Et dit les mots de vérité : Vous**

tous les êtres vivants devriez croire Aux louanges d'inconcevables mérites du Sûtra » signifient :

Çaripûtra ! À l'intérieur de votre corps physique, dont la silhouette est emmenée avec vous, il existe l'Organisme aux Cinq Viscères, des Offices qui œuvrent comme le corps physique dans le monde terrestre : manger, dormir, déféquer. Quant à l'Ascèse Spirituelle pour s'exercer dans la Voie, il s'agit aussi des Cinq Organes dans le corps physique et qui sont des Énergies, possédant des pouvoirs psychiques merveilleux que J'ai promulgués, grâce à ce que vous vous adonnez à l'Ascèse Spirituelle en vous exerçant dans la Voie et pratiquez la « Mise en Branle de la Roue du Dharma » en vue de trier les Souffles Purs. Ces Énergies Pures sont des merveilles qui leur sont accordés dans la grâce. Ce sont elles les êtres.

Les termes « **Thuyết Thành Thiệt Ngôn – Et dit les Mots de Vérité** » signifient : « En même temps, ce que votre Âme désire, elles le créent en opérant des transformations-créatrices, alors les merveilles qui vous sont réservées, tout comme aussi des biens que JE vous ai donnés, il existe toutes sortes de choses. Si vous voulez qu'elles existent, elles existent, si ne voulez pas qu'elles existent, elles n'existent pas ; vous n'avez pas à les garder, nous n'avez pas à les cacher ; ces merveilles vous dispensent de peiner beaucoup.

Çaripûtra ! Désormais vous n'avez plus à convoiter les biens du monde terrestre et en être cupide ; par

conséquent, vous obtenez ce que vous désirez grâce à ce que vous vous éveillez dans votre nature, vous vous adonnez à l'Ascèse Spirituelle en vous exerçant dans la Voie, c'est tout comme le fait de travailler dans le monde terrestre, l'on doit être laborieux et endurant pour pouvoir posséder toutes choses.

Les termes « **Nhữ Đấng Chúng-Sanh Đương Tín Thị Xưng-Tán Bất-Khả Tư Nghị Công-Đức - Vous tous les êtres vivants devriez croire aux louanges d'inconcevables mérites du Sûtra** » signifient : À l'intérieur de notre corps physique, tous les Arhats travaillent comme tous les Bouddhas et les Immortels au Paradis.

« **Nhứt Thiết Chư Phật Sở Hộ Niệm Kinh - Que tous les Bouddhas le Protègent et l'Invoquent** » signifient :

Çaripûtra ! À présent, vous êtes parvenu à la Réalisation spirituelle en vous exerçant dans la Voie ; quant à l'intérieur de votre corps physique, JE donne aux Messires Arhats des merveilles, des pouvoirs psychiques de transformations-créatrices quand vous obtenez ce que vous désirez, des Énergies Lourdes deviennent de la Matière ou bien des Formes Animales, tandis que des Énergies Légères deviennent des Couleurs ou bien des Perles et des Joyaux. JE vous les confie et vous octroie tous les pouvoirs dans le Pays et les Offices de votre corps physique en vue d'opérer

des transformations-créatrices merveilleuses comme Moi-même ; Il s'agit-là de Bouddhas Civils.

Par contre concernant la partie des Bouddhas Militaires, ces derniers doivent faire usage de la Matière du monde terrestre, en s'appuyant sur les Feux-Énergies du monde terrestre ainsi que sur les Démons et les Monstres pour opérer des transformations-créatrices. Les pouvoirs merveilleux de transformations-créatrices des Immortels sont puissants et violents ; ils œuvrent dans le monde terrestre par des transformations-créatrices, entendues par les oreilles et vues par les yeux les faits présents du monde terrestre.

Quant à Mon Dharma Principiel merveilleux d'après lequel JE vous enseigne le perfectionnement spirituel, il est inhérent aux Bouddhas Civils. Lorsque vous réalisez le Fruit Juste ¹⁴⁷, vous vous promenez dans le Paradis et les Trois-Mille Grands Mondes, vos pouvoirs merveilleux vous permettant d'avoir ce que vous voulez sont comme les Miens dans le Paradis. Il s'agit-là de Bouddhas Civils inhérents aux Âmes Spirituelles, Mon fils !

En ce qui concerne les Bouddhas Militaires, ce sont les Silhouettes des Corps-Astraux, les Fantômes et les Démons. L'être qui se perfectionne d'après les

¹⁴⁷ Textuellement, « Thành Chánh Quả », i.e. « Réaliser le Fruit Juste ».

Bouddhas Militaires est un Immortel Terrestre qui s'exerce au Feu-Pirate ¹⁴⁸, se servant du Feu-Samâdhi ¹⁴⁹ pour s'octroyer des pouvoirs merveilleux. Il s'agit-là de leur Substance Explicite. Ils s'appuient aussi sur les Fantômes et les Démons qui s'unifient afin de se préoccuper seulement du monde terrestre.

Çaripûtra ! Dans les Mondes du Nord ¹⁵⁰ il y a :

Arciḥ-Skandha Bouddha, Vaiśvānara-Nirghoṣa Bouddha,

Duṣpradharsa Bouddha, Āditya-Saṃbhava Bouddha, Jalemi-Prabha Bouddha et tant d'autres Bouddhas

Aussi nombreux que les sables du Gange.

Chacun dans son propre Pays

Tire son immense et longue langue,

Couvrant entièrement les Trois-Mille Grands Mondes,

Et dit les Mots de Vérité :

« Vous tous les êtres vivants devriez croire

Aux louanges d'inconcevables Mérites du Sûtra

Que tous les Bouddhas le Protègent et l'Invoquent ».

¹⁴⁸ Textuellement, « Hỏa Tặc », i.e. « Feu Pirate ».

¹⁴⁹ Textuellement, « Hỏa Tam-Muội », le terme « Tam-Muội » vient du sanskrit « Samâdhi ».

¹⁵⁰ Textuellement, « Bắc-Phương Thế-Giới », termes traduits du sanskrit « Uttarâyām-Dīśi ».

***Xá-Lợi-Phất ! Bắc-Phương Thế-Giới Hữu :
Diệm-Kiên Phật, Tối-Thắng-Âm Phật,
Nan-Trở Phật, Nhứt-Sanh Phật, Vãng-Minh
Phật,
Như Thị Đẳng Hằng-Hà-Sa Số Chư Phật Các U
Kỳ Quốc
Xuất Quảng Trường Thiệt Tướng
Biển Phú Tam-Thiên Đại-Thiên Thế-Giới
Thuyết Thành Thiệt Ngôn :
« Nhữ Đẳng Chúng-Sanh Đương Tín Thị
Xung-Tán Bất-Khả Tư Nghị Công-Đức Nhứt
Thiết
Chư Phật Sở Hộ Niệm Kinh ».***

Ces termes « **Xá-Lợi-Phất ! Bắc-Phương Thế-Giới Hữu – Çaripûtra !** Dans les Mondes du Nord il y a » signifient :

Le Nord est inhérent à la droite, c'est le Rein Droit dont la Substance Essentielle sert à délimiter le côté Gauche et le côté Droit, permettant aux Arhats de connaître les Offices limitrophes afin d'œuvrer.

Par exemple « **Diệm-Kiên Phật (Arciḥ-Skandha Bouddha)** » c'est la Substance Explicite pour prendre en témoin les travaux inhérents au Flux d'Énergie de l'Eau des Vagues et des Ruisseaux du Nord Rénal.

Quant à « **Tối-Thắng-Âm Phật (Vaiśvānara-Nirghoṣa Bouddha)** », il seconde aussi pour

départager les travaux, jour et nuit ; c'est une sorte de « **Nan-Trở Phật (Duspra-Dharsa Bouddha)** » et « **Nhứt-Sanh Phật (Āditya-Saṃbhava Bouddha)** » qui sont des Messires Arhats s'occupant du Foie et de l'Œil Droit.

Par contre, « **Nan-Trở Phật (Duspra-Dharsa Bouddha)** » et « **Nhứt-Sanh Phật (Āditya-Saṃbhava Bouddha)** » sont aussi représentatifs du Feu-Pirate et du Feu-Samādhi pour jouer le rôle de l'Âme-Demoiselle ¹⁵¹, inhérente au Corps-Astral. Le Corps-Astral est l'Énergie du Souffle lourd du corps physique.

Quant à « **Võng-Minh Phật (Jalemi-Prabha Bouddha)** », Il s'agit de l'Arhat représentatif de l'Âme-Demoiselle lucide. L'Âme-Demoiselle est une sorte de Feu-Samādhi ou de Feu-Pirate, alourdi de péchés, c'est pourquoi la lumière éblouissante est de couleur rouge brumeuse, s'envolant avec lenteur ; des fois à la saison d'été accablante de chaleur, quand il pleut toute la nuit, de l'intérieur des sépultures émet la lueur d'une lampe ou bien d'une torche, tantôt il existe de nombreuses flammèches ; cela est dû aux représentatifs des Âmes fantômatiques et des feux follets ¹⁵². « **Võng-Minh Phật (Jalemi-Prabha Bouddha)** » est aussi représentatif de l'Âme-Demoiselle. En ce qui les concerne toujours, toutes les fois que l'Âme est miséricordieuse et pratique le

¹⁵¹ Textuellement, « Hồn Thư ».

¹⁵² Textuellement, « Bóng Quế », i.e. « Ombre du Canellier ».

perfectionnement spirituel, les fonctions de dignité de ces Arhats ou de ces Bouddhas sont les leurs.

Par contre, si l'Âme du corps physique est en proie à la méchanceté et à la violence, à la fourberie, à l'avidité et à la colère, ces dignités vont œuvrer au niveau inférieur pour devenir des Fantômes, ne pouvant pas recevoir les fonctions et les titres que J'ai exposés à Çaripûtra en vue de lui faire connaître afin qu'il éduque les êtres vivants pour qu'ils en prennent connaissance. Toutes les fois que l'Âme est gentille et vertueuse, elle peut recevoir des fonctions de dignité, tandis que si elle était méchante et violente et commettait des péchés, elle deviendrait Fantôme.

Quant au verset : « **Như Thị Đẳng Hằng-Hà-Sa Số Chư Phật – et tant d'autres Bouddhas aussi nombreux que les sables du Gange** », il signifie : Les diverses Dignités des Bouddhas que j'ai citées ici sont dans le corps physique de l'être humain tout comme dans un Pays.

Par contre le Verset : « **Các Ứ Kỳ Quốc Xuất Quảng Trường Thiệt Tướng Biến Phú Tam-Thiên Đại-Thiên Thế-Giới Thuyết Thành Thiệt Ngôn – Chacun dans son propre pays tire son immense et longue langue couvrant entièrement les Trois-Mille Grands Mondes** » signifie : Sur la Surface du sol de ce monde, chaque corps physique de l'être humain possède des Dignités identiques ; cependant ces Dignités aiment pêcher en eaux troubles ou bien alors agir dix fois plus

que l'ordre donné par l'Âme, rendant plus nombreux le peu de péchés commis, aiment l'avidité, la colère, la stupidité, l'oppression des autres.

Le verset : « **Nhữ Đấng Chúng-Sanh Đương Tín Thị Xưng-Tán Bất-Khả Tư Nghị Công-Đức Nhưt Thiết Chư Phật Sở Hộ Niệm Kinh – Vous tous les êtres vivants devriez croire aux louanges d'inconcevables mérites du Sûtra que tous les Bouddhas le Protègent et l'Invoquent** » signifie :

Çaripûtra ! Mon fils, vous avez reçu ces Dignités en ces hauts lieux, vous aimez vous distraire sans vous préoccuper des affaires familiales ¹⁵³, causant pour la plupart des fautes et des péchés, la Substance Explicite de leur Nature est le Feu-Pirate ou le Feu-Samâdhi. Ainsi, quand vous vous exercez dans la Voie d'après ce Dharma Principiel, vous devez écouter votre Maître afin de les éduquer. Cependant, votre Maître savait qu'ils demeureraient dans votre corps physique et il n'était pas possible de les corriger, par conséquent aujourd'hui votre Maître vous transmet le Dharma Principiel Ésotérique en vue de vous confier le droit d'éduquer ces êtres vivants.

La Substance Explicite de la Science des Six Phonèmes d'Amitâbha est la « Mise en Branle de la Roue du Dharma » que JE vous ai enseignée pour

¹⁵³ Textuellement, « Vui Đâu Chúc Đó », expression idiomatique signifiant « Aimer se Distraire sans se Préoccuper des Affaires Familiales ».

les comprendre à fond ; quand vous leur donnez une injonction, il suffit qu'ils vous obéissent mais s'ils désobéissent à vos ordres, mon fils, vous avez le droit de pratiquer l'Exercice de « Mise en Branle de la Roue du Dharma » afin de les dissuader et de les amadouer ; ils sont astreints et ne refusent pas, alors ils peuvent se soumettre à vous et écouter vos enseignements.

Çaripûtra ! Vous penserez à éduquer les êtres vivants en vue de vous exercer dans la Voie, vous ne devez pas oublier cette Science de « la Mise en Branle de la Roue du Dharma ». Çaripûtra ! Avec la punition du Feu-Samâdhi, des Six Entités Viscérales Racines et des Six Entités Viscérales Souillures, toutes obéissent à Ma « Mise en Branle de la Roue du Dharma » que JE vous ai dit de faire ici ; cela est le Procédé Juste pour gouverner en vue de les punir, alors elles doivent vous respecter, Mon fils !

**Çaripûtra ! Dans les Mondes du Nadir ¹⁵⁴, il existe :
Siṃha Bouddha, Yaśa Bouddha, Yaśaḥ-Prabha
Bouddha,
Dharma Bouddha, Dharma-Dhvaja Bouddha,
Dharma-Dhara Bouddha, et tant d'autres Bouddhas
Aussi Nombreux que les sables du Gange.
Chacun dans son propre Pays**

¹⁵⁴ Textuellement, « Hṛ-Phurṅg Thē-Giōi », termes traduits du sanskrit « Adhastāyāṃ-Diśi ».

Tire son immense et longue langue,
Couvrant entièrement les Trois-Mille Grands
Mondes,
Et dit les Mots de Vérité :
« Vous tous les êtres vivants devriez croire
Aux louanges d'inconcevables Mérites du Sûtra
Que tous les Bouddhas le Protègent et l'Invoquent ».

Xá-Lợi-Phất ! Hạ-Phương Thế-Giới Hữu :
Sư-Tử Phật, Danh-Văn Phật, Danh-Quang
Phật,
Đạt-Ma Phật, Pháp-Tràng Phật, Trì-Pháp
Phật,
Như Thị Đẳng Hằng-Hà-Sa Số Chư Phật
Các Ư Kỳ Quốc Xuất Quảng Trường Thiệt
Tướng
Biển Phú Tam-Thiên Đại-Thiên Thế-Giới
Thuyết Thành Thiệt Ngôn :
« Nhữ Đẳng Chúng-Sanh Đương Tín Thị
Xưng-Tán Bất-Khả Tư Nghị Công-Đức Nhứt
Thiết
Chư Phật Sở Hộ Niệm Kinh ».

Le Verset : « **Xá-Lợi-Phất ! Hạ-Phương Thế-Giới Hữu -- Çaripûtra !** Dans les Mondes du Nadir il existe » signifie :

Çaripûtra ! Mon fils, connaissez-vous ceci ? – Votre Âme spirituelle est de Substance Explicite qui

est une sorte de Lumière-Énergie ; lorsque vous avez commis des péchés et des fautes dans le Palais Céleste, votre Âme est alourdie, c'est-à-dire qu'elle est punie : cela est dû au Niết-Bàn (Nirvâna) qui est la Constitution que Dieu et les Bouddhas ont faite par transformations-créatrices ; elle est impartiale, droite et juste : toutes les fois que l'Énergie du Souffle est lourde, elle descend en grade et elle est condamnée ; par contre, si l'Énergie du Souffle est légère, elle monte au Ciel et monte en grade.

Le terme « **Xá** » signifie « l'Âme abandonnée au corps physique ».

Le terme « **Lợi** » désigne le Tathâgata, l'Âme spirituelle lucide, descend et rentre dans votre corps physique et vous, Mon fils, pouvez être Maître des Messires Arhats à l'intérieur de votre corps physique. Á présent, JE vous le montre clairement pour vous faire comprendre afin de les éduquer. En ce qui concerne le côté Gauche, à l'intérieur il existe des Messires Arhats comme le côté Droit mais ils en diffèrent par les Offices où ils travaillent.

Les termes « **Hạ-Phương Thế-Giới Hữu - Dans les Mondes du Nadir il existe** » signifient :

Leur Substance Explicite est l'origine du Feu-Samâdhi ou du Feu-Pirate d'en bas, au niveau des Six Entrailles, appelées « Entrailles des Viscères »¹⁵⁵. Ce

¹⁵⁵ Textuellement, « Tạng Phủ ».

Feu-Samâdhi possède aussi Cinq sortes d'Énergies Impures et troubles qui sont aussi efficaces dans le monde terrestre. Leur Substance Explicite se trouve dans le corps physique au niveau du « Çakra Ombilical des Visions Oniriques »¹⁵⁶ qui est le Nombril au centre, alors que sur les Quatre côtés sont les « Quatre Nobles Vérités »¹⁵⁷ où l'Eau se transforme en Feu et prend le nom de « Quatre Océans »¹⁵⁸ et où le pouvoir de gouverner est confié au Corps-Astral qui œuvre seulement à partir de là jusqu'en bas. Toute l'immensité de l'extérieur, depuis les Six Entrailles d'en bas, communique à partir d'ici avec les Cinq Viscères du Ciel Médian puis s'associe à ces Cinq Viscères, grâce aux Souffles-Énergies d'en haut au niveau du Ciel-Antérieur du « Fleuve Creusé sur la Muraille » : cela permet de les guider dans l'Œuvre de l'administration et de la défense contre les envahisseurs, la fièvre typhoïde, etc, ainsi que le manger, le dormir, le déféquer, en vue de suppléer au corps physique pour que ce dernier soit fort et robuste, qu'il ait de la longévité, qu'il soit en bonne santé, en attendant le moment où, Mon fils, vous vous adonnez au perfectionnement spirituel pour vous recevoir et vous aider en vous suivant. Leur Nature fondamentale est de la Substance Explicite du

¹⁵⁶ Textuellement, « Tê Luân Hư Cảnh ».

¹⁵⁷ Textuellement, « Tứ Diệu Đế », termes traduits du sanskrit « Catvāry Āryasatyāni ».

¹⁵⁸ Textuellement, « Tứ Hải ».

Fondement Doctrinal, due aux Énergies du Souffle des parents qui, par transformations-créatrices, donnent naissance à leur corps physique. À ce moment-là, lors de la copulation, en collaboration avec le gaz carbonique, ces Énergies du Souffle sont plus méchantes que gentilles. Leur Substance Explicite, est inhérente au Feu-Énergie du Flux de l'Essence Séminal offerte sur terre, puis grâce aux déchets venant des Fonds Telluriens ¹⁵⁹, elle constitue une substance d'Énergie Prânique, qui est de l'Acide Naturel ¹⁶⁰ et qui se transforme en une sorte de flamme, chaude et accablante. Ce feu, en projetant, devient le Soleil.

Ce Souffle-Énergie sert de lumière pour rayonner sur le monde terrestre ; il seconde l'être humain, lui permettant de l'assimiler pour donner naissance à votre corps physique par transformations-créatrices. Il est inhérent au Trigramme Chấn (Tonnerre), appelé « Chấn Ngưỡng-Bồn 震仰盆 » (Trigramme Tonnerre du Bassin Tourné à l'Avers). Le Trait Continu est inhérent à la Terre, les deux Traits Brisés sont en relation avec le Rein Gauche de votre corps physique et réceptionnent la Lune qui est l'Eau Originelle ¹⁶¹. Il s'agit d'une sorte d'Eau fondamentale unifiée au

¹⁵⁹ N.d.T: Il s'agit des Fonds Marins.

¹⁶⁰ Termes français utilisés par notre vénéré Maître Đỗ Thuần Hậu lui-même.

¹⁶¹ Textuellement, «Ngươn Thủy».

Trigramme Tonnerre qui est le Feu du Ciel-Antérieur.

Cependant, cette partie s'appelle « Quatre Vérités », qui signifient aussi « Quatre Océans ».

Les Quatre Océans sont les quatre endroits pourvus d'Eau qui est le Souffle-Énergie servant à circuler dans le corps. Par conséquent, ils sont appelés « Mondes du Nadir » mais en vérité sa Substance Explicite est l'Orient du Soleil Levant, puis ce dernier projette du Feu-Énergie sur le monde terrestre, appelé « Mondes du Nadir » dans lequel existent :

« **Sư-Tử Phật (Simha Bouddha)** », c'est la Substance Explicite de la cruauté et de la vaillance ; il s'agit du Souffle Impur du Feu-Samâdhi, en association avec « **Danh-Văn Phật (Yaśa Bouddha)** ».

« **Danh-Văn Phật (Yaśa Bouddha)** », c'est de Nature Aquatique ; il régularise souvent pour dissuader « **Sư-Tử Phật (Simha Bouddha)** ».

« **Danh-Quang Phật (Yaśah-Prabha Bouddha)** », c'est leur Substance Explicite qui est le Souffle-Énergie éblouissant, de couleur Rouge-cramoisi.

« **Đạt-Ma Phật (Dharma Bouddha)** », est d'une Nature aimant le retard, le piétinement sur place ; elle est tantôt exagérément cruelle, tantôt exagérément gentille, tantôt exagérément lente ; sa Substance Explicite sert à seconder ses Maîtres, « le Corps-Astral et l'Âme ».

« Đạt-Ma Phật (Dharma Bouddha), Pháp-Tràng Phật (Dharma-Dhvaja Bouddha), Trì-Pháp Phật (Dharma-Dhara Bouddha) » : Çaripûtra ! JE parle de ces Trois Messires car ils sont cruels et puissants. Ils permettent aux Trois Énergies appelées : Énergie de l'Essence Séminal (Tinh), Énergie du Souffle Vital (Khí), Énergie de l'Esprit-Divin (Thần), qui sont des Énergies Impures descendues ici pour donner naissance, par transformations-créatrices, à la Transmission Sans Fil des Images, en association avec les prunelles de vos yeux et ces Trois Messires. Lorsque les Souffles-Énergies entrent dans le Niết-Bàn (Nirvâna) pour s'y concentrer, alors vos fautes et péchés commis dans le monde terrestre ne peuvent être réfutés en présence de ces Trois Messires. Cependant, les faits ne sont pas encore éclaircis, c'est pourquoi JE vous accorde, Mon fils, trois jours pour vous repentir des fautes et péchés afin de les avouer ; cela est grâce aux prunelles des yeux, appelées Transmission Sans Fil des Images, qui les dénoncent.

Le procédé promulgué par les Bouddhas est juste et droit, sans la moindre omission. Quand vous agonisez et vous vous repentez, vous réfléchissez sur tels et tels fautes et péchés, depuis votre tendre enfance, alors cette Transmission Sans Fil des Images qui a enregistré ces fautes et péchés, dispense de faire des enquêtes, tandis que le Niết-Bàn (Nirvâna) sert à juger les fautes et les péchés condamnés à la

Transmigration Métempsycosique. JE parle ici de la sentence du jugement pour que vous compreniez.

Le Verset « **Như Thị Đẳng Hằng-Hà-Sa Số Chư Phật – et tant d'autres Bouddhas aussi nombreux que les sables du Gange** » signifie :

Çaripûtra ! Ce rapport vous fait connaître aux Bouddhas et Arhats de votre corps physique – depuis le Ciel-Antérieur des Cinq Viscères à la Sphère Médiane des Viscères Médiannes et jusqu'à la Sphère Inférieure des Entrailles des Viscères – de ce devoir d'écouter qu'il s'agit-là des Trois Mille Grands Mondes.

Les termes « **Thuyết Thành Thiệt Ngôn – Et dit les mots de Vérité** » signifient : « Les paroles de vérités que J'ai promulguées ».

Les termes « **Nhữ Đẳng Chúng-Sanh Đương Tín Thị Xưng-Tán Bất-Khả Tư Nghị Công-Đức Nhưt Thiết Chư Phật Sở Hộ Niệm Kinh – Vous tous les êtres vivants devriez croire aux louanges d'inconcevables mérites du Sûtra Que tous les Bouddhas le Protègent et l'Invoquent** » signifient :

Vous tous, Arhats et êtres vivants, quand JE promulgue pour que Çaripûtra comprenne, une fois que Çaripûtra aura acquis les Six Pouvoirs de Perspicacité, il vous retransmettra cette promulgation pour vous faire comprendre, vous ne commettrez plus de fautes et de péchés.

Çaripûtra ! Aujourd'hui J'ai présenté au sein de l'Assemblée des êtres vivants dans votre Pays afin que ces derniers entendent Mes conseils et Mes enseignements éducatifs. S'ils veulent d'un cœur résolu et loyal revenir au Paradis, ils ne feront plus de fautes et de péchés, ce qui s'appelle « Thiết Chư Phật Sở Hộ Niệm Kinh » (Que tous les Bouddhas le Protègent et l'Invoquent).

Çaripûtra ! Dorénavant, mon fils, faites des efforts de mettre toute votre volonté à vous exercer au perfectionnement spirituel ainsi qu'à éduquer les êtres vivants dans votre Pays corporel.

Cependant, mon fils, vous devez aussi convertir les collègues à l'extérieur de vous ; efforcez-vous de pratiquer le perfectionnement spirituel, ne commettez plus des fautes et des péchés, alors plus tard vous reviendrez au Pays des Bouddhas, au Paradis.

**Çaripûtra ! Dans les Mondes du Zénith ¹⁶², il y a :
Brahma-Ghosa Bouddha, Nakṣatra-Rāja Bouddha,
Gandhottama Bouddha, Gandha-Prabhāsa Bouddha,
Mahārciḥ-Skandha Bouddha, Ratna-Kusuma-
Saṃpuṣpita-Gātra Bouddha, Sālendra-Rāja
Bouddha, Ratnopala-Śrīr Bouddha,**

¹⁶² Textuellement, « Thượng-Phương Thế-Giới », termes traduits du sanskrit « Upariṣṭhāyām-Diśi ».

Sarvārtha-Darśi Bouddha, Sumeru-Kalpa Bouddha
Et tant d'autres Bouddhas aussi nombreux Que les
sables du Gange.

Chacun dans son propre Pays
Tire son immense et longue langue,
Couvrant entièrement les Trois-Mille Grands
Mondes,

Et dit les Mots de Vérité :

« Vous tous les êtres vivants devriez croire
Aux louanges d'inconcevables Mérites du Sûtra
Que tous les Bouddhas le Protègent et l'Invoquent ».

*Xá-Lợi-Phật ! Thượng-Phương Thế-Giới Hữu
Phạm-Âm Phật, Tú-Vương Phật, Hương-
Thượng Phật,*

Hương-Quang Phật, Đại-Diêm Phật,

Tạp-Sắc Bửu-Hoa-Nghiêm-Thân Phật,

Ta-La-Thọ-Vương Phật, Bửu-Hoa-Đức Phật,

*Kiến-Nhứt-Thiết-Nghĩa Phật, Như-Tu-Di-Son
Phật*

Như Thị Đẳng Hằng-Hà-Sa Số Chư Phật

*Các Ư Kỳ Quốc Xuất Quảng Trường Thiệt
Tướng*

Biển Phú Tam-Thiên Đại-Thiên Thế-Giới

Thuyết Thành Thiệt Ngôn :

« Nhữ Đẳng Chúng-Sanh Đương Tín Thị

*Xưng-Tán Bất-Khả Tư Nghị Công-Đức Nhứt
Thiệt*

Chư Phật Sở Hộ Niệm Kinh ».

Les termes « **Xá-Lợi-Phất ! Thượng-Phương Thế-Giới Hữu : Phạm-Âm Phật - Çaripûtra ! Dans les Mondes du Zénith, il y a : Brahma-Ghoşa Bouddha** » signifient :

Patriarche Çaripûtra, Mon fils ! Dans le Ciel de Vide, c'est le lieu où le « Bouddha-Ancêtre à Peau Noire - Hắc-Bì Phật Tổ » réside pour œuvrer. IL détient un Flux d'Énergie Capitale, qui vibre depuis le Ciel Médian, dans tout l'univers jusqu'au globe du monde terrestre et jusque dans les Palais des Ténèbres où règne en Maître le Roi de l'Enfer « Tàn Quán Vương » ¹⁶³.

Il s'agit de « Bouddha-Ancêtre à Peau Noire - Hắc-Bì Phật Tổ », qui existe depuis l'édification unique du Ciel et de la Terre. Le Bouddha-Ancêtre œuvre dans la Sphère Céleste du Vide ; Sa Substance Explicite est la Lumière-Énergie de Son Âme ayant été constitutionnalisées. Le terme « Phật (Bouddha) » désigne un être qui commande la Lumière-Énergie et possède de l'Aura.

Quant au terme « **Tổ** » ¹⁶⁴, il signifie « Organiser pour constitutionnaliser le Ciel et la Terre ». Par

¹⁶³ Cf. Note 97, Page 161.

¹⁶⁴ Il s'agit d'un jeu de mots, basé sur l'Homonymie, de la part du Vénéré-Maître Đỗ Thuần Hậu. En effet le terme « Tổ 祖 = Ancêtre » est homonyme du terme « Tổ 組 = Organiser ».

contre, pour organiser la Constitution il y a « Phạm-Âm Phật – Brahma-Ghoṣa Bouddha ».

« **Phạm-Âm Phật – Brahma-Ghoṣa Bouddha** » : c'est la Substance Explicite de la Nature du Corps-Astral de l'Âme du Bouddha-Ancêtre servant à œuvrer depuis l'endroit obscurci jusqu'à l'endroit lumineux, à faire la Constitution de la vibration pour le Soleil dont la Substance Explicite s'appelle « **Nhựt-Dương Quang-Phật – Sùryaradja-Prabha Bouddha** ». Les Principes Polaires Yin et Yang servent aux transformations-créatrices en vue d'œuvrer de jour en transmettant le Souffle-Originel à l'immensité des mondes, administrant les diverses Dignités des Cinq Éléments.

« **Tú-Vương Phật – Nakṣatra-Rāja Bouddha** » : Sa Substance Explicite est le Souffle-Yang se transformant en Souffle-Yin, inhérent au « **Nguyệt-Âm Phật (Candra- Ghoṣa Bouddha)** » qui révolutionne de nuit, se transformant en Cinq Éléments pour faire vibrer le Souffle-Yang associé au Souffle-Yin, secondant la Dignité « Phạm-Âm Phật – Brahma-Ghoṣa Bouddha » pour donner naissance à l'Humanité à travers des morts et des vies successives et aux divers Souffles-Originels : Yin qui se transforme en Yang et Yang en Yin, qui s'unifient pour devenir le Souffle Nourricier ¹⁶⁵ immense des

¹⁶⁵ Cf. Note 6, Page 13.

dix-mille phénomènes. Essentiellement tout un chacun assume le Souffle-Originel, réceptionne depuis les Palais des Ténèbres qui sont la partie du Souffle-Terrestre Yin, guidant la combinaison permettant à tous les Souffles Yin de s'unir aux Souffles Yang pour devenir du Souffle Nourricier en vue d'entretenir les Insectes et les Dix-Mille genres.

Le Dharma Principiel signifie : Dans la Sphère Céleste du Vide se trouve la résidence du Bouddha-Ancêtre qui est notre Âme-Spirituelle. Au Centre de L'Âme – au Vortex Cérébral de la tête – l'Assemblée rassemble aussi les Souffles-Énergies qui se réunissent en cet endroit, permettant à notre Âme de promulguer aux êtres vivants dans le Pays ainsi que seconder le « Bouddha-Noir Originel ».

« **Seconder - Thừa Tiếp** » s'appelle : « Sortir par l'Âme – Xuất Hồn ». Lors de la Sortie par l'Âme qui est la Lumière-Énergie des Souffles-Originels du corps physique – des Souffles Impurs devenus Souffles Purs – pénètrent dans la Tête puis rassemblent ceux qui sont d'une pureté extrême et d'une sérénité extrême faisant s'envoler la Divinité-Âme d'Amitâbha auprès du Seigneur Bouddha-Ancêtre, appelé « Bouddha-Noir Originel », en vue de Lui faire la révérence. Cependant lors de l'ascension, il existe un Flux d'Énergie qui réceptionne constamment afin d'avoir de la force d'avancer tout droit avec rapidité ; quant à la descente au retour, c'est suivre ce même cheminement direct pour descendre

aussi rapidement, sans jamais s'égarer sur le chemin du corps physique d'Amitâbha.

Çaripûtra ! Mon fils, vous n'avez qu'à partir, vous n'avez qu'à revenir, sans vous gêner, sans rien qui soit étrange ; Mon organisation habile depuis des millénaires, depuis l'éternité, est à jamais immuable ¹⁶⁶.

Ces termes « **Hương-Thượng Phật – Gandhottama Bouddha** » signifient : Quand nous nous adonnons à l'Ascèse Spirituelle en nous exerçant dans la Voie, le Souffle-Énergie parfumé au Centre de Concentration sur le devant de notre Front, prend naissance, puis nous sentons un parfum exhalant devant notre visage et cette fragrance immense que nos narines perçoivent est aussi un Bouddha, ce qui veut dire « Énergie Spirituelle ». Cette Énergie est intelligente et connaît toutes choses, sa Substance Explicite est des Arhats dans notre corps physique ; cependant, ces derniers œuvrent dans les Offices respectifs selon leur Fonction de Dignité. Ces Arhats s'appellent « **Hương-Thượng Phật – Gandhottama Bouddha** ».

« **Hương-Thượng Phật – Gandhottama Bouddha** » sert à réceptionner l'Énergie-Spirituelle du Paradis en vue de présenter les horaires du corps physique qui s'adonne à l'Ascèse Spirituelle, à élever

¹⁶⁶ Textuellement, « Không phai không dợt », i.e. « Sans se décolorer, sans pâlir ».

le niveau de chaque être vivant et à émettre l'Aura selon le degré de la force spirituelle atteinte pour nous la rendre visible à ce degré, grâce à l'Énergie Spirituelle des Bouddhas dans la Sphère Céleste du Vide nous confiant la tâche de promulguer aux disciples l'exploitation du corps physique afin que l'Énergie Spirituelle soit d'une pureté extrême et d'une sérénité extrême. Leur Dignité est fonction de leur Vertu.

Patriarche Çaripûtra Amitâbha ! À présent, mon fils, vous pouvez comprendre beaucoup en profondeur, efforcez-vous d'écouter et de faire des recherches sur les Six Phonèmes dans l'Amitâbha Sûtra. Ils sont Ma Science Ésotérique qui vous est transmise ; consultez-La pour comprendre l'Ascèse Spirituelle en vous exerçant dans la Voie. Toutes les fois que vous vous perfectionnez spirituellement, vous devez pratiquer. Pratiquer la Voie, c'est s'exercer dans la Voie ; ce n'est pas du tout regarder le Sûtra, le voir en vue de parler pour quoi faire ? Mon fils, vous parlez tout le temps mais vous ne vous adonnez pas à l'Ascèse Spirituelle pour vous exercer dans la Voie, cela signifie que vous en parlez mais vous ne la pratiquez pas ; ne pas la faire c'est ne pas pratiquer la Voie.

Patriarche Çaripûtra Amitâbha ! Vous pensez à Moi des jours et des nuits, c'est que vous entretenez votre esprit ; alors JE peux vous réceptionner. Patriarche Çaripûtra Amitâbha ! Ne pensez pas aux

choses vagues et abstraites pour vous égarer, Mon fils ! C'est en faisant des études que vous devenez excellent ; c'est en faisant des efforts à vous adonner à l'Ascèse Spirituelle que vous devenez excellent, l'Énergie Spirituelle devient de jour en jour plus limpide et plus légère ; elle monte directement au Paradis de jour en jour plus haut. Cette Énergie Spirituelle s'appelle « Hương-Thượng Phật (Gandhottama Bouddha) », Mon fils.

Ces termes « **Hương-Thượng Phật – Gandhottama Bouddha** » signifient : Hường (Parfum) est la fragrance dont les effluves s'envolent et deviennent de l'Énergie Prânique pour parvenir au Pays du Paradis et à la Sphère Céleste du Vide afin que les Bouddhas soient au courant et comprennent clairement les êtres vivants qui font des efforts avec un cœur sincère.

Patriarche Çaripûtra ! Plus vous vous perfectionnez spirituellement, plus cette Énergie s'envole haut. Cela est comparable aux genres d'oiseaux dans le monde terrestre, en train de commencer à apprendre à voler, à sautiller allègrement, à s'envoler près et déjà ils fatiguent les ailes pour se reposer, puis ces oiseaux s'entraînent durant de nombreux jours jusqu'à fatiguer moins les ailes pour voler plus loin.

Ces termes « **Hương-Quang Phật – Gandha-Prabhāsa Bouddha** » signifient : « Le Flux de

Lumière-Énergie, dans la Sphère Céleste du Vide de Bouddha-Ancêtre, ayant été semé sur le monde terrestre pour que les êtres vivants pratiquent le perfectionnement spirituel et s'exercent dans la Voie en vue de réceptionner le Flux d'Énergie du corps physique de l'être humain ainsi que de collaborer, par transformations-créatrices, avec « **Nhật-Quang Vương-Phật – Sùrya-Prabha-Rāja Bouddha** » et « **Nguyệt-Quang Vương-Phật – Candra-Prabha-Rāja Bouddha** » qui sont nos deux yeux. Ce sont aussi deux Bouddhas qui surveillent et commandent dans leur Office afin de présenter leur force : leur niveau est fonction de leur Lumière ; puis grâce à l'existence de l'Énergie de « **Hương-Quang Phật – Gandha-Prabhāsa Bouddha** » en récompense des forces des Énergies de pureté extrême et de Sérénité extrême des êtres vivants qui s'adonnent à l'Ascèse Spirituelle en s'exerçant dans la Voie ; il s'agit là de la récompense des Bouddhas dispensée aux êtres vivants en vue de pratiquer le perfectionnement spirituel.

Patriarche Çaripûtra ! JE vous ai transmis le Livre d'Amitâbha afin de permettre aux êtres vivants de comprendre. Cependant, pourquoi ne leur montrez-vous pas clairement la Science Ésotérique pour qu'ils s'adonnent à l'Ascèse Spirituelle en s'exerçant dans la Voie ? Pourquoi ne la leur transmettez-vous pas afin qu'ils parviennent rapidement à la Réalisation Spirituelle ? Cependant, ils parlent tout le temps du Livre de Ma Science Ésotérique et ne font pas d'après

elle. Pratiquer la Voie c'est devoir faire l'Ascèse Spirituelle afin que la Lumière-Énergie devienne de jour en jour plus resplendissante, éblouissante, pour pouvoir suivre Mes pas, c'est ce qui s'appelle « Devenir Bouddha ».

« **Đại-Diệm Phật – Mahārciḥ-Skandha Bouddha** » : ces termes signifient « Đại-Diệm (Mahārciḥ-Skandha) » est le volcan de couleur Rouge ; il s'agit de la Substance Explicite de la matière pure du Feu-Énergie émise depuis l'intérieur votre corps physique. C'est l'Arhat dans l'Office des lobes du Foie, assumant à ce jour la fonction de « Đại-Diệm Phật (Mahārciḥ-Skandha Bouddha) », pour prévenir le jour où vous parviendrez à la Sphère des Bouddhas, vous recevrez les divers merveilleux pouvoirs miraculeux de transformations-créatrices inégalées ; chaque chose provient de la Lumière-Énergie merveilleuse qui donne naissance à toutes choses par transformations-créatrices et à travers des morts et des vies successives. Toutes choses sont inhérentes aux pouvoirs miraculeux ; ils exaucent vos desiderata quels qu'ils soient.

« **Tạp-Sắc Bửu-Hoa-Nghiêm-Thân Phật – Ratna-Kusuma-Saṃpuṣpita-Gātra Bouddha** » : il s'agit d'un Arhat qui réside dans l'Office des Poumons de notre corps physique ; cependant, Mon fils, vous pouvez pratiquer le perfectionnement spirituel en vous exerçant dans la Voie et il pratique aussi le perfectionnement spirituel en s'exerçant dans la Voie

d'après vous. Son Titre de Dignité le met sous votre pouvoir en vue d'accomplir son devoir, afin que vous lui commandiez de faire des choses merveilleuses par des transformations-créatrices pour vous.

« **Ta-La-Thọ-Vương Phật – Sālendra-Rāja Bouddha, Bửu-Hoa-Đức Phật – Ratnopala-Śrīr Bouddha** » signifient :

« Ta-La-Thọ-Vương Phật – Sālendra-Rāja Bouddha » : « **Ta** » est un fondement, une sorte d'Énergie dans l'Estomac, inhérente à l'Élément Terre ; auparavant ce fut aussi un Arhat, à présent, vous excellez pas mal dans votre perfectionnement spirituel ; alors il assume la fonction de « Bửu-Hoa-Đức Phật – Ratnopala-Śrīr Bouddha ».

« **Bửu-Hoa-Đức Phật – Ratnopala-Śrīr Bouddha** » signifie « Il sert à donner naissance, par transformations-créatrices, aux matières ayant de l'Énergie Spirituelle ; cependant Il possède des Pouvoirs Merveilleux inégalés ».

Patriarche Çaripûtra ! Par exemple, soudain vous marchez au beau milieu de la route, à peine voulez-vous vous reposer que de toute évidence ce Souffle-Énergie donne naissance, par transformations-créatrices, au confort avec table et chaise, vous permettant de vous détendre, d'être libre et à l'aise ; quand vous allez dans un autre endroit, alors ce Souffle-Énergie disparaît en rentrant dans votre corps afin d'emporter les pouvoirs merveilleux dans votre

corps physique. « Bửu-Hoa-Đức Phật (Ratnopala-Śrīr Bouddha) » revêt encore une signification qui est celle du Flux d'Énergie Aqueuse d'un Arhat qui réside dans l'Office des Reins de votre corps physique, le côté Droit réceptionnant le côté Gauche ; celui-ci assume la fonction de « Bửu-Hoa-Đức Phật (Ratnopala-Śrīr Bouddha) » qui donne naissance, par transformations-créatrices, aux diverses Eaux, soit de l'Eau Froide, soit de l'Eau Chaude, à son gré.

Quand vous voulez boire du vin de Pêches d'Immortalité ¹⁶⁷, alors vous avez des verres de jade ou des coupes d'or tout prêts avec table et chaise confortables, pour vous réceptionner et vous permettre d'être infiniment libre et à l'aise ; puis lorsque vous partez, ils disparaissent aussitôt dans votre corps physique qui les emporte. Ils sont aussi un « Bồ-Tát Diệu-Pháp Liên-Hoa – Saddharma-Puṇḍarīka Bodhisattva » qui « traverse tout » et « commande la pluie », qui « neutralise les Esprits Malfaisants » et « punit les Démons », qui « opère des transformations-créatrices inégalées » et « excelle dans l'Art Littéraire et dans l'Art Martial ». Par exemple, à la rencontre d'un Esprit Malfaisant méchant, vous faites apparaître « une Corde à Ligoter » ¹⁶⁸ pour l'attacher et l'emmener au Palais Céleste où de nombreux Bouddhas Commandeurs vont l'éduquer afin qu'il devienne un Esprit

¹⁶⁷ Textuellement, « Bồ-Đào Tửu ».

¹⁶⁸ Textuellement, « Dây Thiết Toả ».

Malfaisant Converti en Esprit Gentil, puis il pratique aussi le perfectionnement spirituel afin d'expier ses péchés et d'exhausser sa fonction administrative.

« **Kiến-Nhút-Thiết-Nghĩa Phật – Sarvārtha-Darśi Bouddha** » : La Substance Explicite de cet Arhat est les Cinq Agrégats ; il est à la tête des Arhats dans les Offices provenant des Cinq Viscères. À présent, il assume la fonction de « Kiến-Nhút-Thiết-Nghĩa Phật (Sarvārtha-Darśi Bouddha) » pour connaître à l'avance les informations et nous les présenter afin que la Divinité du Cœur-Sacré connaisse le Devin Prophète qui l'informe immédiatement, Lui permettant d'avoir les merveilles inhérentes aux transformations-créatrices. Cet Arhat est une sorte de mécanique de Lumière-Énergie agile qui brille instantanément, transmet des connaissances vous permettant d'accomplir votre devoir, d'œuvrer pour vos desiderata à votre gré ¹⁶⁹, depuis le monde terrestre tout droit jusqu'au Paradis.

Les termes « **Như-Tu-Di-Sơn Phật – Sumeru-Kalpa Bouddha** » signifie : Un mont Sumeru rassemble pourtant les Cinq Agrégats, les Cinq Éléments, les Cinq Viscères ; sa Substance Explicite se trouve à la lisière des cheveux devant votre front. Quand, Mon fils, vous vous adonnez à l'Ascèse

¹⁶⁹Textuellement, «Đắc Kỳ Sở-Nguyên».

Spirituelle, l'Énergie monte jusqu'ici, donne naissance, par transformations-créatrices, à l'Aura et vous permet de voir Bồng-Lai ¹⁷⁰ au Paradis, de connaître parfaitement les divers mondes dans leur immensité, de se déplacer en s'envolant, de prophétiser. Sa Substance Explicite est les Cinq Agrégats au lieu des Cinq Viscères. Ces Agrégats s'exercent dans la Voie d'une manière directe ; leurs Souffles Purs montent directement jusqu'au Mont Sumeru, secondant votre Âme pour pouvoir accéder à la Dignité d'un Bodhisattva-Immortel en Chef ¹⁷¹.

Les transformations-créatrices du Bodhisattva-Immortel en Chef sont à cet endroit. Il existe un adage : « Le caractère Homme de même hauteur que le caractère Montagne montre explicitement un Immortel. Le caractère Immortel désigne l'Homme qui possède les Merveilles de l'Aura opérant des transformations-créatrices. Le caractère Montagne désigne le Pied de la Montagne à la lisière des cheveux. Il s'agit du Souffle-Énergie d'une pureté extrême et d'une sérénité extrême de sorte que, en nous exerçant dans la Voie, nous arrivons à les rassembler au devant du front, à la lisière des cheveux, nous assumons la Fonction de Dignité d'un

¹⁷⁰ Textuellement, « Bồng-Lai 蓬萊 », encore appelé « Bồng-Lai Sơn 蓬萊山, i.e. « Mont Bồng-Lai », lieu de résidence des Immortels.

¹⁷¹ Textuellement, « Tiên-Trưởng Bồ-Tát », i.e. ; « Immortel en Chef Bodhisattva ».

Bodhisattva-Immortel en Chef ». Un Bodhisattva-Immortel en Chef est un Immortel du côté des Bouddhas Civils ¹⁷². Il sert à vous seconder quand vous vous exercez dans la Voie en donnant naissance, par transformations-créatrices, à une sorte d'Énergie, d'une pureté extrême et d'une sérénité extrême, montant directement à Bồng-Lai, pour faire une Dignité de Tathâgata ¹⁷³, d'Être Parfait ¹⁷⁴, de Bodhisattva-Immortel en Chef.

Les termes : « **Như Thị Đẳng Hằng-Hà-Sa Số Chư Phật – et tant d'autres Bouddhas aussi nombreux que les sables du Gange** » signifient :

À ce moment, le Bouddha Çakyamûni transmet l'Énergie en interpellant l'Âme d'Amitâbha : Mon fils ! Vous êtes un Maître de Céans auparavant, maintenant vous êtes près de devenir Bouddha, un jour prochain vous entrez dans le Niết-Bàn (Nirvâna) et accéderez à la Dignité de Bouddha, alors les diverses Dignités des Arhats d'en bas accèderont aux Dignités supérieures et assumeront des Fonctions en vue de permettre aux Offices d'avoir des facilités dans leur besogne, d'assumer leur devoir sous votre commandement. Ils sont des Arhats dans votre corps physique. En fin de compte, avec les pores

¹⁷² Textuellement, « Văn-Phật ».

¹⁷³ Textuellement, « Chơn Như », terme traduit du sanskrit « Tathâgata ».

¹⁷⁴ Textuellement, « Chơn Nhơn », i.e. « Être Parfait ».

épidermiques qui sont votre peuple comprenant tout un Pays de votre corps humain, vous attendez le moment où vous accédez à la Dignité de Bouddha, alors vous possédez les merveilles, puis vous opérez des transformations-créatrices inégalées. C'est grâce à ces Entités qui travaillent pour vous que vous pouvez devenir un Bodhisattva Patriarche Maître de Céans.

La Science des Six Phonèmes d'Amitâbha que vous recevez aujourd'hui est inhérente au Dharma Principiel du Non-Être dont J'ai commencé à semer les grains depuis 1959 en vue d'attendre la période de la promulgation de la Science Civile ¹⁷⁵ aux êtres vivants, qui pratiquent le perfectionnement spirituel. Avant cette heure de semer les grains, c'est le commencement pour les êtres vivants qui réussissent à s'éveiller dans leur nature, dans le but d'éduquer les êtres vivants de la génération future.

La génération future signifie qu'on arrive à l'an 2001 ; alors cette Science rayonne dans tous les Cinq Continents du monde et se développe avec les diverses Dignités de la Voie merveilleuse en l'an 2001 ; ce qui s'appelle la venue au monde de la Voie en vue d'éduquer les êtres vivants dans le monde terrestre car les êtres et les choses ont dépassé l'étape du développement de la civilisation ancienne et périmée : à cette étape, la sagesse étant devenue la

¹⁷⁵ Textuellement, « Văn Khoa », i.e. « Science Civile », sous-entendu « Văn-Phật Khoa- Science des Bouddhas Civils ».

cruauté. En l'an 2001, viendra la civilisation du progrès, alors la Science Ésotérique des Bouddhas et des Immortels sera plus merveilleuse encore. En fin de compte, il s'agit de la Science des Six Phonèmes d'Amitâbha transformée qui permet de corriger cette vie civilisée et de lui enseigner afin qu'elle soit de jour en jour plus lucide.

Actuellement, cette Science du Dharma Principiel du Non-Être sert à corriger les Sept Passions et les Six Désirs. L'Avidité et la Colère sont les racines de la maladie de l'entichement du monde terrestre des êtres vivants inhérents à la vie de la génération de leur pays selon le niveau de l'être humain. Le niveau de la force qualitative de l'être humain est mesuré d'après le « Flux de Mesure Céleste ». Le Souffle mis en jeu donne naissance, par des transformations-créatrices, aux personnalités du temps nouveau ; c'est avec un tel esprit qu'il peut naître un Principe de la Voie et l'être humain peut se perfectionner spirituellement pour devenir Immortel et Bouddha.

Patriarche Çaripûtra Amitâbha ! J'ai promulgué les Six Phonèmes de la Science d'Amitâbha permettant de s'exercer dans la Voie pour devenir Tathâgata. Désormais, JE fais directement la semelle, appelée « Semer les grains »¹⁷⁶ ; cependant il existe

¹⁷⁶ Textuellement, « Semer les Grains », termes en français, utilisés par notre Vénéré-Maître Đỗ-Thuần-Hậu lui-même.

un adage français « La Vérité, c'est la Vérité »¹⁷⁷, ce qui signifie « La Vérité est la Vérité »

Les termes : « Các Ứ Kỳ Quốc Xuất Quảng Trường Thiệt Tướng Biến Phú Tam-Thiên Đại-Thiên Thế-Giới – Chacun dans son propre pays tire son immense et longue langue couvrant entièrement les Trois-Mille Grands Mondes » signifient :

« Patriarche Çaripûtra Amitâbha ! J'ai promulgué ces procédés de la pratique du perfectionnement dont la Substance Explicite est la Conscience et la Nature des Cinq Viscères du corps physique de l'être humain. Selon la Science Ésotérique, chaque Chaleur dans le corps physique est une sorte de Lumière-Énergie dans le Souffle-Originel ; il s'agit d'un appareil de l'être humain dans le monde terrestre servant à entretenir le corps physique pour qu'il grandisse et devienne intelligent et s'occupe des affaires du monde terrestre ».

Le Monde terrestre c'est le monde de l'Impur ¹⁷⁸ ; plus les êtres grandissent de jour en jour, plus leur esprit est élevé et plus ils sont méchants et violents. Toutes les fois qu'ils sont méchants et violents, plus ils s'entredéchirent et s'entretuent afin de disputer des biens, se préoccuper du manger, du dormir, du

¹⁷⁷ Textuellement, « La Vérité c'est la Vérité », termes en français, utilisés par notre Vénéré-Maître Đỗ-Thuần-Hậu lui-même.

¹⁷⁸ Textuellement, « Trần Gian », i.e. « Monde des Poussières ».

déféquer, du bonheur, alors cette avidité devient l'entichement du monde de l'Impur, la souillure par l'Impur, à tel point qu'ils oublient la Voie de la Vie du Seigneur Confucius, perdent l'humanité, le dévouement, la civilité, la rationalité, la loyauté, les relations entre le Roi et ses Sujets, le Roi et son Peuple, entre le Père et ses Enfants, le Mari et la Femme, l'Origine et la Race qu'ils oublient leur Fondement Doctrinal et leur Substance Explicite. Ils ne savent qu'ils vivent, sans comprendre qui les a mis au monde, qui les a nourris pour qu'ils vivent ; par conséquent, ils ne renforcent pas leur conduite vertueuse.

À présent, J'émetts directement des paroles au milieu de la foule nombreuse de personnes, appelée Pays ; JE m'assois au milieu ici avec vous, mon fils, qui êtes le Patriarche Çariputra Amitâbha, alors vous écoutez directement la transmission vocale et parlez aux êtres vivants afin qu'ils comprennent pour garder leur Pays.

Leur Pays est dans leur corps physique ; quand ils comprennent que les Six Phonèmes d'Amitâbha sont un remède qui guérit les maladies de l'Avidité, la Colère, la Stupidité, la Joie, l'Énervement, l'Amour, la Haine, la Sexualité, de jour en jour, plus ils se perfectionnent spirituellement, plus ces maladies s'amenuisent. Si cette Énergie s'exerce dans la Voie avec persévérance, elle deviendra un Tathâgata assagi qui se perfectionne spirituellement et devient, de jour

en jour, plus serein à l'extrême jusqu'au moment où il devient par transformations-créatrices un « Disciple de Bouddha ».

Les Termes : « Thuyết Thành Thiệt Ngôn : Nhữ Đẳng Chúng-Sanh Đương Tín Thị Xưng-Tán Bất-Khả Tư Nghị Công-Đức Nhứt Thiết Chư Phật Sở Hộ Niệm Kinh – Vous tous les êtres vivants devriez croire aux louanges d'inconcevables mérites du Sûtra Que tous les Bouddhas le Protègent et l'Invoquent » signifient :

Patriarche Çaripûtra ! Le Dharma Principiel du Non-Être, Science Ésotérique d'Amitâbha qu'aujourd'hui JE vous transmets afin que vous parliez aux êtres vivants pour qu'ils entendent clairement et comprennent la vérité : la Substance Explicite est le Nerf qui est l'Énergie Capitale de son corps physique, partant directement de la Colonne Vertébrale jusqu'à la Tête en vue de transmettre la Lumière-Énergie permettant à la mécanique d'œuvrer. Puis nous nous servons de la Science des Six Phonèmes d'Amitâbha en association avec les Six Entités Viscérales Racines et les Six Entités Viscérales Souillures et nous nous servons des Cinq Viscères - qui sont les Cinq Lampes de la Science, inhérentes aux Cinq Éléments des Cinq Viscères – pour les rassembler tous. Nous nous servons des Six Phonèmes d'Amitâbha pour les gouverner afin qu'ils deviennent des Souffles-Énergies. Les Cinq Viscères deviennent la Mécanique Organique, puis l'Énergie-Chaude de la Mécanique Organique devient la

Lumière-Merveilleuse omnisciente, puis la Lumière-Merveilleuse devient l’Aura de Tathâgata, qui devient un Bouddha montant au Paradis.

Il s’agit-là de l’Invocation du Sûtra pour s’exercer dans la Voie, en utilisant le Nerf permettant à la Lumière-Énergie de se développer rapidement et non de la Lecture du Sûtra ou de la Psalmodie du Sûtra.

Patriarche Çaripûtra Amitâbha ! Faites des efforts pour bien connaître Mon Énergie, parlez de tout votre cœur aux êtres vivants afin qu’ils comprennent en vue de s’adonner à l’Ascèse Spirituelle en s’exerçant dans la Voie. Quand vous éduquez tel ou tel être vivant qui veut devenir Bouddha, vous devez vous adonner à l’Ascèse Spirituelle en vous exerçant dans la Voie exactement selon Mes paroles qui vous sont transmises. Vous pouvez signaler que Nam Mô A Di Đà Phậ est votre Science rassemblée en un Sûtra transmis depuis jadis jusqu’à présent et vous ne leur montrez pas clairement le Fondement Doctrinal pour s’exercer dans la Voie mais vous leur distribuez ce Sûtra pour qu’ils le lisent.

Ils lisent, c’est qu’ils étudient pour seulement comprendre ; ils ne consentent pas à pratiquer la Voie : pratiquer la Voie c’est s’exercer dans la Voie. Leur Substance Explicite est l’Énergie de l’Essence Séminale Tinh, l’Énergie du Souffle Vital Khí et

l'Énergie de l'Esprit-Divin Thần ; ce sont les Énergies de leurs Effluves chaudes.

JE leur ai transmis l'Ascèse Spirituelle pour s'exercer dans la Voie, comprenant :

- **Nam Mô** : c'est « Mirer l'Âme – Soi Hồn » ;

- **A Di** : c'est « Mettre en Branle la Roue du Dharma – Pháp-Luân Thường Chuyển » ;

- **Đà Phật** : c'est « Fixer L'Énergie de l'Esprit – Định Thần ».

Cette Ascèse Spirituelle fait comprendre clairement à la Divinité-Âme, la rendant lucide. Voici le Fondement Doctrinal pour s'exercer dans la Voie afin de devenir Bouddha.

Le rassemblement en vue de fabriquer en se servant de l'Énergie du monde terrestre ramène cette dernière au Non-Être pour qu'elle s'unisse avec le Paradis. La transcendance du Non-Être Ésotérique pour devenir un Bouddha, nanti de pouvoirs merveilleux, jouissant de la paix pour des existences et des existences est due à « l'Ascèse Spirituelle pour s'exercer dans la voie en vue de devenir un Bouddha » pratiquée par les êtres vivants.

Cela signifie : Il faut que le Paradis existe pour qu'il y ait le Monde Terrestre, puis les êtres du monde terrestre reviennent pour être Bouddhas au Paradis afin d'œuvrer. Grâce à cette Ascèse Spirituelle pour

s'exercer dans la Voie d'après la Science Ésotérique, l'être apprend à être Bouddha qui est la Lumière-Énergie, l'Âme humaine devient un Bouddha au Paradis.

Çaripûtra ! Dans le Paradis tout est Souffles-Énergies ; il s'agit seulement d'une sorte d'Effluves d'Énergies, rien que du vide, c'est-à-dire : sans matière ; alors l'Âme humaine est aussi de l'Énergie, tandis que le corps qui meurt est rendu à la terre.

Patriarche Çaripûtra ! Par exemple, un flocon de nuage c'est un groupe d'Énergie lourde qui devient nuage et qui se réunit puis disparaît, s'agite au vent : il est comparable au vent, il a l'agitation mais sans forme matérielle. En résumé, toutes matières qui sont dans le monde terrestre ne peuvent pas monter au Paradis ; si une matière désirait s'élever pour connaître le Paradis, alors cette matière si lourde se disperserait comme nuage ou fumée.

JE montre clairement ici que les matières du monde terrestre sont rendues au monde terrestre, tandis que les Souffles du Ciel Antérieur du Paradis reviennent au Paradis. La vérité JE la dis en toute vérité, JE ne mens pas du tout.

Patriarche Çaripûtra Amitâbha ! Faites des efforts pour écouter Mes paroles transmises ici afin d'éduquer les êtres vivants en leur enseignant la Voie.

Çaripûtra ! Qu'en pensez-vous ? Pourquoi est-il
appelé
Le Sûtra de la Protection et de l'Invocation
De tous les Bouddhas ?
Çaripûtra ! S'il y a des hommes de Bien
Et des Femmes de Bien
Qui entendent ce Sûtra et l'invoquent
Et qui entendent les noms des Bouddhas,
Ces Hommes de Bien et ces Femmes de Foi sont tous
Sous la Protection et l'Invocation de tous les
Bouddhas
Et parviendront à ne pas régresser
Dans leur Suprême Juste Degré du Parfait Éveil.

*Xá-Lợi-Phất ! Ư Nhữ Ý Vân Hà ? Hà Cố Danh-
Vị :*

*Nhứt-Thiết Chư Phật Sở Hộ-Niệm Kinh.
Xá-Lợi-Phất ! Nhược Hữu Thiện Nam-Tử,
Thiện Nữ-Nhơn, Văn Thị Kinh Thọ-Trì Giả,
Cập Văn Chư Phật Danh Giả,
Thị Chư Thiện Nam-Tử, Thiện Nữ-Nhơn,
Gia Vi Nhứt-Thiết Chư Phật,
Chi Sở Hộ-Niệm, Giai Đắc Bất-Thối-Chuyển
Ư A-Nậu Đa-La Tam-Miệu Tam-Bồ-Đề.*

Ces termes signifient :

« À ce moment, le Patriarche Çaripûtra salut révérencieusement le Bouddha et dit : Pendant que les êtres vivants peuvent penser aux Bouddhas, comment sont-ils dans l'instant où ils sont près de mourir ? Ou bien les Hommes de Bien et les Femmes de Foi qui agonisent et dans une minute pensent aux Bouddhas, ainsi que les Bébés nouveau-nés qui meurent, comme ils viennent de naître, ils ne sont pas entichés de l'Impur pour faire des fautes et péchés, leurs parents pensent aux Bouddhas, alors Bouddha-Ancêtre, que faut-il faire ?...

À ce moment, le Bouddha-Ancêtre transmet l'Énergie pour qu'Amitâbha dise à Çaripûtra : Mon fils ! Bien que les êtres nouveau-nés ainsi que les êtres agonisants aient des circonstances pécheresses, si pendant un instant ils pensent à Moi, alors J'accueille leur Âme, ce qui s'appelle « Tam-Miêu Tam Bồ-Đề – Samyak SaṃBodhi ». Quand ils arrivent au Niết-Bàn (Nirvâna) le Merveilleux Dharma du Bouddha illuminera afin de voir comment sont leurs fautes et leurs péchés : s'ils sont véniels JE les sauverai, s'ils sont nombreux, ils entreront dans le Niết-Bàn (Nirvâna) ; quant aux foetus, nouveau-nés et qui meurent, que leurs parents pensent à Moi ou ne pensent pas à Moi, JE reste toujours compatissant et miséricordieux pour sauver les êtres vivants ; cependant il y a aussi des Bouddhas qui œuvrent à

propos de la naissance à travers des morts et des vies successives et qui leur apportent aussi de l'aide.

Çaripûtra ! Il y a encore de très nombreuses choses à dire à propos de cette affaire ; vous n'avez pas à vous faire du souci, il existe des Bouddhas qui œuvrent pour chaque fait ; grâce au Bouddha-Ancêtre qui a légiféré ¹⁸⁰, partout existent de Merveilleuses Lumières-Énergies qui transmettent dans la clairvoyance en vue d'œuvrer et d'apporter de l'aide à tous afin de recevoir les Âmes Spirituelles des Lumières-Énergies délaissées par mégarde.

Çaripûtra, Mon fils ! Moi, JE suis Çakyamûni, JE détiens ce Flux d'Énergie qui vibre à chaque instant, permettant aux divers rangs des Disciples des Bouddhas d'œuvrer ; c'est vraiment très fatigant, Mon fils ! JE ne néglige, un tant soit peu, aucun instant pour sauver – Tam-Miêu Tam-Bồ-Đề (Samyak SaṃBodhi) – depuis le monde terrestre, du Ciel Médian jusqu'à la Sphère Céleste du Vide. Les Trois Flux d'Ondes Électriques doivent tous entrer en communication dans la sagesse avec ces Trois Sphères et œuvrent encore avec pureté extrême et sérénité extrême. Leur Substance Explicite est Tam-Miêu Tam-Bồ-Đề (Samyak SaṃBodhi), qui s'appelle les Trois Flux de Feux-Énergies donnant naissance par transformations-créatrices à Trois Flux d'Ondes Électriques. Les Feux-Énergies signifient Tam-Miêu

¹⁸⁰ Textuellement, « Lập Hiến », i.e. « Édifier la Constitution ».

Tam-Bồ-Đề (Samyak SaṃBodhi), qui est les Trois Flux d'Ondes Électriques. Les termes Bồ-Đề (Bodhi) signifient minuscule et nouveaux, ou bien comme un chapelet ayant des nœuds et des entre-nœuds, réservé pour l'enregistrement et l'émission des sons qui sont graves et aigus.

Çaripûtra ! Il vous est très difficile de les connaître à fond ; ces Flux d'Énergies s'accordent avec les Flux d'Énergies du monde terrestre que les êtres profanes œuvrent de la même sorte. »

Par conséquent, Çaripûtra ! Vous tous devriez Me croire

Et accepter mes mots et ce que les Bouddhas ont dit.

***Thị Cố Xá-Lợi-Phất ! Nhữ Đẳng Giai Đương
Tín Thọ Ngã Ngữ Cập Chư Phật Sở Thuyết***

Ces termes signifient : « Çaripûtra, Mon fils ! En résumé, le travail depuis le monde terrestre jusqu'au Paradis ainsi que les êtres du monde terrestre pratiquant le perfectionnement spirituel en s'exerçant dans la Voie sont tous dûs aux Trois Flux d'Ondes Électriques ; il en est de même des machines contemporaines du monde terrestre matériel ainsi que des Cinq Viscères, de l'organisme corporel, depuis la terre jusqu'à la Sphère Céleste du Vide. Leur Substance Explicite est les Trois Ondes Électriques,

appelées « l'Énergie de l'Essence Séminal Tinh, l'Énergie du Souffle Vital Khí et l'Énergie de l'Esprit Thần », dont la transmission par fil se divise en Trois, depuis la surface de la terre jusqu'à la Sphère Céleste du Vide. Quant à l'homme, on distingue aussi Trois Étapes d'après l'Ascèse Spirituelle : la Tête, le Corps et les Quatre Membres ¹⁸¹ ; elles sont inhérentes aux Lumières-Énergies, ce qui en est la raison principale. Puis ces Lumières-Énergies se rassemblent au Flux d'Énergie Capitale. »

**Çaripûtra ! S'il existe des gens qui sont prêts à faire le vœu
Ou font le vœu à présent ou sont sur le point de faire le vœu
de naître dans le Pays du Bouddha Amitâbha,
Tous ces gens ne rétrograderont pas dans
Leur Suprême Juste Degré du Parfait Éveil,
Quand bien même qu'ils soient déjà nés
Ou qu'ils soient en train de naître
Ou qu'ils aillent naître dans ce Pays.**

¹⁸¹ Textuellement, « Tay Chơn », i.e. « Mains et Pieds ».

***Xá-Lợi-Phát ! Nhượng Hữu Nhơn Dĩ Phát
Nguyện,
Kim Phát Nguyện, Đương Phát nguyện,
Dục Sanh A-Di-Đà Phật-Quốc Giả,
Thị Chư Nhơn Đẳng Giai Đắc Bất-Thối-Chuyển
Ư A-Nậu Đa-La Tam-Miệu Tam-Bồ-Đề
Ư Bĩ-Quốc-Độ Nhượng Dĩ Sanh,
Nhượng Kim Sanh, Nhượng Đương Sanh.***

Ces termes signifient : À ce moment-là, Çaripûtra fait la révérence à Bouddha et dit : Par exemple, l'être qui vient d'entrer dans la pratique du perfectionnement spirituel et qui a le cœur sincère de penser au Seigneur Bouddha, alors qu'en est-il ?...

Çaripûtra ! S'il y a un être qui pense à Moi, tout en étant en train de s'adonner à l'Ascèse ou bien en train de s'occuper de certaines affaires et qu'il pense à Moi, que ce soit un homme ou une femme, d'âge avancé ou jeune, Mon Énergie les prend toujours en témoignage et ne les abandonne pas. Ou bien pendant l'Ascèse en s'exerçant à la Voie d'après sa conduite vertueuse, l'Énergie de son Âme peut aussi ressentir par télépathie ¹⁸² Mon Énergie, plus ou moins selon ses capacités. Il s'agit-là du début ; si une personne qui s'est adonnée au perfectionnement spirituel depuis longtemps et a eu des mérites spirituels, alors elle

¹⁸² Textuellement, « Câm-Ứng ».

possèdera la Perle du Sage (Mâu-Ni Châu). À chaque heure, chaque minute, chaque seconde, Mon Énergie la protège et l'entretient, la nourrit et lui apporte du soutien. Quoi qu'il advienne, JE ne me désespère pas car Mon devoir est d'enseigner les Six Phonèmes de la Science d'Amitâbha en vue de sauver les hommes superstitieux dans le monde terrestre, à chaque heure, chaque minute, chaque seconde, JE ne peux pas les abandonner. Cependant JE transmets seulement l'Énergie ; quelles que soient les affaires, JE ne travaille que d'après l'Énergie. Alors Ma Lumière-Énergie qui est les Trois Flux d'Énergie : « l'Énergie de l'Essence Séminal Tinh, l'Énergie du Souffle Vital Khí et l'Énergie de l'Esprit Thần » sert à sauver l'Âme et le Corps-Astral de leur corps physique. »

Par conséquent, Çaripûtra ! Vous tous devriez Me croire

Et accepter mes mots et ce que les Bouddhas ont dit.

***Thị Cố Xá Lợi Phất ! Nhữ Đẳng Giai Đương,
Tín Thọ Ngã Ngữ Cập Chư Phật Sở Thuyết*** ¹⁸³

Ces termes signifient :

« Çaripûtra ! Concernant les Flux d'Énergies qui sont promulgués par Ma Substance Explicite, créant

¹⁸³ Ce verset est expliqué encore une fois.

des animations, des réceptions et des émissions de paroles, les êtres vivants sont comme Moi. S'ils veulent devenir Bouddhas, qu'ils fassent des efforts pour suivre Mes pas. Auparavant, il en fut de même pour Moi et les Bouddhas : ce fut grâce à la pratique du Perfectionnement spirituel et à l'étude des Exercices en suivant les pas du Bouddha-Ancêtre à Peau Noire qui nous sauva, Moi-même et les divers rangs des Bouddhas, que nous pûmes avoir nos Flux de Lumière-Énergie qui devinrent lucides, réaliser des êtres ayant une Aura, c'est-à-dire des Bouddhas.

Çaripûtra ! Faites des efforts pour écouter mes recommandations et mes enseignements, Mon fils ! »
Çaripûtra ! S'il existe des gens qui sont prêts à faire le vœu

Ou font le vœu à présent ou sont sur le point de faire le vœu

**De naître dans le Pays du Bouddha Amitâbha,
Tous ces gens ne rétrograderont pas dans
Leur Suprême Juste Degré du Parfait Éveil ¹⁸⁴**

***Xá-Lợi-Phất ! Nhược Hữu Nhơn Dĩ Phát
Nguyện,
Kim Phát Nguyện, Đương Phát Nguyện,
Dục Sanh A-Di-Đà Phật-Quốc Giả,
Thị Chư Nhơn Đẳng Giai Đắc Bất-Thối-Chuyển
Ư A-Nậu Đa-La Tam-Miệu Tam-Bồ-Đề***

¹⁸⁴ Ce verset est expliqué encore une fois.

Ces termes signifient :

« À ce moment, Amitâbha Patriarche Çaripûtra salut révérencieusement le Bouddha et dit : Par exemple, à présent les nouveau-nés orphelins dont le cœur et l'esprit pensent aux Bouddhas ou bien les personnes qui viennent de prendre refuge et font de même ou encore les êtres qui se perfectionnent spirituellement en s'exerçant dans la Voie, soit en peu de temps, soit depuis longtemps accumulant de nombreux mérites, de quelle manière les Bouddhas les sauvent-Ils ?...

Çaripûtra ! Ces faits dont vous parlez, à propos de leur niveau, tout est grâce au Flux d'Énergie de Mesure Céleste ¹⁸⁵. Par exemple, si dans le Paradis leurs péchés sont véniels, quand ils descendent dans le monde terrestre, l'Énergie de leur Âme est légère ; quant aux pratiquants spirituels de niveau moyen ou bien les pratiquants spirituels de longue date, leur Flux de Mesure Céleste compense une partie de la gravité des péchés, ou bien pour les nouveaux pratiquants spirituels, qui viennent de faire le vœu, alors qu'en ce qui concerne les mérites vertueux, leurs péchés sont véniels, c'est grâce au Flux de Mesure Céleste qui évalue leur Lumière-Énergie. Les Bouddhas œuvrent d'une manière équitable et charitable, réduisent les péchés, évaluent les mérites spirituels ; toutes les fois que leur souffle s'alourdit, ils

¹⁸⁵ Textuellement, « Thiên Xích », i.e. « Mètre Céleste ».

ne peuvent pas s'élever vers les hauteurs, tandis que si leur souffle est léger, ils montent plus haut, ce qui s'appelle les « Mérites Spirituels sont promus et récompensés ».

Çaripûtra ! Lorsque le nouveau pratiquant spirituel sort par l'Âme, il parvient au niveau bas, tandis que s'il se donne beaucoup de peines à s'adonner à l'Ascèse Spirituelle en s'exerçant dans la Voie, il sortira par l'Âme et parviendra au niveau élevé. L'Énergie du Souffle qui est lourde ou légère, c'est aussi le Flux de Mesure Céleste que Dieu détermine d'une manière équitable. Par conséquent, JE ne peux pas les aider. Mon aide, c'est déclencher la libre circulation de l'Énergie dans leur corps physique, puis selon la force de leur pratique du perfectionnement spirituel, leur Âme s'envolera au niveau élevé ou bas.

Çaripûtra ! La loi de la pratique du perfectionnement spirituel est impartiale ; toutes les fois que l'être humain se perfectionne spirituellement à tel niveau, il en sera d'autant récompensé. Par conséquent, les êtres du monde terrestre disent souvent : « Bouddha est Grande Bonté, Grande Compassion ». IL ne peut pas nous aider. Aider c'est faire à notre place afin d'être généreux et tolérant. Çaripûtra ! JE ne peux aucunement être partial.

Quand bien même qu'ils soient déjà nés
Ou qu'ils soient en train de naître
Ou qu'ils aillent naître dans ce Pays.

*U Bī-Quốc-Độ Nhược Dĩ Sanh,
Nhược Kim Sanh, Nhược Đương Sanh*

Ces termes signifient :

« Çaripûtra ! Vous devez éduquer les êtres vivants, leur conseiller de devoir pratiquer le perfectionnement spirituel avec diligence, de s'exercer dans la Voie avec assiduité, ainsi que de penser à Bouddha qui est le Flux d'Énergie qui les ouvre à la libre circulation, tout comme un mécanicien qui appuie sur l'accélérateur pour mettre en marche une machine qui reçoit de l'énergie en circulation afin de se mouvoir. Toutes les fois qu'il y a déplacement, c'est déplacer par soi-même ; il s'agit de la pratique du perfectionnement spirituel à son origine.

S'exercer dans la Voie, c'est devoir faire en sorte que le Souffle-Énergie circule librement. Si, à cause de la fatigue, vous laissez passer l'Ascèse Spirituelle, vous ne la pratiquez que très peu, vous craignez que le corps de votre personne ne soit fatigué, vous ne pourrez nullement réussir le Fruit Juste. Ce fait, JE ne peux aucunement l'empêcher ; toutes les fois que vous étudiez, vous devez pratiquer et vous exercer dans la Voie jusqu'à obtenir la libre circulation des Souffles-

Énergies pour pouvoir « Sortir par l'Âme ». Tandis que si vous craignez que le corps de votre personne soit fatigué, puis que vous vous entichiez du monde de l'Impur, vous piétez dans votre Ascèse Spirituelle, vous ne pouvez pas « Sortir par l'Énergie de l'Esprit » parce que les êtres vivants sont encore ignorants, ils préfèrent leur corps physique ; comment pouvez-vous plaindre ou reprocher aux Bouddhas ? Puis va naître votre caractère de taquiner les personnes qui possèdent la Conscience de la Voie, il va naître votre cœur de jalousie haineuse, d'arrogance triviale envers les êtres de bonne volonté et vous devenez un être du monde de l'Impur, Mon fils ! »

**Par conséquent, Çaripûtra, tous les hommes de bien
Et les femmes de Foi,
S'ils sont croyants, pourront faire le vœu
De naître dans ce Pays.**

***Thị Cố Xá-Lợi-Phất ! Chư Thiện Nam-Tử,
Thiện Nữ-Nhơn, Nhưc Hữu Tín Giả
Ưng Đương Phát Nguyên Sanh Bĩ-Quốc Độ***

Ces termes signifient : « Çaripûtra ! Et les hommes de bien et les femmes de foi disent : Ils sont sages, ne font pas de fautes ; quand arrive leur trépas, les Bouddhas les accueillent au Paradis, c'est vraiment très facile. Çaripûtra ! Mon fils, comprenez que les êtres sages font des choses vertueuses et non des

péchés, ils accumulent les vertus pour leurs descendants. Quant à votre pratique du perfectionnement spirituel inhérent aux mérites et péchés de votre Âme, elle veut dire que vous vous perfectionnez spirituellement pour vous-même afin de devenir Bouddha, à tel point qu'ils vous jalouent et crient bruyamment après vous en vous demandant de les sauver ; alors JE sais que vous êtes une personne sage et vertueuse qui sait se perfectionner spirituellement et veut aussi aider les êtres vivants. En résumé, si vous voulez aider les êtres vivants, vous devez seulement leur conseiller de pratiquer le perfectionnement spirituel en s'exerçant dans la Voie. »

**Çaripûtra ! De même que JE prie maintenant
Tous les Mérites inconcevables des Bouddhas,
De même, tous les Bouddhas prient
Mes inconcevables Mérites
Et disent ces mots :**

***Xá-Lợi-Phất ! Như Ngã Kim Giá Xung-Tán,
Chư Phật Bất Khả Tư-Nghị Công-Đức,
Bỉ Chư Phật Đẳng Diệc Xung-Tán Ngã
Bất Khả Tư-Nghị Công-Đức,
Nhi Tác Thị Ngôn :***

Ces termes signifient :

Çaripûtra ! Cela serait comme si vous, Mon fils, vous jalousiez Ma Lumière-Énergie ou comme si JE jalousais le Seigneur Bouddha-Âncêtre à Peau Noire. Le niveau de la persévérance et de l'aguerrissement dans l'Ascèse Spirituelle dépend de la générosité de l'Assemblée des Bouddhas égalitaire et charitable. Il dépend aussi des Souffles-Énergies pour départager les niveaux élevés ou bas grâce aux Souffles lourds ou légers que par nous-mêmes nous nous exerçons au perfectionnement spirituel et nous étudions la Voie.

Çaripûtra ! Il existe aussi de nombreux êtres vivants dont le caractère est entiché du monde de l'Impur, avide et jaloux qui disent : « Pourquoi ne suis-je pas égal à vous ? » Mais si l'on en juge et qu'on leur demande, on s'aperçoit que maintes fois ils laissent passer et ne pratiquent pas le perfectionnement spirituel. Ils pratiquent peu, comment peuvent-ils vouloir posséder plus ? Ce caractère est celui du monde de l'Impur, Mon fils.

Çaripûtra ! Vous ne devez pas vous enticher du monde de l'Impur, écoutez mes enseignements !

« Çakyamûni Bouddha peut accomplir des choses difficiles

Et rares dans ce monde de Saha ¹⁸⁶ durant

L'Époque du Mal des Cinq Turbidités ¹⁸⁷:

La Turbidité de l'Existence, la Turbidité de la Vision,
La Turbidité de l'Affliction, la Turbidité de l'Être vivant,

La Turbidité de la Vie, Il a pu atteindre

Le Suprême Juste Degré du Parfait Éveil ¹⁸⁸

Et dire aux êtres vivants ce Dharma

Dur à croire pour tout le monde »

« Thích-Ca Mâu-Ni Phật Năng Vi Thập Nan Hi-Hữu Chi Sự, Năng Ư Ta-Bà Quốc Độ Ngũ Trược Ác-Thế : Kiếp-Trược, Kiến-Trược, Phiền-Não Trược, Chúng-Sanh Trược, Mạng-Trược, Trung Đắc A-Nậu Đa-La Tam-Miêu Tam-Bồ-Đề, Vị Chư Chúng-Sanh Thuyết Thị Nhứt-Thiết Thế-Gian Nan Tín Chi Pháp ».

¹⁸⁶ Textuellement, « Ta-Bà », terme traduit du sanskrit « Saha », i.e. « Monde qui doit être enduré ».

¹⁸⁷ Textuellement, « Ngũ Trược », termes traduits du sanskrit « Pancha Kaṣāya », i.e. « Cinq Turbidités ». Il s'agit de : 1. « Kalpa-Kaṣāya », 2. « Dṛṣṭi-Kaṣāya » (), 3. « Kleśa-Kaṣāya », 4. « Satva-Kaṣāya », 5. « Āyus-Kaṣāya ».

Ces termes signifient :

À ce moment, le Seigneur Bouddha Çakyamûni dit : « Ô, que c'est malheureux, vraiment malheureux ! Dans le monde terrestre, les êtres s'entichent de l'Impur, commettent tant de péchés : ils aiment la sexualité et les profits, ils tuent les hommes et nuisent aux hommes à cause des mots « Cupidité », « Convoitise », « Richesse et Honneur », « Victoire Glorieuse », ainsi qu'ils désirent pour eux les gains et les bénéfices, puis ils Me disent de les protéger, comment cela est-il possible ? »

Çaripûtra ! Par conséquent, les bandes d'Asuras, traîtres et cruels, sont des Immortels Terrestres de la Voie Militaire servant à aider la vie qui est seulement du monde terrestre. Quant au monde terrestre, il est la Sphère de l'Impur¹⁸⁸. Les êtres qui résident dans le monde de l'Impur s'entichent de l'Impur, ne s'occupent pas de la partie « Âme » pour entretenir la partie « Corps Charnel ». La Divinité-Âme est la Conscience-Âme ou l'Âme-Spirituelle ; quant au Corps-Astral qui est le corps charnel né de l'Impur, alors le désir et l'entichement de l'Impur lui font commettre de nombreux péchés qui sont tous triviaux au point de se servir des biens et des présents votifs pour les offrir aux Bouddhas afin que ces derniers leur permettent d'obtenir des gains et des bénéfices dans

¹⁸⁸ Textuellement, « Cõi Trần », i.e. « Sphère des Poussières ».

le monde terrestre, alors que l'Âme-Spirituelle n'est pas du tout au courant ; c'est pourquoi l'Âme-Spirituelle doit transmigrer à travers des dizaines de milliers d'existences karmiques, ne tournant en rond que dans le monde terrestre ; le Souffle de l'Âme ne peut être aucunement léger pour monter au Paradis.

Quant aux bandes d'Asuras ¹⁸⁹, traîtres et cruels, ils profitent pour pêcher en eaux troubles, oppriment les Bouddhas Civils qui sont des Divinités-Âmes ; ils les séduisent pour qu'ils s'entichent de l'Impur en les suivant, au point qu'ils deviennent des voleurs et des bandits qui, pourtant, interpellent encore les Bouddhas pour les aider à obtenir des gains et des bénéfiques : chaque fois qu'ils prospèrent, ils offrent des mets en remerciements.

Çaripûtra Amitâbha ! Vous êtes l'être dont le corps physique réside dans le monde de l'Impur ; à présent, Mon Fils, vous êtes sur le point de réussir la Voie des Bouddhas ; cependant vous comprenez selon l'Impur, au point d'invoquer les Bouddhas et de vous livrer pourtant au vol, au banditisme et aux meurtres, puis d'interpeler les Bouddhas en disant Mô-Phât pour que ces derniers vous aident. Alors il existe de ce fait des Asuras qui sont des Maîtres-Ancêtres pour aider les êtres du monde de l'Impur selon leur métier

¹⁸⁹ Textuellement, « A-Tu-La », termes traduits du sanskrit « Asura ».

professionnel. Lors de leur vivant, ces êtres travaillent pour le monde de l'Impur ; après leur mort, ils désirent encore transmigrer à travers la métempsycose en vue de travailler encore pour le monde de l'Impur. En même temps, les Maîtres-Ancêtres, qui n'examinent pas minutieusement, apportent leur aide à ces bandes de méchants puis commettent le délit d'implication.

Quand ils commettent trop de péchés, alors ils entrent dans le Niết-Bàn (Nirvâna), puis ils naîtront à travers des morts et des vies successives ; parfois ils arrivent par chance à être des hommes du monde terrestre ou alors des microbes, des fauves, endurant les malheurs de la damnation, puis ils « grincent des dents et prennent le mors aux dents »¹⁹⁰.

**Çaripûtra ! Vous devriez savoir que J'ai fait cette chose difficile
Durant la période du Monde du Mal des Cinq Turbidités
D'atteindre le Suprême Juste Degré du Parfait Éveil**

¹⁹⁰ Textuellement, «Tha-Nha Thiết-Xỉ», termes mal orthographiés, dans l'original, ce qui devient non-sens. Il s'agit en effet de l'expression sino-vietnamine « Giảo-Nha Thiết-Xỉ » 咬牙切齒 (i.e. « Grincer des Grosses Dents et Serrer des Petites Dents), qui se traduit en Vietnamien : « Cắn Răng, Nghiến Lợi » (i.e. « Grincer des Dents et Serrer des Gencives »).

***Xá-Lợi-Phát ! Dương Tri Ngã Ư Ngũ-Trước,
Ác-Thế Hành Thử Nan Sự,
Đắc A-Nậu Đa-La Tam-Miêu Tam-Bồ-Đề***

Ces termes signifient :

« Çaripûtra ! Depuis la Sphère Céleste d'en haut jusqu'au monde des humains, il existe aussi les Cinq Éléments, les Souffles Purs ainsi que les Souffles Impurs. Les Souffles Impurs sont inhérents aux genres des Fantômes et des Démons ainsi que des Cinq Viscères impurs des humains qui sont les Cinq Éléments ; cependant, ils possèdent aussi les Trois Âmes et les Trois Corps-Astraux qui demeurent pour la plupart dans le monde terrestre.

Et de dire, pour le bien de tout le monde

Ce Dharma difficile à croire, c'est effectivement très difficile.

Après que le Bouddha eut fini de prêcher ce Sûtra, Çaripûtra et tous les Bhikshus du monde terrestre, les Dévas, les Êtres humains, les Asuras, etc., ayant entendu ce que

Le Bouddha prêchait, crurent dans la joie et l'allégresse,

Le salua révérencieusement pour prendre congé.

Vị Nhứt-Thiết Thế-Gian
Thuyết Thử Nan-Tín Chi Pháp Thị Vi Thâm
nan.
Phật Thuyết Thử Kinh Dĩ,
Xá-Lợi-Phất, Cập Chư Tỳ-Kheo
Nhứt-Thiết Thế-Gian : Thiên, Nhơn, A-Tu-La
Dã,
Văn Phật Sở Thuyết Hoan-Hỉ Tín-Thọ,
Tác Lễ Nhi Khứ.

Ces termes signifient :

Çaripûtra ! Les humains dans le monde terrestre sont cupides et fourbes, méchants et cruels, triviaux ; par conséquent, ils ne croient pas au Dharma du Bouddha. JE Me sers aussi de Mon cœur compatissant et miséricordieux pour aimer les Âmes-Spirituelles de ces êtres vivants. Cependant, quotidiennement JE M'exerce au perfectionnement spirituel ; le Seigneur Çakyamûni Bouddha-Ancêtre M'a transmis ces pouvoirs merveilleux éducatifs en vue d'enseigner les hommes de bien et les femmes de foi dans le monde terrestre au milieu de cette foule nombreuse. En même temps que JE Me recueille dans la sérénité pour que Mon Flux d'Énergie reçoive l'Énergie du Bouddha-Ancêtre afin de parler et faire comprendre clairement aux humains en vue de se perfectionner spirituellement en s'exerçant dans la Voie.

Par conséquent, il existe le Livre du Sûtra appelé « Amitâbha Sûtra » en vue de transmettre l'enseignement de l'École du Dharma de la Science Ésotérique, de préparer et nettoyer l'Âme-Spirituelle des êtres vivants afin qu'elle devienne une sorte d'Énergie d'Âme-Spirituelle gentille. Cependant, les êtres vivants, qui écoutent les procédés de Ma Science Ésotérique, deviennent alors des êtres gentils et lucides et JE suis heureux d'accueillir leur Âme-Spirituelle et de la faire revenir au Paradis. Mes paroles sont franches et Ma raison est juste. JE ne concède rien à personne, même si les péchés sont à ce point puis, vous Me saluez révérencieusement et Me suppliez, JE ne pourrais nullement vous l'accorder. Toutes les fois qu'un être vivant qui s'entiche du monde de l'Impur, est exagérément méchant, trivial, il ne peut pas entrer dans le Niết-Bàn (Nirvâna) ; les Démons emmènent cette Âme-Spirituelle. Ô ! Que c'est vraiment malheureux pour leur Âme-Spirituelle.

JE vois de Mes propres yeux les Démons Messagers les emmener, Mon cœur en est très ému ; JE les vois Me saluer révérencieusement pour Me supplier. Ô ! Comment pourrais-JE faire, Mon fils ? À ce moment, que pourrais-JE dire maintenant ? Cela suffit, vous tous n'avez qu'à partir.

Amitâbha Sûtra prêché par le Bouddha

Phật Thuyết A-Di-Đà Kinh

Ces termes signifient :

À ce moment, le Seigneur Bouddha-Ancêtre Çakyamûni M'interpelle et dit : Vous devez inscrire pour qu'on se souvienne des paroles du Bouddha-Ancêtre concernant les Six Phonèmes qui enseignent la Science ainsi que les paroles inscrites dans le registre, appelé le « Livre du Journal traitant des Nerfs, de la Lumière-Énergie » ; c'est pourquoi il existe ce Livre du Sûtra Amitâbha en vue de le transmettre de génération en génération aux êtres vivants qui ont la bonne volonté de s'éveiller dans leur Nature de Tathâgata. Quand vous vous adonnez au perfectionnement spirituel et vous vous exercez dans la Voie, vous devez vous souvenir de pratiquer Mes Sciences en vue de faire des efforts, alors votre Âme-Spirituelle pourra Me suivre pour revenir au Paradis en Me talonnant.

PAROLES DE VÉRITÉ SUR LA FIXÉE

Concernant le Trépas

Vãng-Sanh Khuyết-Định Chon-Ngôn

Explications : Le Mantra « **Vãng-Sanh** » signifie « Prononcer la Sentence, lire la Sentence à l'attention de l'Âme-Spirituelle et des Esprits-Vitaux ¹⁹¹. Les Bouddhas et les Immortels ont fait la Constitution, confiée à l'Auguste de Jade Le Seigneur Divin d'En Haut ; du Monde Terrestre jusqu'au Monde des Ténèbres tous se doivent d'obéir à la Loi en vigueur.

Cette Loi est promulguée aux Cinq Éléments, aux Cinq Organes et aux Cinq Sens, aux Esprits-Vitaux, à tel point que les Trois Âmes, les Bhikshus, les diverses Dignités de tous les Rangs confondus, se doivent d'obéir aux Lois et aux Règlements en vigueur. Toutes les fois qu'ils commettent des péchés et qu'ils entendent les Lois et les Règlements, ils peuvent se repentir de leurs péchés et s'éveiller dans leur nature. S'ils savent reconnaître leurs péchés, soit lorsqu'ils entrent dans le Niết-Bàn (Nirvâna) ou la geôle d'emprisonnement, soit lorsqu'ils entrent dans la métempsycose pour être damnés à l'exil, ils savent

¹⁹¹ Textuellement, « Giác Tánh ».

aussi qu'en commettant eux-mêmes des péchés, ils doivent les assumer, sans oser s'opposer aux considérants du jugement au risque de commettre davantage de péchés.

Il s'agit-là de leur jugement en ce qui concerne les fautes et les péchés ; JE vais analyser clairement et minutieusement chaque parole, appelée Verset du Mantra : Quand un être vivant agonise ou bien meurt subitement et qu'il arrive à écouter la Sentence de ce Mantra du Trépas, alors il se repent, comprend et connaît le cheminement des péchés.

Patriarche Çaripûtra Amitâbha ! Que c'est vraiment malheureux pour leur Âme-Spirituelle ! Ils sont en prise avec les mots « Stupidité et Entichement », comment pourrais-JE les aider quand ils sont fautifs ?

Salutations à la Lumière Infinie

Le Tathâgata

Dit ainsi la Formule Mantrique qui est

Que l'Eau Lustrale apparaisse !

Que l'Eau Lustrale naisse !

Que l'Eau Lustrale soit puissante !

Que je puisse atteindre l'Eau Lustrale puissante !

Qu'elle soit répandue dans tout le Vide du Vide !

Que la réussite soit belle et bien !

***Nam Mô A Di Đa Bà-Dạ, Đa Thà Đà Đa Dạ,
Đa Điệt Dạ Tha, A-Di Rị Đô Bà-Tì
A-Di Rị Đa Tất-Đam Bà-Tì, A-Di Rị Đa Tỳ-Ca
Lan-Đế
A-Di Rị Đa Tỳ-Ca Lan-Đa Đà Di-Nị
Đà Đà-Na Chỉ-Đa Ca-Lệ Ta-Bà-Ha***

« Salutations à la Lumière Infinie »

Nam Mô A Di Đa Bà-Dạ

Ce verset signifie :

Le terme « **Nam** » désigne « Le Feu-Énergie ». Le terme « **Mô** » signifie « S'unir à la Sphère Céleste du Vide ». Le terme « **A** » signifie « Inhérent à l'Eau Rénale dans le corps physique de l'être humain, en l'occurrence les Reins. Le terme « **Di** » signifie « Les Feux-Énergies Tinh Khí Thần, inhérents aux péchés – plus ils sont nombreux et plus ils y arrivent ».

« Le Tathâgata »

Đa-Thà-Dà Đa-Dạ

Ce verset signifie :

Autant qu'ils ont commis de péchés, autant l'Énergie du Flux de Mesure Céleste circule jusqu'à son niveau mesuré.

« Dit ainsi la Formule Mantrique qui est »

Đa-Điệt Dạ-Tha

C'est tout comme un thermomètre qui surveille attentivement jour et nuit : cela est inhérent aux termes « Đa-Điệt Dạ-Tha ».

« Que l'Eau Lustrale apparaisse ! »

A-Di Rị Đô Bà-Ti

Ce verset signifie :

Le terme « **A** » ce sont les Reins dans le corps physique ; il s'agit d'une sorte d'Énergie Capitale, appelée Microcosme, à l'intérieur du corps physique, en vue d'activer l'Énergie qui fait fonctionner la Mécanique du Niết-Bàn (Nirvâna). Comme par exemple nos Yeux qui sont un procédé de transmission d'images sans fil : il projette ce que fait notre corps physique. Quant aux deux Oreilles, elles sont notre appareil audio-récepteur servant à entendre le Cerveau où réside le Maître de Céans en

vue de commander, de dire des choses pécheresses ; il s'agit-là d'un appareil audio-émetteur.

Le terme « **Di** » désigne les Énergies de l'Essence Séminale Tinh, du Souffle Vital Khí et de l'Esprit Thần. Ces Trois Chœurs ¹⁹² s'unissent pour devenir une sorte d'Énergie d'Aura en relation directe avec le Flux d'Énergie Principal appelé « Nerf ». Les nerfs collaborent avec maintes choses : voire les minuscules filets nerveux qui tissent un réseau de filets en enveloppant tout notre corps entier.

Le terme « **Ri** » ¹⁹³ désigne clairement les Mérites et les Péchés à l'ouverture de la Mécanique du Niết-Bàn qui nous amène à reconnaître nos péchés et nos fautes.

Les termes « **Đô-Bà-Tì** » signifient : Les péchés immenses, les lieux de nos déplacements, ce que nous faisons et comment est-il, pour tout cela existe une projection d'Énergie sur la Mécanique du Niết-Bàn (Nirvâna) sans aucune erreur ni aucune omission. Partout dans cette Mécanique existent des Bouddhas qui certifient à l'intérieur de nous.

« Que l'Eau Lustrale naisse ! »

A-Di Ri Đa Tất-Đam Bà-Tì

¹⁹² Cf. Note 63, Page 98.

¹⁹³ Terme traduit du sanskrit « Hrîh ».

Ce verset signifie :

Le Phonème « **A** » désigne les organes des Reins, il s'agit d'une sorte d'Énergie-Eau qui circule dans tout le corps physique et joue le rôle de Maître de la Mécanique du Niết-Bàn (Nirvâna) ;

Le Phonème « **Di** » désigne le rassemblement de « l'Énergie de l'Essence Séminal **TINH**, l'Énergie du Souffle Vital **KHÍ** et l'Énergie de l'Esprit **THÂN** ». **TINH** est la quintessence de la matière ; il est inhérent au véritable Corps-Astral servant aux actions. **KHÍ** est inhérent à l'appareil de l'Esprit et du Cerveau, servant à diffuser, à associer le Cœur, le Foie, les Poumons, à rassembler ces diverses Énergies à la tête en exécutant de telle sorte que les deux Oreilles puissent entendre et la Bouche puisse parler. **THÂN** est la Divinité-Âme, la véritable Énergie du corps physique, appelée Maître de Céans ou bien Çaripûtra.

Les Phonèmes « **Rị Đa** » désignent les activités de la Mécanique des Cinq Viscères qui diffusent aux Cinq Agrégats.

« Que l'Eau Lustrale soit puissante ! »

A-Di Rị Đa Tỳ-Ca Lan-Đế

Ce verset « **A-Di Rị Đa Tỳ-Ca Lan-Đế** » signifie :

Le phonème **A** désigne les Reins, la Lumière-Énergie des Eaux Rénales.

Le Phonème **Di** désigne l'Esprit-Divin du corps physique, au lieu de l'appareil des Cinq Agrégats qui montent à la tête, l'endroit de l'Esprit et du Cerveau du corps physique.

Les Phonèmes **Ri Da** désignent la Mécanique d'Énergie qui fonctionne à la chaîne selon sa puissance.

Le Phonème **Tỳ** désigne l'Énergie qui circule d'après les courants de la Mécanique.

Les Phonèmes **Ca Lan Đé** sont inhérents à l'Âme qui est le Maître de Céans, le Roi pour commander. Cependant, les fautes et les péchés sont imprévus ; par conséquent, le Maître de Céans ne peut pas comprendre les fautes et les péchés, même les Immortels et les Bouddhas ne pourront les connaître une fois qu'ils les ont commis. Si nous connaissions les péchés reconnus, alors qui serait la personne fautive ? Par conséquent, le Niết-Bàn (Nirvâna) est difficile à comprendre. Si ces fautes et ces péchés étaient compréhensibles, pourquoi, en tant que Dignités d'Immortels et de Bouddhas, ces derniers seraient-ils pourtant encore damnés ?

« Que je puisse atteindre l'Eau Lustrale puissante !
Qu'elle soit répandue dans tout le Vide du
Vide !
Que la réussite soit belle et bien ! »

***A-Di Rị Đa Tì-Ca Lan-Đa Đà Di-Nị
Đà Đà-Na Chử-Đa Ca-Lệ Ta-Bà-Ha***

Ce verset « **A-Di Rị Đa Tì-Ca Lan-Đa** » signifie :

Le phonème « **A** » désigne les Reins ; il s'agit d'une sorte d'Énergie Aqueuse qui s'associe avec le Phonème « **Di** » c'est-à-dire avec « l'Énergie de l'Essence Séminal **TINH**, l'Énergie du Souffle Vitale **KHÍ** et l'Énergie de l'Esprit **THẦN** » qui sont de l'Énergie Supérieure, de l'Énergie Médiane et de l'Énergie Inférieure dans notre corps physique :

- L'Énergie Inférieure : c'est le Feu-Pirate, le Feu-Énergie du Samâdhi commettant de nombreuses fautes et péchés ; ceci est dû aussi à **TINH**, **KHÍ** et **THẦN** du corps physique.

- L'Énergie Médiane : elle se trouve au niveau des Six Entrailles qui sont l'homicide volontaire, la propension à tuer les hommes ainsi que les animaux. Cet appareil doit aussi les rassembler pour reconnaître leurs fautes et leurs péchés.

- L'Énergie Supérieure ; c'est la partie de l'organisme des Cinq Viscères communiquant la cognition aux Cinq Agrégats de la tête permettant aux appareils Visuel, Auditif, Olfactif, Gustatif, Sensitif et Cognitif, qui œuvrent à chaque minute, à chaque seconde de reconnaissance.

Ce verset « **Dà Di-Ni Dà Dà-Na** » signifie : Çaripûtra ! Quels que soient les faits, si vous faites soulever la méchanceté, vous semez le vent pour récolter la tempête ; dans le Niết-Bàn (Nirvâna) Il existe l'objectif du projecteur qui éclaire, appelé « transmission des images sans fil », voire les Oreilles pour l'enregistrement auditif, la Bouche pour l'émission sonore. Le châtiment des fautes et des péchés est sans la moindre erreur ni la moindre omission.

Ce verset « **Chi-Đa Ca-Lê Ta-Bà-Ha** » signifie : Le Niết-Bàn (Nirvâna) est la Mécanique d'Énergie qui fonctionne sans arrêt dans notre corps physique. Les dépendants ou subordonnés marchent régulièrement tout droit, sans omission et sans réfutation de ces fautes et ces péchés.

PANÉGYRIQUE DU SÛTRA AMITÂBHA

Di-Đà Kinh-Tán

Le Maître de l'Occident, l'Être de Talent du Pays de la
Sérénité,
Ayant fait Quarante-Huit Vœux de sauver les êtres
vivants,
Des vœux émis, immenses et profonds,
De les faire tous parvenir aux Dignités Supérieures
Et à la Naissance Supérieure des Précieux Lotus.

*Tây-Phương Giáo-Chủ, Tịnh-Độ Năng-Nhơn,
Tứ-Thập-Bát Nguyên Độ Chúng-Sanh, Phát
Nguyên Hoàng-Thâm,
Thượng-Phẩm Thượng-Sanh Đồng Phó Bửu
Liên Thành.*

Ces termes signifient :

À ce moment, le Seigneur Amitâbha vient de finir d'expliquer le « Sûtra du Trépas », cependant, IL s'assoit en toute quiétude pour écouter la Lumière-Énergie du Bouddha-Ancêtre qui Lui transmet encore en disant : Amitâbha, Mon fils ! Vous êtes un Bouddha qui réside au royaume Occidental des Bouddhas. Vous

avez fait le vœu de sauver les êtres vivants d'après Mes enseignements, Vous rappelez-Vous de Vos vœux ?... Vous voulez que la pratique du perfectionnement spirituel des êtres vivants dans le monde terrestre soit équivalente à la Vôtre, alors efforcez-Vous de suivre Vos vœux.

Ici JE Vous montre en plus ces quelques Bouddhas dans votre corps : quand Vous n'aviez pas encore mené la vie de perfectionnement spirituel, Ils furent aussi souillés par le monde terrestre. Toutes les fois que Vous êtes Fantômes ou Démons, Ils sont aussi Fantômes ou Démons. Aujourd'hui Vous Vous perfectionnez spirituellement et devenez un Bouddha, alors Ils sont aussi des Bouddhas pour Vous suivre afin d'œuvrer. Toutes les fois que Vous êtes méchant, Ils sont alors méchants, par contre, si Vous êtes gentil, Ils seront gentils en vous suivant, grâce au fait que Vous les éduquez. Ces Bouddhas, JE Vous fais savoir qu'Ils sont dans votre corps. J'emploie le Pouvoir du Nirvâna du Trépas afin de Vous permettre de voir clairement leur Tathâgata. En ce jour, leur bonheur d'être libres et à l'aise est pareil au vôtre, Ils savent aussi pratiquer le perfectionnement spirituel et œuvrer comme Vous. Ils sont infiniment joyeux. Ils ne Vous incitent plus à faire des fautes et des péchés comme auparavant.

**Salutations au Pays d'Entretien Paisible
De la Sphère de Félicité Extrême d'Amitâbha
Où se trouve la Grande Assemblée
Des Tathâgatas à la Lumière Incommensurable**

***Nam mô An-Durõng Quốc
Cực-Lạc Giới Di-Đà
Hải-Hội Vô-Lượng-Quang Như-Lai***

Ces termes signifient :

« Çaripûtra, Mon fils ! Vous savez que les Flux d'Énergies **Nam Mô** sont des fils de Feux-Énergies en association avec le Flux d'Énergie de la Sphère Céleste du Vide dans Mon Pays du Paradis ; puis ils s'associent avec les Bouddhas en vue de s'occuper des œuvres de Votre corps physique. Ces Chœurs œuvrent joyeusement chaque jour, chaque heure, chaque minute, chaque seconde ; Leur caractère et Leurs pensées d'aujourd'hui différent de l'ordinaire.

Le Tathâgata à la Lumière Incommensurable

Vô-Lượng-Quang Như-Lai

Ce Bouddha œuvre pour le Flux d'Énergie éblouissant en vue d'entretenir l'intérieur de votre corps physique. Les transformations-créatrices qui

permettent d'obtenir d'après vos desiderata sont inhérentes à vos yeux divins.

Le Tathâgata à la Lumière Sans Obstacle

Vô-Ngợi-Quang Như-Lai

Ce Bouddha reçoit Mon Énergie Supérieure en apportant la joie, la compassion sans intransigeance ; Il est inhérent au Foie.

Le Tathâgata à la Lumière la Plus Éclatante

Diệ̣m-Vương-Quang Như-Lai

Quand Mon Énergie diffuse vers le bas, ce Bouddha œuvre en partant du haut jusque vers le bas, les Feux-Énergies du Samâdhi que sont l'Énergie de l'Essence Séminal **TINH**, l'Énergie du Souffle Vital **KHÍ** et l'Énergie de l'Esprit **THẦN**, réchauffent régulièrement et brillent d'une lumière aveuglante, vous devenez gentil et bon, vous n'êtes plus méchant.

Le Tathâgata à la Lumière Enchantée

Hoan-Hỷ-Quang Như-Lai

Ce Bouddha joyeux, comblé de joie, est inhérent au Cœur de votre corps physique.

Le Tathâgata à la Lumière Impensable

Nan-Tư-Quang Như-Lai

Ce Bouddha n'est en proie ni aux soucis, ni à la tristesse, ni à la colère, car Il a su pratiquer le perfectionnement spirituel ; Il est inhérent au Cerveau-Âme de votre corps physique.

Le Tathâgata à la Lumière Ineffable

Vô-Xúng-Quang Như-Lai

Ce Bouddha, depuis Sa pratique du perfectionnement spirituel, n'est plus arrogant en suivant le monde de l'Impur ; Il est inhérent à la Nature-Pensée de votre corps physique.

Le Tathâgata à la Lumière Infinie

Vô-Biên-Quang Như-Lai

Ce Bouddha œuvre sans hésitation en vue de recevoir directement votre corps physique ; il s'agit de la Respiration.

Le Tathâgata à la Lumière Incomparable

Vô-Đối-Quang Như-Lai

Ce Bouddha, œuvre d'après la transmission entendue, sans la moindre erreur ; Il est inhérent à la Rate de votre corps physique.

Le Tathâgata à la Lumière Sereine

Thanh-Tịnh-Quang Như-Lai

Ce Bouddha, se purifie, juge normalement, œuvre sans incitation, avec équité selon le Niết-Bàn (Nirvâna) du Trépas ; Il est inhérent aux Reins de votre corps physique.

Le Tathâgata à la Lumière de l'Esprit Clairvoyant

Trí-Huệ-Quang Như-Lai

Ce Bouddha, rend votre tête lucide ; Il est inhérent à l'Énergie du Cerveau de votre corps physique.

Le Tathâgata à la Lumière Incessante

Bất-Đoạn-Quang Như-Lai

Ce Bouddha, dépêche la Mécanique d'Énergie que sont les Cinq Organes de fonctionner jour et nuit sans répit ; Il est inhérent aux Cinq Agrégats de votre corps physique.

Le Tathâgata à la Lumière Dépassant le Soleil et la Lune

Siêu-Nhứt-Nguyệt-Quang Như-Lai

Ce Bouddha est le Foie et les Poumons. Ces Énergies, qui collaborent avec les Énergies Chaudes et les Énergies Froides du Soleil et de la Lune, sont inhérentes aux Prunelles des Yeux de votre corps physique, servant à projeter les péchés que vous avez

commis ; elles sont une sorte de transmission d'images sans fil pour diriger, pour être maîtresses de la Mécanique du Niết-Bàn (Nirvâna), c'est aussi la réflexion sur les péchés méchants.

Les mérites vertueux en association avec vos Oreilles, votre Bouche et vos Yeux sont inhérents aux Énergies des Cinq Agrégats qui construisent parfaitement une Mécanique, appelée Niết-Bàn (Nirvâna), capitale pour votre corps physique.

Quand vous vous convertissez au Dharma du Bouddha dans le monde terrestre, tout ce que vous faites, des fautes pécheresses ou des mérites vertueux, le Niết-Bàn (Nirvâna) atteste le Fruit de votre Réalisation en tant que Ciel-Antérieur ou Ciel-Postérieur dans votre corps physique lors de votre séjour dans le monde des vivants, sans réfutation possible. Par conséquent, d'après ce Pouvoir d'Énergie inhérent aux termes « Paroles de Vérité sur la Fin Fixée du Trépas », les mérites vertueux ou les fautes et les péchés existent actuellement dans votre corps physique qui les produit, qu'il s'agisse des Immortels ou des Bouddhas, ce sera pareillement.

PAROLES AUTOGRAPHES

*Combien est profond le sens du Merveilleux Dharma
d'Amitâbha !*

*L'être qui connaît la Voie doit hocher la tête en
l'écoutant.*

*Quand nous prenons conscience du Principe du
Dharma,*

*Nous nous soucions de faire des efforts en pratiquant
Le Dharma merveilleux qui potentialise la Perle
Çarira.*

L'Exégèse du Sûtra Amitâbha

Fait le 10 Décembre de l'An 1964

Auteur : Đỗ Thuần Hậu

ADDENDA DE L'EXÉGÈSE DU SÛTRA AMITÂBHA

Nous sommes Đõ-Thuần-Hậu qui fait l'Exégèse de l'Amitabha Sûtra que le Bouddha a prêché jadis. À présent, l'Amitabha reste un Sûtra précieux et profond, datant d'environ 1.800 ans, transmis jusqu'à ce jour pour permettre aux Amis-pratiquants du perfectionnement spirituel d'avoir la possibilité de faire des recherches sur les paroles du Seigneur Amitâbha, vraiment profondes et merveilleuses. Cependant ce Sûtra se divise en classes : et la Classe Supérieure des Êtres de hautes études et de grand savoir et la Classe Moyenne des Êtres manquant d'instruction. Tous ceux qui sont de la Classe Supérieure, en comprennent le sens élevé et profond ; ceux de la Classe Moyenne comprennent suivant le niveau moyen ; tandis que ceux de la Classe Inférieure, ne faisant pas des études, peuvent aussi comprendre dans leur propre intellect.

Nous pouvons en même temps comprendre les mots « Compassion » et « Charité » du Bouddha, cela veut dire que le Bouddha aime tous les êtres vivants, ne délaisse personne. Il en résulte que lorsque nous faisons l'Exégèse de ce Sûtra, nous comprenons la pensée du Bouddha, et nous distinguons l'Ère Supérieure, l'Ère Moyenne et l'Ère Inférieure comme ci-après :

Étant donné que les Âmes des êtres de l'Ère Supérieure ont commis des fautes, ces dernières tombent ainsi dans le monde terrestre, profane. Alors la nature de ces rangs d'êtres conserva encore sa conscience parfaite, lors de leur séjour au Paradis, elle ne fut pas encore souillée d'impuretés, alors le Bouddha leur donna cet aphorisme : « La Conscience, c'est le Bouddha ». Toutes les fois que l'être humain possède une conscience de se perfectionner spirituellement en invoquant Bouddha, le Bouddha lui atteste alors le Fruit de Bodhité.

Par contre, à l'Ère Moyenne, il existe aussi des êtres dont la plupart résident dans le monde de l'Impur ; ils aiment les réjouissances, aiment moins la pratique du perfectionnement spirituel ; alors de jour en jour ils se souillent davantage de l'entichement et de l'attachement au monde terrestre, et l'avidité, la colère, la stupidité et la richesse et les honneurs et le pouvoir et la puissance et l'oppression des hommes et la méchanceté pour se nuire mutuellement et opprimer réciproquement, s'entredéchirer en luttant à leur gré. Il existe une part des êtres qui s'entichent du monde de l'Impur mais en même temps pensent à la pratique du perfectionnement spirituel – une minorité seulement – cependant ces derniers, subissant les oppressions, s'éveillent alors dans leur Nature et pratiquent le perfectionnement spirituel. Ils édifient et les pagodes et les pagodons et les temples en vue de pratiquer le perfectionnement spirituel mais

ils ne comprennent pas que dans le Paradis il existe deux sortes d'Énergies.

L'Énergie Prânique Civil ¹⁹⁴, c'est l'Énergie des Bouddhas, tandis que l'Énergie de l'Auguste de Jade Seigneur Dieu d'En Haut ¹⁹⁵, c'est l'Énergie Prânique Militaire ¹⁹⁶.

Quant au monde terrestre, il existe aussi l'Énergie Prânique qui est l'Énergie Impure du Feu-Pirate, méchant et meurtrier. Cette Énergie Prânique sert à aider les hommes à fabriquer les Métaux de Cinq Couleurs ¹⁹⁷, à faire cuire les aliments pour entretenir leur corps physique. Ce Feu-Pirate est destructeur, chaud accablant, insoutenable ; il nuit à l'homme d'une manière inimaginable. Par contre, la partie dont la chaleur est moindre, cause de l'Avidité et de la Trivialité. Elle fait naître aussi le caractère humain méchant, meurtrier, cupide, l'on accapare des biens pour se permettre d'être heureux : l'homme opprime l'homme.

Quant aux êtres du niveau de la sphère inférieure, ils sont encore davantage souillés par le monde de l'Impur ; ils sont profondément démoniaques et

¹⁹⁴ Textuellement, « Văn Điển ».

¹⁹⁵ Textuellement, « Ngọc-Hoàng Thượng-Đế ».

¹⁹⁶ Textuellement, « Võ Điển ».

¹⁹⁷ Textuellement, « Ngũ Sắc Kim », i.e. « Métaux de Cinq Couleurs ». Il s'agit des Cinq Métaux avec leur couleur respective : Or (Jaune), Argent (Blanc), Cuivre (Vert), Fer (Rouge), Plomb (Noir).

monstrueux, pernicieusement rusés, pour leurrer et arnaquer les hommes ignorants, gentils et bons ainsi que les illettrés ; cela est dû à l'obligation de l'époque.

Le Seigneur Bouddha a fait le Sûtra Amitâbha pour permettre à l'homme de perfectionner sa Conscience et entretenir sa Nature, ce qui signifie Corriger son Coeur et corriger son Caractère mais par contre Corriger son Coeur veut dire « Utiliser la Lumière-Énergie au Paradis en vue de corriger les Énergies de son corps physique afin de recevoir directement et indirectement les Énergies Prâniques des Bouddhas ».

L'Énergie Yang, qui est la Divinité-Âme, devient gentille ; il s'agit du Maître de Céans. Auparavant, l'Âme résidait au Paradis ; c'est en commettant des fautes et des péchés qu'elle descend dans le corps physique pour en être le Maître. Quant à l'Énergie Yin, elle est inhérente au Corps-Astral des parents qui appliquent toute leur attention dans la procréation du corps physique. Son caractère c'est d'aimer, haïr en silence, se souvenir intentionnellement à jamais, ourdir des ruses pour leurrer et arnaquer, tuer volontairement, être cruel en cachette, alors qu'à l'extérieur, elle est joyeuse, séduit l'être humain pour qu'il la suive en vue de nuire à l'être humain dans le monde terrestre ; elle commet de nombreuses choses cupides pour s'entredéchirer. Les êtres du monde terrestre croient qu'elle est honnête, la suivent mais

ne comprennent pas son intérieur ; ils ne comprennent que son extérieur.

Par conséquent, le Seigneur Bouddha nous procure le Sûtra Amitâbha qui enseigne Trois Exercices du Dharma qui sont : Soi-Hôn (Mirer l'Âme), Pháp-Luân Thường Chuyển (Mettre en Branle la Roue du Dharma) et Định-Thần (Fixer l'Énergie de l'Esprit) permettant de corriger le Cœur, le Foie, l'Estomac, les Poumons et les Reins du corps physique de l'être humain. Ces Exercices prennent les Énergies dans le corps physique de l'être humain du monde terrestre pour les associer à l'Énergie Prânique des Bouddhas. C'est en corrigeant le cœur et le caractère de l'être humain dont l'intérieur des Cinq Viscères et les Quatre Membres possèdent tous des Énergies de la méchanceté et c'est en les mélangeant avec l'Énergie Prânique des Bouddhas en vue d'améliorer le corps physique afin que l'homme puisse devenir celui de jadis ; qu'il puisse être gentil et redevenir lucide, brillant, puis il se réexamine pour connaître clairement sa cupidité, son escroquerie, sa trivialité, puis il connaît davantage la Vérité, la Droiture et la Bonté.

Dans le Sûtra Amitâbha, le Seigneur Bouddha dit : « Le Bouddha c'est la Conscience, la Conscience, c'est le Bouddha ». Il s'agit-là de l'enseignement du Bouddha adressé aux Êtres du Commencement. Toutes les fois que les êtres possèdent une conscience qui pense aux Bouddhas, ils sont Bouddhas. Par

contre, ceux du niveau moyen jusqu'au niveau inférieur, sont souillés par le monde de l'Impur, ne connaissent pas clairement le Principe Doctrinal, puis ils prennent ces phrases ci-dessus du Sûtra du Bouddha pour donner des explications qui les égarent.

En ce jour, nous comprenons qu'en vérité il s'agit de l'Époque de l'Ère Inférieure ; la plupart des hommes sont démoniaques et monstrueux, hypocrites et fourbes. Alors d'après le verset du Sûtra « La Conscience est le Bouddha », aujourd'hui grâce aux Trois Procédés précieux, transmis par le Bouddha, corrigeant tout le corps entier, l'être humain devient plus sage. Comme d'après les Êtres du Commencement, toutes les fois qu'on a la conscience qui pense à Bouddha, l'on devient Bouddha : par exemple, un monsieur ignare ne comprenant rien du tout, va à la montagne brûler des baguettes d'encens en faisant des prosternations à Dieu et aux Bouddhas ; il prie pour avoir de l'intuition et descend dans le monde terrestre en vue de guérir les maladies ; il dessine des Talismans en papier doré avec des caractères en rouge. À cause de l'ignorance, il ne comprend aucune phrase du Sûtra ou du Mantra et il déclame quand même : « La cigogne bleue sautillant autour du rocher, attend que l'eau se tarisse pour gober les poissons et les crevettes. ». Puis les gens jugent en devinant : parce que ce Maître possède une conscience, les Bouddhas et les Immortels lui

octroient les Dieux Dragons Protecteurs du Dharma ¹⁹⁸ pour aider ce Maître à guérir rapidement la maladie en question due aux Fantômes et Démons qui dérangent et due à la conscience malfaisante du malade qui l'a causée. Ils pensent que le Maître possède une conscience qui pense aux Bouddhas, puis les Dieux Dragons Protecteurs du Dharma l'aident. Il s'agit-là de Bouddhas Militaires qui font ces choses inhérentes au Caractère et au Corps-Astral du Maître.

Par contre ici, nous perfectionnons spirituellement ce qui concerne l'Âme, d'obédience des Bouddhas Civils. La signification que nous percevons c'est que le Seigneur Bouddha nous enseigne de faire les Trois Procédés Principiels en vue de corriger notre Coeur et notre Caractère afin que l'Âme revienne au Paradis car Elle ne veut plus rester dans le monde terrestre.

Ainsi JE vous prie de comprendre que dans le Sûtra Amitâbha, l'on montre clairement que le Seigneur Bouddha recommande de devoir corriger l'Énergie de notre véritable Nature ; cela est dû au fait que les Cinq Viscères du corps physique de l'être humain sont beaucoup souillés par les Énergies du

¹⁹⁸ Textuellement, « Long Thần Hộ Pháp », i.e. « Dieux Dragons Protecteurs du Dharma ». Les termes « Protecteurs du Dharma » viennent du sanskrit « Dharmapâla ».

monde de l'Impur depuis les Ères Supérieure, Moyenne et Inférieure.

À présent, c'est grâce au Dharma Principiel du Non-Être Science Ésotérique du Bouddha que nous sommes intelligents et voyons notre nature. Les paroles du Sûtra du Bouddha qui nous enseigne, permettent à nos Cinq Viscères de demeurer tranquilles, sans être dérangés. Grâce à l'Énergie Prânique des Bouddhas mélangée à nos Énergies, nous pouvons connaître le Sûtra Amitâbha qui est vraiment profond, vaste et merveilleux.

SÛTRA AMITÂBHA - EXÉGÈSE

Auteur

Đỗ Thuần Hậu

Traducteur

Trịnh Quang Thắng

Editions

Association Vô Vi France

c/o M. Huỳnh Minh Bảo

178 rue de l'Université

75007 Paris, France

vovifrance@yahoo.fr

1ère Édition de 2021

Achévé d'imprimer en France sur les presses
d' **E s c o u r b i a c** en juin 2021

ISBN 978-2-490330-21-8

Livre offert

Printed For Free Distribution

Not For Sale

